T.C. MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI

ORTAOKUL
YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA)
ÖĞRETİM PROGRAMI

TÜRKİYE YÜZYILI MAARİF MODELİ

2026

TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI

İÇİNDEKİLER

1.	**YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI**	4
1.1.	YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN TEMELYAKLAŞIMI VE ÖZEL AMAÇLARI	4
1.2.	YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN UYGULANMASINA İLİŞKİN ESASLAR	12
1.3.	YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN TEMALARI, ÖĞRENME ÇIKTILARI SAYISI VE SÜRE TABLOSU	22
1.4.	YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) KİTAP FORMA SAYILARI VE KİTAP EBADI	24
1.5.	YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN YAPISI	25
2.	**YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI SINIF DÜZEYLERİNE AİT TEMALAR**	27
	5. SINIF	27
	6. SINIF	76
	7. SINIF	123
	8. SINIF	170

1. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI

1.1. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN TEMEL YAKLAŞIMI VE ÖZEL AMAÇLARI

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Nihai Hedefi

Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın temel amacı; öğrencilerin dinleme / izleme-anlamlandırma, okuma-anlamlandırma, konuşma-anlatma ve yazma-anlatma becerileri yoluyla Boşnakçayı anlayabilmelerini ve günlük yaşamda temel düzeyde iletişim kurabilmelerini sağlamaktır. Program, öğrencilerin Boşnakça öğretimi sürecinde Boşnak kültürünü, tarihini, değerlerini ve yaşam biçimini tanımalarını desteklemektedir. Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'nin benimsediği Erdem: Değer-Eylem Çerçevesi öğrencilerin iletişim becerilerini geliştirirken ortak ve kültürel değerleri tanımalarını, içselleştirmelerini ve bu değerleri günlük yaşamlarına yansıtmalarını amaçlamaktadır. Programın nihai hedefi; öğrencilerin gelişim özelliklerine uygun öğrenme yaşantılarıyla Boşnakçayı doğal ve günlük yaşamla ilişkili ortamlarda kullanabilmelerini, Boşnak kültürüne ilişkin bilgi, beceri, değer ve tutum geliştirmelerini ve kültürel mirasın korunmasına katkı sağlayacak farkındalık kazanmalarını desteklemektir. Bu doğrultuda öğrencilerin kendilerini ifade edebilmeleri, başkalarını anlayabilmeleri, duygu ve düşüncelerini paylaşabilmeleri, kültürel ürünleri tanıyabilmeleri ve farklı sosyal ortamlarda temel düzeyde iletişim kurabilmeleri amaçlanmaktadır. Program ayrıca kültürel çeşitliliğe saygıyı ve Türkiye'nin kültürel zenginliğine yönelik farkındalığı geliştirmeyi desteklemektedir. Böylece Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı; öğrencilerin Boşnakçayı temel düzeyde etkili ve anlamlı biçimde kullanabilen, kültürel mirasın değerini bilen ve bu mirasın yaşatılmasına katkı sağlayan bireyler olarak yetişmelerini hedeflemektedir.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Özgün Karakterini Oluşturan Nitelikler

Aşağıda açıklandığı gibi Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'na özgün karakterini veren birkaç özellik vardır.

Öğrenme Odaklı Yaklaşıma Vurgu

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı; öğrencilerin zihinsel, sosyal, duygusal, fiziksel ve kültürel gelişim özellikleri ile öğrenme ihtiyaçlarını dikkate alan öğrenci merkezli bir anlayışla hazırlanmıştır. Programın tüm boyutlarında öğrenme çıktıları, öğrenme-öğretme yaşantıları, öğrenme kanıtları ve farklılaştırma olacak şekilde planlanmıştır. Programda öğrencilerin bireysel farklılıkları, hazır bulunuşluk düzeyleri, ilgi alanları ve öğrenme gereksinimleri dikkate alınmış; Boşnakça öğretimi sürecine etkin katılımları ve öğrendiklerini günlük yaşamda kullanmaları esas alınmıştır. Program; öğrencilerin dinleme / izleme-anlamlandırma becerisi, okuma-anlamlandırma becerisi, konuşma-anlatma becerisi, yazma-anlatma becerisi, dil bilgisi seçme-kullanma becerisi, sözcük seçme-kullanma becerisi ve sesletim seçme-kullanma becerisini geliştirerek Boşnakçayı etkili biçimde kullanabilmelerini hedeflemektedir. Bu doğrultuda öğrenme yaşantıları; iletişim kurmayı, kültürel farkındalık geliştirmeyi ve edinilen bilgi ve becerileri günlük yaşamda kullanmayı destekleyecek biçimde düzenlenmiştir. Programda farklılaştırmaya yer verilerek öğrencilerin bireysel öğrenme hızları, ilgi alanları ve ihtiyaçları gözetilmiştir. Böylece tüm öğrencilerin kendi potansiyelleri doğrultusunda öğrenme sürecine etkin katılım sağlamaları ve Boşnakça öğrenme deneyimlerini geliştirmeleri amaçlanmaktadır.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni (D-AOBM) ile Uyumlandırılması

Boşnakça Dersi Öğretim Programı sınıf ve dil seviyelerinde yer alan hedef ana ve alt temalar, hedef sözcük dağarcığı, hedef dil yapıları ve hedef sosyal dil kullanımından oluşan içerik; Türkiye'deki ders saatleri, sosyokültürel bağlam ve yabancı dil eğitiminin geleceği dikkate alınarak, "Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni (D-AOBM)" içerikleri ve öğrenme çıktıları ile karşılaştırılarak ve eşleştirilerek uyumlandırılmıştır.

D-AOBM A1 düzeyi, ortaokul 5 ve 6. sınıflar için A1.1, 7 ve 8. sınıflar için A1.2 düzeylerine uyarlanmıştır. A1 düzeyinin aşamalı yapısı doğrultusunda öğrencilerin öncelikle temel selamlaşma, kendini tanıtma, aile, okul, günlük yaşam ve yakın çevre ile ilgili basit iletişim durumlarında dil kullanmaları hedeflenmiştir. Süreç içerisinde öğrencilerin sözcük dağarcıkları, iletişim işlevleri ve dil kullanımları kademeli olarak genişletilerek günlük yaşamın farklı alanlarında temel düzeyde iletişim kurabilmeleri amaçlanmıştır. Program sonunda öğrencilerin D-AOBM A1 düzeyinde tanımlanan temel dil yeterliklerine ulaşmaları; günlük yaşamda karşılaşabilecekleri basit iletişim durumlarında kendilerini ifade edebilmeleri, temel ihtiyaçlarını karşılayabilmeleri ve Boşnakça konuşulan kültürel çevrelere ilişkin temel bilgi ve farkındalık geliştirmeleri hedeflenmektedir. Böylece öğrencilerin günlük yaşamda temel iletişim ihtiyaçlarını karşı-

layabilmeleri, kendileriyle ilgili konularda temel düzeyde iletişim kurabilmeleri ve Boşnakça öğretimi sürecinde Boşnak kültürüne ilişkin bilgi ve farkındalık kazanmaları amaçlanmaktadır. D-AOBM ile uyumlu olarak hazırlanan Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, öğrencilerin temel kullanıcı düzeyinde Boşnakça yeterliği kazanmalarını ve Boşnakçayı günlük yaşamda etkili biçimde kullanabilmelerini desteklemektedir.

Yabancı Dil Alan Becerileri ile Yabancı Dil Destek Becerilerine Dayalı Öğretim Programı

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı; "dinleme / izleme-anlamlandırma", "okuma-anlamlandırma", "konuşma-anlatma" ve "yazma-anlatma" alan becerileri ile "dil bilgisi seçme-kullanma", "sözcük seçme-kullanma" ve "sesletim seçme-kullanma" destek becerileri üzerine yapılandırılmıştır.

Programda dil becerileri birbirinden bağımsız alanlar olarak değil birbiriyle ilişkili ve birbirini destekleyen bütünleşik bir yapı içerisinde ele alınmaktadır. Öğrencilerin Boşnakçayı etkili biçimde kullanabilmeleri için öncelikle dili dinleyerek ve okuyarak anlamlandırmaları, ardından konuşma ve yazma yoluyla kendilerini ifade etmeleri amaçlanmaktadır. Bu süreçte dil bilgisi,sözcük ve sesletim unsurları, iletişimsel dil kullanımını destekleyen temel bileşenler olarak değerlendirilmiştir.

Dinleme / izleme-anlamlandırma ve okuma-anlamlandırma becerileri aracılığıyla öğrencilerin Boşnakçaya ilişkin dilsel ve kültürel ögeleri tanımaları, fark etmeleri ve anlamlandırmaları hedeflenmektedir. Konuşma-anlatma ve yazma-anlatma becerileri aracılığıyla ise öğrencilerin edindikleri bilgi ve deneyimleri kullanarak kendilerini uygun, doğru ve anlamlı biçimde ifade etmeleri amaçlanmaktadır.

Dil bilgisi seçme-kullanma, sözcük seçme-kullanma ve sesletim seçme-kullanma becerileri alan becerilerinin gelişimini destekleyen unsurlar olarak programın bütününe yayılmıştır. Bu beceriler ayrı ve bağımsız öğretim alanları olarak değil öğrencilerin dinleme, konuşma, okuma ve yazma etkinlikleri sırasında doğal bağlamlar içerisinde geliştirecekleri yabancı dil destek becerileri olarak ele alınmaktadır.

Programda alan becerileri ile destek becerileri arasında karşılıklı, bütünleşik ve sarmal bir ilişki kurulmuştur. Böylece öğrencilerin Boşnakçayı yalnızca dil bilgisel açıdan değil iletişimsel, kültürel ve işlevsel yönleriyle de kullanabilmeleri hedeflenmektedir.

Dil Becerilerinin Terimsel Kullanımları

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda dil becerileri ifade edilirken alımlayıcı becerilerden dinleme becerisi "dinleme / izleme-anlamlandırma becerisi", okuma becerisi ise "okuma-anlamlandırma becerisi" olarak adlandırılmaktadır. Üretici becerilerden olan konuşma becerisi "konuşma-anlatma becerisi", yazma becerisi ise "yazma-anlatma becerisi" olarak adlandırılmaktadır. Programda yer alan yabancı dil destek becerileri ise dil kullanımının alan becerileriyle bütünleşik olarak geliştirilmesini sağlayan unsurlar olarak ele alınmaktadır. Bu kapsamda dil bilgisi becerisi "dil bilgisi seçme-kullanma becerisi", sözcük kullanım becerisi "sözcük seçme-kullanma becerisi" ve sesletim becerisi ise "sesletim seçme-kullanma becerisi" olarak adlandırılmaktadır. Bu adlandırmalar, dil becerilerinin yalnızca bilgi düzeyinde değil anlamlandırma, seçme, kullanma ve iletişim kurma süreçleriyle birlikte ele alındığını vurgulamaktadır. Böylece öğrencilerin Boşnakçayı dinleme, konuşma, okuma ve yazma süreçlerinde etkili, doğru ve bağlama uygun biçimde kullanmaları hedeflenmektedir.



Bilgi Görseli: *Yabancı Dil Alan Becerileri ve Destek Becerileri*

Tema ve Zaman Uyumu

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı; dersin haftalık bir / iki ders saati olarak uygulanması dikkate alınarak sadeleştirilmiş ve tematik yapı buna uygun şekilde düzenlenmiştir. Programda her sınıf düzeyinde, bir eğitim öğretim yılı boyunca uygulanmak üzere dört tema yer almaktadır. Tema sayısının sınırlı tutulması; öğrencilerin hedef dil becerilerini geliştirebilmeleri, söz varlıklarını zenginleştirebilmeleri ve öğrenilen içerikleri anlamlı bağlamlar içerisinde kullanabilmeleri amacıyla tercih edilmiştir. Program, temaların yüzeysel olarak ele alınmasından ziyade daha derinlemesine işlenmesini sağlayacak şekilde yapılandırılmıştır. Böylece öğrencilerin dinleme / izleme-anlamlandırma, okuma-anlamlandırma, konuşma-anlatma ve yazma-anlatma becerilerini geliştirmeye yönelik etkinliklere yeterli zaman ayrılması hedeflenmiştir. Bunun yanı sıra her temada öğrenilenlerin kalıcı hâle getirilmesini destekleyen pekiştirme çalışmaları, öğrencilerin bireysel öğrenme ihtiyaçlarına cevap veren farklılaştırma uygulamaları ve öğrencilerin kendi öğrenme süreçlerini değerlendirmelerine imkân sağlayan yansıtma etkinliklerine yer verilmiştir. Böylece öğrenme süreçlerinin daha etkili, anlamlı ve sürdürülebilir hâle getirilmesi amaçlanmıştır.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'na Özgü Tematik Model

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın tematik yapısı; öğrencilerin gelişim özellikleri, dil düzeyleri, günlük yaşam ihtiyaçları ve Boşnak kültürünün temel unsurları dikkate alınarak oluşturulmuştur. Programda her sınıf düzeyinde dört tema yer almakta ve bu temalar öğrencilerin Boşnakça iletişim becerilerini geliştirecek şekilde yapılandırılmaktadır. Her tema; öğrencilerin günlük yaşamlarında karşılaşabilecekleri durumlar, ilgi alanları ve kültürel deneyimleriyle ilişkilendirilen alt tema ve içeriklerden oluşmaktadır. Temalar; öğrencilerin kendilerini, çevrelerini, ailelerini, sosyal yaşamlarını, doğayı, kültürel değerleri ve günlük yaşam pratiklerini Boşnakça aracılığıyla anlayıp ifade etmelerini destekleyecek biçimde düzenlenmiştir.

Tematik yapı, sınıf düzeyleri ilerledikçe sarmal bir anlayışla genişleyip derinleşmektedir. Daha önce öğrenilen söz varlığı, dil yapıları ve iletişimsel işlevler yeni temalar içerisinde tekrar ele alınarak pekiştirilmekte; öğrencilerin dil kullanım alanları kademeli olarak genişletilmektedir. Böylece öğrencilerin Boşnakçayı farklı bağlamlarda anlama, kullanma ve Boşnakça iletişim kurma becerilerinin sürekli geliştirilmesi amaçlanmaktadır.

Programın tematik yapısı aynı zamanda Boşnak kültürünün tanıtılmasına, yaşatılmasına ve gelecek kuşaklara aktarılmasına katkı sağlayacak içeriklere yer verilmesine imkân tanımaktadır. Bu doğrultuda öğrencilerin dil öğrenme süreci boyunca hem Boşnakçaya ilişkin dilsel yeterliklerini geliştirmeleri hem de Boşnak kültürüne yönelik farkındalık kazanmaları hedeflenmektedir.

Sözcük Seçimi, Dizilimi, Dağılımı ve Kullanımı

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda her tema ve alt tema kapsamında yer alan sözcükler, öğrencilerin gelişim özellikleri, dil düzeyleri, iletişim ihtiyaçları ve günlük yaşamda kullanabilecekleri dil işlevleri dikkate alınarak belirlenmiştir. Sözcüklerin seçimi ve dağılımı yapılırken öğrencilerin dili anlamlandırma ve kullanma süreçlerini destekleyecek işlevsel ve yüksek kullanım sıklığına sahip sözcüklere öncelik verilmiştir. Program kapsamında yer alan sözcük ögeleri; öğrencilerin kendilerini, ailelerini, yakın çevrelerini, günlük yaşamlarını, kültürel yaşantılarını ve çevrelerindeki dünyayı Boşnakça ifade edebilmelerine imkân sağlayacak şekilde temalara göre düzenlenmiştir. Her tema için belirlenen sözcük dağarcığı, öğrencilerin önceki öğrenmeleriyle ilişkilendirilmiş ve yeni sözcüklerin anlamlı bağlamlar içerisinde edinilmesine olanak sağlayacak biçimde yapılandırılmıştır. Sözcüklerin dizilimi ve dağılımında sarmal bir yaklaşım benimsenmiştir. Bu doğrultuda belirli sözcükler ile söz öbekleri farklı tema ve sınıf düzeylerinde yeniden kullanılarak pekiştirilmekte, öğrencilerin söz varlıklarının aşamalı olarak genişletilmesi hedeflenmektedir. Böylece öğrencilerin yalnızca sözcükleri tanımaları değil onları farklı bağlamlarda doğru, uygun ve etkili biçimde kullanabilmeleri amaçlanmaktadır. Programda yer alan sözcük dağarcığı oluşturulurken Boşnakçanın günlük kullanımında yaygın olarak yer alan sözcükler, kültürel yaşamı yansıtan ifadeler, geleneksel ve güncel kullanım örnekleri ile öğrencilerin iletişim ihtiyaçları dikkate alınmıştır. Bu sayede öğrencilerin hem temel iletişim becerilerini geliştirmeleri hem de Boşnakçaya özgü kültürel unsurları tanıyıp kullanmaları desteklenmektedir.

Dil Bilgisi Yaklaşımı

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda dil bilgisi, ayrı bir öğretim alanı veya ezberlenmesi gereken kurallar bütünü olarak ele alınmamaktadır. Programda dil bilgisi yaklaşımı benimsenmiş olup öğrencilerin dil bilgisel yapıları doğal ve anlamlı iletişim ortamları içerisinde fark etmeleri, anlamlandırmaları ve kullanmaları hedeflenmektedir. Bu yaklaşım doğrultusunda dil bilgisi kuralları doğrudan açıklanmamaktadır. Bunun yerine dinleme,

konuşma, okuma ve yazma etkinlikleri içerisinde tema bağlamlarıyla ilişkilendirilerek sunulmaktadır.

Öğrenciler hikâye, şarkı, oyun, diyalog, görsel ve çeşitli iletişim etkinlikleri aracılığıyla Boşnakçanın dil yapılarını doğal kullanım örnekleri içinde deneyimlemektedir. Programın tüm sınıf düzeylerinde bütüncül öğrenme yaklaşımı esas alındığından öğrencilerin dil bilgisel yapıları, kuralları ezberleyerek değil dili kullanarak edinmeleri amaçlanmaktadır.

Bu süreçte öğrencilerin dikkatleri öncelikle anlam oluşturmaya ve iletişim kurmaya yönlendirilmektedir. Dil bilgisi yapıları ise anlamlı kullanım bağlamları içerisinde doğal olarak öğrenilmektedir. Dil bilgisi yaklaşımı sayesinde öğrencilerin Boşnakçayı kurallara odaklanarak değil doğal, akıcı ve işlevsel biçimde kullanabilmeleri hedeflenmektedir. Bu yaklaşım aynı zamanda öğrencilerin Boşnak kültürüne özgü iletişim biçimlerini, nezaket ifadelerini ve toplumsal değerleri tanımalarına katkı sağlamaktadır.

Günlük Sosyal dilin deyimsel ifadelerinin dâhil edilmesi

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda günlük yaşamda kullanılan doğal dil yapıları, kalıp ifadeler ve iletişimsel söylemler öğretim sürecinin temel unsurlarından biri olarak ele alınmaktadır. Böylece öğrencilerin sınıf ortamında edindikleri dil becerilerini günlük yaşam durumlarına aktarabilmeleri ve dili doğal bağlamlarda kullanabilmeleri desteklenmektedir. Program kapsamında öğrencilerin selamlaşma, tanışma, teşekkür etme, özür dileme, kutlama, rica etme, duygu ve düşüncelerini ifade etme gibi günlük iletişim durumlarında Boşnakçayı işlevsel biçimde kullanmaları hedeflenmektedir. Bu yaklaşım aynı zamanda öğrencilerin Boşnak kültürüne özgü iletişim biçimlerini, nezaket ifadelerini ve toplumsal değerleri tanımalarına katkı sağlamaktadır.

Farklılaştırma

Farklılaştırmaya yönelik tüm uygulamalar; öğrencilerin ilgi, ihtiyaç ve istekleri göz önünde bulundurularak öğretmenler tarafından hazır bulunuşluk düzeyi, öğrenme hızı ve öğrenme profillerine göre gruplandırma yapılarak; içerik, süreç, öğrenme ortamı ve ürün boyutlarında uyarlamalar geliştirilerek; esnek öğretim yöntem ve teknikleri kullanılarak; süreç içinde sürekli, geliştirici (biçimlendirici) değerlendirmelerle izlenip gerekli düzenlemeler yapılarak planlanır ve yürütülür.

Farklılaştırma, Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'nin temel bileşenlerinden biridir. Farklılaştırma; Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda öğrencilerin bireysel özellikleri, hazır bulunuşluk düzeyleri, öğrenme hızları, ilgi alanları, öğrenme ihtiyaçları ve dil yeterlikleri dikkate alınarak planlanmıştır. Bu doğrultuda öğrenme-öğretme yaşantıları içerisinde yer alan etkinlikler, tüm öğrencilerin öğrenme süreçlerine etkin katılım sağlamalarını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır. Farklılaştırma programda zenginleştirme ve destekleme çalışmaları aracılığıyla gerçekleştirilmektedir. Zenginleştirme uygulamaları, öğrencilerin ilgi ve potansiyellerini geliştirmelerine yönelik ek öğrenme fırsatları sunarken destekleme uygulamaları, öğrenme sürecinde ek desteğe ihtiyaç duyan öğrencilerin öğrenme çıktılarına ulaşmalarını kolaylaştırmayı amaçlamaktadır.

Farklılaştırma sürecinin planlanmasında içerik, süreç, ürün ve öğrenme ortamı boyutları dikkate alınmaktadır. Öğrencilerin aynı öğrenme çıktısına farklı yollarla ulaşabilmelerine imkân tanınmakta; öğrenme süreçlerinde çeşitli etkinlik, materyal ve uygulamalardan yararlanılmaktadır. Böylece öğrencilerin bireysel farklılıklarına uygun öğrenme deneyimleri yaşamaları desteklenmektedir. Farklılaşma kapsamında uygulanacak etkinlikler, farklı özellik ve ihtiyaçlara sahip öğrencilerin öğrenme süreçlerine katılımını destekleyecek biçimde planlanıp uygulanmalıdır. Böylece tüm öğrencilerin Boşnakça öğrenme süreçlerinden en üst düzeyde yararlanmaları ve kendi potansiyelleri doğrultusunda gelişim göstermeleri amaçlanmaktadır.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'na Teknolojinin Dâhil Edilmesi

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda eğitim teknolojilerinden öğretim sürecinde amaçlı, bilinçli ve etkili biçimde yararlanılması esas alınmaktadır. Bu kapsamda öğretmenlerin alan bilgisi, pedagojik bilgi ve teknoloji bilgisini bütünleştirerek öğrencilerin öğrenme süreçlerini zenginleştirmeleri teşvik edilmektedir.

Dijital öğrenme ortamları, etkileşimli uygulamalar, çevrim içi içerikler, çoklu ortam materyalleri ve yapay zekâ destekli eğitim araçları; öğrencilerin dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini geliştirecek, Boşnakçaya yönelik ilgi ve motivasyonlarını artıracak biçimde kullanılabilir. Teknoloji, öğrencilerin öğrenme sürecine aktif katılımını destekleyen ve öğrenmeyi zenginleştiren bir araç olarak değerlendirilmektedir.

Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'nin Kültürel ve Ahlaki Temellerinin Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'na Dâhil Edilmesi

Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'ne uyumlu olarak Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı da öğrencilerin millî ve manevi değerlere karşı duyarlılık geliştirmelerini, kendi kültürlerini tanımalarını ve yaşadıkları

kültürel çevreyi daha yakından tanımalarını sağlamaya önem vermektedir. Tema ve alt temaların içerisinde yer alan bağlamlar tasarlanırken içeriğin öğrencilerin kültürleri, yaşantıları ve temel değerleri ile uyumlu olmasına özen gösterilmiştir.

Bu yaklaşım; öğrencilerin millî, kültürel ve yerel dünyalarıyla bağlarını güçlendirmeyi, Boşnakça öğrenirken kendi kültürel miraslarını tanıyıp ifade etmelerini hedeflemektedir. Program, Boşnakçanın yalnızca bir iletişim aracı değil aynı zamanda kültürel hafıza, yaşam biçimi, gelenek ve değerlerin taşıyıcısı olduğu anlayışından hareket etmektedir.

Bu doğrultuda öğrencilerin Boşnak kültürüne ait sözlü ve yazılı kültür ürünlerini, gelenekleri, sosyal yaşam pratiklerini, sanat ve müzik unsurlarını tanımaları, bunları Türkiye'nin ortak millî ve manevi değerleriyle birlikte değerlendirebilmeleri amaçlanmaktadır. Böylece Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'nin millî, kültürel ve pedagojik çerçevesi ile tutarlılık göstermektedir.

Bu doğrultuda millî, dinî, geleneksel, kültürel kutlama ve günlere ilişkin örnekler aşağıda sunulmuştur.

ULUSAL KUTLAMALAR VE ÖNEMLİ GÜNLER
18 Mart Çanakkale Zaferi ve Şehitleri Anma Günü
23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı
19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı
15 Temmuz Demokrasi ve Millî Birlik Günü
30 Ağustos Zafer Bayramı
29 Ekim Cumhuriyet Bayramı
10 Kasım Atatürk'ü Anma Günü
24 Kasım Öğretmenler Günü
DİNÎ BAYRAMLAR
Ramazan Bayramı
Kurban Bayramı
TÜRKİYE'DE GELENEKSEL VE ULUSAL SPOR ETKİNLİKLERİ
Okçuluk
Yağlı güreş
Atlı cirit oyunu
Mendil kapmaca Çuval yarışı Halat çekme
KÜLTÜREL GÜNLER VE HAFTALAR
Türk Dili Günü (26 Eylül)
Çocuk Hakları Günü (20 Kasım)
Kütüphane Haftası (Mart Ayının Son Haftası)
GELENEK VE GÖRENEKLER
Dinî bayramlarda büyükleri ziyaret etmek
Ramazan iftar sofraları
Misafirperverlik

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Kuramsal ve Yöntemsel Yaklaşımı

Öğrenme-Öğretme Temel Yaklaşımı

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, dili yalnızca dil bilgisi yapılarının, sözcüklerin ve kuralların öğrenciye aktarılması olarak gören bir anlayışa değil, öğrencinin bireysel, kültürel ve sosyal gelişimini destekleyen bütüncül bir öğrenme anlayışına dayanmaktadır.. Program, öğrencilerin Boşnakçayı anlamlı bağlamlar içerisinde kullanabilmelerini, kültürleriyle bağ kurabilmelerini ve dili bir iletişim aracı olarak deneyimleyebilmelerini

hedeflemektedir.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın temelinde dilin yalnızca bir iletişim sistemi değil aynı zamanda kültürel hafıza, toplumsal değer, yaşam biçimi ve ortak deneyimlerin taşıyıcısı olduğu anlayışı bulunmaktadır. Bu nedenle programda dil öğrenimi ile kültürel öğrenme birbirini tamamlayıp destekleyen süreçler olarak ele alınmaktadır.

Programın tasarım, uygulama ve değerlendirme süreçleri; öğrenci merkezli, bütüncül, iletişimsel ve kültür temelli öğrenme anlayışı doğrultusunda şekillendirilmiştir. Bu yaklaşım öğrencilerin dili ezberlemek yerine deneyimleyerek, kuralları öğrenmek yerine dili kullanarak, pasif alıcı olmak yerine aktif katılım sağlayarak öğrenmelerini esas almaktadır.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın yaklaşımı iki temel düzlemde değerlendirilebilir:

- Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Amaçları
- Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda Öğrenme-Öğretme Süreci

Bu iki temel unsur, programın bütün bileşenlerinin oluşturulmasında esas alınmış ve öğrenme-öğretme süreçlerinin yapılandırılmasında belirleyici olmuştur.

a) Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nın Amaçları

Bu amaçlar üçe ayrılabilir.

Bireysel gelişim amaçları doğrultusunda Boşnakça öğrenimi, yalnızca iletişim kurma aracı olarak değil, aynı zamanda düşünme ve algılama aracı olarak ele alınmakta; öğrencilerin zihinsel, sosyal, duygusal, fiziksel, ahlaki ve kültürel gelişimlerini desteklemektedir. Boşnakça öğrenimi öğrencilerin zihinsel, sosyal, duygusal, fiziksel, ahlaki ve kültürel gelişimlerini desteklemeyi, farklı bakış açıları kazanmalarını ve çok dillilik farkındalığı geliştirmelerini amaçlar.

Kültürel amaçlar; Boşnakça öğrenimini bir olgu olarak tanımlayarak öğrencilerin kendi kültürlerine yönelik farkındalık ve saygı geliştirmelerine, dünyada başka kültürlerin varlığının bilincine varmalarına ve hem kendi kültürlerinden hem de diğer kültürlerden insanları anlamalarına ve onlara saygı duymalarına katkıda bulunur.

Aynı zamanda öğrencilerin Boşnak dili ve kültürünü tanımalarına, kültürler arası benzerlik ve farklılıkları fark etmelerine ve kültürler arası iletişim becerileri geliştirmelerine yardımcı olur.

Sosyal amaçlar; Boşnakça öğrenmenin öncelikle bireyin kendisini doğru, etkili ve uygun biçimde ifade etmesini ardından diğer insanları doğru anlamasını ve onlarla okul, aile, arkadaş çevresi, toplum ve uluslararası ortamlar gibi farklı bağlamlarda etkili iletişim kurabilmesini hedeflediğini kabul eder. Bu doğrultuda öğrencilerin günlük yaşamda karşılaşabilecekleri iletişim durumlarında Boşnakçayı işlevsel olarak kullanabilmeleri amaçlanmaktadır.

b) Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda Öğrenme-Öğretme Süreci

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda Boşnakça öğrenme süreci, bireysel oluşum, yetişme ve gelişim süreci olarak tanımlanmaktadır. Süreç boyutu Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nda benimsenen bütüncül yaklaşım, iletişim odaklı dil öğretimi anlayışı ve kültürler arası öğrenme yaklaşımı aracılığıyla yansıtılmaktadır. Bu kuramsal arka plan, yabancı dil olarak Boşnakçanın öğretiminde programın tüm tema ve alt temalarında bütünleştirilmiş; bu bütünleşik kuramsal temel, öğretim programının içerik tanımı, öğrenme çıktıları, öğrenme-öğretme yaşantıları ve uygulamaları için gerekli art alanı ve çerçeveyi oluşturmuştur. Boşnakça öğrenme süreci; öğrencilerin dinleme / izleme-anlamlandırma okuma, konuşma ve yazma becerilerini bütünleşik olarak geliştirmelerini, dil bilgisi, sözcük bilgisi ve sesletim unsurlarını anlamlı iletişim bağlamlarında kullanmalarını ve dili günlük yaşam durumları içerisinde deneyimlemelerini esas almaktadır. Bu süreçte öğrencilerin dili yalnızca öğrenmeleri değil aynı zamanda kullanmaları, anlamlandırmaları ve farklı bağlamlara aktarabilmeleri amaçlanmaktadır. Programda öğrenme süreci öğrencilerin yaş ve gelişim özellikleri, hazır bulunuşluk düzeyleri, bireysel farklılıkları ve öğrenme ihtiyaçları dikkate alınarak yapılandırılmıştır. Böylece öğrencilerin Boşnakçayı işlevsel, anlamlı ve kalıcı bir şekilde öğrenmeleri desteklenmektedir.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda Yabancı Dil Öğrenme-Öğretme Sürecine Eylem Odaklı Yaklaşım

Eylem odaklı yaklaşımın [Action-OrientedApproach (AOA)] temel ilkelerinden biri, 2020 tarihli D-AOBM "Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde de belirtildiği üzere öğrenenlerin gerçek yaşam sosyokültürel bağlamlarındaki ileti-

şimde başarılı olabilmeleri için performans sergilemelerine imkân tanımaktır. AOA'da öğrencilerin öğrenme sürecine etkin katılımı ve dil öğreniminin toplumsal doğasının ve kullanımının farkında olmaları oldukça büyük önem taşır. Öğrencilerin hem kendi bireysel öğrenmelerinin hem de bu öğrenmenin sonuçları ile toplumsal yaşam arasındaki ilişkinin farkında olmaları beklenir. Bu ilkeler, Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın akademik duruşu ile uyumludur çünkü söz konusu program okul içinde ve dışındaki sosyokültürel bağlamlarda özerk, amaçlı, iletişimsel ve iş birliğine dayalı öğrenmeyi temel alır. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın bu özellikleri, D-AOBM'de de ifade edildiği üzere dili öğrenme ve kullanma yollarına odaklanarak dikkati dilin kendisinden "nasıl öğrenileceği ve nasıl kullanılacağı" boyutuna yöneltir. Dilsel unsurlar, Boşnakça öğreniminin aracı olup öğrenenlerin bunları sosyokültürel bağlamlarda akranları ve diğer kişilerle özerk ve iş birliği içinde kullanabilmelerini sağlar. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nda öğrenenlerin amacı yalnızca başarılı bir şekilde etkileşimde bulunmak ve iletişim kurmak değil aynı zamanda edindikleri bilgi ve becerileri başarılı birer iletişimci olarak kendi gelişimlerine, yaşadıkları topluma ve Boşnakçanın bir yabancı dil olarak gerekli olduğu her yerde tüm dünyaya katkıda bulunacak şekilde aktarmaktır. Bu fikirleri hayata geçirmek amacıyla programdaki her bir alt tema, ilgili materyaller aracılığıyla olası tüm gerçek yaşam durumlarıyla ilişkili mikro sosyokültürel bir bağlam oluşturmak ve bu bağlamı sınıfa taşımak için kullanılır. Öğrenciler önce alt temalarda ele alınan bu kavramların ne hakkında olduğunu sözcükler, kalıp ifadeler, cümleler, dil bilgisi ögelerinin kullanımı gibi dil bilimi ögeleriyle öğrenirler. Daha sonra bu dil bilimsel unsurların Boşnakçada anlam oluşturmada nasıl işlev gördüğünü anlar ve öğrenirler. Öğrenciler; bilgi, düşünce, fikir ve duygularını ifade ederken ve diğer insanlarla iletişim kurarak başkalarının bakış açılarını Boşnakça olarak anlamaya çalışırken bu unsurları nasıl kullanacaklarını öğrenirler. Nihayetinde programın amacı öğrencilerin iletişimsel yeterliliklerini, kapasitelerini ve yeteneklerini kendi topluluklarında ve farklı (çok dilli) toplumlarda dünyayı daha iyi bir yer hâline getirmek için katkı sağlayan iyi iletişimci bireyler olmalarını sağlamaktır. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nda bu dönüşüm tüm temalar boyunca çeşitli iletişimsel etkinlikler, görevler, projeler, performans görevleri ve uygulamalar aracılığıyla gerçekleştirilir. Öğrenciler, etkileşimde bulunmayı ve iletişim kurmayı öğrenmek için pek çok etkinlik ve görev üzerinde çalışır; ardından bu bilgi ve becerileri, Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın her bir temasının gerçek yaşam konularına ve sosyokültürel bağlamlarına hem bireysel hem de iş birliği içinde aktararak yakın ya da uzak çevrelerindeki olgular ve durumlarla ilgili konulara, sorunlara, zorluklara ve bunların çözümlerine ulaşmayı amaçlarlar.

'Yöntem-Sonrası Dönem" Yaklaşımı

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, tek bir dil öğretim yöntemine bağlı kalmak yerine farklı yaklaşım ve kuramsal altyapılardan yararlanarak yabancı dil öğretimine ilişkin güncel anlayışları bütünleştirmektedir. Bu kapsamda öğrencilerin dil gelişim özellikleri, hazır bulunuşlukları, öğrenme ihtiyaçları, ilgi alanları ve öğrenme ortamları dikkate alınarak uygun teknik ve uygulamaların seçilmesi esas alınmıştır. Bu bütünleşik yapı, programın tüm sınıf düzeylerinde benimsenen bütüncül yaklaşım doğrultusunda tasarlanmıştır. Amaç öğrencilerin öğrenme süreçlerini desteklemek, temel ve destek dil becerilerini geliştirmek, iletişimsel yeterliklerini güçlendirmek ve Boşnakçayı gerçek yaşam bağlamlarında etkili, doğru ve işlevsel biçimde kullanabilmelerini sağlamaktır. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'ndaki bu duruş uygun öğrenci, yer, zaman, bağlam, durum ve amaca göre farklı teknik ve etkinliklerin seçilmesini ve kullanılmasını ifade etmektedir. Bu seçim süreci öğrencilerin yaşları, öğrenme stilleri, motivasyon düzeyleri, bireysel özellikleri ve öğrenme gereksinimleri dikkate alınarak gerçekleştirilmektedir. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın yöntemsel yaklaşımında "D-AOBM Eylem Odaklı Yöntemi", "İletişimsel Yöntem", "Bütüncül Öğrenme Anlayışı", "Bağlam Temelli (Durumsal) Öğrenme", "İş Birlikli Öğrenme", "Kültürler Arası Öğrenme", "Drama Yoluyla Öğrenme", "Dijital ve Yapay Zekâ Destekli Öğrenme" ve "Harmanlanmış Öğrenme" yaklaşımlarından yararlanılmıştır. Öğretim programında yer alan alan becerileri, öğrenme çıktıları ve öğrenme-öğretme yaşantıları bu yöntemsel çerçeve doğrultusunda düzenlenmiştir. Programın uygulanması sürecinde öğrencilerin zihinsel, sosyal, duygusal, fiziksel, ahlaki ve kültürel gelişim özellikleri, öğrenme stilleri ve ilgi alanları dikkate alınarak öğrenme ortamlarının esnek ve öğrenci merkezli biçimde yapılandırılması öngörülmektedir.

Sosyokültürel ve İletişimsel Yaklaşım

Programın tasarım ve oluşumunda temel alınan yaklaşımlardan biri, dilin sosyal ve kültürel bağlamlar içinde anlam kazandığı ve dil öğreniminin bireyin kendi kültürel kimliğini koruyarak farklı kültürlerle etkileşim kurmasını mümkün kılan "Sosyokültürel Yaklaşım"dır. Bu yaklaşım dil ile kültür arasındaki karşılıklı etkileşimi temel alır ve kültürler arası anlayışı teşvik eder. Bu yaklaşım pek çok uygulamalı dil bilimci tarafından önerilmiş ve geliştirilmiş olup, yabancı dil eğitiminin temel kavramsal ve kuramsal dayanaklarından biri olarak benimsenmiştir. Boşnakça, hem bireylerin hem de toplumların kişisel gelişimine, bilgiye erişimine, çeşitli akademik ve mesleki fırsatlardan yararlanmasına, kültü-

rel farklılıkları anlama ve aktarma becerisi kazanmasına ve evrensel iletişime katılımına önemli katkılar sağlayabilir. Bunun yanında Boşnakça; Türkiye ile Bosna-Hersek, Sırbistan, Hırvatistan, Kosova, Kuzey Makedonya, Karadağ ve diğer Boşnakça konuşulan bölgeler arasındaki tarihî, kültürel, akademik ve sosyal ilişkilerin geliştirilmesinde önemli bir iletişim aracı olarak değerlendirilmektedir. Boşnakça öğrenimi, öğrencilerin yalnızca farklı bir dili öğrenmelerini değil aynı zamanda Boşnak kültürünü, Balkan coğrafyasını ve bu coğrafyada yaşayan toplulukların yaşam biçimlerini, değerlerini ve kültürel miraslarını tanımalarını da desteklemektedir. Bu süreçte öğrenciler hem kendi kültürel kimliklerini koruma ve ifade etme hem de farklı kültürleri anlama ve onlara saygı duyma fırsatı bulmaktadır. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın tema ve ders içeriklerinin oluşturulmasında sosyokültürel yaklaşım, kavramsal ve kuramsal çerçevenin önemli bir parçası olarak kabul edilmiştir. Programda yer alan tema ve alt temalar aracılığıyla öğrencilerin kendi kültürel değerlerini Boşnakça ifade edebilmeleri, farklı kültürleri tanıyabilmeleri ve kültürler arası iletişim kurabilmeleri amaçlanmaktadır. Böylece Boşnakçanın bireylerin sosyal ve kültürel deneyimlerini paylaşmalarına, farklı topluluklarla etkileşim kurmalarına ve kültürler arası anlayış geliştirmelerine katkı sağlayan bir araç olduğu vurgulanmaktadır.

Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda Öğrenme-Öğretme Yaklaşımları

Öğretim programı 1739 sayılı Millî Eğitim Temel Kanunu'nun 2. maddesinde ifade edilen Türk Millî Eğitiminin Genel Amaçları ve Temel İlkeleri'ne dayanmaktadır. Bu öğretim programında öğrenciler; etkin katılımcılar, etkin gözlemciler, sorumlu öğrenciler, kâşifler, bağlam üyeleri, iletişim kurucular, araştırmacılar, problem çözücüler, öğrenme topluluklarının üyeleri, geri bildirim alıcıları ve sağlayıcıları, düşünce ve duygu yansıtıcıları, yenilikçi uygulayıcılar ve üreticiler, yetkin dil kullanıcıları, öğrenme sürecinin kolaylaştırıcıları ve sosyal aktörler olarak görülmektedir. Bu kapsamda öğrencilerden

1. Hedef dilin dil bilgisi yapılarını, söz varlığını ve sosyal dil kullanımını içeren sözlü ve yazılı içerikleri doğru ve etkili bir biçimde tanımaları, algılamaları, ayırt etmeleri, anlamaları ve yorumlamaları; edindikleri bilgi ve becerileri kendi yaşamlarına aktarmaları ve Boşnakça sözlü ve yazılı iletişimde etkili bir biçimde kullanmaları; bu bilgi ve becerilerden sosyal ve kültürel farklılıkları anlamak ve diğer insanlarla Boşnakça etkili iletişim kurmak amacıyla yararlanmaları,
2. Öğrencilerin öğrenmekte oldukları dilin dil yapılarını, sözcüklerini ve sosyal dil kullanımlarının işlevlerini tanımaları, algılamaları ve anlamlandırmaları; içerikteki sorunlara çözüm bulmaları ve bu çözümleri ifade etmeleri,
3. Diğerleriyle iletişim kurarken karşılaşabilecekleri dilsel iletişim sorunlarında öğrencilerin hedef dilin dil yapılarını, sözcüklerini ve sosyal dil kullanımlarını doğru biçimde kullanarak etkili iletişimi sağlayacak çözümler üretmeleri ve bu çözümleri uygun bir biçimde ifade etmeleri,
4. Farklı kültürlere ait kuralları, ilkeleri, durumları, düşünceleri, duyguları ve değerleri kapsayan içerikleri insan hakları çerçevesinde anlamaları ve bunlara saygı göstermeleri,
5. Bilgi aktarımı ve / veya içerik üzerine tartışma gerektiren durumlarda, öğrencilerin hedef dil yapılarını, sözcükleri ve sosyal dil kullanımını yerinde ve doğru biçimde kullanarak bilgiyi açık ve anlaşılır şekilde iletebilmeleri,
6. Boşnakça iletişim ortamlarında fikir ve görüşlerini tartışırken Boşnakçayı anlaşılır, doğru ve uygun bir şekilde kullanmaları; görüşlerini ise tutarlı ve geçerli gerekçelerle desteklemeleri,
7. Öğrencilerin Boşnakça içerikleri okulda ve okul dışındaki kişisel ve sosyal yaşamlarında gerekli ve uygun bağlamlarda otomatik, özgün, doğal ve bağlama uygun olarak kullanabilmeleri,
8. Öğrencilerin içeriği anlama, algılama, sentezleme ve değerlendirme süreçlerinin bir sonucu olarak dil becerileri ile edindikleri bilgi birikimi, düşünceler ve görüşler sayesinde farklı bilgi, duygu, düşünce ve gerekçeleri bütüncül bir bakış açısıyla kavramaları ve bu bakış açısını başkalarıyla Boşnakça olarak gerçekleştirdikleri iletişimsel etkileşim ve paylaşımlara yansıtabilmeleri,
9. Öğrencilerin sosyal-duygusal öğrenme becerileri, okuryazarlık becerileri, üst düzey düşünme becerileri ve değerleri Boşnakça öğrenme becerileri ile bütünleştirerek edinmeleri,
10. Öğrencilerin kazandıkları tüm dil becerilerini ve Boşnakça becerileriyle bütünleştirilmiş diğer becerileri; kendi ve başkalarının yaşam koşullarını iyileştirmek, ülkemizin gelişimine katkı sağlamak, dünya ve doğadaki yaşam koşullarının geliştirilmesine katkıda bulunmak, yenilikçi ve yaratıcı fikirler geliştirerek geleceğin tasarlanması ve şekillendirilmesinde etkin rol almak amacıyla kullanmaları beklenmektedir.

1.2. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN UYGULANMASINA İLİŞKİN ESASLAR

1. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli Öğretim Programları Ortak Metni ile uyumlu olarak yapılandırılmıştır. Bu belge, Boşnakça derslerinin planlanmasında; ders materyallerinin tasarlanması ve hazırlanmasında, ölçme ve değerlendirme süreçlerinin planlanmasında; ölçme ve değerlendirme materyallerinin tasarlanması ve hazırlanmasında, ders kitapları ve diğer destekleyici öğretim materyallerinin içeriklerinin tasarlanması ve hazırlanmasında dikkate alınmalıdır. Tüm öğrenme-öğretme süreçleri, Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli Öğretim Programları Ortak Metni'nde yer alan öğrenci profiline ulaşılmasını sağlamak amacıyla planlanmalı ve uygulanmalıdır.
2. Program Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli Öğretim Programları Ortak Metni'nde yer alan yabancı dil alan becerileri ve destek beceriler üzerine yapılandırılmıştır.
3. Öğretim programı temel ve destek alan becerileri, kavramsal beceriler, eğilimler, programlar arası bileşenler (sosyal-duygusal öğrenme becerileri, değerler, okuryazarlık becerileri), disiplinler arası ilişkiler, beceriler arası ilişkiler, içerik çerçevesi, genellemeler ve anahtar kavramlar, öğrenme kanıtları, öğrenme-öğretme yaşantıları (temel kabuller, ön değerlendirme süreci, köprü kurma, öğrenme-öğretme uygulamaları), farklılaştırma (zenginleştirme ve destekleme) ve öğretmen yansıtmaları dikkate alınarak hazırlanmıştır. Bu nedenle öğrenme çıktıları temalarda belirtilen ilerleme, sarmallık ve ardışıklık ilkelerine uygun olarak ele alınmalıdır.
4. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı aşamalı olarak uygulanacağından mevcut düzeyle ilgili önceki öğrenme süreçlerindeki eksiklik ve sorunların okullardaki Boşnakça zümresi öğretmenleri tarafından belirlenmesi gerekmektedir. Bu eksiklikleri ve sorunları gidermek amacıyla işlenecek içerikler eğitim öğretim yılının başında zümre toplantılarında belirlenmeli ve eğitim süreci boyunca uygulanmalıdır. Programda öğrencilerin önceki öğrenmelerini hatırlamalarını ve yeni öğrenmelerle ilişkilendirmelerini desteklemek amacıyla tema ve alt temalar arasında sarmal bir yapı benimsenmiştir. Bu doğrultuda önceki seviyelerde öğrenilen dil yapıları, sözcük dağarcığı ve iletişim işlevleri yeni temalar içerisinde yeniden kullanılarak pekiştirilmektedir.
5. Boşnakça alan becerileri programda öğrenme çıktılarının oluşturulmasında temel alınmaktadır. Her alan becerisi ve öğrenme çıktısı için süreç bileşenleri belirlenmiştir. Bu süreç bileşenleri öğrenme çıktılarına erişimi sağlayan temel unsurlardır. Buna göre süreç bileşenlerinin Boşnakça derslerinde öğrenciler tarafından deneyimlenmesi gerekmektedir.
6. Programdaki alımlayıcı becerilerden ilki "dinleme / izleme-anlamlandırma" becerisidir. Bu beceri, bireyin bir konuşmacı veya başka bir kaynak tarafından üretilen sözlü-dilsel içerikleri algılayıp anlamlandırma yeteneğini geliştirir. Bu kaynaklar aksan, vurgu, hız, ritim gibi dilin yapısal özelliklerinin yanı sıra deyimler, terimler, sözcükler, ifadeler, cümlecikler, cümleler ve bağlamdaki sosyal ve kültürel yansımalar gibi tema ile ilgili içerik ve anlamsal özellikleri de kapsar. Öğrenciler Boşnakça öğrenirken tanıma, fark etme, anlamlandırma aşamasında çeşitli görsel destekler yardımıyla bunları algılar ve anlar. "Okuma-anlamlandırma" becerisi ise metin türü, görsel destek, dil bilgisi kullanımı, sözcük dağarcığı, deyimsel dil kullanımı ve içeriğin tüm anlamsal özelliklerinin yardımıyla oluşturulmuş yazılı içeriği (metni) algılayıp anlamlandırma amacıyla geliştirilen bir beceridir. Aynı şekilde öğrencilerin deyimler, terimler, sözcükler, ifadeler, cümlecikler, cümleler, bağlamdaki sosyal ve kültürel yansımalar gibi tema ile ilgili içerik ve anlamsal özellikleri "tanıma, fark etme ve anlamlandırma" aşamasında çok önemlidir. Dilin yapısal ve anlamsal özellikleri anlama süreçlerinde büyük önem taşır.
7. "Dinleme/izleme-anlamlandırma" becerisi gerçek zamanlı, oldukça akıcı ve hızlı ilerleyen bir süreçtir. Bu nedenle akıcı ve anlık algılama ve anlama ile hızlı ve anlamlı tepki ve geri bildirim gerektirir. Öte yandan "okuma-anlamlandırma" becerisi daha statik, kontrollü ve daha yavaş ilerleyen bir süreçtir. Her iki alımlayıcı beceride de öğrenciye iletilen içerik ve öğrencinin mesajın anlamını algılaması, onun kişisel ve sosyal ilişkisinin temeline göre şekillenir. Programda iletişimde alımlama, yorumlama ve anlama sürecini kapsayan "dinleme / izleme-anlamlandırma" ve "okuma-anlamlandırma" becerileri; bu olgular göz önünde bulundurularak düzenlenmiştir. Programın ders planlama ve uygulama aşamalarında bu becerilerin kullanıldığı etkinlikler anlamlı bağlamsal tasarımlar çerçevesinde dikkatle planlanmalı, oluşturulmalı ve düzenlenmelidir. Öğrencilerin bu becerileri bağlam içinde başkalarıyla iletişim kurarken doğal, gerçekçi, etkili, verimli ve anlamlı şekilde kullanmaları desteklenmelidir.
8. "Konuşma-anlatma" becerisi, programda tanımlanan ve kullanılan "üretici beceriler"den biridir. "Konuşma-anlatma" becerisi öğrencilerin bir dili öğrenirken geliştirdikleri ve hedef dilin seslerini, dil bilgisi ögelerini, sözcük dağarcığını ve an-

lamsal ifadelerini ihtiva eden içeriği etkili ve anlamlı bir şekilde kullanarak başkalarıyla iletişim kurma yeterliliğine sahip olmalarını sağlayan sözlü bir beceridir. "Konuşma-anlatma" becerisinin temel ögeleri planlama, etkileşim ve iletişimdir. Konuşmada öğrenci bağlam, durum, yer ve zamana uygun, doğru ve anlamlı içeriği kullanarak; doğru sesleri ve telaffuzu üreterek; bilgiyi, düşünce ve duyguları doğru, anlamlı, uygun, açık ve akıcı şekilde ifade ederek; kültürel içerik ve mesajları doğru ve uygun biçimde aktararak sosyal etkileşim ve iletişimsel yeterlik kazanma becerisini geliştirir.

9. Üretici becerilerden ikincisi olan "yazma-anlatma" becerisi; öğrencinin hedef dilin dil bilgisi ögeleri, sözcük dağarcığı, çeşitli kendini ifade biçimleri, yazı türleri ve dil kurallarını ihtiva eden içeriği kullanarak bilgi, düşünce, deneyim ve duygularını anlamlı ve yazılı bir şekilde ifade etme ve aktarma yetisi ve becerisidir. "Yazma-anlatma" becerisinin öğrenme çıktısı; programda içerikteki ilgili girdinin tanınması, fark edilmesi ve anlaşılmasıyla başlar. Girdi içerisindeki bilginin transferi ve anlamlandırılması; dinleme, izleme, okuma gibi alımlayıcı beceriler aracılığıyla işlenir. Yazma, ifade etme ve açıklama yetisi ve becerisi; planlama, uygulama ve (verilen geri bildirimler dikkate alınarak) yeniden yazmayı içeren birçok süreci ve yaratıcılığın gelişmesini sağlayan metin geliştirmeyi gerektirir. Bu beceri, farklı yazı türleri üzerinde yapılan çalışmalarla güçlendirilir. Programda üretim becerilerinin kullanıldığı etkinlikler, planlar ve uygulamalar bağlamsal ve anlamlı şekilde dikkatle planlanmalı; tasarlanmalı ve oluşturulmalıdır. Öğrenciler Boşnakça "konuşma-anlatma" ve "yazma-anlatma" becerilerini bağlam içinde doğal, özgün, otomatik, gerçekçi, etkili, verimli ve anlamlı biçimde kullanarak iletişimsel yeterliklerini geliştirmeleri için desteklenmelidir.

10. Programda tanımlanan ve açıklanan "destek beceriler" diğer tüm dil becerileriyle birlikte bütünleşmiş, birleştirilmiş, uyumlu hâle getirilmiş bir biçimde işlenir. Temel alan becerileri ile destek alan becerileri arasında sarmal, birbirine bağlı etkileşimli ve karşılıklı bir ilişki bulunmaktadır. Bu nedenle tüm beceriler bütünleşik, birleşik, sarmal ve birbirine geçmiş bir şekilde kullanılır. Dilin dil bilgisel, sözcüksel (sözcük dağarcığı) ve sesletimsel unsurları çoğunlukla içerik bilgisi olarak ele alınır. Bunların seçimi ve kullanımına ilişkin bilgiler literatürde yer alsa da öğrencilerin "dilsel yeterlikleriyle" bağlantılı olduklarından belirgin biçimde konumlandırılmaz ve adlandırılmaz. Dil öğreniminin "tanıma-fark etme-anlamlandırma" aşamasında öğrenciler dil bilgisi ögeleri, sözcükler (sözcük dağarcığı) ve sesletim özellikleri (telaffuz, tonlama vb.) ile karşılaşır. Bunları da algılar, tanır ve anlar. Daha sonra öğrencilerin üretken becerilerle ilişkilendirilecek olan dilsel yeterliklerini kazanmaya başlamaları beklenir. Bu tanıma aşaması, alımlayıcı becerilerin işlenmesi sürecinde yer alır. Bu nedenle dil bilgisi, sözcük dağarcığı ve sesletim öğreniminin "karşılaşma-algılama-tanıma-anlama" ve "seçme ve kullanma" şeklinde iki aşamaya ayrılması gerekebilir. Dil öğreniminde bilgiyle karşılaşma-algılama-tanıma-anlama aşaması "alımlayıcı beceriler"le sağlanırken "seçme ve kullanma" aşaması "konuşma-anlatma" ve "yazma-anlatma" becerileri aracılığıyla "üretici beceriler"in işlenmesi sürecinde gerçekleşir.

11. Öğretim programında becerilerle ilgili yapılan bu belirleme, yeni bir bilgi üretme amacı taşımamaktadır. Bunun amacı, kuramda ve uygulamada dağınık ve belirsiz biçimde ele alınan dil bilgisel, sözcüksel ve fonolojik unsurların seçimini ve kullanımını "destek beceriler" olarak konumlandırmaktır. Bu yaklaşım, öğrencilerin pragmatik, stratejik, iletişimsel ve sosyodilbilimsel yeterliklerini geliştirmelerini destekleyecek yollar üzerinde düşünülmesine olanak sağlamaktadır..

12. "Dil bilgisi seçme ve kullanma" becerisi, programdaki üç destekleyici beceriden ilkidir. Bu beceri, uygun yöntemsel teknikler ve bağlam kullanılarak diğer dil becerilerine benzer şekilde ele alınır. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nda bu beceriye yönelik olarak 5, 6, 7 ve 8. sınıf düzeylerinin tamamında bütüncül öğrenme yaklaşımı benimsenmiştir. Bu yeterlik işlevlerini kazanmayı desteklemek amacıyla doğal ve özgün bağlamlarda uygun ve doğru etkinlikler seçilmelidir. Bu etkinlikler, öğrencilerin iletişimsel yeterliklerini geliştirmelerine katkıda bulunmayı hedeflemeli; Boşnakçayı ve dil bilgisi yapılarını mümkün olduğunca doğal, doğru, özgün ve kendiliğinden kullanmalarını sağlamalıdır. "Dil bilgisi seçme-kullanma" becerisi, öğrenme çıktılarının yazımında ve öğrenme-öğretme uygulamalarında "DBS" desimal koduyla yer almıştır.

13. Dil bilgisi "edinimi", erken yaştaki çocukların dil bilgisi ögelerini ve biçimlerini (ve dilin diğer unsurlarını) bilinçli bir odaklanma olmadan, farkında olmadan doğal ve gerçekçi bir ortam ve bağlamda edinip kullanmaları durumudur. Bu süreç; dil bilgisi ve dilin diğer unsurlarını kapsamakta olup planlı öğrenme yaşantıları, belirli öğrenme hedefleri ve öğretim süreçleri ile desteklenmektedir. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda dil bilgisi öğretiminin amacı; öğrencilerin Boşnakçayı doğru dil bilgisi kullanarak doğal, gerçekçi ve anlamlı bağlamlar içerisinde kullanabilmelerini sağlayacak iletişim ortamları oluşturmaktır. Bu amaç doğrultusunda dil bilgisi, bağımsız bir ders konusu olarak değil iletişimsel yeterliğin gelişimini destekleyen bir unsur olarak ele alınmaktadır. Bu amacın gerçekleştirilebilmesi için sınıf ortamında dil bilgisinin öğretmen tarafından

doğrudan aktarılması yerine; uygun yöntem, teknik, materyal ve etkinlikler aracılığıyla doğal ve özgün bağlamlar içerisinde kullanılmasına fırsat verilmesi gerekmektedir. Bu nedenle öğrenme süreci; pekiştirme, tekrar, etkileşim, hikâye anlatımı, rol oynama, oyunlar ve iletişim etkinlikleri ile desteklenmelidir. Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nda 5, 6, 7 ve 8. sınıf düzeylerinin tamamında bütüncül öğrenme yaklaşımı benimsenmiştir. Bu yaklaşım doğrultusunda öğrencilerin dil bilgisi yapılarını kural merkezli bir öğretim süreciyle öğrenmeleri değil görseller, ritim, hareket, drama, hikâye anlatımı ve gerçek yaşam bağlamları aracılığıyla fark etmeleri, zenginleştirmeleri, desteklemeleri, anlamlandırmaları ve kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu yaklaşımda öğrenciler dil bilgisi yapılarını doğal iletişim süreçleri içerisinde görme, duyma ve kullanma fırsatı bulurlar. Öğrenme sürecinde dil bilgisi öğretmen tarafından bağımsız bir ders konusu olarak sunulmamakta; tema ve alt temalar kapsamında oluşturulan iletişim ortamlarında işlevsel olarak kullanılmaktadır. Öğrenme sürecinde dilin kullanılmasını destekleyen sürekli, doğal, özgün ve gerçekçi ortamların oluşturulması önem taşımaktadır. Böylece öğrenciler, bağlama uygun olarak Boşnakça dil bilgisi yapılarını doğal, gerçekçi, özgün, etkili, verimli ve anlamlı biçimde kullanabilir; bunun sonucunda da iletişimsel yeterliklerini edinebilir ve geliştirebilirler.

14. Öğretim programında üç destekleyici beceriden ikincisi olan "sözcük seçme ve kullanma" becerisi; öğrencinin hedef içerikteki sözcükleri alımlayıcı beceriler aracılığıyla tanıması, algılaması ve anlamasının ardından bağlam, durum, yer ve zamana uygun şekilde konumlandırması, seçmesi ve kullanmasına dayanır. Öğrenciler ayrıca durum ve bağlama uygun sözcük dağarcığını hatırlar, geri çağırır, bağlama ekler ve doğru, etkili ve anlamlı biçimde kullanırlar. Bu aşamalar programda alan becerilerinin süreç bileşenlerinde tanımlanmış, ortaya konmuş ve uygulanmış, ardından öğrenme çıktılarına ve son olarak temaların "öğrenme-öğretme yaşantıları" bölümlerine aktarılmıştır. "Sözcük seçme-kullanma" becerisi, öğrenme çıktılarının yazımında ve öğrenme-öğretme uygulamalarında "SÖS" desimal koduyla yer almıştır.

15. Sözcük edinimi, çocukların sözcükleri farkında olmadan ve analiz etmeden edinmeleri ve benimsemeleri durumudur. Sözcük öğrenimi ise bir dilin (özellikle ikinci dil veya yabancı dil öğretiminde) doğal bağlamları ve ortamları yerine sınıfın yapay ortamında gerçekleşen bir süreçtir. Öğrencilerin etkileşim ve iletişim süreçlerinde sözcükleri doğal, özgün, doğru, anlamlı ve etkili kullanmalarını sağlamak için sözcüklerin anlamlarının bağlama uygun şekilde biçimi, sesletimi ve kullanımlarıyla birlikte bilinçli olarak pratik edilmesi gerekir. Bu becerinin kullanıldığı etkinlikler, programda ders planlama ve uygulama süreçlerinde bağlamsal ve anlamlı şekilde dikkatle planlanmalı; tasarlanmalı ve oluşturulmalıdır. Böylece öğrenciler Boşnakça sözcük dağarcığını bağlam içinde doğal, özgün, kendiliğinden, gerçekçi, etkili, verimli ve anlamlı bir biçimde kullanarak iletişimsel yeterlik kazanırlar.

16. Programda yabancı dil destek becerilerinin üçüncüsü "sesletim seçme ve kullanma" becerisidir. Sesletimsel beceriler öğrencilerin dilin seslerini, vurgu, ritim, tonlamayı doğru kullanmalarına; konuşmanın içeriğini doğru yansıtmalarına ve etkili ve verimli bir şekilde etkileşimde bulunup iletişim kurmalarına yardımcı olur. Bu beceri; dinleme alıştırmaları, tekrar, taklit, telaffuz alıştırmaları, akran kayıtlarını dinleyip bireysel geri bildirim verme, kendi bireysel ses kayıtlarını dinleyip otomatik seçme, kullanma ve yansıtma oturumlarında bireysel olarak değerlendirme yapma gibi etkinliklerle desteklenir. Diğer becerilerde olduğu gibi sesletimin doğru ve uygun kullanımı, içeriğe anlam kazandırarak öğrenicilerin dil öğrenme deneyimini kolaylaştırır. Bu içerik, verilen sözlü bilgiyi desteklemeli ve sözlü bilginin içeriğini anlamlı kılmalıdır. Ders planlama ve uygulama aşamalarında bu becerinin kullanıldığı etkinlikler; öğrencilerin Boşnakça sesletimini doğal, gerçekçi, özgün, verimli, kendiliğinden ve anlamlı bir şekilde kullanmalarının beklendiği bağlama uygun ve anlamlı bir biçimde planlanmalı, tasarlanmalı ve oluşturulmalıdır. "Sesletim seçme-kullanma" becerisi, öğrenme çıktılarının yazımında ve öğrenme-öğretme uygulamalarında "SES" desimal koduyla yer almıştır.

17. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda etkinlik ve uygulamalar; öğrencilerin yaşlarına en uygun yaklaşımlar, yöntemler, teknikler ve dil seviyeleri göz önünde bulundurularak tasarlanmıştır. Boşnakça öğretiminde belirli ve tek bir öğretim yönteminden çok; yaş ve dil düzeyi göz önünde bulundurularak doğru yer, doğru zaman, doğru bağlam, doğru durum, doğru materyal ve doğru amaç için doğru, uygun ve etkili teknikler ile etkinliklerin seçilmesine vurgu yapılmaktadır. Öğrencilerin yaşı, öğrenme stilleri, motivasyon düzeyleri, edinimsel beceri, yetenek, eğilim ve kapasiteleri, ilgi alanları ve kişilik özellikleri gibi dil edinimi ve öğrenimini etkileyen faktörlere önemli ölçüde dikkat edilmiştir. Bu yaklaşım; ders planlama ve uygulamalarında da doğru, anlamlı ve etkili bir şekilde dikkate alınmalı ve kullanılmalıdır. Öğrencilerin yaşlarına, öğrenme stillerine, edinimsel beceri, yetenek, eğilim ve kapasitelerine, dil seviyelerine, ilgi alanlarına, motivasyon düzeylerine, ile-

tişim ihtiyaçlarına ve ayrıca içinde bulundukları fiziksel koşullara yanıt verebilecek uygun teknikler göz önünde bulundurulmalıdır. Etkinlikler buna göre tasarlanıp uygulanmalıdır. Bu sayede öğrencilerin Boşnakça öğrenimini geliştirmeleri desteklenebilir. Farklı yöntemlere ait tekniklere dayanan etkinlikler; öğrencilerin kendi öğrenme amaçlarını, yollarını, durumlarını ve isteklerini keşfetmelerine yardımcı olacak şekilde tasarlanmalıdır. Öğrencilerin öğrenmelerini bu şekilde yansıtabilmeleri ve kendi yansıtmaları aracılığıyla öğrenmelerini geliştirebilmeleri için fırsatlar sunulmalıdır. Bireysel ve iş birliğine dayalı yansıtma teknikleri programda büyük önem taşımakta ve her alan becerisinin ve öğrenme çıktısının son bileşeni olarak yer almaktadır.

18. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı, öğrencilerin toplumsal, dil bilimsel ve pragmatik yeterliklerini farklı kültürel içerik ve bağlamlarla ilgili iletişimsel ve iş birlikçi etkinlikler aracılığıyla geliştirmelerini desteklemeyi amaçlar. Tüm temalarda kullanılan "sosyal dil ifadeleri" bunun bir parçasıdır. Çünkü öğrenciler bunları sınıf içinde öğrenerek gerçek dünya diline erişebilir ve hem sınıf içinde hem de kişisel yaşamlarında kullanabilirler. Öğrencilerin Boşnakça düzeylerine uygun şekilde anlamlı sözlü ve yazılı bağlamlarda, sosyal yeterlik kazanmalarını desteklemek için onlara okul içinde ve dışında sosyal iletişimlerinde Boşnakçayı etkili, anlamlı, doğru, doğal, özgün, gerçekçi ve akıcı kullanma fırsatları sağlanmalıdır. Bu gereklilik, tüm ders içeriklerinin tasarımında ve uygulanmasında çok dikkatli bir şekilde göz önünde bulundurulmalıdır.

19. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda açıklandığı üzere "öğrenme çıktıları" ve "süreç bileşenleri" için yazılmış tüm süreçlerin derslerde dikkate alınması ve uygulanması büyük önem taşımaktadır. Buna ek olarak önerilen uygulamada, ders planlama etkinlikleri başta ilgili temanın "öğrenme çıktıları ve süreç bileşenleri" olmak üzere ilgili ve bütünleşik tüm program bileşenleri dikkate alınarak yürütülmelidir. Tüm uygulamalar buna göre farklılaştırılabilir.

20. Boşnakça öğrenilen sınıfta, öğrencilerin etkin katılımını teşvik eden bir öğrenme ortamı oluşturulması gerekmektedir. Benzer şekilde kişisel fikirlerin bağımsız olarak paylaşılabileceği ve sosyal-duygusal öğrenme becerilerinin gelişiminin desteklendiği bir sınıf iklimi yaratılmalıdır.

21. Sınıftaki öğrencilerin dil düzeyine göre sorgulama, araştırma, gözlem yapma, deney yapma gibi etkinlikler disiplinler arası ve bağlamsal bir yaklaşımla yürütülmelidir. Bu etkinlikler Boşnakça öğretmenleri tarafından titizlikle planlanmalı ve uygulanmalıdır.

22. Programda, "köprü kurma" bölümü, temaların öğrenme-öğretme yaşantıları bölümüne geçilmeden önce önemli bir aşama olarak tanımlanmış ve tasarlanmıştır. Köprü kurmanın ilk aşamasında, öğrencilerin önceki öğrenmelerini harekete geçirecek ve temanın işlenmesini kolaylaştıracak gerekli ön bilgiler ile günlük yaşam bağlantıları sunulmalıdır. İkinci aşamada öğrenme-öğretme yaşantıları bölümünün işlenmeye hazır hâle gelmesi için yapılması gerekenler özetlenmeli, öğrencilerin temaya yönelik hazır bulunuşluklarını destekleyecek yönlendirmelere yer verilmelidir. Son aşamada ise öğrencilerin tema boyunca geliştirdikleri bilgi, beceri, tutum ve deneyimleri nasıl kullanabilecekleri; bunları hangi disiplinlere aktarabilecekleri ve özellikle günlük yaşamlarında, sosyal çevrelerinde ve gerçek yaşam durumlarında hangi amaçlarla kullanabilecekleri açıklanmalıdır.

23. Temalardaki "öğrenme-öğretme yaşantıları" bölümü, öğrencilere bütüncül bir bakış açısı kazandırmak amacıyla kapsamlı bir çerçevede sunulmaktadır. Bu bütüncül bakış açısı, öğrenciler için destekleyici bir unsur olarak görülmektedir. Bu bölümde öğretmen; öğrencilerin kendi öğrenmelerinin farkına varmalarını, kullanabilecekleri bireysel öğrenme stratejilerini geliştirmelerini, sürekli öğrenmeyi sağlamalarını, kendi öğrenme süreçlerini algılamalarını ve öğrenme sürecindeki sarmal akış ile disiplinler arası ilişkilerin farkında olmalarını desteklemek için farklı öğretim yaklaşımlarını, yöntemlerini, tekniklerini ve etkinliklerini kullanmaları konusunda rehberlik eder. Ayrıca bu bütüncül bakış açısı içinde dilin sosyal bağlamlarda kullanımına da vurgu yapılmaktadır.

24. "Yansıtma", Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın önemli bir bileşenidir. Öğrenme-öğretme deneyimleri, alan becerileri ve destek beceriler ile öğrenme çıktılarının ders akışı içinde birlikte anlam kazanacağı ve öğrenenlerin etkinlikler aracılığıyla öğrenmeleri üzerine düşünmelerini sağlayacağı şekilde düzenlenmiştir. Hem bireysel hem de iş birliğine dayalı yansıtma, alan becerileri ve öğrenme çıktıları bölümlerinde açıklandığı üzere "öğrenme-öğretme" sürecinin akışı içinde gerçekleşir.

25. Öğrenme-öğretme yaşantıları bölümünün süreç ve akışında, ilgili dil düzeyine göre tüm dil becerileri kolaydan zora, bilinenden bilinmeyene daha kontrollüden daha açık uçlu ve iletişimsel olana doğru takip edilmiştir. Bu süreçler boyunca dallanarak farklılaşan öğrenme yöntemi uygulanmaya çalışılmıştır. Temalar boyunca iş birlikçi, etkileşimli ve iletişimsel etkinlikler sürekli olarak önerilmiştir. Dil öğreniminin temel amacı olan "karşılıklı ve or-

tak etkileşim, paylaşım ve fikir alışverişi yoluyla bilgi boşluklarını doldurarak iletişim kurma" ifadesi, tüm dil becerileri kullanılarak öğrenme- öğretme yaşantıları akışına dâhil edilmiştir. Öğrenicilerin öğrenme deneyimlerini kolaylaştırmak için bu akış ve yöntemsel duruş sınıfta takip edilmelidir.

26. Programın temel unsurlarından biri; temalar içinde bütüncül, bütünleşik sarmal ve tekrar eden bir şekilde izlenen, işlenen ve geliştirilen alan becerileri ve destek becerilerdir. Bunu sağlamak ve sürdürmek amacıyla her tema, dil öğretimi ve öğrenimi için bir bağlam oluşturan bütüncül bir giriş metni, hikâyesi, diyaloğu veya görsel-işitsel içerikle başlar. Bu giriş içeriği; temanın öğrenilmesi için gerekli olan hedef dil bilgisi yapıları, sözcük bilgisi, sesletim özellikleri (sesletim, vurgu, tonlama vb.) ve sosyal dil kullanımlarına ilişkin dilsel ve anlamsal ögeleri sunacak şekilde tasarlanır ve ilgili sınıf düzeyinin dil seviyesine uygun olarak hazırlanır. Temanın genel konusu; giriş metni, hikâyesi, diyaloğu veya görsel-işitsel içeriğin sunduğu bağlam aracılığıyla algılanır ve anlamlandırılır. İçerikte yer alan hedef dil bilgisi yapıları, sözcükler, sesletim özellikleri ve sosyal dil kullanımları hem görsel hem de sözel yollarla sunulur. Dil becerilerinin doğal akışı içerisinde bu giriş içeriği; öncelikle temanın genel konusunun anlaşılmasını desteklemek amacıyla dil bilgisi, sözcük bilgisi ve sosyal dil kullanımı bakımından çeşitli etkinliklerle tekrar ele alınır. Bu zengin içerik, tema boyunca temel bağlam olarak kullanılmaya devam eder. Bu tekrarlar, alımlayıcı becerilerle başlayan öğrenme sürecini içerir ve süreç içerisinde kademeli olarak üretici becerilere dönüşür. Tüm beceriler bütünleşik ve sarmal bir biçimde kullanılarak öğrencilerin temayı gerçek yaşam durumlarına aktarabilmeleri ve Boşnakçayı iletişim amaçlı kullanabilmeleri desteklenir.

27. Öğretim programı; öğrenicilerin hazır bulunuşluk düzeyleri, öğrenme stilleri ve stratejileri göz önünde bulundurularak dil seviyelerine uygun şekilde öğrenme çıktılarıyla tutarlı farklı içerikleri kapsar. Bulmacalar, paragraflar, okuma parçaları, kısa hikâyeler, şiirler, çalışma kâğıtları gibi yazılı materyaller; resimler, çizgi filmler, animasyonlar, posterler, resim kartları gibi görsel materyaller; tekerlemeler, şarkılar, diyaloglar, oyunlar, hikâye anlatımları, ses kayıtları, eğitim videoları, kısa videolar, sunum içerikleri gibi sözlü, işitsel ve görsel materyaller öğrenme deneyimleri için kaynak olarak önerilmektedir. Bu tür öğrenme-öğretme materyalleri hazırlanırken bölüm öğretmenleri ve diğer branş öğretmenleri arasında iş birliği ve ortak çalışma sağlanmalıdır.

28. Her temanın girişinden sonra bağlamsal ve tanıtıcı bir giriş içeriği sunulur ve tüm dil becerilerinin akışı bütünleşik bir şekilde yer alır. Bu giriş içeriği; kısa hikâye, diyalog, metin, görsel veya görsel-işitsel materyallerden oluşabilir ve temanın işlenmesi için temel bağlamı oluşturur. Temanın bütününde bütün dil becerileri birbirini destekleyen bütünleşik bir yapı içerisinde ele alınır. "Dil bilgisi seçme ve kullanma", "sözcük seçme ve kullanma" ve "sesletim seçme ve kullanma" becerileri ise çeşitli etkileşimli etkinlikler ve oyunlaştırma teknikleri aracılığıyla desteklenir; bu becerilerin iletişim ortamlarında doğru, etkili ve anlamlı biçimde kullanılmaları hedeflenir. Bu tür uygulama etkinliklerinin öğrenme üzerindeki olumlu etkisi göz önünde bulundurulmalıdır.

29. Programda "okuma-anlamlandırma" becerisi önemli bir yere sahiptir. Çünkü okuma metinleri, yazılı bir bağlam oluşturarak öğrencilerin bilgi girdisi edinmelerini sağlar ve dilin alımlanmasına katkıda bulunur. Okuma sürecinde öğrencilerin yaş düzeyleri, dil seviyeleri ve öğrenme ihtiyaçları dikkate alınarak farklı okuma tekniklerinden yararlanılabilir. Sesli okuma etkinlikleri, sesletim ve akıcılığın geliştirilmesini desteklerken sessiz okuma etkinlikleri öğrencilerin anlam kurma, yorumlama ve metni anlama becerilerinin geliştirilmesine katkı sağlar. Bu nedenle okuma etkinlikleri planlanırken okumanın amacı dikkate alınmalı ve uygun teknikler tercih edilmelidir. Programda "okuma-anlamlandırma" becerisi; giriş metinleri, hikâyeler, diyaloglar, bilgilendirici metinler, kısa okuma parçaları ve tema kapsamında kullanılan diğer yazılı içerikler aracılığıyla geliştirilir. Bu metinler; öğrencilerin hedef dildeki sözcükleri, dil bilgisi yapılarını, sesletim özelliklerini ve sosyal dil kullanımlarını anlamlı bağlamlar içerisinde fark etmelerini ve kullanmalarını destekler. Okuma etkinlikleri, diğer temel ve destek becerilerle bütünleşik bir yapı içerisinde ele alınır ve öğrencilerin öğrendikleri dilsel unsurları gerçek yaşam durumlarına aktarabilmelerini destekleyecek şekilde planlanır.

30. İçerik ve dil bütünleşik öğrenme (İDBÖ-CLIL), öğretim programının yöntem bilimsel bileşenlerinden biridir. İDBÖ'de Boşnakça, diğer disiplinler aracılığıyla öğretilir. Temel amaç hem içeriği hem dili eş zamanlı olarak birlikte öğretmektir. Kültür de İDBÖ'nün önemli bir parçasıdır. Yerel ve uluslararası kültürler, İDBÖ etkinlikleriyle bütünleştirilerek çeşitli içerikler aracılığıyla öğrenilebilir. Programda İDBÖ için tüm dil becerilerinin kullanılması önerilmektedir. İDBÖ çalışmaları sırasında bilgi işleme, problem çözme, araştırma, iş birliği, eleştirel düşünme ve tartışma tekniklerinin kullanılması önemsenmektedir. İDBÖ; kişinin kendi kültürü ile diğer kültürler hakkında bilgi edinmesi, bunlara dair farkındalık geliştirmesi, Boşnakçanın diğer disiplinlerle oluşturduğu yeni bağlamsal kullanımlarını görmesi, diğer kültür ve disiplinlere ilişkin içerikleri Boşnakça olarak anlayıp açıklaması açısından

önemli bir öğrenme aracı olarak görülmelidir.

31. Pekiştirme,öğretim programında önemli bir süreçtir. Tüm dil bilgisi ögelerini, hedef sözcük dağarcığını ve sosyal dili kapsayan içerikler, keyifli ve anlamlı etkinlikler aracılığıyla düzenli olarak pekiştirilir. Temalarda yer alan içeriklerin canlı ve anlamlı bağlamlar içerisinde pekiştirilmesi amacıyla hikâyeler, diyaloglar, görseller, posterler, çizgi filmler, animasyonlar, resim kartları ve diğer görsel-işitsel materyallerin kullanılması önerilmektedir. Tüm dil becerileri edinilen ve hatırlanan bilgi, beceri ve deneyimlerin gözden geçirilmesi, içeriklerin pekiştirilmesi ve iletişimin desteklenmesi amacıyla bütünleşik bir biçimde kullanılır.

32. Performans görevleri, Boşnakça Dersi Öğretim Programı'nın önemli bir parçasıdır ve gerçek yaşam ürünleri ile çeşitli sorunların araştırılması, oluşturulması ve sunulmasına dayanır. Eylem Odaklı Yaklaşım, iletişimsel yaklaşım ve görev temelli öğretim yaklaşımı çerçevesinde öğrenen özerkliğini, öğrenme sürecinde farklılaştırmayı ve iş birlikli öğrenmeyi desteklemek amacıyla programda drama, anlatım, rol yapma, sunum ve oyunlaştırma gibi çok yönlü etkinliklere yer verilir. Bu görevler, hedef dilin dil bilgisi yapılarını, söz varlığını ve sosyal dil kullanımlarını kapsayan içeriği yeniden yapılandırmak amacıyla kullanılır. Her temada birçok küçük performans ödevi bulunmakla birlikte öğrencilerin temada öğrendiklerini yeni bir bağlamda iş birliği içinde uygulayıp geliştirebilecekleri daha büyük ölçekli bir performans görevi de vardır. Böylece üretici ve destekleyici alan becerileri güçlendirilir. Öğrenciler; dil seviyelerine uygun olarak tüm tema içeriklerini hatırlamak, gözden geçirmek, pekiştirmek, kullanmak ve yeni anlamlı bağlamlar üretmek için performans görevleri hazırlarlar. Yazılı, sözlü, görsel ve dijital içerik üretiminde öğretmen rehberliğinde uygun dijital araç ve gerecin kullanılması da önerilmektedir. Bu performans görevlerinin özgün, yaratıcı, çok yönlü, anlamlı ve pekiştirici olması ve aynı zamanda öğrenenlerin öğrenmeye dair bakış açılarını yansıtması çok önemlidir. Öğretmen ve arkadaş geri bildirimleri ile bireysel ve iş birlikli yansıtma programdaki performans görevlerinin çok önemli bir parçasını oluşturur. Öğrencilerin hazır bulunuşluk düzeyleri ve öğrenme profillerindeki farklılıklar doğrultusunda farklı ihtiyaçlara cevap verebilmek amacıyla her tema için alternatifli performans görevleri hazırlanmıştır. Böylece öğretmenlere, sınıfın özellikleri ve öğrenci ihtiyaçları doğrultusunda uygun görevi seçme ve uygulama esnekliği sağlanmıştır.

33. Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretim Programı'nda değerler; temalarda yer alan hedef içerikler, öğrenme çıktıları ve öğrenme-öğretme yaşantıları doğrultusunda ele alınmaktadır. Öğrencilerin bu değerleri tanımaları, anlamlandırmaları, içselleştirmeleri ve günlük yaşamlarında davranışlarına yansıtmaları beklenmektedir. Bu doğrultuda öğrencilerin temalarda yer alan etkinlikler aracılığıyla içerikleri incelerken, yorumlarken ve anlamlandırırken fark ettikleri değerleri uygulayabilecekleri ve deneyimleyebilecekleri öğrenme ortamlarıyla desteklenmeleri gerekmektedir. Programda yer alan değerler, bağımsız bir konu olarak değil dil öğrenme sürecinin doğal bir parçası olarak ele alınmakta ve öğrencilerin iletişimsel yeterliklerini geliştirirken aynı zamanda bireysel, sosyal ve kültürel gelişimlerini desteklemeyi amaçlamaktadır.

34. Öğretim programı kapsamında yapılan çalışmalarda veya projeler, portfolyolar, şiirler, şarkılar, makaleler, hikâyeler, incelemeler gibi ürünlerde telif hakları ve kişisel verilerin korunması ile ilgili konulara dikkat edilmelidir. Anayasa ve yasalara uygun, bireylerin veya toplumun hassasiyetlerini gözeten, ulusal ve ahlaki değerleri yansıtan ve bireylerin hak ve özgürlüklerine saygı gösteren içerikler oluşturulmalıdır. Öğrenciler, içerik oluştururken ve paylaşırken yasal hakları ve sorumlulukları konusunda bilinçlendirilmelidir.

35. Öğretim programında öğrenme sürecinde farklılaştırma kapsamında yer alan zenginleştirme ve destekleme içeriklerinin sunulması amacıyla materyal geliştiriciler tarafından çeşitli elektronik içerikler hazırlanmıştır. Farklılaştırma kapsamındaki tüm uygulamalar ve etkinlikler; öğrencilerin ilgi, istek ve bireysel farklılıkları göz önünde bulundurularak öğretmenler tarafından planlanmalı ve uygulanmalıdır.

36. Öğrencilerin ufkunu genişletmek, onlara ilham vermek ve onları cesaretlendirmek amacıyla bugüne kadar elde edilen başarıları, dünyada ses getiren eserleri, ülkemizin görünürlüğünü ve vizyonunu, ayrıca yakın dönemdeki başarılarını yansıtan; dijital içerikler de dâhil olmak üzere ülkemizin kurumları ve insanlarının önemli ve özgün çalışmalarını açıklayan metinlerin programa dâhil edilmesi önemlidir. Seçilen okuma metinlerinin ulusal, manevi, kültürel ve ahlaki değerlerle uyumlu olması esastır. Öğrencilerin tarih, kültür ve medeniyet değerlerini doğru şekilde öğrenmelerini sağlayacak içerikte okuma metinleri seçilmelidir.

37. Öğrencilerin ufkunu genişletmek, onlara ilham vermek ve onları cesaretlendirmek amacıyla uluslararası alanlarda, önemli ve özgün katkılar sağlayarak başarı kaydeden kişi, kurum, takım ve gruplarla ilgili başarı hikâyelerinin olduğu metinlerin öğretim programında yer alması önemlidir. Seçilen metinlerin milletimizin değerleriyle

uyumlu olması esastır. Okuma materyalleri öğrencilerin tarihimizin, kültürümüzün ve medeniyetimizin değerlerini doğru bir şekilde öğrenmeleri fikrini destekleyecek şekilde seçilmelidir.

38. Öğretim programında öğrencilerin Boşnakça seviyelerine dayalı olarak amaçlar, hedefler, yöntemler, ölçme ve değerlendirme kriterleri ve araçları önemli bir bileşen olarak yer almaktadır. Boşnakçaya ilişkin bilgi ve becerilerin yeni ve anlamlı içerikler oluşturma ve bu içerikler aracılığıyla iletişim kurma yeterliği bağlamında ölçülüp değerlendirilmesi amacıyla alternatif ve biçimlendirici bir ölçme ve değerlendirme anlayışı benimsenmiştir. Programın tüm bileşenleri ölçme ve değerlendirme sürecinin anlamlı bir parçası olarak ele alınmaktadır. Değerler, eğilimler, okuryazarlık becerileri ve sosyal-duygusal öğrenme becerileri puan ve notlarla değerlendirilmek yerine performans görevleri, portfolyolar, projeler, öğrenme günlükleri, görüşmeler, drama çalışmaları gibi sınıf içi veya sınıf dışı süreç temelli değerlendirme araçları aracılığıyla izlenmekte ve desteklenmektedir. Bu bileşenler aynı zamanda performans görevleri ve diğer değerlendirme uygulamalarında dikkate alınan ölçütler arasında yer almaktadır. Bu değerlendirme teknikleri; dil becerilerinin, iş birliğine dayalı çalışmaların, yaratıcı ve üretici etkinliklerin ve öğrencilerin iletişimsel yeterliklerinin değerlendirilmesinde kullanılmaktadır. Öğretmenler, öğrenme çıktıları ve temaların gereksinimleri doğrultusunda uygun ölçme ve değerlendirme araçlarını seçebilir ve kullanabilirler. Okul uygulamalarında ölçme ve değerlendirme süreçleri; öğrencilerin dil seviyeleri, ilgi ve ihtiyaçları, öğrenme özellikleri, bireysel farklılıkları ve öğrenme bağlamları dikkate alınarak çeşitlendirilmelidir. Bilgi ve becerileri kapsayan performans gelişiminin değerlendirilmesi; günlük yaşamla ilişkili, ilgi çekici durumlar, problemler ve çözüm yolları içeren etkinlikler aracılığıyla gerçekleştirilmelidir. Bu etkinlikler aynı zamanda öğrencilerin Boşnakça kullanarak yakın ve uzak çevrelerinde karşılaşabilecekleri iletişim durumlarını, sorunları ve çözüm yollarını kapsamalıdır. Dil kullanımına ilişkin performans ve yeterlikler bu ölçütler doğrultusunda değerlendirilmelidir. Öğrencilere performanslarının dilsel, kültürel ve sosyal gelişimi hakkında yargılayıcı olmayan motive edici, destekleyici ve öğrenmeyi kolaylaştırıcı geri bildirimler sunulmalıdır. Ölçme ve değerlendirme süreçlerinin daha işlevsel ve etkili bir şekilde yürütülmesini desteklemek amacıyla uygun dijital teknolojilerden yararlanılabilir.

39. Haftalık ders süresinin 1 ders saati olarak belirlendiği durumlarda, öğretim sürecinin yabancı dil alan becerilerine öncelik verilerek planlanması önerilmektedir. Bu kapsamda dinleme / izleme-anlamlandırma, okuma-anlamlandırma, yazma-anlatma ve konuşma-anlatma becerilerinin geliştirilmesine yönelik öğrenme-öğretme yaşantılarına ağırlık verilmelidir. Dil bilgisi seçme ve kullanma, sözcük seçme ve kullanma ile sesletim seçme ve kullanma becerileri ise ayrı ve bağımsız öğretim konuları olarak ele alınmak yerine ilgili yabancı dil alan becerilerinin geliştirilmesine yönelik etkinlikler içerisinde ihtiyaç doğrultusunda ve bağlamla ilişkilendirilerek işlenebilir. Böylece yabancı dil destek becerilerinin, öğrencilerin anlamlandırma ve anlatma becerilerinin gelişimini destekleyecek biçimde öğrenme-öğretme sürecine bütünleşik olarak yansıtılması sağlanabilir.

5-8. Sınıflar İçin Öğrenme Kanıtları (Ölçme ve Değerlendirme)

Ortaokul dersleri (5- 8. sınıflar) için alternatif ölçme ve değerlendirme teknikleri ile uygulamaları aşağıda sunulmuştur. Her dil becerisi için farklı ölçme ve değerlendirme uygulamaları bulunmaktadır. Öğretmenler her derste tüm maddeleri kullanmak zorunda değildir, ihtiyaçlar ve dersin akışına göre uygun olan maddeler seçilip uygulanabilir. Ayrıca programda ölçme ve değerlendirme araçları kapsamında performans görevlerinin kullanımına önem verilmiştir. Bu doğrultuda her tema için sınıf ortamında yapılabilecek en az bir performans görevi verilmelidir.

1. Dinleme / İzleme ve Anlamlandırma Becerilerinin Değerlendirilmesi

Amaç: Konuşulan dili, bireylerden veya görsel-işitsel materyallerden etkin bir şekilde dinleyip / izleyerek anlamak ve uygun, anlamlı yanıtlar verebilmek amacıyla taklit etme, tekrar etme, söyleme, eşleştirme, işaretleme, ana fikri belirleme, tarama, cevaplama, soru sorma ve diyalog kurma gibi çeşitli strateji ve teknikleri kullanabilmektir.

Göstergeler: Konuşulan veya izlenen içeriğin doğru anlaşılması; anlama etkinliklerinde kapalı, yarı açık veya açık uçlu sorulara uygun yanıtlar verilmesi; dinleme ve izleme etkinliklerine etkin katılım gösterilmesi; iletişim süreçlerinde uygun zamanda söz alınması ve anlamlı geri bildirimlerde bulunmasıdır.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Gözlem formları, kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları, performans görevleri, çalışma kâğıtları ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Odak Noktası: Değerlendirme; etkin anlama, çıkarım yapabilme, ana fikri belirleme, ayrıntıları fark etme, yorumlama, uygun tepki verme ve iş birliğine dayalı iletişim ortamlarında mesajları doğru ve anlamlı

biçimde çözümleyebilme yeterlikleri temel alınarak gerçekleştirilir.

2. Sesletim Seçme-Kullanma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Hedef sesleri, sözcükleri, ifadeleri ve cümleleri bağlama uygun, anlaşılır ve doğru bir şekilde sesletmek, iletişim sürecinde uygun vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini kullanabilmektir.

Göstergeler: Hedef seslerin, sözcüklerin ve ifadelerin açık ve anlaşılır biçimde sesletilmesi, uygun vurgu ve tonlama örüntülerinin kullanılması, iletişim sırasında sesletim özelliklerinin anlamı destekleyecek şekilde kullanılması; zaman içerisinde sesletim becerisinde gelişim gösterilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Gözlem formları, kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları, sözlü performans görevleri, konuşma etkinlikleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Odak Noktası: Değerlendirme; sözcüklerin, ifadelerin ve cümlelerin doğru ve anlaşılır biçimde sesletilmesi, iletişim sürecinde uygun vurgu ve tonlama örüntülerinin kullanılması ve hedef dilde etkili iletişim kurulabilmesi temel alınarak gerçekleştirilir. Değerlendirme sürecinde "gelişmiş", "beklenen düzeyde", "geliştirilmeli" gibi tanımlayıcı ifadeler içeren gözlem formları, sözlü geri bildirimler ve öğretmen gözlemleri kullanılabilir.

3. Sözcük Seçme-Kullanma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Hedef sözcükleri bağlama uygun, anlamlı ve iletişimsel açıdan doğru biçimde seçmek ve kullanabilmektir.

Göstergeler: Doğru sözcük seçimi; sözcüklerin bağlama uygun ve anlamlı biçimde kullanılması; sözcük bilgisinin konuşma-anlatma ve yazma-anlatma etkinliklerinde etkili bir şekilde kullanılması; öğrencinin hedef sözcük dağarcığını farklı iletişim durumlarına aktarabilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları, rubrikler, performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Odak Noktası: Değerlendirme; rol oynama, diyaloglar, sunumlar, tanıtım etkinlikleri ve diğer iş birliğine dayalı iletişimsel uygulamalarda hedef sözcüklerin kullanım performansı üzerinden gerçekleştirilir. Ayrıca öğrencilerin konuşma ve yazma etkinliklerinde sözcükleri, ifadeleri ve cümleleri doğru ve anlamlı biçimde kullanmaları; eşleştirme çalışmaları, sözcük oyunları, bulmacalar gibi etkinliklere katılımları da değerlendirme sürecinde dikkate alınır. Değerlendirme sürecinde öğrencilerin sözcükleri yalnızca hatırlamaları değil uygun bağlamlarda seçmeleri, kullanmaları ve yeni iletişim durumlarına aktarabilmeleri esas alınır.

4. Sözcük Defteri ve Dil Portfolyosunun Değerlendirilmesi

Amaç: Hedef sözcüklere ilişkin anlamlar, görseller, örnek kullanımlar ve kişisel notlar içeren basılı veya dijital kelime defterleri oluşturmak ve geliştirebilmektir.

Göstergeler: Sözcüklerin doğru yazılması; anlamlarının doğru verilmesi, uygun görseller veya örneklerle desteklenmesi; sözcüklerin cümle içinde anlamlı biçimde kullanılması, düzenli ve sürekli kayıt tutulmasıdır.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları, öğrenci ürün dosyaları (portfolyolar) ve öğretmen geri bildirimleridir.

Değerlendirme / Odak Noktası: Değerlendirme; kayıtların doğruluğu, içerik zenginliği, düzenliliği, sürekliliği, yaratıcılığı ve öğrencinin sözcükleri anlamlı bağlamlarda kullanabilme düzeyi dikkate alınarak yapılır. Kelime defterleri aynı zamanda öğrencilerin sözcük gelişimini izlemeye yönelik süreç temelli değerlendirme araçlarından biri olarak kullanılabilir.

5. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Hedef dil bilgisi yapılarını bağlam içerisinde tanımak, uygun durumlarda seçmek ve bunları özgün, anlamlı, doğru ve iletişimsel amaçlara uygun biçimde kullanabilmektir.

Göstergeler: Konuşma-anlatma ve yazma-anlatma etkinliklerinde doğru ve anlamlı cümleler kurabilmek; hedef dil bilgisi yapılarını iletişimsel etkinliklerde uygun biçimde kullanabilmek; dil bilgisi yapılarını farklı bağlamlara aktarabilmek, dilsel doğruluk ile iletişimsel uygunluk arasında denge kurabilmektir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli gözlem ve izleme çalışmaları kapsamında yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), performans görevleri, öğrenci ürün dosyaları (portfolyolar), konuşma ve yazma çalışmaları ile diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Odak Noktası: Değerlendirme; öğrencilerin hedef dil bilgisi yapılarını doğru, tutarlı, anlamlı ve iletişimsel bağlama uygun biçimde kullanabilmeleri temel alınarak gerçekleştirilir. Bu süreçte doğruluk, tutarlılık, uygunluk, yapısal kontrol ve iletişimsel işlevsellik gibi ölçütler dikkate alınır. Değerlendirme yalnızca dil bilgisel doğruluğa değil öğrencilerin dil bilgisi yapılarını gerçek iletişim durumlarında anlamlı biçimde kullanabilmelerine de odaklanır.

6. Okuma-Anlamlandırma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Farklı metin türlerini sesli veya sessiz okuma stratejilerini kullanarak anlamlandırmak; metindeki bilgi, düşünce ve iletileri doğru biçimde algılayıp yorumlayabilmektir.

Göstergeler: Metinlerin ve metin bağlamının doğru anlaşılması; okuma etkinliklerine etkin katılım gösterilmesi, kapalı, yarı açık ve açık uçlu sorulara uygun ve anlamlı yanıtlar verilmesi, tanıma, fark etme, anlamlandırma, yorumlama ve çıkarım yapma becerilerinde gelişim gösterilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Gözlem formları, kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), çalışma kâğıtları, okuma etkinlikleri ve kapalı, yarı açık ve açık uçlu soru-cevap uygulamalarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; okuma akıcılığı, metni anlama, ana fikri belirleme, ayrıntıları fark etme, metinden çıkarım yapabilme, yorumlama ve metindeki düşünce ve iletileri anlamlandırabilme yeterlikleri temel alınarak gerçekleştirilir.

7. Konuşma-Anlatma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Tema kapsamında edinilen bilgi, beceri ve deneyimleri kullanarak anlamlı, uygun ve iletişimsel amaçlara hizmet eden sözlü anlatımlar gerçekleştirmek; kısa konuşmalar, diyaloglar, sunumlar ve etkileşimli iletişim etkinliklerine katılmaktır.

Göstergeler: Hedef sözcük dağarcığının, sesletim özelliklerinin ve dil bilgisi yapılarının uygun ve etkili kullanılması; akıcı ve anlaşılır konuşma; düşüncelerin açık ve düzenli biçimde ifade edilmesi; iletişim sürecine etkin katılım gösterilmesi; dinleyicilerle uygun etkileşim kurulabilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca gerçekleştirilen konuşma etkinlikleri sırasında düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), değerlendirme ölçekleri, gözlem formları, kontrol listeleri, performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; akıcılık, tutarlılık, sözcük seçme ve kullanma becerisi, sesletim özelliklerinin doğru kullanımı, dil bilgisi yapılarının bağlama uygun kullanımı, iletişimsel yeterlik, etkileşime katılım ve düşüncelerin açık, doğru ve anlamlı biçimde ifade edilmesi temel alınarak gerçekleştirilir.

8. Diyaloglarda Katılım ve Etkileşimin Değerlendirilmesi

Amaç: Hedef sözcük dağarcığını, dil bilgisi yapılarını ve sosyal dil kullanımlarını bağlam içerisinde kullanarak diyaloglara anlamlı, etkili ve uygun biçimde katılmak; iletişim sürecinde söz alma ve söz verme becerilerini geliştirmektir.

Göstergeler: Hedef sözcüklerin ve dil bilgisi yapılarının bağlama uygun ve doğru kullanılması, öğretmen-öğrenci ve öğrenci-öğrenci etkileşimlerinde uygun zamanda söz alınması; sorulara doğru ve anlamlı yanıtlar verilmesi, açık ve anlaşılır açıklamalar yapılması; iletişim sürecine etkin katılım gösterilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca sınıf içi iletişim ve etkileşim etkinlikleri sırasında düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Gözlem formları, kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; öğrencilerin ikili ve grup çalışmalarındaki etkileşimleri, iş birliği becerileri, iletişim sürecine katılımları, hedef sözcük dağarcığını ve dil bilgisi yapılarını bağlama uygun kullanmaları, sesletim özelliklerinden yararlanmaları ve düşüncelerini açık, doğru ve anlamlı biçimde ifade edebilmeleri temel alınarak gerçekleştirilir.

9. Grup Çalışmalarında Katılım ve Etkileşimin Değerlendirilmesi

Amaç: Sözcük seçme-kullanma, sesletim seçme-kullanma ve dil bilgisi seçme-kullanma becerilerinden yararlanarak grup çalışması etkinliklerine anlamlı, etkili ve iş birliğine dayalı biçimde katılabilmektir.

Göstergeler: Verilen görev ve sorumlulukların yerine getirilmesi, grup çalışmalarına etkin katılım sağlanması, grup ürününe katkıda bulunulması, iş birliği yapılması, iletişim sürecine etkin katılım gösterilmesi, düşüncelerin açık ve anlaşılır biçimde ifade edilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca gerçekleştirilen grup çalışmaları sırasında düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Gözlem kontrol listeleri, dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), değerlendirme ölçekleri, performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; öğrencilerin iş birliği becerileri, grup çalışmalarındaki sorumluluk düzeyleri, iletişim sürecine katılımları, sözcük seçme ve kullanma, sesletim seçme ve kullanma ve dil bilgisi seçme ve kullanma becerilerini bağlama uygun kullanmaları, ortak ürün oluşturma süreçlerine katkıları ve grup içi etkileşimleri temel alınarak gerçekleştirilir.

10. Drama ve Canlandırma Çalışmalarının Değerlendirilmesi

Amaç: Sözcük seçme ve kullanma, sesletim seçme ve kullanma ve dil bilgisi seçme ve kullanma becerilerini kullanarak pandomim, rol oynama, canlandırma, hikâyeleştirme, doğaçlama ve diğer drama etkinliklerine etkin biçimde katılmak, iletişimsel amaçlara uygun ve anlamlı dil kullanımı geliştirebilmektir.

Göstergeler: Drama etkinliklerine etkin katılım gösterme; yaratıcılık ve özgünlük ortaya koyma, dinleyici ve grup üyeleriyle etkileşim kurma; sözcükleri, sesletim özelliklerini ve dil bilgisi yapılarını bağlama uygun biçimde kullanma; duygu, düşünce ve mesajları anlaşılır biçimde ifade edebilmedir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca gerçekleştirilen drama etkinlikleri sırasında düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), gözlem formları, kontrol listeleri, performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; öğrencilerin drama etkinliklerine katılım düzeyleri, iş birliği becerileri, yaratıcılıkları, iletişim sürecine katkıları, sözcük seçme-kullanma, sesletim seçme-kullanma ve dil bilgisi seçme-kullanma becerilerini bağlama uygun kullanmaları ile duygu ve düşüncelerini etkili ve anlamlı biçimde ifade edebilmeleri temel alınarak gerçekleştirilir.

11. Bireysel Ürünlerin Değerlendirilmesi

Amaç: Tema kapsamında edinilen bilgi ve becerileri kullanarak posterler, afişler, hikâyeler, günlükler, ses kayıtları, video kayıtları, projeler, portfolyolar, sunumlar gibi bireysel ürünler hazırlamak, geliştirmek ve paylaşabilmektir.

Göstergeler: İçeriğin tema ile uyumunun sağlanması; sözcük seçme ve kullanma, dil bilgisi seçme ve kullanma ile ürünün niteliğine göre sesletim seçme ve kullanma becerilerinin uygun biçimde kullanılması; yaratıcılığın, düzenliliğin ve özgünlüğün sağlanması ile görsel ve dijital araçlardan etkili biçimde yararlanılmasıdır.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca gerçekleştirilen bireysel ürün çalışmalarında düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), yazılı ve sözlü geri bildirim formları, kontrol listeleri ve portfolyo değerlendirmeleridir.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; ürünün amaca uygunluğu, içerik doğruluğu, yaratıcılık düzeyi, düzeni, özgünlüğü, emek ve gelişim göstermesi, sözcük ve dil bilgisi kullanımının uygunluğu, ürünün niteliğine göre sesletim özelliklerinin kullanımı ve öğrencinin kendini etkili biçimde ifade edebilmesi temel alınarak gerçekleştirilir.

12. Yazma-Anlatma Becerisinin Değerlendirilmesi

Amaç: Tema kapsamında edinilen sözcük dağarcığını ve dil bilgisi yapılarını anlamlı, doğru ve iletişimsel amaçlara uygun biçimde kullanarak ifadeler, cümleler, kısa metinler, notlar, paragraflar, bilgi dosyaları, e-postalar, mesajlar, planlar, programlar, projeler, yansıtıcı günlükler, şiirler, akrostişler, posterler gibi yazılı ürünler oluşturabilmektir.

Göstergeler: Yazılı çalışmalara etkin katılım gösterilmesi; yaratıcılık ve özgünlük ortaya konulması, içerik ile tema arasında uygun ilişki kurulması, sözcük seçme ve kullanma ile dil bilgisi seçme ve kullanma becerilerinin doğru ve anlamlı biçimde kullanılması, düşüncelerin açık, anlaşılır ve tutarlı biçimde ifade edilmesidir.

Sıklık: Öğrenme süreci boyunca düzenli aralıklarla yapılır.

Değerlendirme / Ölçme Araçları: Dereceli puanlama anahtarları (rubrikler), portfolyo değerlendirmeleri, performans görevleri ve diğer süreç temelli değerlendirme araçlarıdır.

Değerlendirme / Ölçme Odak Noktası: Değerlendirme; yazılı ürünlerin organizasyonu, içerik uygunluğu, yaratıcılığı, özgünlüğü, tutarlılığı, emek ve gelişim göstermesi, sözcük seçme-kullanma ve dil bilgisi seçme-kullanma becerilerinin doğru ve anlamlı kullanımı ile öğrencinin kendini yazılı olarak etkili biçimde ifade edebilmesi temel alınarak gerçekleştirilir.

1.3. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN TEMALARI, ÖĞRENME ÇIKTILARI SAYISI VE SÜRE TABLOSU

Temaların işleniş sırası, içerdiği öğrenme çıktıları sayısı ve temaların süreleri aşağıdaki tablolarda sunulmuştur.

5. SINIF (A1.1)

Ana Temalar	Alt Temalar	Öğrenme Çıktısı Sayısı	Ders Saati	Yüzde (%)
1. Ben ve Ailem	- Kendimi Tanıtıyorum - Harfleri Tanıyorum - Ailem	7	18	25
2. Ben Buyum	- Yaş ve Sayılar - Vücudun Bölümleri - Kıyafetler	7	18	25
3. Okulum	- Okul Eşyaları - Sınıf Ortamı - Hayvanlar	7	16	22
4. Benim Şehrim	- Ülkeler ve Diller - Meslekler - Yiyecekler	7	16	22
Okul Temelli Planlama*			4	6
TOPLAM		**28**	**72**	**100**

6. SINIF (A1.1)

Ana Temalar	Alt Temalar	Öğrenme Çıktısı Sayısı	Ders Saati	Yüzde (%)
1. Hobilerim	- Günlük Aktivitelerim - Boş Zaman Etkinliklerim - Sportif ve Sanatsal Faaliyetler	7	18	25
2. Evim	- Evin Bölümleri - Eşyalar	7	18	25
3. Mevsimlere Göre Yaşam	- Aylar - Mevsimler - Hava Durumu	7	16	22
4. Günlük Yaşamım	- Saatler - Günlük Rutinler	7	16	22
Okul Temelli Planlama*			4	6
TOPLAM		**28**	**72**	**100**

7. SINIF (A1.2)

Ana Temalar	Alt Temalar	Öğrenme Çıktısı Sayısı	Ders Saati	Yüzde (%)
1. Arkadaşlarım	- En İyi Arkadaşım - Fiziksel Görünüş - Kişilik Özellikleri	7	18	25
2. Evimdeki Kurallar	- Ev İçi Kurallar - Aile İçi Sorumluluklar - Görgü ve Davranış Kuralları	7	18	25
3. Seyahat	- Seyahat Hazırlıkları - Turistik Yerler ve Mekânlar - Ulaşım Araçları	7	16	22
4. Hafta Sonum	- Aile ile Yapılan Etkinlikler - Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler	7	16	22
Okul Temelli Planlama*			4	6
TOPLAM		**28**	**72**	**100**

8. SINIF (A1.2)

Ana Temalar	Alt Temalar	Öğrenme Çıktısı Sayısı	Ders Saati	Yüzde (%)
1. Okuldaki Kurallar	- Okul Kuralları - Sınıf İçi Davranışlar - Sorumluluklar ve Yükümlülükler	7	18	25
2. Alışverişe Gidiyorum	- Market Alışverişi - Hesap Ödeme - İnternet Üzerinden Alışveriş	7	18	25
3. Medya ve İletişim	- Medya Araçları - Arkadaşlık - İletişim	7	16	22
4. Gelecek Planlarım	- Meslek Hayallerim - Gelecek Planlama - İstek ve Dilek İfade Etme	7	16	22
Okul Temelli Planlama*			4	6
TOPLAM		**28**	**72**	**100**

* Zümre öğretmenler kurulu tarafından ders kapsamında yapılması kararlaştırılan okul dışı öğrenme etkinlikleri; yerel çalışmalar, sosyal etkinlikler, proje ve okuma çalışmaları, araştırma, gözlem gibi çalışmalar için ayrılan süredir. Söz konusu çalışmalar için ayrılan süre, eğitim öğretim yılı başında planlanır ve yıllık planlarda ifade edilir. Eğitim öğretim yılı başında yapılması kararlaştırılan çalışmalar; okulun, öğrencinin ve çevrenin ihtiyaçları dikkate alınarak yıl içerisinde güncellenebilir.

1.4. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) KİTAP FORMA SAYILARI VE KİTAP EBADI

Ders Kitabı	Forma Sayısı	Kitap Ebadı
Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Ders Kitabı 5, 6, 7, 8. Sınıflar	8-10	19,5 x 27,5 cm
Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Çalışma Kitabı 5, 6, 7, 8. Sınıflar	5-7	19,5 x 27,5 cm
Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi (Boşnakça) Öğretmen Kılavuz Kitabı 5, 6, 7 ve 8. Sınıflar	8-10	19,5 x 27,5 cm

1.5. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI'NIN YAPISI

Temanın adını ifade eder.

1. TEMA: BEN VE AİLEM

Alt Temalar: Kendimi Tanıtıyorum, Harfleri Tanıyorum, Ailem

Temada öğrenilmesi amaçlanan bilgi ve becerilere yönelik açıklamayı ifade eder.

"Ben ve Ailem" temasında öğrencilerin kendini tanıtma, alfabe ve aile bireylerine ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; kendilerini tanıtır, isim sorma ve söyleme ifadelerini kullanır, harf-ses ilişkilerini tanır, aile bireylerini adlandırır ve temel iyelik yapılarını (benim, senin vb.) kullanarak ailelerini kısa ve anlaşılır cümlelerle tanıtır. Tema sonunda öğrencilerin kendileri ve aileleri hakkında temel bilgileri sözlü ve yazılı olarak ifade edebilmeleri, tanışma ve aile tanıtımına yönelik temel iletişim kalıplarını etkili biçimde kullanabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ

18

Temanın işleneceği süreyi ifade eder.

Disipline özgü şekilde yapılandırılan becerileri ifade eder.

ALAN BECERİLERİ

YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

Karmaşık bir süreç gerektirmeden edinilen ve gözlenebilen temel beceriler ile soyut fikirleri ve karmaşık süreçleri eyleme dönüştürürken zihinsel faaliyetlerin bir ürünü olarak işe koşulan bütünleşik ve üst düzey düşünme becerilerini ifade eder.

Öğrenme-öğretme sürecinde ilişkilendirilen sahip olunan becerilerin niyet, duyarlılık, isteklilik ve değerlendirme ögeleri doğrultusunda gerekli durumlarda nasıl kullanıldığı ile ilgili zihinsel örüntüleri ifade eder.

KAVRAMSAL BECERİLER

-

EĞİLİMLER

E1.1. Merak, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.2. Sorumluluk, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Öğrenme-öğretme sürecinde ilişkilendirilen sosyal-duygusal öğrenme becerilerini, değerleri ve okuryazarlık becerilerini ifade eder.

Duyguları yönetmek, empati yapmak, destekleyici ilişkiler kurmak ve sağlıklı bir benlik geliştirmek için gerekli bilgi, beceri ve eğilimler bütününü ifade eder.

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri

SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme)

Değerler

D2. Aile Bütünlüğü, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D6. Dürüstlük, D8. Mahremiyet, D9. Merhamet, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk

İnsani değerlerle birlikte millî ve manevi değerleri ifade eder.

Yeni durumlara uyum sağlamayı, değişimi fark etmeyi ve gelişen teknolojik yenilikleri günlük hayatta uygulamayı sağlayan becerileri ifade eder.

Okuryazarlık Becerileri

OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER

Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, İngilizce, Beden Eğitimi ve Spor, Matematik

Birbirleriyle bağlantılı farklı disiplinlere ait bilgi ve becerilerin ilişkilendirilmesini ifade eder.

Öğrenme çıktılarında kullanılmayan ancak öğrenme öğretme uygulamalarında, öğrenme çıktılarında odağa alınan becerilerle ilişkilendirilerek kullanılan kavramsal becerileri ve alan becerilerini ifade eder.

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER

KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

Ders kodu
Sınıf düzeyi
Programdaki tema sırası
Alan becerisi

Öğrenme-öğretme yaşantıları sonunda öğrenciye kazandırılması amaçlanan bilgi, beceri ve becerilerin süreç bileşenlerini ifade eder.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.5.1.D. "Ben ve Ailem" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) *Dinleme / İzlemeye hazırlık yapar.*
b) *Bilgileri bir araya getirir.*
c) *Anlamlandırır / Anlam çıkarır.*
ç) *Bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.*

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Ben ve Ailem

Alt Temalar

Tanışma İfadeleri
Alfabe ve Farklı Sesletimler
Ailem

Öğrenme-öğretme sürecinde ele alınan bilgi kümesini (konuya / alt konuya ilişkin sınırlar) ifade eder.

Disipline ait başlıca ilke ve anahtar kavramları ifade eder.

İlkeler / Anahtar Kavramlar /

İlkeler

Selamlaşma, tanışma ve aile bireylerini tanıtmaya yönelik dil yapılarının, günlük yaşamla ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

aile, alfabe, bilgi sorma, iletişim kurma

Öğrenme çıktıları, eğilim, programlar arası bileşenler, beceriler arası ilişkiler ve öğrenme kanıtları arasında kurulan ve anlamlı ilişkilere dayanan öğrenme-öğretme sürecini ifade eder.

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

Öğrenme çıktılarının değerlendirilmesi ile uygun ölçme ve değerlendirme araçlarını ifade eder.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Yeni bilgi ve becerilerin öğrenilmesi için sahip olunması gereken ön bilgileri ve / veya becerileri ifade eden temel kabullerin değerlendirilmesi ile öğrenme sürecindeki ilgi ve ihtiyaçların belirlenmesini ifade eder.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin günlük yaşamlarına ilişkin deneyimlerinden hareketle kendilerini ve ailelerini tanıtmaya yönelik temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir.

Önceki öğrenme-öğretme süreçlerinden getirildiği kabul edilen bilgi ve becerileri ifade eder.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin kendileri ve ailelerini tanıtmaya, çevrelerini tanımalarına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygular.

Köprü Kurma

"Ben ve Ailem" teması kapsamında selamlaşma, tanışma ve aile bireylerini tanıtma başlıkları ele alınırken öğrencilerin günlük yaşam deneyimleri ve sosyal etkileşim alışkanlıkları öğretim sürecine dâhil edilir.

Mevcut bilgi ve beceriler ile edinilecek bilgi ve beceriler arasında bağlantı oluşturma sürecinin yanı sıra edinilecek bilgi ve beceriler ile günlük hayat deneyimleri arasında bağ kurmayı ifade eder.

Hedeflenen öğrenci profili ve temel öğrenme yaklaşımları ile uyumlu öğrenme-öğretme yaşantılarının hayata geçirildiği uygulamaları ifade eder.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.5.1.D. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir.

Akranlarından daha ileri düzeydeki öğrencilere genişletilmiş ve derinlemesine öğrenme fırsatları sunan, onların bilgi ve becerilerini geliştiren öğrenme-öğretme yaşantılarını ifade eder.

Öğrenme profilleri bakımından farklılık gösteren öğrencilere yönelik çeşitli zenginleştirme ve desteklemeye ilişkin öğrenme-öğretme yaşantılarını ifade eder.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, günlük selamlaşma ve tanışma ifadelerini içeren görseller üzerinden kendilerini tanıtır ve bu tanıtımları bağlaçlar (a, i) ile ek kişisel bilgileri kullanarak genişletir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere günlük selamlaşma ve tanışma ifadelerine ait kısa cümleler ("Zovem se...", "Ja sam iz...", "Ja sam dobro. A ti?" vb.) ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilir. İlk aşamada öğrenciler, verilen cümleleri uygun görsellerle eşleştirir.

Öğrenme sürecinde daha fazla zaman ve tekrara ihtiyaç duyan öğrencilere ortam, içerik, süreç ve ürün bağlamında uyarlanmış öğrenme-öğretme yaşantılarını ifade eder.

Öğretmenin ve programın güçlü ve iyileştirilmesi gereken yönlerinin öğretmenlerin kendileri tarafından değerlendirilmesini ifade eder.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

2. YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ (BOŞNAKÇA) ÖĞRETİM PROGRAMI SINIF DÜZEYLERİNE AİT TEMALAR

5. SINIF (A1.1)

1. TEMA: BEN VE AİLEM

Alt Temalar: Kendimi Tanıtıyorum, Harfleri Tanıyorum, Ailem

"Ben ve Ailem" temasında öğrencilerin kendini tanıtma, alfabe ve aile bireylerine ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; kendilerini tanıtır, isim sorma ve söyleme ifadelerini kullanır, harf-ses ilişkilerini tanır, aile bireylerini adlandırır ve temel iyelik yapılarını (benim, senin vb.) kullanarak ailelerini kısa ve anlaşılır cümlelerle tanıtır. Tema sonunda öğrencilerin kendileri ve aileleri hakkında temel bilgileri sözlü ve yazılı olarak ifade edebilmeleri, tanışma ve aile tanıtımına yönelik temel iletişim kalıplarını etkili biçimde kullanabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.2. Sorumluluk, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D2. Aile Bütünlüğü, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D6. Dürüstlük, D8. Mahremiyet, D9. Merhamet, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, İngilizce, Beden Eğitimi ve Spor, Matematik

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

5. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.5.1.D. "Ben ve Ailem" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.1.O. "Ben ve Ailem" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.1.K. "Ben ve Ailem" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.1.Y. "Ben ve Ailem" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.1.DBS. "Ben ve Ailem" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.1.SÖS. "Ben ve Ailem" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.1.SES. "Ben ve Ailem" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun otomatik, otantik ve doğal sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

1. Tema: Ben ve Ailem

Alt Temalar

Kendimi Tanıtıyorum

Harfleri Tanıyorum

Ailem

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Kendini Tanıtma: "Ja se zovem... (Benim adım...)", "Ti se zoveš... (Senin adın...)", "Drago mi je! (Memnun oldum!)", "I meni također! (Ben de öyle!)" vb.

2. Günlük Hayatta Sıklıkla Kullanılan Selamlaşma, Vedalaşma, Özür Dileme, Hâl Hatır Sorma: "Zdravo! (Merhaba!)", "Ćao! (Selam!, Çao!)", "Doviđenja! (Güle güle!, Görüşmek üzere!)", "Vidimo se! (Görüşürüz!)", "Kako si? / Kako ste? (Nasılsın? / Nasılsınız?)" vb.

3. Kendisi, Ailesi ve Yakın Çevresiyle İlgili Bilgi Sorma, Bilgi Verme: "Ko je ovo? (Bu kimdir?)", "Gdje živiš? (Nerede yaşıyorsun?)", "Ja se zovem... (Benim adım...)", "Ja živim u... (Ben...'de / da yaşıyorum.)" vb.

4. Temel İyelik Zamirleri ile Bilgi Verme: "Moj otac... (Benim babam...)", "moja majka... (Benim annem...)", "moje dijete... (Benim çocuğum...)" vb.

5. Aile Bireylerini ve Çevresini Tanıtma: "Moj otac se zove... (Benim babamın adı...'dır.)", "On je... (o....'dır" / dur.)", "Moja majka se zove... (Benim annemin adı...'dır.)", Ona je... (O...'dır / dur.)", "Imam sestru / brata. (Benim kız / erkek kardeşim var.)" vb.

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Ja sam... (Ben...'im / um.)", "Ja živim ... (Ben... yaşıyorum.)", "Ja stanujem... (Ben... ikamet ediyorum.)", "Ja imam ... (Benim... var.)" vb.

2. Kişi Zamirleri (Yalın Durumda): "Ja (kişi zamiri: Ben)", "ti (kişi zamiri: Sen)", "on [kişi zamiri: O (eril), ona (kişi zamiri: O (dişi)]", "ono [kişi zamiri: O (nötr), mi (kişi zamiri: Biz), vi (kişi zamiri: Siz), oni (kişi zamiri: Onlar)]",

3. "Biti (Olmak)" Yardımcı Fiili ile İsim Cümlesi: "Ja sam... (Ben...um.)", "ti si... (Sen...sun.)", "on / ona / ono je... [O...dur. (eril, dişi, nötr)], "mi smo... (Biz...uz.)", "vi ste...(Siz...sunuz.)", "oni / one / ona su... [Onlar...lar. (eril-karma, dişi, nötr)]"

4. Adların Cinsleri: "Otac [baba (eril)]", "majka [anne (dişi)]", "dijete [çocuk (nötr)]" vb.

5. Basit Bağlaçlar: "A (ve, ise vb.)", "i (ve)"

6. Temel Soru Yapıları: "Ko je ovo? (Bu kimdir?)", "Šta je ovo? (Bu nedir?)", "Kako ste? (Nasılsınız?)", "Odakle ste? (Nerelisiniz?)", "Gdje živiš? (Nerede yaşıyorsun?)", "Kako se zoveš? (Adın nedir?)"

Sesletim

1. Günlük Yaşamda Kelime Vurgusu ve Hece Bölmesi

"Ma-ma (an-ne), ta-ta (ba-ba), be-ba (be-bek), ci-pe-la (a-yak-ka-bı), ja-je (yu-mur-ta), nji-va (tar-la), šu-ma (or-man) vb."

2. Boşnakça Farklı Seslerin Telaffuzları: "C (ts / "aTSın", "eTSin" vb.), č (kalın / ç / , ardından kalın ünlü seslerin geldiği gibi "Çanak", "Çukur" vb.), ć (ç / , ardından ince ünlü seslerin geldiği gibi "Çiçek", "Çekiç" vb.), dž (kalın / c / , ardından kalın ünlü seslerin geldiği gibi "Camii", "Cuma" vb.), đ (ince / c / , ardından ince ünlü seslerin geldiği gibi "Cetvel", "Ciğer" vb.), j (y / "Tr. Leyla" > "Boş. Lejla" vb.), lj (ly / "miLYon" gibi.), nj (ny / "AlmaNYa", "düNYa" gibi), š (ş / "Şablon", "Şart" gibi), ž (j / "Tr. jeton" > "Boş. žeton" gibi)"

3. Farklı Seslerin Kelimeler İçinde Kullanılması: "Cvijet (çiçek), čizma (çizme, bot), džep (cep), đak (öğrenci), jaje (yumurta), šuma (orman)" vb.

Hedef Sözcükler: "Zdravo (Merhaba), dobro jutro (Günaydın), sabah hajrola (Sabahınız hayırlı olsun.), dobar dan (İyi günler.), dobro veče (İyi akşamlar.), lahku noć (İyi geceler.), vidimo se (Görüşürüz.), ćao (selam, çao), drago mi je (Memnun oldum.), i meni također (Ben de öyle), dobro došli (Hoş geldiniz.), bolje vas našli (hoş bulduk), prijatno (Afiyet olsun.), hvala (Teşekkür ederim.), izvolite [buyurun(uz)] nema na čemu (Önemli değil, bir şey değil.), dobro (iyi), vrlo dobro (çok iyi), odlično (mükemmel), loše (kötü), nije loše (fena değil), učenik / učenica (erkek / kız öğrenci), dijete (çocuk), porodica (aile), brat (erkek kardeş), sestra (kız kardeş), otac (baba), majka, djed, nena, sin, kćerka (kız evlat), prijatelj (arkadaş), mačka (kedi), pas (köpek), olovka (kurşun kalem), stanovati [ikamet etmek (mastar biçimde fiil)] , življeti [yaşamak (mastar biçimde fiil)], stan (apartman dairesi), kuća (ev), grad (şehir), selo (köy)"

İlkeler

Selamlaşma, tanışma ve aile bireylerini tanıtmaya yönelik dil yapılarının günlük yaşamla ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin dili bir bütün olarak algılamasını sağlayan bağlam temelli ve bütüncül bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin modelleme, dinleme ve etkileşimli tekrar çalışmalarıyla doğal iletişim süreci içerisinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci öğrencinin aktif katılımını teşvik eden etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması ve uygun öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Öğrencilerin; yabancı dilde kendilerini ifade etme konusunda iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım becerilerini geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin basitten karmaşığa, somuttan soyuta ilerleyen sarmal ve aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

aile, alfabe, bilgi sorma, iletişim kurma, kişi tanıma ve tanıtma, öz ifade, selamlaşma, tanışma, telaffuz

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Upoznajmo se! (Hadi Birbirimizi Tanıyalım!)

Öğrenciler kendilerini tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bilgi kartı hazırlayabilir: İsimleri, nereli oldukları gibi temel kişisel bilgileri kullanarak cümleler kurabilir [Ja se zovem…" (Benim adım…), "Ja sam učenik / učenica." (Ben erkek / kız öğrenciyim.), "Ja sam iz…" (Ben…'danım.) vb.] hazırladıkları metin ya da bilgi kartını sözlü veya yazılı biçimde sunarak kendilerini tanıtma ve başkalarıyla tanışma becerilerini geliştirebilir.

2. Performans Görevi: Bosanska abeceda (Boşnakçanın Alfabesi)

Öğrenciler Boşnak alfabesindeki harfleri tanımak amacıyla bir alfabe tablosu oluşturabilir ve tabloya kelimelerin telaffuzlarını yazabilir. Bu çalışmada alfabedeki harfleri kelimelerle ilişkilendirebilir ve onları doğru şekilde heceleyip telaffuz ederek okumaya çalışabilir. Ayrıca verilen resimlerle kelimeleri doğru şekilde eşleştirerek Boşnak alfabesine yönelik okuma becerilerini geliştirebilir: (A-auto (otomobil), B-beba (bebek), C-cvijet (çiçek) vb.

3. Performans Görevi: Moja porodica (Benim Ailem)

Öğrenciler ailelerini tanıtmak amacıyla bir aile soyağacı hazırlar veya aile bireylerinin görsellerini soyağacına yapıştırabilir. Bu çalışmada aile bireylerini (anne, baba, kardeş vb.) tanıtarak aile üyeleri hakkında temel bilgileri cümlelerle ifade edebilir. Hazırladıkları aile soyağacını sözlü ya da yazılı biçimde sunarak veya aile bireylerinin fotoğraflarını göstererek aile bireylerini tanıtma ve aile ilişkilerini ifade etme becerilerini geliştirebilir. "Ovo je moj otac. (Bu benim babamdır.)", "Ovo je moja majka. (Bu benim annemdir.)", "Ja imam jednu sestru. (Benim bir kız kardeşim var.)" vb.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin günlük yaşamlarına ilişkin deneyimlerinden hareketle kendilerini ve ailelerini tanıtmaya yönelik temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin kendi yaşam ritimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin kendilerini ve ailelerini tanıtmaya, çevrelerini tanımalarına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda görseller, kavram kartları kullanılarak öğrencilerin ön öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Kako se zoveš? (Adın ne?), Kako si? (Nasılsın?), Odakle si? (Nerelisin?), Gdje živiš? (Nerede yaşıyorsun?), Gdje stanuješ? (Nerede ikamet ediyorsun?)" gibi sorulardan hareketle kendilerini tanıtan kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin temel zaman ifadelerini kullanma düzeyi, kendileri ve yakın çevrelerini tanımlama bilgi ve becerileri, düzenli bir biçimde ifade edebilme kapasiteleri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyelerini dikkate alarak etkinliklerin kapsamı, içerik yoğunluğu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Ben ve Ailem" teması kapsamında selamlaşma, tanışma ve aile bireylerini tanıtma başlıkları ele alınırken öğrencilerin günlük yaşam deneyimleri ve sosyal etkileşim alışkanlıkları öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde sahip oldukları selamlaşma kalıpları ve aileye ilişkin kavramsal bilgileri dikkate alınarak Boşnakçadaki temel ifadelerle kendileri, çevreleri ve aile bireylerini tanıtmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.5.1.D

Öğrenciler; dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E1.1, KB2.6)**. Öğretmen; tanışma sahnesini gösteren bir görsel, aile fotoğrafı, harf kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(E3.2, SDB1.1, SDB1.2)**. Öğrenciler selamlaşma, kendini ve aile bireylerini tanıtma ile ilgili deneyimlerini paylaşır **(OB1)**. Bu süreçte öğrendikleri selamlaşma ifadelerini, isimleri ve duygu ifadelerini hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB2, KB2.2, KB2.5)**. Öğretmen, "Ne zaman merhaba deriz?", "Ailende hangi aile bireyleri var?" gibi sorular sorarak öğrencilerin dinleme metinlerine yönelik beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgilerini geliştirir **(E3.2, OB4).**

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinleri veya görsellerin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)** .Öğretmen, öğrencilere kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Ko je ovo? (Bu kimdir?)", "Šta on / ona radi? (O erkek / kadın ne yapar?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12).** Örneğin metinde kendini tanıtan kişinin kim olabileceğini veya bir ismin nasıl telaffuz edileceğini düşünür **(E2.1, E3.5, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışırlar **(KB2.20).** İzledikleri / dinledikleri konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonlarına dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(E3.5, OB4, KB2.2, KB2.11)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(E3.2, SDB2.3)**. İçeriğin genel konusunu "tanışma ve kendini tanıtma" olarak ifade eder **(KB2.14)**.Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(OB5, KB2.6, KB2.12)**. Öğretmen metindeki kişi ve isimleri, selamlaşma ifadelerini öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(E1.1, SDB1.2, OB7)**

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır **(E3.5, E3.10, KB2.10).** Öğrenciler önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.10, SDB3.3, KB2.7).** Ardından öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler "Kişi", "İsim" ve "İfade" unsurlarını bu şema içine yerleştirir **(KB2.17, KB2.5).** Elde ettikleri bilgileri selamlaşma ifadeleri, kişi bilgileri, aile üyeleri gibi kategorilere ayırır, sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.16).** Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.5, KB2.7).** Resmî ve gayriresmî selamlaşmalar arasındaki benzerlik ve farklılıkları söyler. Metindeki unsurlar arasındaki

ilişkileri fark eder **(E3.2, KB2.16)**. Kişi ile isim, kişi ile aile ilişkisi arasındaki bağlantıyı ifade eder. Bu süreçte, öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB2.1, D6.2)**. Öğrenciler "Ja sam... (Ben...)" şeklinde başlayarak kendi yaşamlarından örnekler verirler **(D3.1, D8.1, D8.4, D16.1)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(E1.4, KB2.15)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap verir ve öğrendiklerini ifade eder **(E1.5, SDB3.1)**. İkili çalışma ya da grup çalışması yapar ve birbirlerine tanışma ifadeleri hakkında geri bildirim verir **(E2.3, SDB2.2, D4.2, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdikleri bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(KB2.18, OB2, D9.3, D12.1)**.

BOŞ.5.1.O

"Ben ve Ailem" teması çerçevesinde öğretmenler; öğrencilerin kendilerini tanıtma ve aile bireylerini tanıma becerilerini geliştirmek amacıyla okuma / anlama çalışmalarından önce öğrencilere içerikle ilgili görsel, başlık ve anahtar kelimeler sunar **(E3.2, OB4)**. Öğrenciler bu konularla ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1, SDB1.2)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak isimler, harfler ve duygulara ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E1.1, OB1, KB2.2, KB2.6)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(SDB3.2, KB2.16)**. Öğretmen "Kendimi Tanıtıyorum, Harfleri Tanıyorum ve Ailem" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişiler kim olabilir?" gibi sorular sorar **(E3.8, D2.1, D2.3, D9.3)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(KB2.12)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade ederek okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(SDB3.1, KB2.11)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelimelerden oluşan ipuçlarından hareketle genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metni öğrencilere sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "kendini tanıtma" ve "aileyi tanıtma" olarak ifade eder **(OB1, KB2.14, KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerdeki belirli bilgileri (isim ve kişiler, duygu ifadeleri gibi) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6)**. Metinde geçen "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları (isim ve kişiler, ifadeler) fark eder **(E3.2, D2.1, D2.3, KB2.5)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlarında değerlendirebilir **(SDB3.3, OB1, KB2.7)**.

Okuma sürecinin devamında öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (tanıtım kartları veya selamlaşma diyalogları) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.6, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.7, SDB2.2, D4.2, KB2.18)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşıp metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.1, SDB2.2, SDB2.3, KB2.15)**. Başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(KB2.7, D6.2)**. Bu süreçte öğrenciler farklı görüşleri değerlendirerek ortak bir anlayış geliştirir **(D12.1, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve isim, köken,duy-

gu durumu gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7)**. Alt temalardaki unsurları ise isimler, harfler, aile bireyleri gibi kategorilere ayırır. Temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve alt temalarda geçen unsurlar arasındaki ilişkileri açıklar **(KB2.16, OB5)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırırlar **(KB2.10, SDB3.3)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrarlar **(E3.5)**. Metne dayanarak kendini tanıtma ve aile tanıtımı ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(KB2.10)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa tanıtım yazıları veya diyaloglar) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, SDB2.1, D15.1, OB2)**. "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(E1.5, SDB3.1, D16.1)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.1)**.

BOŞ.5.1.K.

Bu süreçte "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(E2.3, OB1)**. Öğrenciler kendini tanıtma, selamlaşma ve aile bireylerini ifade etme ile ilgili deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.4, E1.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, KB2.2)**. Öğretmen; bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videolar sunarak öğrencilerin "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" bölümlerindeki ifadelere kulak aşinalığı kazanmalarını, bunları dinlemelerini ve tekrar etmelerini sağlar **(SDB1.1, OB4)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, KB2.6)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir ve alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB1.2, SDB2.1, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(E3.5, KB2.11)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yaparlar **(E3.2, KB2.12)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz ederek doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(SDB3.3, KB2.16, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen resimli hikâyeler, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; açıklama yapma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.10, KB2.7)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(SDB3.2, OB5)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3)**.

Öğrenciler ailelerini tanıtmak amacıyla bir aile soy ağacı hazırlar veya aile bireylerinin görsellerini soy ağacına yapıştırır. Bu çalışmada aile bireylerini (anne, baba, kardeş vb.) tanıtarak aile üyeleri hakkında temel bilgileri cümlelerle ifade eder. Hazırladıkları aile soy ağacını sözlü ya da yazılı biçimde sunarak veya aile bireylerinin fotoğraflarını göstererek aile bireylerini tanıtma ve aile ilişkilerini ifade etme becerilerini geliştirir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren

analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.1.Y

Öğretmen, öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Ben ve Ailem" teması doğrultusunda yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğrencilere alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(E3.2, OB1)**. Öğrenciler "Kendimi Tanıtıyorum", "Harfleri Tanıyorum" ve "Ailem" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve arkadaşlarıyla paylaşır **(E1.1, SDB1.1, KB2.6)**. Öğretmen "Kendini ve aileni tanıtan kısa bir metin yaz." ifadesiyle öğrencilere yazma görevlerini açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve tanıtım kartı (profil) modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(E3.2, KB2.11)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar **(OB4)**. Öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.2, KB2.5)**. Ardından kendileri hakkında kısa metinler yazarak kişisel bilgilerini açık ve doğru bir şekilde yapılandırır **(E1.4, SDB1.2)**. Bu süreçte öğrenciler, modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(KB2.11)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Kendileri ve ailelerini tanıtmaya uygun olacak biçimde giriş ve gelişme bölümlerini içeren kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve kendilerini tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**.

"Ben ve Ailem" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine (kendini tanıtma, kısa betimleme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(E2.2, KB2.17)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, D16.1)**. Ayrıca öğrenciler, basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.4, SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır. Bu süreçte öğrenciler; alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar, birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15)**. Bu aşamada öğrenciler; alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir, grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, SDB2.3, SDB3.2, D12.3)**.

Öğrenciler kendilerini tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bilgi kartı hazırlayabilir; isimleri, nereli oldukları gibi temel kişisel bilgileri kullanarak cümleler kurabilir "Ja se zovem... (Benim adım...)", "Ja sam učenik / učenica. (Ben erkek / kız öğrenciyim.)", "Ja sam iz... (Ben...'danım.) vb.] hazırladıkları metin ya da bilgi kartını sözlü veya yazılı biçimde sunarak kendilerini tanıtma ve başkalarıyla tanışma becerilerini geliştirebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirebilir.

Öğrenciler Boşnak alfabesindeki harfleri tanımak amacıyla bir alfabe tablosu oluşturabi-

lir ve tabloya sözcüklerin telaffuzlarını yazabilir. Bu çalışmada alfabedeki harfleri kelimelerle ilişkilendirir ve onları doğru şekilde heceleyip telaffuz ederek okumaya çalışabilir. Ayrıca verilen resimlerle sözcükleri doğru şekilde eşleştirerek Boşnak alfabesine yönelik okuma becerilerini geliştirebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarını işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.1.DBS

Öğretmen, "Ben ve Ailem" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar, öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.2, E3.5)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan "biti (olmak)" yardımcı fiili, kişi zamirleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular, öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek bu yapılara ilişkin aşinalığı pekiştirir **(OB5, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen, beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(SDB1.1)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrarlayarak anlamlandırır **(SDB3.1)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak öğrenirler **(E3.2, KB2.6)**. Bu süreçte alt temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E1.1, OB1)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (kendini tanıtma veya aile bireylerini gösterme) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece "biti (olmak)" yardımcı fiili ve temel cümle yapıları, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.2)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfederler **(KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E1.4, KB2.10)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.5, KB2.16)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak temel iletişim durumlarında kendilerini ifade eder **(SDB3.3, KB2.17)**. Böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(KB2.7)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(E2.4, KB2.17)**. Sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB3.2, KB2.15)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2, D16.1)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(D3.1)**.

BOŞ.5.1.SÖS

Öğretmen; "Ben ve Ailem" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E3.2, SDB1.1, OB5)**. Kişi, aile ve yakın çevreye ilişkin temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(E1.1, KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.2, E3.5, KB2.10)**. Bu süreçte alt temalarda geçen sözcükleri bireysel olarak veya koro / grup hâlinde tekrar eder; öğretmen ise bu sözcüklerin geçtiği örnekleri sunarak öğrencilerin ilgili bağlamı fark etmelerini sağlar **(OB4, KB2.2, SDB1.2)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlev-

sel bir yapıya dönüşür **(OB1)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sözcükleri kullanarak kendileri, aileleri ve çevreleri hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, E2.4)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, nesneler veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.16, KB2.17)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, SDB2.1, SDB3.3, KB2.7)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(E1.5, KB2.17)**. Öğrenciler sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(SDB3.1, KB2.15)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB1.2, D6.2, D12.1)**.

BOŞ.5.1.SES

Öğretmen, öğrencilere "Ben ve Ailem" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de bunları özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, E3.5, SDB1.1)**. Bu içeriklerde yer alan temel ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.4, OB4)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin sözcükleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı sözcük ve ifadelerde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve bu seslere işaret eder **(KB2.2)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(E2.3, KB2.10)**. Bu süreçte alt temalara ait sözcükleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.4, SDB2.1, KB2.16)**.

Öğrenciler; sözlü üretimlerinde alt temalardaki ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB3.2, D12.3, D14.1, KB2.15)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, günlük selamlaşma ve tanışma ifadelerini içeren görseller üzerinden kendilerini tanıtır ve bu tanıtımları bağlaçlar "a" (ama, ise, ayrıca; peki ya), "i" (ve) ile ek kişisel bilgileri kullanarak genişletebilir. Ayrıca görsellerde yer alan diğer kişileri de tanıtarak kısa ve basit diyaloglar oluşturabilir. Bu süreçte öğrencilerin birden fazla cümleyi anlamlı biçimde birleştirerek daha bütünlüklü ifadeler üretmeleri hedeflenebilir. Bu amaçla öğrencilerden kendilerini, arkadaşlarını veya çevrelerindeki kişileri tanıtırken birden fazla bilgiyi bir arada ifade etmeleri istenebilir. Örneğin: "Ja se zovem... i dolazim iz Türkiye" (Benim adım... ve Türkiye'den geliyorum.). "Ja sam učenik / učenica i učim bosanski jezik" (Ben erkek / kız öğrenciyim ve Boşnakça öğreniyorum.). "A ovo je moj prijatelj" (Bu ise benim arkadaşımdır.). "On se zove..." [Onun adı...'dır.)].

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak birbirleriyle kısa bir selamlaşma ve tanışma diyaloğu gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem temel tanışma soruları oluşturur ["Kako se zoveš?" (Adın ne?)", "Odakle si?" (Nerelisin?) vb.] hem de bu sorulara kısa cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, diyalog oluşturduğu kişiden edindikleri bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere, günlük selamlaşma ve tanışma ifadelerine ait kısa cümleler ["Zovem se... (Adım...'dır.)", "Ja sam iz... (Ben...'danım.)", "Ja sam dobro. A ti? (Ben iyiyim. Peki ya sen?)" vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. İlk aşamada öğrenciler, verilen cümleleri uygun görsellerle eşleştirebilir. Bu süreçte cümlelerdeki anahtar sözcükleri (isimler, aile bireyleri vb.) fark ederek anlamlandırma yapabilir. İkinci aşamada, eşleştirilen görsellerle ilişkili ek cümleler de öğrencilere sunulabilir. Öğrenciler bu cümleleri inceleyerek aynı görselle bağlantılı ifadeleri gruplandırabilir. Örneğin "Ovo je moj otac., On se zove... (Onun adı...'dır.), On je bankar. (O bankacıdır.)" Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin aynı bağlamda farklı cümle yapılarını fark etmelerini sağlayabilir. Son aşamada öğrencilerden seçtikleri bir görsele yönelik kendi cümlelerini üretmeleri istenebilir. Böylece öğrenciler yalnızca tanıma değil üretim sürecine de geçebilirler. Etkinliğin sonunda doğru eşleştirmeyi yaparak temel kelime ve cümleleri tanıyabilir ve pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere tanışma ifadeleri ve aile bireyleriyle ilgili yarım bırakılmış cümleler sunulabilir. Bu cümleler; kendini tanıtma, hâl hatır sorma, aileyi ifade etme gibi temel iletişim durumlarını kapsayabilir. Örneğin "... se zoveš? (Adın...?)", "Ja... dobro. (Ben iyi...)", "Ovo je... majka. (Bu... anne...dir)", "Ona... učiteljica (O öğretmen...)", "Moj otac... u selu. (Babam köyde...)". Öğrenciler yarım cümleleri fiiller ve bilinen ifadelerle tamamlayabilir. Bu süreçte daha önce öğrendikleri sözcük ve yapıların anlamlarını hatırlayarak doğru kullanımı seçmeye çalışabilir. İkinci aşamada tamamladıkları cümleleri okuyarak sınıf içinde paylaşabilir. Öğretmen doğru ve anlamlı kullanımları pekiştirir, gerekirse alternatif doğru ifadeler sunabilir. Son aşamada öğrencilerden, tamamladıkları cümleleri kullanarak kısa bir bütünlüklü ifade oluşturmaları istenebilir. Örneğin kendileri ve ailelerini tanıtan iki veya üç cümlelik kısa bir anlatım oluşturabilir. Oluşturdukları ifadeleri ikili gruplar hâlinde paylaşabilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

2. TEMA: BEN BUYUM

Alt Temalar: Yaş ve Sayılar, Vücudun Bölümleri, Kıyafetler

Bu temada öğrencilerin yaş, sayılar, vücudun bölümleri ve kıyafetlere ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; sayıları ve yaş ifade etme kalıplarını kullanır, vücudun bölümlerini ve kıyafetleri adlandırır, kendi dış görünüşlerini temel düzeyde tanımlar ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin yaşlarını ve sayıları doğru biçimde ifade edebilmeleri, vücudun bölümleri ile kıyafetlere ilişkin temel iletişim kalıplarını kullanarak kendilerini basit ve anlaşılır biçimde ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler D3. Çalışkanlık , D4. Dostluk , D6. Dürüstlük, D7. Estetik, D8. Mahremiyet, D12. Sabır, D13. Sağlıklı Yaşam, D14. Saygı , D15. Sevgi, D16. Sorumluluk

Okuryazarlık Becerileri OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

5. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.5.2.D. "Ben Buyum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleyebilme / izleyebilme-ye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.2.O. "Ben Buyum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.2.K. "Ben Buyum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.2.Y. "Ben Buyum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.2.DBS. "Ben Buyum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.2.SÖS. "Ben Buyum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.2.SES."Ben Buyum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun otomatik, otantik ve doğal sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

2. Tema: Ben Buyum

Alt Temalar

Yaş ve Sayılar

Vücudun Bölümleri

Kıyafetler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Yaş ve Miktar Sorma: "Koliko imaš godina? (Kaç yaşındasın?)", "Koliko ima knjiga? (Kaç kitap var?)" vb.

2. Fiziksel Özelliklerini Tanıtma: "Ja imam plave oči. (Mavi gözlerim var.)", "Ja imam crnu i dugu kosu. (Siyah ve uzun saçım var.)" vb.

3. Kendisinin, Ailesinin ve Yakın Çevresinin Fiziki Görünüşleri Hakkında Bilgi Sorma, Bilgi Verme: "Kako izgleda? (Nasıl görünüyor?)", "Moj brat je visok (Benim erkek kardeşim uzundur.)", "On je mršav. (O zayıftır.)".

4. Sağlığı Hakkında Bilgi Sorma, Bilgi Verme: "Šta vas boli? (Nereniz ağrıyor?)", "Boli me grlo. (Boğazım ağrıyor.)", "Boli ga glava (Başım ağrıyor.)", "Ja imam temperaturu (Ateşim var.)".

5. Giydikleri Kıyafetler Hakkında Bilgi Verme: "Ja nosim plavu majicu i žute pantalone. (mavi tişört ve sarı pantolonumu giyiyorum)", "Ona nosi haljinu.[O (kadın) elbise giyiyor.], "Ona nosi košulju i suknju "[O (kadın) gömlek ve etek giyiyor.].

6. Renkleri Tanıma: "Koje je boje ovo? (Bu ne renktir?)", "Ovo je žute boje (Bu sarı renktir.)", "Da li je knjiga zelene boje? (Kitap yeşil renk mi?)", "Da, knjiga je zelene boje. (Evet kitap yeşil renk.)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Ja imam... godina (Ben... yaşındayım.)", "On izgleda... [O (erkek)... görünüyor.]", "Ja kupujem... (Ben... satın alıyorum.)", "Ona nosi... [O (kadın)... gidiyor.]"

2. Sayıların Cinslere Göre Kullanımı: "Jedan (eril)", "jedna (dişil)", "jedno [(nötr) bir (1)]"

3. Sıfatların İsimlerle Kullanımı: "Zelen šal (yeşil şal)", "zelena knjiga (yeşil kitap)", "zeleno odijelo (yeşil takım elbise)" vb.

4. Asıl Sayılar ve Sıra Sayıları: Jedan / jedna / jedno [bir (1)], dva / dvije [iki (2)], tri [üç (3)], četiri [dört (4)]...; prvi / prva / prvo (birinci), drugi / druga / drugo (ikinci), treći / treća / treće (üçüncü)...ncü)..."

5. Temel Soru Yapıları: "Koliko imaš godina? (Kaç yaşındasın?)", "Koliko ima olavaka? (Kaç kurşun kalem var?)", "Kako izgleda? (Nasıl görünüyor?)"

Sesletim

1. Sayıların, Vücudun Bölümlerinin ve Kıyafetlerin Telaffuzları: "Četiri [dört (4)], šest [altı (6)], jedanaest [on bir (11)], šesnaest [on altı (16)]; glava (kafa, baş), oči (gözler), prst (tırnak), noga (ayak, bacak), ruka (el, kol), usta (ağız); košulja (gömlek), džemper (kazak), šorc (şort), šešir (şapka), majica (tişört) vb.

2. Hedef Sözcükler: Jedan / jedna / jedno [bir (1)], dva [iki (2)], tri [üç (3)], četiri [dört (4)], pet [beş (5)], šest [altı (6)], sedam [yedi (7)], osam [sekiz (8)], devet [dokuz (9)], deset [on (10)], jedanaest [on bir (11)], dvanaest [on iki (12)], trinaest [on üç (13)], četrnaest [on dört (14)], petnaest [on beş (15)], šesnaest [on altı (16)], sedamnaest [on yedi (17)], osamnaest [on sekiz (18)], devetnaest [on dokuz (19)], dvadeset [yirmi (20)], tijelo (vücut), glava (baş, kafa), kosa (saç), jezik (dil), zub (diş), nos (burun), ruka (el, kol), palac (başparmak), kažiprst (işaret parmağı), srednjiprst (orta parmak), noga (bacak, ayak), oči (gözler), koljeno (diz), usta (ağız), jak (güçlü, kuvvetli), slab (zayıf, güçsüz), debeo (şişman), mršav (zayıf), visok (uzun, yüksek), nizak (alçak, kısa), prljav (kirli), čist (temiz), novčanik (cüzdan), suknja (etek), haljina (elbise), jakna (ceket), kaput (mont, kaban), pantalone (pantolon), odijelo (takım elbise), kapa (bere, şapka), šešir (şapka), majica (tişört), košulja (gömlek), čizme [çizme, bot (çift)], cipele (ayakkabı (çift)], patike (spor ayakkabı, günlük ayakkabı, sneaker (çift)], papuče [terlik (çift)], šal (şal), rukavice [eldiven (çift)], pojas (kemer), čarape [çorap (çift)], boja (renk, boya), plava (mavi renk), žuta (sarı renk), crvena (kırmızı renk), zelena (yeşil renk), bijela (beyaz renk), narandžasta (turuncu renk), crna (siyah renk), smeđa (kahverengi), ljubičasta (mor renk)

İlkeler

Yaş, sayılar, vücudun bölümleri ve kıyafetlere yönelik dil yapılarının; öğrencinin günlük yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıları bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin; ritmik sayma, modelleme ve görsel destekli tekrar çalışmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; eşli çalışmalar, mini rol oynama, betimleme gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin; öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, sayı kartları, şemalar gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Öğrencilerin; kendilerini ifade etme konusunda iletişimsel yeterlik, öz güven ve kültürel kimlikleriyle sağlıklı bağlar geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin; basitten karmaşığa, bilinenden bilinmeyene ve somuttan soyuta ilerleyen aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Öğrenilen bilgi ve becerilerin farklı durumlara transfer edilmesini ve kalıcı öğrenmeyi sağlayan sosyallik, güncellik ve bütünlük ilkeleri ön planda tutulmalıdır.

Anahtar Kavramlar

alışveriş, bilgi sorma, hastalıklar, iletişim kurma, kıyafetler, kişi tanıma ve tanıtma, öz ifade, renkler, sağlıklı yaşam, sayılar, vücudun bölümleri

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Glavni brojevi (Asıl Sayılar)

Öğrenciler 1'den 20'ye kadar temel sayıları içeren tablolar ve örnek şablonlar hazırlayabilir. Ayrıca öğrenciler burada sayıları doğru biçimde kullanma, yaşlarını ifade etme gibi temel cümleler kurabilir [Ja imam jedanaest godina. (Ben on bir yaşındayım.)], "On ima jednu godinu. [O (erkek) bir yaşında.]", "Ona ima tri knjige. [Onun (kadın) üç kitabı var.].

2. Performans Görevi: Moje tijelo (Benim Vücudum)

Öğrenciler, vücudun bölümlerini içeren görsel üzerinde ilgili organın Boşnakça adını organın yanındaki boşluğa yazabilir. Ayrıca kendisinin ve çevresindeki kişilerin fiziksel görünüşleri ile sağlık sorunları hakkında temel cümleler kurabilir. Burada vücudun bölümlerini öğrenir; sağlık sorunlarını doğru adlandırma, görsel ile sözel ifadeyi eşleştirme ve temel betimleyici ifadeler kullanma becerilerini geliştirebilir [On je visok. (O (erkek) uzundur.]", "Ona je stara. [O (kadın) yaşlıdır.]", [Ja imam smeđu kosu.(Benim kahverengi saçım var.)", "Ti imaš plave oči.(Senin mavi gözlerin var.)", "Ja kašljem. (Ben öksürüyorum.)", "Boli me grlo.(Boğazım ağrıyor.)".).

3. Performans Görevi: Odjeće (Kıyafetler)

Öğrenciler, verilen görsellerdeki karakterlerin kıyafetlerini tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bilgi kartı hazırlayabilir. Burada kıyafetleri adlandırma, kıyafetlerin temel niteliklerini (renk, tür vb.) ifade etme gibi unsurlardan yararlanarak temel cümleler kurabilir. [Ona nosi bijelu košulju i crnu suknju. (O (kadın) beyaz gömlek ve siyah etek giyer.)].

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin yaş, sayılar, vücudun bölümleri, fiziksel özellikler, temel sağlık sorunları ve kıyafetlere ilişkin temel kavramlara kendi yaşam deneyimleri yoluyla aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler bu bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimlerini Boşnakçada daha doğru, açık ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin kendi fiziksel özelliklerini, yaşlarını ve kıyafet tercihlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamları ile Boşnakça arasında bağ kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin yaş, sayılar, vücudun bölümleri ve kıyafetlere ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda öğrenilen konuyu temsil eden görseller, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları destekleyebilir.

Öğrencilerden "Koliko imaš godina?" (Kaç yaşındasın?), "Koliko ima...?" (Kaç... var?), "Kako izgledam?" (Nasıl görünüyorum?), "Šta ona nosi?" (O ne giyiyor?) gibi sorulara yanıt vererek yaşlarını ifade etmeleri, sayısal bilgiler vermeleri, fiziksel özelliklerini ve kıyafet tercihlerini tanımlamaları istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin sayıları doğru kullanma düzeyi, temel betimleyici ifadeleri kullanabilme becerisi ve kendilerini basit ve düzenli bir biçimde ifade edebilme kapasiteleri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Ben Buyum" teması kapsamında yaş ve sayılar, vücudun bölümleri ve kıyafetler alt temaları ele alınırken öğrencilerin günlük yaşam deneyimleri, fiziksel özellikleri ve sosyal etkileşim alışkanlıkları öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde sahip oldukları yaş ifade etme, sayıları kullanma, vücudun bölümlerini içeren adlandırma ve günlük kıyafetleri tanımlama biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarını öğrenmesi ve bu karşılıkları ana dillerindeki sözcüklerle eşleştirmesi sağlanabilir. Özellikle sayı sistemleri ve yaş ifade etme kalıpları üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıkların görünür kılınması sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.5.2.D

Öğrenciler; dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Ben Buyum" teması kapsamında "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1)**. Öğretmen, öğrencilere farklı yaşları gösteren görseller, vücudun bölümlerini içeren şemalar ve kıyafet görselleri sunar; öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmaları istenir **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler yaşlarını ifade etme, sayıları kullanma, vücudun bölümlerini adlandırma ve kıyafetleri tanımlamaya ilişkin deneyimlerini paylaşır **(OB1, D8.1)**. Bu süreçte öğrendikleri sayılar, temel isimlendirme yapıları ve betimleme ifadelerini hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, SDB1.2).**

Ardından öğrenciler, görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.5)**. Öğretmen öğrencilere "Kaç yaşındasın?", "Ne giyiyorsun?" gibi sorular yöneltir **(E3.5, SDB1.1)**. Bu sayede öğrenciler, dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunurlar **(KB2.11, KB2.12)** Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Koliko ima godina? (Kaç yaşında?)", "Šta on / ona nosi? [O (erkek / kadın) ne giyer?]" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E1.1, E2.1, KB2.10)**. Örneğin metindeki kişinin kaç yaşında olabileceğini, hangi kıyafetleri giydiğini öngörür **(E3.5, SDB3.3, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, OB4, KB2.20)**. Konuşmacının ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları sözcüklere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(OB5, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışırlar **(E1.3, KB2.6)**. İçeriğin genel konusunu "kendini tanıtma, yaşını söyleme ve dış görünüşünü ifade etme" olarak belirtir

(E3.5). Bu süreçte öğrenciler metindeki temel unsurları fark eder **(E1.1).** Öğretmen metindeki yaş ifadelerini, sayıları, vücudun bölümlerini ve kıyafet adlarını öne çıkarır; öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(SDB1.2, OB7, KB2.2).**

Dinleme sonrasında öğrenciler ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır **(KB2.7, KB2.17).** Önceki tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.10).** Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7, KB2.20).** Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri bu şema içine yerleştirir ve sayılar, vücudun bölümleri, kıyafetler gibi kategoriler oluşturarak sınıflandırır **(KB2.5).** Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırmalar yapar **(KB2.7).** Örneğin kıyafetlerin mevsimlere ya da ortama göre farklılaştığını söyler **(E3.1, KB2.14, D7.1).** Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri, kişilerin yaşları ile dış görünümleri arasındaki bağlantıyı fark eder **(KB2.10, KB2.16).** Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir; "Imam... godina. (... yaşındayım.)", "Ovo je moja ruka. (Bu benim kolum.)", "Nosim... (... giyerim.)" gibi ifadelerle kendilerini ifade eder **(SDB3.3, D16.1, D3.3).**

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(OB7, KB2.15).** Öğrenciler "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap verir ve öğrendiklerini paylaşır **(E3.8, SDB2.1).** Öğrenciler grup çalışması yaparak birbirlerine geri bildirim verir **(SDB2.2, D4.2, KB2.18).** Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.4, E2.3, E2.4, D15.1).**

BOŞ.5.2.O

"Ben Buyum" teması kapsamında öğrencilerin öğretim sürecinin başlangıcından itibaren yaşlarını ifade etme, sayıları kullanma, fiziksel özelliklerini tanıtma ve kıyafetleri adlandırma becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için öğrencilere içerikle ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(E1.1, KB2.6).** Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(E1.3, SDB1.1).** Bu süreçte öğrenciler görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak sayılar, temel isimlendirme yapıları ve temel betimleme ifadelerine ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, SDB1.2, OB1, KB2.2).**

Öğrenciler kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.14, SDB3.1).** Öğretmen "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri", "Kıyafetler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?, Bu kişi kaç yaşında olabilir?, Bu kişi ne giyiyor olabilir?" gibi sorular sorar **(E3.8).** Öğrenciler kendi yaşam deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar, metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.6, SDB3.2).** Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11, KB2.12, KB2.16).**

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12).** Bu süreçte, okuma sırasında öğrenciler görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi stratejiler kullanarak metnin genel anlamı kavrar **(E3.2, OB1).** Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metinleri sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler metnin genel konusunu sayıları tanıtma, yaşını söyleme ve dış görünüşünü ifade etme olarak belirtir **(SDB1.2, KB2.10, KB2.17).**

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (sayılar, yaş ifadeleri, vücudun bölümleri ve kıyafet adları) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6).** Metinde geçen alt temalara ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(KB2.2).** Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde, günlük kullanımlarında değerlendirebilir **(SDB3.3).**

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (kısa tanıtım yazıları, temel betimleyici ifadeler) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.6)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği uygulanarak metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(SDB2.2, SDB2.1, D4.2, KB2.18)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(D6.2, KB2.7, KB2.15, KB2.17)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve alt temalardaki unsurları yaş ve sayılar, vücudun bölümleri, kıyafetler şeklinde sınıflandırır **(KB2.5, KB2.7)**. Bu unsurlar arasındaki farkları belirtir ve ilişkileri açıklar (kişi–yaş, kişi–görünüş ilişkisi) **(KB2.16)**. Metne dayanarak sayıları, vücudun bölümlerini ve kıyafetleri tanıtmaya yönelik çıkarımlarda bulunarak okuduklarını daha düzenli biçimde anlamlandırır **(KB2.10, E3.7)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.1, KB2.14)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa tanıtım yazıları veya diyaloglar) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(SDB2.1)**. Yaşlarını ifade etme, dış görünüşlerini anlatma ile ilgili düşüncelerini paylaşır ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB1.1, KB2.20)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yaparak birbirlerine geri bildirimde bulunur **(E1.4, E1.5, D16.1, KB2.15)**.

BOŞ.5.2.K

Bu süreçte "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen, öğrencilere bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar. Öğrenciler yaşlarını ifade etme, sayıları kullanma, vücudun bölümlerini adlandırma ve kıyafetleri tanımlama ile ilgili deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E1.5, D7.1, D13.1, OB1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(KB2.2, KB2.4)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar. Öğrenciler; yaş ifade etme, vücudun bölümlerini ve kıyafetleri adlandırma ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(E3.2, SDB1.1, OB4, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.14)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6, KB2.10)**.

Öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB1.2, SDB3.3)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun telaffuz eder. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.11, KB2.12, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; öğrencilere resimli hikâyeler, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; yaşını söyleme, dış görünüşünü ifade etme, soru sorma, temel çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(E3.8, KB2.10, SDB3.2)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB5, OB7)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması

yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, OB2, KB2.7)**.

BOŞ.5.2.Y

Öğretim süreci kapsamında öğretmen, öğrencilerin "Ben Buyum" teması doğrultusunda yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, OB1)**. Öğretmen "Kendini tanıtan kısa bir metin yaz (Yaşını, görünüşünü ve ne giydiğini anlat.)." diyerek yazma görevini açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve tanıtım kartı (profil) modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada, öğretmen alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar, öğrenciler de bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendileri hakkında kısa metinler yazar ve kişisel bilgilerini açık ve doğru bir şekilde yapılandırır **(E1.4, SDB1.2)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(KB2.16)**. Kendini tanıtma ve betimleme türüne uygun olarak giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve yaşını, fiziksel özelliklerini, kıyafetlerini tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(E1.5, D7.1, KB2.10, KB2.14)**.

"Ben Buyum" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine (yaş sorma ve cevaplama, vücut bölümlerini ifade etme, kıyafetleri betimleme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde, kendilerini, aile bireylerini ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(SDB2.1)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.4)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(SDB2.2, D16.1)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(SDB2.3, D4.2, D14.1, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, KB2.17)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E3.5, SDB2.3, SDB3.2, SDB3.3)**.

Öğrenciler 1'den 20'ye kadar temel sayıları içeren tablolar ve örnek şablonlar hazırlayabilir. Ayrıca öğrenciler burada sayıları doğru biçimde kullanma, yaşlarını ifade etme gibi temel cümleler kurabilir: Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

Öğrenciler vücudun bölümlerini içeren görsel üzerinde ilgili organın Boşnakça adını organın yanındaki boşluğa yazabilir. Ayrıca kendisinin ve çevresindeki kişilerin fiziksel görünüşleri ile sağlık sorunları hakkında temel cümleler kurabilir. Burada vücudun bölümlerini öğrenebilir; sağlık sorunlarını doğru adlandırma, görsel ile sözel ifadeyi eşleştirme ve te-

mel betimleyici ifadeler kullanma becerilerini geliştirebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

Öğrenciler, verilen görsellerdeki karakterlerin kıyafetlerini tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bilgi kartı hazırlayabilir. Burada kıyafetleri adlandırma, kıyafetlerin temel niteliklerini (renk, tür vb.) ifade etme gibi unsurlardan yararlanarak temel cümleler kurabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.2.DBS

Öğretmen "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.2, OB5)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan sayılar, yaş ifade etme yapıları (Imam... godina. [... yaşındayım.)], isim cümleleri, temel betimleme kalıpları [Ovo je... (Bu...dır.), Nosim... (... giyerim.)] gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve bu yapıların kullanımına aşina olur **(SDB1.1, SDB3.1)**. Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder, kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (yaşını söyleme, vücudun bölümlerini gösterme veya kıyafetleri tanıtma) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece sayılar ve temel betimleme yapıları, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E1.4, KB2.7)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3, KB2.16)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak iletişim durumlarında kendilerini ifade eder (Yaşlarını söyleyebilir, fiziksel özelliklerinden bahsedebilir ve giydikleri kıyafetleri tanımlayabilirler.) **(E1.5, KB2.10)**. Böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(E2.4, D3.4)**. Sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB3.2, KB2.17)**. Öğrenciler alt temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15)**.

BOŞ.5.2.SÖS

Öğretmen "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, E3.2, OB5)**. Sayılar, yaş ifadeleri, vücu-

dun bölümleri, kıyafet adları gibi temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, D7.1, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.5, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalarda geçen sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin kullanıldığı bağlamları fark etmelerini sağlar **(SDB1.2, KB2.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(OB1, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak kendileri hakkında yaşlarını ifade eden, fiziksel özelliklerini tanımlayan ve giydikleri kıyafetleri anlatan basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, nesneler veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(E2.3, E2.4, KB2.7)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(SDB3.3, KB2.16)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(D6.2)**. Sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.5, KB2.17)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB1.2, SDB3.1, D12.3, KB2.15)**.

BOŞ.5.2.SES

Öğretmen "Yaş ve Sayılar", "Vücudun Bölümleri" ve "Kıyafetler" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de bunları Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, E3.5)**. Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan temel ifadeleri kullanırken yaş ifade etme, sayıları doğru telaffuz etme, vücudun bölümleri ve kıyafet adlarını doğru söyleme sırasında vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder, uygular ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.5)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı sözcük ve ifadelerde fark etmelerini sağlar, öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(SDB1.2, OB4)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları, sayıların telaffuzu ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(SDB1.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, KB2.7)**. Bu süreçte alt temalara ait sözcükleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(SDB2.1, SDB3.1, KB2.10, KB2.16)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde alt temalardaki ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, SDB3.2, D12.3, D14.1)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Bu çalışmada öğrencilerin yalnızca nesnelerin sayılarını belirtmekle kalmayıp sayı ve sahiplik ifadelerini bir arada kullanarak nesneler hakkında kısa ve anlamlı cümleler kurmaları desteklenebilir. Örneğin: "On ima... knjige i... olovaka. Onun (erkek)... kitabı ve... kurşun kalemi var.) Moj brat ima... automobila i... bicikla (Erkek kardeşimin... otomobili ve... bisikleti var.)" gibi kısa cümlelerle nesneler hakkında açıklama yapabilir.

2. Etkinlik: Temel Sunum Yapma

"Moje tijelo (Benim vücudum)" ve "Odijevanje (Giyinme)" bölümlerinde ise öğrenciler, çeşitli karakterleri ve kıyafetleri gösteren görseller üzerinden karakterlerin fiziki özelliklerini ve giyim tercihlerini tanıtan kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumları sırasında öğrenciler "Ona ima dugu i crnu kosu (Onun uzun ve siyah saçı var.) . Ona je visoka. (O uzundur.), Ona nosi plavu majicu i žute pantalone. (O mavi tişört ve sarı pantolon giyiyor.)" gibi temel cümlelerin ötesine geçerek bağlaç ve sıfatlar kullanmaları konusunda teşvik edilebilir.

3. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler, ikili çalışarak birbirleriyle yaş ve sayısal bilgiler üzerine kısa bir diyalog gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem temel sorular oluşturur ["Koliko imaš godina? (Kaç yaşındasın?)", "Koliko ima olovaka? (Kaç kurşun kalem var?)" vb.] hem de bu sorulara kısa cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, diyalog oluşturduğu kişiden edindikleri bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

4. Etkinlik: Diyalog Oluşturma

"Moje tijelo (Benim vücudum)" bölümünde öğrenciler, ikili çalışarak birbirleriyle fiziksel özellikler üzerine kısa bir diyalog gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem temel sorular oluşturur "Kako izgledam? (Nasıl görünürüm?)", "Kako on izgleda? (O (erkek) nasıl görünür?)" vb. hem de bu sorulara kısa cevaplar üretir ve daha sonra birlikte çalıştığı arkadaşının fiziksel özelliklerine ilişkin temel bilgileri sınıfla paylaşabilir. Ayrıca bu kısımda, birbirleriyle doktor-hasta ilişkili kısa bir diyalog da gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte öğrenciler vücudun bölümlerini tanıtmak ve temel rahatsızlıkları ifade etmek amacıyla temel sorulara karşılık kısa cevaplar üretebilir "Dobar dan, šta vas boli? (İyi günler, nereniz ağrıyor / neyiniz var? sorusuna karşılık olarak "Ja imam temperaturu. (Benim ateşim var.)", "Boli me grlo (Boğazım ağrıyor.)" gibi.).

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle / Kelime ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere belirli eşyaların yer aldığı görseller sunulur ve görsele uygun olarak "Koliko ima...? (Kaç kitap var?)" sorusu yöneltilebilir. Öğrenciler görselleri inceleyerek o eşyaların sayısını belirten uygun görseli seçer ve sayısal ifadeleri kullanarak cevaplarını yazabilir ("Koliko ima knjiga? (Kaç kitap var?) sorusuna öğrenci görsellerdeki eşyanın sayısına göre "Ima pet knjiga. (Beş kitap var.)" cevabını verebilir. Öğrenciler burada doğru eşleştirmeyi yaparak temel ifadeleri tanıyabilir ve pekiştirebilir.

Ayrıca öğrencilere vücudun bölümlerini ve kıyafetleri gösteren kelimeler ve bu kelimelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeler yaparak temel ifadeleri tanıyabilir ve pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere yaş ve sayılarla ilgili yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [Imam... godina. (... yaşındayım.)], [Ona ima... knjige. (Onun (kadın)... kitabı var.)], [On ima... automobila. (Onun (erkek)... otomobili var.)] vb. Öğrenciler yarım bırakılmış cümleleri temel sayılarla

ifadelere göre uygun biçimde tamamlayabilir. Ayrıca öğrenciler, verilen ifadelerde fiziksel özellikleri ve kıyafetleri tanıtan yarım bırakılmış cümleleri temel sıfatlarla tamamlayabilir. Örneğin "Ja imam... oči." (Benim... gözüm var.) cümlesi, uygun sayı ile tamamlanabilir. Ayrıca, "Zimi nosim..." (Kışın... giyerim.) cümlesi, kışın giyilen bir kıyafet adı ile tamamlanabilir. "Moja majica je..." (Benim tişörtüm...) cümlesi, bir renk ile tamamlanabilir. Bu kapsamda öğrenciler, renk, boyut ve temel nitelik bildiren sıfatları kullanarak hem kendilerini ve çevrelerindeki kişileri hem de kıyafetlerini betimleyen kısa ve anlamlı ifadeler oluşturabilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

3. TEMA: OKULUM

Alt Temalar: Okul Eşyaları, Sınıf Ortamı, Hayvanlar

"Okulum" temasında öğrencilerin okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlara ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; okul araç-gereçlerini adlandırır, sınıf içi temel iletişim kalıplarını kullanır, hayvanları temel özellikleriyle tanımlar ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin okul yaşamına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, okul eşyalarını ve hayvanları basit ve anlaşılır cümlelerle tanıtabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D5. Duyarlılık, D6. Dürüstlük, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D18. Temizlik, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

5. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.5.3.D. "Okulum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.3.O. "Okulum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.3.K. "Okulum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.3.Y. "Okulum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.3.DBS. "Okulum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.3.SÖS. "Okulum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.3.SES. "Okulum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun otomatik, otantik ve doğal sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

3. Tema: Okulum

Alt Temalar

Okul Eşyaları

Sınıf Ortamı

Hayvanlar

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Okulunu ve Sınıf Ortamını Tanıtma: "Ovo je naša škola. (Bu bizim okulumuzdur.)", "Ovdje učimo bosanski jezik. (Burada Boşnakça öğreniyoruz.)", "U školi učimo čitati i pisati. (Okulda okumayı ve yazmayı öğreniyoruz.)", "Ovo je moja učionica. (Bu benim sınıfımdır.)", "U učionici mi slušamo učitelja. (Sınıfta öğretmeni dinliyoruz.)".

2. Çantalarında Hangi Eşyaların Olduğunu Sorma ve Bilgi Verme: "Šta imaš u torbi? (Çantada ne var?)", "Imam dvije olovke i jednu knjigu. (İki kurşun kalem ve bir kitabım var.)".

3. Sınıfta Bulunan Eşyaların Nerede Bulunduğunu Sorma ve Bilgi Verme: "Gdje je knjiga? (Kitap nerede?)", "Knjiga je na stolu. (Kitap masadadır.)", "Gdje je rječnik? (Sözlük nerede?)", "Rječnik je u torbi. (Sözlük çantada.)".

4. Çevresindeki Nesnelerle İlgili Bilgi Sorma, Bilgi Verme: "Šta je ovo? (Bu nedir?)", "Ovo je... (Bu...dır.)", "Da li ovo...? (Bu.... mı?)", "Da, ovo je... (Evet, bu...dır.)".

5. Hayvanları Türlerine ve Fiziki Özelliklerine Göre Tanıtma: "Ovo je pas. (Bu köpektir.)", "Pas je domaća životinja. (Köpek evcil hayvandır.)", "On ima dva uha, dva oka, njušku, rep, usta i četiri noge. [Onun (erkek) iki kulağı, iki gözü, somağı (Hayvanlarda yüzün çıkıntılı ve az çok sivri olan ön bölümü), kuyruğu, ağzı ve dört bacağı var.]".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Ja učim bosanski jezik. (Boşnakça öğreniyorum.)", "On uči turski jezik. [O (erkek) Türkçe öğreniyor.]", "ja volim psa i mačku. (Ben kedi ve köpeği severim.)", "On voli životinje. [O (erkek) hayvanları seviyor.]".

2. Nesnelerin Tekil ve Çoğulları: "Šešir-šeširi (Şapka - Şapkalar)", "knjiga-knjige (Kitap-Kitaplar)", "jaje-jaja (Yumurta-Yumurtalar)".

3. Edatlar: "U (içinde)", "na (üzerinde)".

4. Temel Soru Yapıları: "Šta je ovo? (Bu nedir?)", "Da li ovo...? (Bu.... mı / mu?)", "Koju životinju više voliš? (En çok hangi hayvanı seversin?)".

Sesletim

1. Okul Eşyalarının, Sınıf Ortamının ve Hayvanların Telaffuzları: "Rječnik (sözlük), pernica (kalem kutusu), linijar (cetvel), učionica [sınıf (fiziki olarak)], oštrilo (kalemtıraş), žaba

(kurbağa), kokoš (tavuk), košulja (gömlek), konj (at), jagnje (kuzu), medvjed (ayı), žirafa (zürafa), pače (ördek yavrusu)"

2. Hedef Sözcükler: "Škola (okul), učionica [sınıf (fiziki olarak)], slika (resim), tabla (tahta), prozor (pencere), sto (masa), stolica (sandalye), zid (duvar), olovka (kalem), linijar (cetvel), gumica (silgi), hemijska olovka (tükenmez kalem), pernica (kalem kutusu), sveska (defter), makaze (makas), oštrilo (kalemtıraş), globus (dünya küresi), papir (kâğıt), rječnik (sözlük), životinje (hayvanlar), žaba (kurbağa), lav (aslan), domaće životinje (evcil hayvanlar), divlje životinje (vahşi hayvanlar), morske životinje (deniz canlıları), ovca (koyun), kokoš (tavuk), zec (tavşan), krava (inek), konj (at), majmun (maymun), zmija (yılan), slon (fil), medvjed (ayı), žirafa (zürafa), ajkula (köpek balığı), delfin (yunus), kornjača (kaplumbağa), kit (balina), hobotnica (ahtapot), rak (yengeç), riba (balık), ptica (kuş), orao (kartal), patka (dişi ördek), pače (yavru ördek), patak (erkek ördek), ovca (koyun), jagnje (kuzu), ovan (koç), farma (çiftlik)."

İlkeler

Okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlara yönelik dil yapılarının; öğrencinin günlük yaşam deneyimleri ve okul yaşantılarıyla ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıları bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin; eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve konuşma alıştırmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; eşli diyaloglar, nesne sorma ve hayvanları sınıflandırma gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin; öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, nesne kartları ve somut görsellerle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Öğrencilerin; Boşnakça iletişim kurma ve hayvanları temel düzeyde tanıtabilme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin; kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

hayvanlar, nesne sorma, okul eşyaları, sınıf ortamı

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, sözcük ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Školski pribor (Okul Eşyaları)

Öğrenciler, sahip oldukları okul eşyalarını tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bir eşya listesi hazırlayabilir. Burada, okul araç gereçlerini adlandırıp sayı ifadelerini kullanarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metin veya listeyi, sözlü ya da yazılı biçimde sunarak nesneleri tanıtma ve sayısal ifadeleri kullanma becerilerini geliştirebilir "Ovo je moja sveska. (Bu benim defterim.)", "Imam dvije olovke. (İki kurşun kalemim var.)", "Ovo su moje knjige. (Bunlar benim kitaplarım.)" vb.]

2. Performans Görevi: Moja učionica (Benim Sınıfım)

Öğrenciler, sınıf ortamını tanıtmak amacıyla kısa bir sözlü sunum ya da yazılı metin hazırlayabilir.

Öğrenciler burada sınıf içindeki nesne ve kişileri tanımlayarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metni ya da sunumu paylaşarak sınıf ortamını betimleme ve temel iletişim

ifadelerini kullanma becerilerini geliştirebilir ["Ovo je moja učionica. (Bu benim sınıfım.)", "On je učenik. (O (erkek) öğrencidir.)", "Ona je učenica. (O -kız- öğrencidir.)", "Moja učiteljica govori bosanski jezik. (Benim -kadın- öğretmenim Boşnakça konuşuyor.)", "U učionici mi slušamo učitelja. (Sınıfta -erkek- öğretmeni dinliyoruz.)", "Ja učim bosanski jezik. (Ben Boşnakça öğreniyorum.)" vb.]

3. Performans Görevi: Životinje (Hayvanlar)

Öğrenciler, hayvanları tanıtmak amacıyla kısa bir sözlü sunum ya da yazılı metin hazırlayabilir. Öğrenciler burada, hayvanların adları ve temel özelliklerini (sayı, tür vb.) kullanarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metni ya da sunumu paylaşarak hayvanları betimleme ve temel tanıtım ifadelerini kullanma becerilerini geliştirebilir "Ovo je pas. (Bu köpektir.)", "Pas ima četiri noge i rep. (Köpeğin dört bacağı vardır.)", "Ptica ima dva krila i kljun. (Kuşun iki kanadı bir gagası vardır.)", "Ja najviše volim mačku. (Ben en çok kediyi severim.)" vb.]

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin okul yaşamı, sınıf ortamı ve hayvanlara ilişkin yaşam deneyimleri yoluyla belirli kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, bu bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin okul yaşamlarını, sınıf içi deneyimlerini, hayvanlara ilişkin gözlemlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamları ile Boşnakça arasında bağ kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin okul eşyalarını, sınıf ortamını tanıtma ve hayvanlara ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda öğrenilen konuları temsil eden görseller, kısa videolar veya kavram kartları aracılığıyla öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Šta je ovo? (Bu nedir?), Gdje je knjiga? (Kitap nerededir?), Šta radimo u učionici? (Sınıfta ne öğreniyoruz?), Koja je to životinja? (Bu hangi hayvandır?), Koju životinju više voliš? (Hangi hayvanı daha çok seversin?)" gibi sorular yoluyla okul eşyalarını adlandırmaları, sınıf ortamını tanımlamaları ve hayvanları belirtmeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin temel ifadeleri kullanma düzeyi, nesneleri ve canlıları tanımlama becerisi ve bunları temel ve düzenli bir biçimde ifade edebilme kapasitesi gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Okulum" teması kapsamında öğrenciler, okul eşyalarını adlandırma, sınıf ortamını tanıma ve hayvanları tanıtabilme bileşenlerini, daha önceki temalarda edindikleri bilgilerle etkinleştirebilir.

Öğrencilerin ana dillerinde okul araç gereçlerini adlandırma, sınıf içi nesneleri tanımlama ve çevrelerinde sık karşılaştıkları hayvanlara ilişkin kavramsal bilgileri temel alınarak bu unsurların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilmeleri sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.5.3.D

Öğrenciler; dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1)**. Öğretmen bir sınıf görseli, okul eşyalarını gösteren kartlar ve hayvan görselleri sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını istenir **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler sınıfta kullandıkları araç gereçleri, sınıf ortamını ve bildikleri hayvanları paylaşır **(OB1)**. Bu süreçte öğrendikleri temel sözcükleri ve ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E.3.2, SDB1.2)**.

Ardından öğrenciler, görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2)**. Öğretmen "Bu nedir?, Sınıfta neler var?, En sevdiğin hayvan nedir?" gibi sorular sorar **(E3.5)**. Bu sayede dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(OB7, KB2.7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1)**. Öğrenciler "Šta je ovo? (Bu nedir?), Gdje se nalazi? (Nerede bulunur?), Koja je ovo životinja? (Bu hangi hayvandır?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5, E2.1)**. Örneğin bir nesnenin sınıfta nerede bulunabileceğini, bir hayvanın adını veya bir sınıf ortamında neler olduğunu tahmin eder **(SDB3.3, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışırlar **(E3.2, OB4)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(OB5, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(KB2.6, OB7)**. İçeriğin genel konusunu "sınıf ortamı ve okul eşyaları" ya da "hayvanların tanıtımı" olarak ifade eder **(E3.5)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(E1.1)**. Öğretmen metindeki nesneleri, sınıf içi unsurları ve hayvan adlarını öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(SDB1.2, OB7)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.17, E3.10)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7, KB2.20)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler okul eşyaları, sınıf unsurları ve hayvanlar ile ilgili bilgileri bu şema içine yerleştirir **(KB2.5)**. Elde ettikleri bilgileri okul eşyaları, sınıf ortamı, hayvanlar kategorilerinde sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.5, D3.3)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Örneğin sınıf içinde kullanılan nesneler ile okul dışında kullanılan eşyalar, evcil ve yabani hayvanlar arasındaki farkları ifade eder **(E3.1, KB2.14)**. Öğrenciler ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek bir nesnenin nerede bulunduğunu veya bir hayvanın hangi özelliklere sahip olduğunu ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir. Öğrenciler "U mojoj učionici ima... (Benim sınıfımda... vardır.)" şeklinde başlayarak kendi sınıflarından örnekler verir **(SDB1.1, SDB3.3, D6.2, D16.1)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15).** "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap verir ve öğrendiklerini ifade eder **(E3.8, SDB2.1).** Grup çalışması yaparak birbirlerine okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlar hakkında geri bildirim verir **(SDB2.2, D4.2, KB2.18).** Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E2.3, D12.3, D14.1, D15.1).**

BOŞ.5.3.O

Öğretmen; "Okulum" teması kapsamında öğrencilerin öğretim sürecinin başlangıcından itibaren okul eşyalarını tanıma, sınıf ortamını betimleme ve hayvanları adlandırma becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için öğrencilere içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(E1.1, KB2.6).** Öğrenciler bu konularla ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1).** Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak okul araç gereçleri, sınıf nesneleri ve hayvanlara ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, SDB1.2, OB1, KB2.2).**

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.14, SDB3.1).** Öğretmen "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarıyla ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?, Bu sınıfta hangi eşyalar var?, Hangileri evcil, hangileri yabani hayvandır?" gibi sorular sorar **(E3.8).** Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(SDB3.2).** Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.11, KB2.12, E3.6)** Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11, KB2.16).**

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12).** Bu süreçte; okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, OB1).** Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanları tanıtma" olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.17).**

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (okul eşyaları, sınıf nesneleri, hayvan isimleri gibi) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6).** Metinde geçen alt temalara ilişkin temel ayrıntıları (nesneler, mekân ve canlılar) fark eder **(KB2.2).** Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde, günlük kullanımlarında değerlendirebilir **(SDB3.3).**

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (sınıf tanıtımları, okula ait eşyaların listeleri veya hayvan betimlemeleri) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.6).** Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.7, SDB2.2, D4.2, KB2.18).**

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder. **(D6.2, KB2.7, KB2.15, KB2.17).**

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bunları okul eşyaları, sınıf ortamı, hayvanlar gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7).** Alt temalardaki unsurlar arasındaki farkları belirtir ve bu unsurlar arasındaki ilişkileri açıklar **(KB2.16).** Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(KB2.10, E3.7).** Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.8,**

KB2.14). Öğrenciler metne dayanarak okul ortamını tanıtma ve hayvanları betimleme ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(OB5, OB7, KB2.10)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (sınıf tanıtımı, okul eşyaları listesi, hayvan betimlemeleri vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(SDB2.1, E1.4, E1.5, OB2)**. "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB3.1, D15.1, D16.1, D18.2)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.4, KB2.15)**.

BOŞ.5.3.K

Bu süreçte "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular yöneltir. Öğrenciler okul eşyalarını tanıma, sınıf ortamını betimleme ve hayvanları tanımlama ile ilgili deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.4, SDB3.1, OB1, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(KB2.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler de "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarındaki ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşinalık kazanır **(E3.2, SDB1.1)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1)**. Öğrenciler alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve temel ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, E3.2)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat ederek temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.11, KB2.12, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; açıklama yapma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.10, SDB3.2)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB5, OB7)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, OB2, KB2.7)**.

Öğrenciler sınıf ortamını tanıtmak amacıyla kısa bir sözlü sunum ya da yazılı metin hazırlayabilir. Öğrenciler burada, sınıf içindeki nesne ve kişileri tanımlayarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metni ya da sunumu paylaşarak sınıf ortamını betimleme ve temel iletişim ifadelerini kullanma becerilerini geliştirebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

Öğrenciler hayvanları tanıtmak amacıyla kısa bir sözlü sunum ya da yazılı metin hazırlayabilir. Öğrenciler burada, hayvanların adları ve temel özelliklerini (sayı, tür vb.) kullanarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metni ya da sunumu paylaşarak hayvanları betimleme ve temel tanıtım ifadelerini kullanma becerilerini geliştirebilir. Bu performans

görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.3.Y

Öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Okulum" teması doğrultusunda okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlar konularına ilişkin yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, sınıf içi nesneler, kısa diyaloglar ve temel sözcükler sunar **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler "Okul eşyaları", "Sınıf ortamı" ve "Hayvanlar" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, OB1)**. Öğretmen "Okulunu, sınıfını ve sevdiğin bir hayvanı tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde yazma görevini açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve tanıtım kartı (sınıf afişi gibi) aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendi okulları, sınıfları ve seçtikleri bir hayvan hakkında kısa metinler yazar ve kişisel gözlemlerini açık ve doğru bir şekilde yapılandırır **(E1.4, SDB1.2)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak okul ortamını ve çevrelerini ifade eder **(KB2.16, KB2.14, D18.2)**. Öğrenciler okul ve sınıf betimlemesi ile hayvan tanıtımına uygun olarak giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17, KB2.10)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun sözcük ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve okullarını, sınıflarını ve hayvanları tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(E1.5, SDB2.1, D5.2, D20.3)**.

"Okulum" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (okulunu tanıtma, sınıfını tanıtma vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde kendilerini, aile bireylerini ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(SDB2.1, D16.1)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1, E2.4)**. Sonrasında, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(SDB2.2, D16.1)**. Bu süreçte öğrenciler, alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(E2.1, SDB2.3, D4.2, KB2.18)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(SDB1.2)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, KB2.17)**. Bu aşamada öğrenciler, alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir; grup çalışmaları yaparak yazdıkları metinler hakkında birbirlerine geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB2.3, SDB3.2)**.

Öğrenciler, sahip oldukları okul eşyalarını tanıtmak amacıyla kısa bir tanıtım metni ya da bir eşya listesi hazırlayabilir. Burada, okul araç gereçlerini adlandırıp sayı ifadelerini kullanarak temel cümleler kurabilir. Hazırladıkları metin veya listeyi, sözlü ya da yazılı biçimde sunarak nesneleri tanıtma ve sayısal ifadeleri kullanma becerilerini geliştirebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarını işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, ileti-

şim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.3.DBS

"Okulum" teması kapsamında öğretmen okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlar konularına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(OB5)**. Bu içeriklerde yer alan nesnelerin tekil-çoğul özellikleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(E3.2, SDB1.1)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1)**. Bu süreçte alt temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder, kısa ve anlamlı tekrarlarla bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (bir nesneyi gösterme, sınıf ortamını betimleme veya hayvanları taklit etme) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece isim cümleleri, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(KB2.2, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.7)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3, KB2.16)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak okul eşyalarını tanımlama, sınıf ortamını betimleme, hayvanları tanımlama gibi temel iletişim durumlarında kendilerini ifade eder; böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.4, E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(E2.4, D16.1)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB3.2, D3.4)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.5.3.SÖS

Öğretmen "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, E3.2, OB5, KB2.6)**. Öğrenciler; okulda kullanılan araç gereçler, sınıf içi unsurlar ve hayvanlara ilişkin temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, sınıf içi nesneler, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalarda geçen sözcükleri koro şeklinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları öğrencilere sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(KB2.5, E3.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(OB1, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak okul eşyaları, sınıf orta-

mı ve hayvanlar hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; gerçek nesneler, sınıf ortamı gözlemleri ve görseller aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.7, D18.2)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(SDB3.3, D5.2, D20.3, KB2.16)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(D6.2)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(SDB1.2, E1.5)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, D12.3, KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.5.3.SES

Öğretmen "Okul Eşyaları", "Sınıf Ortamı" ve "Hayvanlar" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de bunları özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, E3.5)**. Bu içeriklerde yer alan okul eşyaları, sınıf ifadeleri, hayvan adları gibi temel sözcükleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(KB2.2)**. Bu süreçte öğrenciler, alt temalara ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı kelime ve ifadelerde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(OB4)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.7)**. Bu süreçte alt temalara ait kelimeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.4, SDB2.1, SDB3.1, KB2.10)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde alt temalardaki ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini bilerek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, SDB3.2, D12.3, D14.1)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, okul eşyalarını ve sınıf içi durumları gösteren bir görsel dizisi üzerinden kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında sahip oldukları okul eşyalarını ve sınıf ortamını tanıtırken "Ovo je moja školska torba. (Bu benim okul çantam.), U torbi imam sveske i knjige. (Çantada defterler ve kitaplar var.), Ovo su moja učionica. (Bu benim sınıfım.), U učionici mi slušamo učitelja. (Sınıfta öğretmeni dinliyoruz.)" gibi temel ifadeleri kullanmaları için teşvik edilebilir.

2. Etkinlik: Resim Tanımlama

"Životinje (Hayvanlar)" kısmında ise öğrenciler hayvanları gösteren bir görsel dizisi, kendi gözlemledikleri veya tanıdıkları hayvanları tanıtan kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında hayvanları tanıtırken "Ovo je pas. (Bu köpektir.), Pas ima četiri noge i rep. (Köpeğin dört bacağı ve bir kuyruğu vardır.), Ovo je ptica. (Bu kuştur.)" gibi temel ifadeleri kullanmaları için teşvik edilebilir.

3. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak birbirleriyle okul eşyalarına ve sınıf ortamına yönelik bir diyalog gerçekleştirebilir. Öğrenciler bu etkinlikte hem temel sorular oluşturabilir ["Šta je ovo? (Bu nedir?)", "Gdje je tvoja knjiga? (Senin kitabın nerede?)" vb.] hem de bu sorulara kısa cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, ikili çalıştığı kişiden okul eşyaları ve sınıf ortamı hakkında edindikleri bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

4. Etkinlik: Röportaj Yapma

"Životinje (hayvanlar)" kısmında öğrenciler ikili çalışarak hayvanlar hakkında kısa diyaloglar oluşturabilir. Bu etkinlikte hem hayvanları tanıtmaya yönelik sorular sorar ["Ko je ovo životinja? (Bu hangi hayvandır?)", "Koliko nogu ima pas? (Köpeğin kaç tane bacağı vardır?)" vb.] hem de bu sorulara yönelik kısa cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, beraber çalıştığı arkadaşlarından hayvanlar hakkında edindikleri bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Sözcük ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere okul, sınıf ortamı ve hayvanlara ilişkin sözcükler sunulabilir ve bu sözcüklere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak temel ifadeleri tanıyabilir ve pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere okul eşyaları, sınıf ortamı ve hayvanlarla ilgili yarım bırakılmış cümleler verilebilir ["U učionici mi... bosanski jezik. (Sınıfta biz Boşnakça....), U torbi imam... (Çantada... var.), U učionici ima... (Sınıfta... var.), Ptica ima... krila. (Kuşun... kanadı var.), Ja volim... (Ben... seviyorum.)" vb.] Öğrenciler yarım cümleleri fiiller ve bilinen ifadelerle tamamlayabilir.

3. Etkinlik: Doğru-Yanlış Etkinliği

Öğrencilere hayvanlarla ilgili görseller veya ifadeler sunulabilir ["Mačka ima rep. (Kedinin bir kuyruğu vardır.), Riba ima dvije ruke. (balığı iki kolu vardır.) vb.]. Öğrencilerden buradaki doğru ya da yanlış ifadeleri işaretlemeleri istenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

4. TEMA: BENİM ŞEHRİM

Alt Temalar: Ülkeler ve Diller, Meslekler, Yiyecekler

"Benim Şehrim" temasında öğrencilerin ülkeler, diller, milliyetler, meslekler ile yiyecek ve içeceklere ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; ülkeleri, dilleri ve milliyetleri tanıtır, meslekleri adlandırır, temel yiyecek ve içecekleri ifade eder, beğeni ve tercih bildiren temel kalıpları kullanır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin kendileri ve yaşadıkları çevre hakkında temel bilgiler verebilmeleri, ülkeler, diller, milliyetler, meslekler, yiyecek ve içeceklere ilişkin temel iletişim kalıplarını kullanarak kendilerini basit ve anlaşılır biçimde ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D6. Dürüstlük, D10. Mütevazılık, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D19. Vatanseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB6. Vatandaş Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

5. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.5.4.D. "Benim Şehrim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.4.O. "Benim Şehrim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.4.K. "Benim Şehrim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.4.Y. "Benim Şehrim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.5.4.DBS. "Benim Şehrim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.4.SÖS. "Benim Şehrim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.5.4.SES. "Benim Şehrim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun otomatik, otantik ve doğal sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Benim Şehrim

Alt Temalar

Ülkeler ve Diller

Meslekler

Yiyecekler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Ülkeleri, Dilleri ve Milliyetleri Belirtme: "Ovo je Bosna i Hercegovina. (Bu Bosna Hersek'tir.)", "Ovo je Turska. (Bu Türkiye'dir.)", "On / Ona govori bosanski / turski. [O (erkek / kadın) Boşnakça / Türkçe konuşur.]", "On je Bosanac / Turčin. [O (erkek) Bosnalıdır. / Türktür.]", "Ona je Bosanka / Turkinja. [O (kadın) Bosnalıdır. / Türktür.]".

2. Meslek Belirtme: "Ja sam vozač. (Ben şoförüm.)", "Ja vozim automobil. (Ben otomobil sürüyorum.)", "Ja sam slikarka. (Ben ressamım.)", "Ja slikam sliku. (Ben resim çizerim.)", "On kuha čorbu. [O (erkek) çorba pişiriyor.]", "On je kuhar [O (erkek) aşçı.]", "Ona šiša. [O (kadın) saç kesiyor.]", "Ona je frizerka. [O (kadın) kuaför.]".

3. Günlük Yeme Alışkanlıklarını İfade Etme: "Ja doručkujem u osam sati ujutro. (Ben sabahleyin saat sekizde kahvaltı yaparım.)", "Svaki dan ja doručkujem rano. (Ben her gün erken kahvaltı yaparım.)", "Za doručak jedem jaje, sir i sudžuk. (Kahvaltıda yumurta, peynir ve sucuk yerim.)".

4. Yiyecek ve İçecek Tercihlerini Belirtme: "A više volim jabuku. (Ben elma yemeyi daha çok severim.)", "Ja više volim mrkvu. (Ben havuç yemeyi daha çok severim.)", "Ona više voli sok od narandže. [O (kadın) daha çok portakal suyu sever.]".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Govorim... (...yi konuşuyorum.)", "Dolazim iz... (...'den geliyorum.)", "Radim u... (...'de çalışıyorum.)", "Jedem... (...yi yiyorum.), Pijem... (...yi içiyorum.)", "Hoću... (...yi istiyorum.)", "Više volim... (...yi daha çok seviyorum.)".

Meslekleri Cinsiyetlere Göre İfade Etme: "Učitelj / učiteljica [(erkek / kadın) öğretmen]", "glumac / glumica, [(erkek / kadın) oyuncu]", "inžinjer / inžinjerka [(erkek / kadın) mühendis]".

Yer İfadeleri (Meslek Bağlamında): "U školi (okulda)", "u fabrici (fabrikada)", "u bolnici (hastanede)", "u restoranu (restoranda)".

Temel Soru Yapıları: "Odakle si ti? (Nerelisin?)", "Koji jezik govori?, (Hangi dili konuşuyor?)", "Čime se bavite? (Ne iş yapıyorsunuz?)", "Gdje radi doktor? (Doktor nerede çalışır?)", "Šta voliš jesti? (Ne yemeyi seversin?)", "Šta jede za ručak? (Öğlenleri ne yer?)".

Sesletim

1. Ülkelerin, Dillerin, Mesleklerin ve Yiyeceklerin Telaffuzları: "Narandža (portakal)", "učitelj / učiteljica (erkek öğretmen / kadın öğretmen)", "pjevačica (kadın şarkıcı)", "vatrogasac (itfaiyeci)", "inžinjer (erkek mühendis)", "Njemačka (Almanya)", "Španija (İspanya)", "Francuska (Fransa)".

Hedef Sözcükler: "Njemačka (Almanya)", "Türkiye, Engleska (İngiltere)", "Kina (Çin)", "Rusija (Rusya)", "Španija (İspanya)", "Francuska (Fransa)", "Danska (Danimarka)", "vozač (şoför)", "pekar (fırıncı)", "poštar (postacı)", "slikarka (kadın ressam)", "muzičarka (kadın müzisyen)", "glumica (kadın oyuncu)", "novinarka (kadın gazeteci)"," kuhar (erkek aşçı)", "pjevačica (kadın şarkıcı)", "vatrogasac (itfaiyeci)", vojnik (asker)", "inžinjer (erkek mühendis)", "konobarica (kadın garson)", "radnik (işçi)", "astronaut (astronot)"," zgrade (binalar)", "bolnica (hastane)", "fabrika (fabrika)", "prodavnica (dükkân)", r"estoran (restoran)", "muzej (müze)", "kafič (kafe)", "kuhinja (mutfak)", "sir (peynir)", "jaje (yumurta)", "riba (balık)", "piletina (tavuk eti)", s"ladoled (dondurma)", "meso (et)", "maslac (yağ)", "hljeb (ekmek)", r"učak (öğle yemeği)", "doručak (kahvaltı)", "večera (akşam yemeği)", "kruška (armut)", "jagoda (çilek)", "jabuka (elma)", "smokva (incir)", "kukuruz (mısır)", "mrkva (havuç)", "paradajz (domates)".

İlkeler

Ülkeler, diller, milliyetler, meslekler ve yiyeceklere yönelik dil yapılarının; öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin; eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve temel konuşma alıştırmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; eşli konuşma, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin; öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, harita, bayrak, nesne kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Öğrencilerin kendi yaşam ve tercihlerinden hareketle kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin; sözcük düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için; eşleştirme, sınıflandırma, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Anahtar Kavramlar

diller, kültürler, meslekler, milliyetler, ülkeler, sağlıklı yaşam, yiyecekler

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, sözcük ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moja zemlja (Benim Ülkem)

Öğrenciler farklı ülkeleri, bu ülkelerde konuşulan dilleri ve yaşayan milletleri gösteren basit bir harita ya da eşleştirme tablosu hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada ülkeleri bayraklarıyla tanıtır ve bu ülkelerde hangi dilin konuşulduğunu belirtebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü veya yazılı olarak ifade edebilir "Ovo je Bosna i Hercegovina.

(Bu Bosna Hersek'tir.)", "U Bosni govori se bosanski. (Bosna'da Boşnakça konuşulur.)", "Ona je Bosanac i govori bosanski jezik. [O (erkek) Bosnalı ve Boşnakça konuşuyor.]" vb.

2. Performans Görevi: Ja želim biti učitelj (Ben Öğretmen Olmak İstiyorum)

Öğrenciler, ilgilerini çeken bir mesleği seçerek o mesleği tanıtan kısa bir afiş veya kart hazırlayabilir. Seçtikleri mesleğin ne olduğunu, hangi görevleri içerdiğini ve kendileri için neden ilgi çekici olduğunu basit ifadelerle açıklayabilir. Sunum sırasında öğrenciler *"Ja želim biti učitelj. [Ben (erkek) öğretmen olmak istiyorum.]", "Učitelj radi u školi i daje lekcije. (Öğretmen okulda çalışır ve ders verir.)".* gibi cümleler kullanabilir.

3. Performans Görevi: Moje omiljene jelo (Benim Favori Yemeğim)

Öğrenciler en sevdiği yiyeceği seçer ve bunu temel cümlelerle tanıtan kısa bir metin oluşturabilir ["Moje omiljene jelo je burek. (Benim favori yemeğim börektir.) Burek je ukusan i topao. (Börek lezzetli ve sıcaktır.) Volim jesti burek za ručak. (Öğle yemeğinde börek yemeği seviyorum.) Moja mama pravi burek. (Annem börek yapar.)" vb.]

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin ülkeler, diller, milliyetler, meslekler ve yiyecekler ile ilgili temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler farklı ülkeler, konuşulan diller, günlük hayatta karşılaşılan meslekler ve yaygın yiyeceklere ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin kendi kimliklerini, çevrelerini ve tercihlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, farklı ülkeler, diller, meslekler ve yiyecekler ile kendi yaşamları arasında bağlantı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin ülkeler ve diller, meslekler ve yiyecekler konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda ülke haritaları, bayraklar, meslek görselleri ve yiyecek resimleri, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Odakle si? (Nerelisin?) Koji jezik govoriš? (hangi dili konuşuyorsun?) Šta je on / ona po zanimanju? [Onun (erkek / kadın) mesleği nedir?] Šta voliš jesti? (Ne yemeyi seversin?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla kendilerini tanıtan kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin ülke-dil-milliyet eşleştirme düzeyleri ile temel meslekleri ve yiyecekleri tanıma, adlandırma ve bunları ifade edebilme becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Benim Şehrim" teması kapsamında, "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temaları ele alınırken öğrencilerin yaşadıkları şehirdeki sosyal ve kültürel çeşitliliğe ilişkin deneyimleri ile yiyecekleri adlandırmaya yönelik ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir.

Öğrencilerin ana dillerinde şehir yaşamına dair sahip oldukları kavramsal bilgiler ile farklı milletlerden insanların bir arada yaşaması, çeşitli mesleklerin şehir hayatındaki rolü ve farklı mutfakların günlük yaşamda yer alması üzerinden ele alınarak bu unsurların hedef dil olan Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılması sağlanabilir. Özellikle yer bildirme, tanımlama ve karşılaştırma yapıları üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin kendi şehirlerini tanıtmaları, şehirde konuşulan dilleri ve yapılan meslekleri ifade etmeleri ve farklı yiyecekleri temel düzeyde betimlemeleri sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.5.4.D

Öğrenciler; dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1)** Öğretmen bir şehir görseli, farklı ülkelere ait bayraklar, meslekleri temsil eden görseller ve yiyecek fotoğrafları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(E1.1, KB2.6).** Öğrenciler yaşadıkları şehir, farklı ülkeler, konuşulan diller, meslekler ve yiyeceklerle ilgili deneyimlerini paylaşır **(OB1).** Bu süreçte daha önce öğrendikleri temel kelimeleri ve ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık **(E.3.2, SDB1.2).**

Ardından öğrenciler, görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, OB2, KB2.2).** Öğretmen "Bu kişi nereli olabilir?", "Bu ülkede hangi dil konuşuluyor?", "Bu kişi ne iş yapıyor?", "Bu kişinin en sevdiği yemek nedir?" gibi sorular sorar **(D19.2, OB6, KB2.5, KB2.7).** Bu sayede öğrenciler, dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(E3.5, SDB1.1).**

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunurlar **(KB2.11, KB2.12).** Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1).** Öğrenciler; "Odakle je on / ona? [O (erkek / kadın) nereli?]", "Koji jezik se govori ovdje? (Burada hangi dil konuşuluyor?)", "Šta on / ona radi? [O (erkek / kadın) ne yapıyor?]", "Šta jedu? (Onlar ne yiyorlar?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E2.1, D19.2, OB6).** Örneğin metinde tanıtılan şehrin hangi ülkeye ait olabileceğini, orada hangi dilin konuşulduğunu, insanların hangi meslekleri yaptığını veya hangi yiyeceklerin öne çıktığını düşünür **(E3.5, SDB3.3, KB2.10, KB2.16).**

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(OB4, KB2.2).** İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12).** Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(E3.2).** İçeriğin genel konusunu "bir şehrin tanıtımı" olarak ifade eder **(OB7, SDB1.2).** Bu süreçte, öğrenciler metindeki temel unsurları fark eder **(E3.5, OB5).** Öğretmen metindeki şehir, ülke, dil, meslekler, yiyecekler gibi unsurları öne çıkarır. Bu unsurları tanır ve gösterir **(E1.1, D19.1, OB6, KB2.6).**

Dinleme sonrasında öğrenciler, önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.17, D6.2).** Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler şehir, ülke, dil, meslek, yiyecek unsurlarını bu şema içine yerleştirir **(OB7, E3.7).** Elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.5, OB1).** Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar. Örneğin farklı ülkelerde konuşulan dilleri, ya-

pılan meslekleri ve tüketilen yiyecekleri karşılaştırır **(KB2.7, E3.1)**. Öğrenciler ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek bunları ifade eder **(KB2.16, KB2.20)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir. Öğrenciler "Ja živim u... (Ben...'de yaşıyorum.)", "U mojoj zemlji se govori... (Benim ülkemde... konuşulur.)", "Volim jesti... (... yemeyi severim.)" gibi ifadelerle kendi ülkelerine veya yemek zevklerine dair örnekler verir **(SDB2.1, D19.1, D19.2, KB2.14)**.

Öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, KB2.20, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap verir ve öğrendiklerini paylaşır **(E3.8, SDB2.1, KB2.15)**. Grup çalışması yaparak ülkeler, diller, meslekler ve yiyecekler hakkında birbirlerine kısa geri bildirim verir **(SDB2.2, KB2.18, D10.3, D14.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E2.4, D4.2, D12.3, D15.1)**.

BOŞ.5.4.O

Öğretmen; öğrencilere "Benim Şehrim" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren yaşadıkları şehir, farklı ülkeler, diller, meslekler ve yiyecekler hakkında kendilerini ifade etmeye yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, ülke ve bayrak görselleri, meslek kartları ve yiyecek resimleri, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(E1.1, KB2.6, OB4)**. Bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(E3.10, OB1)**. Bu süreçte görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak ülke adları, diller, meslekler ve yiyecekler ile ilgili ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, D19.3, OB7, KB2.2)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(SDB3.1)**. Öğretmen "Ülkeler ve Diller", "Meslekler", "Yiyecekler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?, Bu kişiler nereden geliyor olabilir?, Nerede çalışıyor olabilirler?, En sevdikleri yiyecek ne?" gibi sorular sorar **(E3.8, E3.5)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar, metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.14, KB2.11, KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(E3.6, SDB3.2, KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metinleri sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu şehir yaşamı, ülkeler ve diller, meslekler ve yiyecekler olarak ifade eder **(OB1, KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (ülke adları, diller, meslekler ve yiyecekler) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6, E3.2)**. Öğrenciler metinde geçen alt temalara ilişkin temel ayrıntıları (kişiler, ülkeler, meslekler, yiyecekler) fark eder **(KB2.5)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3, OB1, KB2.7)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili metinlerin (şehir tanıtımları, kısa diyaloglar, menü örnekleri, meslek tanıtımları vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.6, E3.7)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metnin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, D10.3, D14.1, KB2.18)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.1, E3.6, SDB2.3, D6.2)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri "Ülkeler ve Diller" "Meslekler", "Yiyecekler" gibi kategorilere ayırır **(KB2.7, KB2.5, E3.7)**. Alt temalardaki unsurları sınıflandırır, bu unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.16, OB5)**. Örneğin hangi ülkede hangi dilin konuşulduğunu, meslekleri nerede icra edildiğini ve hangi yiyeceğin hangi öğünde tüketildiğini ifade eder **(OB7, KB2.14)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(KB2.10, E3.1)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.8, E3.5, E3.10)**. Metne dayanarak ülkeler, meslekler ve yiyecekler ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(SDB3.3, KB2.10)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa şehir tanıtımları, ülke–dil eşleştirmeleri, meslek tanıtımları veya yiyecek tercihlerini içeren mini metinler) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1)**. Öğrenciler "Benim Şehrim" teması kapsamında edindikleri bilgileri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1, D16.1)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.4, D10.3, D15.1, OB2)**.

BOŞ.5.4.K

Bu süreçte "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen öğrencilere bu alt temalara uygun şehir yaşamını yansıtan görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(SDB2.1, SDB3.1, E2.3, E1.5)**. Öğrenciler, farklı ülkelerden gelen insanlar, konuşulan diller, meslek ve yiyecekler hakkında deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.4, E1.5, OB1, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, KB2.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyaloglar veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler şehir, meslek ve yiyecekler bağlamında geçen ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(SDB1.1, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(KB2.10, SDB2.1)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, ifadeleri düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(KB2.11, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, SDB3.3, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; şehir tanıtımına yönelik resimli anlatımlar, rol oynama etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; ülkeleri, meslekleri tanıtma, yiyecekleri betimleme, farklı diller hakkında konuşma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.7, KB2.10, OB5)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(SDB3.2, SDB2.3)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D10.3)**.

Öğrenciler en sevdiği yiyeceği seçebilir ve bunu temel cümlelerle tanıtan kısa bir metin oluşturabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarını işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem

formu ile değerlendirilebilir.

BOŞ.5.4.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Benim Şehrim" teması doğrultusunda yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun şehir görselleri, ülke ve bayrak kartları, meslek ve yiyecek görselleri, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler, "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, OB1)**. Öğretmen "Kendi ülkeni tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde yazma görevini öğrencilere açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve tanıtım kartı (şehir tanıtım kartı) modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendi ülkelerine ilişkin kısa metinler yazar ve bilgileri açık ve doğru bir şekilde yapılandırır **(E3.2, SDB1.2)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E1.4)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Şehir tanıtımı türüne uygun olarak giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.16)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve ülkeleri, konuşulan dilleri, meslekleri ve yiyecekleri tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.14, KB2.17)**.

"Benim Şehrim" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17, SDB2.1)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.1, SDB2.3)**. Ayrıca öğrenciler, basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17, D16.1)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı olarak geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, KB2.18, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.3, E2.4)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, KB2.17, SDB2.3)**.Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(E3.5, SDB3.3, D6.2)**; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, SDB3.2, D10.3, D12.3)**.

Öğrenciler farklı ülkeleri, bu ülkelerde konuşulan dilleri ve yaşayan milletleri gösteren basit bir harita ya da eşleştirme tablosu hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada ülkeleri bayraklarıyla tanıtabilir ve bu ülkelerde hangi dilin konuşulduğunu belirtebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü veya yazılı olarak ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler, ilgilerini çeken bir mesleği seçerek o mesleği tanıtan kısa bir afiş veya kart hazırlayabilir. Seçtikleri mesleğin ne olduğunu, hangi görevleri içerdiğini ve kendileri için neden ilgi çekici olduğunu basit ifadelerle açıklayabilir. Bu performans görevi; hedef söz-

cüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarını işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.5.4.DBS

Öğretmen; öğrencilere "Benim Şehrim" temasına uygun olarak "Ülkeler ve Diller", "Meslekler ve "Yiyecekler" konularını içeren kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(OB5)**. Öğretmen; bu içeriklerde yer alan kişi zamirleri, temel tanıtma yapıları [ovdje je... (Burası...dır.)], govori se... (... konuşulur.), on / ona je... [O (erkek / kadın)...dır.], on / ona jede... [O (erkek / kadın)...yer vb.] gibi ifadeleri vurgular, öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(SDB1.1)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve bu yapıların kullanımına aşina olur **(E3.2)**. Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(OB1, KB2.6)**. Bu süreçte, alt temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder, kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (bir ülkeyi gösterme, bir mesleği taklit etme veya bir yiyeceği ifade etme) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(KB2.2)**. Böylece temel cümle yapıları, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(E1.1)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.7)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3)**. Öğrenciler alt temalardaki yapıları kullanarak şehirlerini tanıtma, ülkeler ve diller hakkında bilgi verme, meslekleri ifade etme, yiyecekleri tanımlama gibi iletişim durumlarında kendilerini ifade eder; böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.4, E1.5, KB2.10, KB2.16)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(E2.4, D3.4)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2, KB2.17)**. Alt temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB3.2, D16.1)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15)**.

BOŞ.5.4.SÖS

Öğretmen, öğrencilere "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler de bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, E3.2)**. Öğrenciler ülkeler, konuşulan diller, meslekler ve yiyecekler ile ilgili temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte öğrenciler, alt temalarda geçen sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(OB1, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak kendi şehirleri, yaşadıkları çevre ve günlük yaşamlarıyla bağlantılı olarak ülkeler, diller, meslekler ve yiyecekler hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E2.3, E2.4, SDB2.1)**. Bu süreçte öğrenciler, alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; haritalar, meslek kartları ve yiyecek görselleri aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.7, KB2.16)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E1.4, SDB3.3, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(D6.2)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2, D12.3)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.5.4.SES

Öğretmen, öğrencilere "Ülkeler ve Diller", "Meslekler" ve "Yiyecekler" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E1.3, E3.2, SDB1.1)**.Bu içeriklerde yer alan temel ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler, model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı kelime ve ifadelerde fark etmelerini sağlar **(KB2.2)**. Öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.2)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.7, SDB3.1)**. Bu süreçte alt temalara ait kelimeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.3, E2.4, KB2.10, KB2.16)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde alt temalardaki ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, SDB3.2, D12.3, D14.1)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, farklı ülkeleri ve bu ülkelerde konuşulan dilleri gösteren görseller (haritalar, bayraklar vb.) üzerinden kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında "Ovo je... (Bu... dır.), Ovdje se govori... (Burada... konuşulur.), Ja govorim... (Ben... konuşuyorum.)" gibi temel ifadelerin yanı sıra cümleleri birbirine bağlayarak daha akıcı ve sıralı bir anlatım kullanmaları teşvik edilebilir. Örneğin öğrenciler, "Ovo je Turska i ovdje se govori turski, a ja govorim turski. (Burada Türkçe konuşulur ve ben Türkçe konuşuyorum.)" gibi birleşik cümlelerle deneyimlerini ifade edebilir.

2. Etkinlik: Resim Tanımlama

"Meslekler" ve "Yiyecekler" bölümlerinde öğrenciler, meslekleri ve yiyecekleri gösteren görseller üzerinden kendi deneyimlerinden hareketle kısa ve yapılandırılmış sözlü sunumlar yapabilir. Öğrenciler seçtikleri meslekleri tanıtırken bu mesleğin ne iş yaptığını, nerede çalıştığını ve neden ilgilerini çektiğini ifade edebilir. Yiyecekleri tanıtırken ise seçtikleri yiyeceğin ne olduğunu, hangi öğünde tüketildiğini ve kendilerinin bu yiyeceklerle ilgili tercihlerini belirtebilir. Sunumlarında öğrenciler şu tür ifadeleri kullanmaları

konusunda teşvik edilebilir [“On je doktor i radi u bolnici. Pomaže ljudima. (İnsanlara yardım eder.)”, “Ovo je pica. Bu pizzadır.) Ja volim jesti picu za večeru. (Akşam yemeğinde pizza yemeyi severim.) Zato što je pica ukusna. (Çünkü pizza lezzetlidir.)” vb.].

3. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak meslekler ve yiyecek tercihleri hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturur [Šta želiš biti? (Ne olmak istersin?)”, “Šta voliš jesti? (Ne yemek istersin?)” vb.] hem de bu sorulara uygun cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, ikili çalıştığı kişiden edindikleri temel bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

4. Etkinlik: Röportaj Yapma

“Moja Zemlja (Benim ülkem)” bölümünde ise öğrenciler, ikili çalışarak ülkeler ve diller konusuna karşılıklı bir konuşma etkinliği gerçekleştirebilir. Bu süreçte “Odakle si? (Nerelisin?)”, “Odakle dolaziš? (Nereden geliyorsun?)”, “Da li govoriš bosanski? (Boşnakça konuşuyor musun?)” gibi sorular oluşturarak birbirlerine yöneltir ve bu sorulara kısa ve anlamlı cevaplar verebilir. Etkinliğin devamında beraber çalıştıkları kişilerden edindikleri bilgileri düzenleyerek kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir. aşamada “Ona je Bosanka i dolazi iz Bosne Hercegovine. [O (kadın) Bosnalıdır ve Bosna Hersek’ten gelir.] Ona govori bosanski i malo turski. [O (kadın) boşnakça ve biraz da Türkçe konuşur.]” gibi ifadeler kullanarak ülke, dil ve milliyet bilgilerini bir arada kullanmaları konusunda teşvik edilebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere, ülkeler, diller, meslekler ve yiyeceklere ait kısa cümleler [“Ovo je Türkiye. (Bu Türkiye’dir.)”, “Ona je učiteljica. (O öğretmendir.)”, “Volim jesti voće. (Meyve yemeyi severim.)” vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak temel ifadeleri tanıyabilir ve pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere ülkeler, diller, meslekler ve yiyecekler konularına ilişkin yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [“Ja sam iz... (Ben...’danım.), U... se govori... (...’da... konuşulur.), Ja govorim..., (Ben.... konuşurum.) On je... i radi u... (O (erkek)...dır ve...da çalışır.), Ja želim biti... (Ben... olmak istiyorum.), Ja volim jesti... (Ben... yemeyi seviyorum.), Moje omiljene jelo je... (Benim favori yemeğim...dir.)” vb.] Öğrenciler bu yarım cümleleri bildikleri kelimeler ve temel yapılarla tamamlayarak hem ülke-dil ilişkisini hem de meslek ve yiyeceklerle ilgili temel bilgileri ifade eder; böylece öğrendikleri sözcük ve yapıları anlamlı bir bağlam içinde kullanma fırsatı bulabilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

6. SINIF (A1.1)

1. TEMA: HOBİLERİM

Alt Temalar: Günlük Aktivitelerim, Boş Zaman Etkinliklerim, Sportif ve Sanatsal Faaliyetler

"Hobilerim" temasında öğrencilerin günlük yaşam, boş zaman etkinlikleri ve sportif faaliyetlere ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri amaçlanmaktadır. Ayrıca öğrencilerin öğrendikleri dil yapılarını günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları hedeflenmektedir. Bu kapsamda öğrenciler; günlük rutinlerini ve boş zaman etkinliklerini ifade eder, sportif faaliyetleri adlandırır, zaman ifadeleri ile temel sıralama ve gerekçelendirme kalıplarını kullanır ve bu konulara ilişkin sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin günlük yaşamlarına ve hobilerine ilişkin temel iletişim durumlarında uygun ifadeleri kullanabilmeleri; ilgi alanlarını ve tercih etikleri etkinlikleri basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER -

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler D1. Adalet, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D7. Estetik, D10. Mütevazılık, D11. Özgürlük, D13. Sağlıklı Yaşam, D14. Saygı, D15. Sevgi, D17. Tasarruf

Okuryazarlık Becerileri OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı, OB9. Sanat Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

6. sınıf, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.6.1.D. "Hobilerim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.1.O. "Hobilerim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.1.K. "Hobilerim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.1.Y. "Hobilerim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.1.DBS. "Hobilerim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.1.SÖS. "Hobilerim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.1.SES. "Hobilerim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Hobilerim

Alt Temalar

Günlük Aktivitelerim

Boş Zaman Etkinliklerim

Sportif ve Sanatsal Faaliyetler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Günlük Aktiviteleri Sıralama: "Budim se rano. (Erken uyanırım.)", "Zatim doručkujem. (Sonra kahvaltı yaparım.)", "Nakon toga idem u školu. (Bundan sonra okula giderim.)".

2. Boş Zaman Aktivitelerini İfade Etme: "U slobodno vrijeme ja volim crtati. (Boş zamanlarımda çizim yapmayı severim.)", "On se bavi sportom. [O (erkek) sporla ilgileniyor.]", "Ona voli ići u kino. [O (kadın) sinemaya gitmeyi seviyor.]".

3. Sanatsal ve Sportif Faaliyetleri İfade Etme: "Danas mi idemo u umjetničku galeriju. (Bugün sanat galerisine gidiyoruz.)", "Mi idemo na koncert. (Biz konsere gidiyoruz.)", J"a volim igrati tenis. (Tenis oynamayı severim.)", "On voli svirati klavir. [O (erkek) piyano çalmayı sever.]".

4. Parkta Yapılan Etkinlikleri Belirtme: "Ja se ljuljam u parku. (Parkta salıncakta sallanıyorum.)", "Oni se klackaju. (Onlar tahterevallide oynuyorlar.)", "On se spušta niz tobogan. [O (erkek) kaydıraktan kayıyor.]", "Ja preskačem konopac. (Ben ip atlıyorum.)".

5. Temel Gerekçeler Sunma: "Volim igrati futbal jer je zabavno. (Futbol oynamayı seviyorum çünkü eğlencelidir.)", "Ja ne volim plivanje jer je naporno. (Ben yüzmeyi sevmiyorum çünkü yorucudur.)".

6. Tercih ve Fikir Belirtme: "Sviđa mi seovo. (Bu hoşuma gidiyor.)", "Smatra movo zanimljivim. (Bunu ilginç buluyorum.)", "Ovo je lahko / teško / dosadno / naporno. (Bu kolay / zor / sıkıcı / yorucudur.)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Ustajem. (Kalkıyorum.)", "Doručkujem. (Kahvaltı yapıyorum.)", "Igram se. (Oynuyorum.)", "Pjevaju pjesmu. (Şarkı söylüyorlar.)", "Bavim se... (... ile uğraşıyorum.)"

Bağlaçlar: "ali (fakat)", "jer / zato što (çünkü, ... için)"

2. Temel Soru Yapıları: "Šta radite vikendom?", "Čime se bavite u slobodno vrijeme?", "-Koji ti sport voliš? (Hangi sporu seviyorsun?)", "Voliš li tenis? (Tenisi sever misin?)".

3. Zaman Zarfları: ujutro (sabahleyin), popodne (öğleden sonra), navečer (akşamleyin), noću (geceleyin), prvo (ilk, birinci), zatim (sonra / ardından), poslije (sonra), kasnije (daha sonra), vikendom (hafta sonları).

4. Sıklık Zarfları: često (sık sık), rijetko (nadiren), uvijek (her zaman), ponekad (bazen), nikada (asla / hiçbir zaman).

Sesletim

1. Günlük ve Sportif Etkinliklerin Telaffuzları: "ljuljati se (salıncakta sallanmak), košarka (basketbol), pozorište (tiyatro), umjetnička galerija (sanat galerisi), odbojka (voleybol), plivanje (yüzme)"

2. Hedef Sözcükler: "Aktivnosti (aktiviteler, etkinlikler), slobodno vrijeme (boş zaman), sportovi (sporlar), crtati (çizmek), muzej (müze), koncert (konser), umjetnička galerija (sanat galerisi), pozorište (tiyatro), kino (sinema), košarka (basketbol), tenis (tenis), fudbal (futbol), odbojka (voleybol), plivanje (yüzme), muzika (müzik), pjesma (şarkı), klavir (piyano), gitara (gitar), harmonika (akordeon), violina (keman) ljuljati se (salıncakta sallanmak), trčati (koşmak), penjati se (tırmanmak), klackati se (tahterevallide oynamak), tobogan (kaydırak), spuštati se (kaymak / aşağı inmek)"

İlkeler

Günlük etkinliklere, boş zaman etkinliklerine, sportif ve sanatsal faaliyetlere yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımı yerine, öğrencilerin bu yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmelerini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve konuşma alıştırmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; günlük rutin anlatma, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması ve etkinlik kartları, günlük plan çizelgeleri gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için eşleştirme, sınıflandırma, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi yaşam ve tercihlerinden hareketle kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin sözcük düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

günlük aktiviteler, hobiler, sportif faaliyetler, sanatsal etkinlikler zaman ifadeleri, boş zaman etkinlikleri

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, sözcük ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moj dan (Benim Günüm)

Öğrenciler günlük etkinliklerini gösteren basit bir günlük plan (zaman çizelgesi) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada gün içinde yaptıkları temel etkinlikleri sıralı biçimde ifade edebilir. Bu bilgileri kısa, temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunabilir. Örneğin "Ujutro ustajem i doručkujem. (Sabah kalkıyorum ve kahvaltı yapıyorum.)", "Idem u školu. Okula gidiyorum.)", "Poslije škole učim i igram se. (Okuldan sonra ders çalışıyorum ve oyun oynuyorum.)", "Navečer gledam televiziju i spavam. (Akşam televizyon izliyorum ve uyuyorum.)" gibi ifadeler kullanabilir.

2. Performans Görevi: Moje slobodno vrijeme (Benim Boş Zamanım)

Öğrenciler boş zamanlarında yaptıkları etkinlikleri anlatan kısa bir metin oluşturabilir. Metinlerinde farklı etkinliklere yer vererek neyi, ne sıklıkla yaptıklarını ifade edebilir "U slobodno vrijeme ja volim crtati. (Boş zamanlarımda resim çizmeyi severim.)", "Ja se bavim sportom. (Sporla uğraşıyorum.)", "Ponekad vozim bicikl. (Bazen bisiklete binerim.)", "Često igram se u parku. (Sık sık parkta oynarım.)"] vb.

3. Performans Görevi: Moj omiljeni sport (Benim Favori Sporum)

Öğrenciler sevdikleri bir sporu seçerek bu sporu tanıtan kısa bir metin hazırlayabilir. Seçtikleri sporun ne olduğunu, bu sporu ne zaman yaptıklarını, neden sevdiklerini temel ifadelerle açıklayabilir. Sunum sırasında öğrenciler "Moj omiljeni sport je igrati futbal. (En sevdiğim spor futbol oynamaktır.) Igram futbal svaki dan. (Her gün futbol oynarım.) Volim futbal jer je zabavan. (Futbolu seviyorum çünkü futbol eğlencelidir.)" gibi cümleler kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri, sportif ve sanatsal faaliyetlere yönelik temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir.

Öğrenciler günlük yaşamlarında yaptıkları rutin etkinlikler, boş zamanlarını değerlendirme biçimleri, ilgi duydukları sporlar ve müzik aletleri hakkında temel bilgilere doğal olarak sahip olsalar da bu deneyimlerini hedef dil olan Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin kendi yaşam tarzlarını, ilgi alanlarını ve tercihlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden yola çıkarak anlam oluşturmaları, günlük yaşamları ile hobileri arasında bağlantı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen; öğrencilerin günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri, sportif ve sanatsal faaliyetler konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda farklı sportif ve sanatsal etkinlikleri gösteren görseller, kısa videolar, günlük zaman çizelgesi veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Šta radiš svaki dan? (Her gün ne yapıyorsun?), Čime se bavite u slobodno vrijeme?, Koji sport ti voliš? (Hangi sporu seviyorsun?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla kendilerini ve ilgi alanlarını tanıtan kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin günlük rutinlerini ifade etme, hobilerini adlandırma, sportif - sanatsal faaliyetleri tanıma ve basit gerekçelerle açıklayabilme becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamı, içerik yoğunluğu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Hobilerim" teması kapsamında, günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri ile sportif ve sanatsal faaliyetler alt temaları ele alınırken öğrencilerin kendi yaşam rutinleri ve ilgi alanlarına ilişkin deneyimleri ve daha önceki temalarda edindikleri ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde günlük rutinlerini ifade etme, boş zamanlarını anlatma ve ilgi duydukları sportif ya da sanatsal faaliyetleri tanımlama biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Özellikle fiil kullanımı, zaman ifadeleri ve tercih bildiren yapılar üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ile farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin günlük yaptıkları etkinliklerle boş zamanlarında tercih ettikleri etkinlikleri ayırt etmeleri sağlanabilir. Öğrencilerin bu etkinlikleri ifade etmeleri ve kendi hobilerini temel düzeyde anlatmaları desteklenebilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.6.1.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1, KB2.10, KB2.14)**. Öğretmen günlük rutinleri, boş zaman etkinliklerini ve spor–sanat faaliyetlerini yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB2, OB4, KB2.2, KB2.6)**. Öğrenciler günlük yaptıkları etkinlikleri, boş zaman alışkanlıklarını ve ilgi duydukları sportif ya da sanatsal faaliyetleri paylaşır **(D1.4, D11.1, OB5, OB9)**. Bu süreçte öğrenciler, öğrendikleri temel fiilleri [igrati (oynamak), čitati (okumak), gledati (izlemek, seyretmek), slušati (dinlemek)] ve ifade kalıplarını hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, SDB1.2)**.

Ardından öğrenciler, görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen, öğrencilere "Boş zamanlarında neler yapıyorsun?", "Hangi sporu seviyorsun?" gibi sorular yöneltir **(D11.1)**. Bu sayede dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgilerini geliştirir **(E3.2, E3.5, SDB1.1)**.

Öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1, KB2.11)**. Öğrenciler "Šta on / ona radi? (O (erkek / kadın) ne yapıyor?)", "Šta radi u slobodno vrijeme? (Boş zamanlarında ne yapıyor?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(SDB2.3, KB2.10, KB2.12)**. Örneğin metindeki kişinin hangi hobilerle ilgilendiğini, gün içinde neler yaptığını veya boş zamanını nasıl geçirdiğini düşünür **(E2.1, E3.5, SDB3.3, D1.4)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(OB4, KB2.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandığı sözcüklere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12, E3.2)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(SDB1.2, KB2.6)**. İçeriğin genel konusunu "hobiler ve günlük aktiviteler" olarak ifade eder **(E3.5, OB5)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(KB2.2)**. Öğretmen metindeki etkinlikler, zaman ifadeleri ve ilgi alanlarını öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(E1.1, KB2.6)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.17, E3.10)**. Ardından öğrenciler, metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(OB1)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler günlük aktiviteler, boş zaman etkinlikleri, sportif, sanatsal faaliyetler gibi kategoriler altına bilgileri yerleştirir **(KB2.5, OB7, E3.7)**. Elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.5)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yaparak günlük rutinler ile boş zaman etkinlikleri arasındaki farkları, bireysel tercih-

lere göre değişen hobileri ve sanatsal ve sportif etkinlik türlerini ifade eder **(KB2.7, E3.1, E3.5)**. Öğrenciler ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek kişi ile etkinlik, kişi ile ilgi alanı arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16, KB2.10)**. Bu süreçte öğrenciler, öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(KB2.14, KB2.20, SDB1.1)**. Öğrenciler "Ja volim... (... seviyorum.)", "U slobodno vrijeme... (Boş vakitlerde...)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(D1.3, D3.3, D7.3, D13.2)**.

Öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(OB2, KB2.15)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4, E1.5)**. Öğrenciler grup çalışması yapar ve birbirlerine hobiler ve günlük aktiviteler hakkında geri bildirim verir **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E2.4, SDB2.1, D15.1, KB2.18)**.

BOŞ.6.1.O

Öğretmen, öğrencilere "Hobilerim" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren günlük etkinliklerini, boş zaman etkinliklerini ve sportif–sanatsal faaliyetlerini ifade etme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar sözcükler sunar **(E1.1, OB4)**. Öğrenciler bu konularla ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle bu görseller, anahtar sözcükler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak günlük etkinlik ve hobiler ile ilgi alanlarına ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, SDB1.2, OB7, KB2.2)**.

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.11, SDB3.1)**. Öğretmen "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişiler hangi etkinlikleri yapıyor olabilir?" gibi sorular sorar **(E3.5, E3.6)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(KB2.11)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar sözcük ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(OB1, SDB1.2)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metni sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "günlük etkinlikler, boş zaman değerlendirme ve hobiler" olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (etkinlik türleri, zaman ifadeleri veya ilgi alanları) bulmak amacıyla tarama yapar **(OB1, KB2.6)**. Öğrenciler metinde geçen "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(E3.2)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (hobi tanıtımları, günlük planlar veya etkinlik diyalogları) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.2, E3.6)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.7, SDB2.1, D14.1, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi yaşam deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15, SDB2.2)**. Bu

aşamada kısa, sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(KB2.17, D4.2)**.

Öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur **(SDB2.1, SDB2.2, SDB2.3, E3.7)** ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırıp ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(KB2.7, KB2.15, KB2.17, E3.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu bilgileri etkinlik türleri, zaman kullanımı, ilgi alanları gibi kategorilere ayırır **(KB2.7, KB2.5, OB7)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.7, KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(KB2.10, E3.7)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.8, E3.5)**. Öğrenciler metne dayanarak hobi tercihleri ve günlük etkinlikler ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(KB2.10, KB2.14, SDB3.3, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa hobi tanıtımları, günlük etkinlik planları veya diyaloglar) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirirler **(E1.4, E1.5, SDB2.1)**. "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.4, D15.1, OB2)**.

BOŞ.6.1.K

Bu süreçte "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(OB1)**. Öğrenciler günlük etkinlikleri, boş zamanlarını nasıl değerlendirdikleri ve ilgilendikleri sportif / sanatsal faaliyetlere ilişkin deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef sözcük bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.4, E1.5, SDB1.3, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1, KB2.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler de günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri ve sportif / sanatsal faaliyetlere ilişkin ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(E3.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, SDB1.3)**.

Öğrenciler sık kullanılan cümle kalıplarını ve ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır, diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.11, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**.Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.17)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.16)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, pandomim etkinlikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB4)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; günlük etkinliklerini anlatma, boş zaman tercihlerini ifade etme ve sportif / sanatsal faaliyetler hakkında konuşma, açıklama yapma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.10, OB7, D11.1, D13.2)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(D7.3, OB5)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde

bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, D10.3, OB2)**.

BOŞ.6.1.Y

Öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Hobilerim" teması doğrultusunda yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen; alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel sözcükler sunar **(E1.1, OB1)**. Öğrenciler "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "Günlük hayatını ve hobilerini tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2, SDB1.3)**.

Örnek cümleler ve kısa tanıtım metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendi yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve etkinliklerini açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E3.2, SDB1.2)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E1.4)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef sözcük bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5)**. Günlük rutinler ve hobiler doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(D17.3, KB2.16)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek hobilerini tanıtan anlamlı bir mesaj oluşturur **(SDB2.1, KB2.10, KB2.17)**.

"Hobilerim" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.16)**. Yazma sürecinde kendileri, aileleri, yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(SDB2.1, E2.3)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17, E2.4)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar, birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.3, E2.1, D4.2, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, SDB2.3)**. Bu aşama, yabancı dildeki "Bireysel ve Etkileşimli Yansıtma" bütünleşik becerisinin hayata geçirilmesidir. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(KB2.17, SDB3.3)**; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB2.3)**.

Öğrenciler günlük etkinliklerini gösteren basit bir günlük plan (zaman çizelgesi) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada gün içinde yaptıkları temel etkinlikleri sıralı şekilde ifade edebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler boş zamanlarında yaptıkları etkinlikleri anlatan kısa bir metin oluşturabilir. Metinlerinde farklı etkinliklere yer vererek neyi, ne sıklıkla yaptıklarını ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin

amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.1.DBS

Öğretmen, öğrencilere "Hobilerim" teması kapsamında günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri ve sportif-sanatsal faaliyetlere uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller (raditi, igrati, čitati, gledati), kişi zamirleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(SDB1.1, OB5)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(E3.2)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek bu unsurları anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(SDB1.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (bir sporu yapma, kitap okuma, müzik dinleme vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(E3.2)**. Böylece temel fiiller ve cümle yapıları, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareket ederek dil yapılarını keşfeder **(E1.1, OB1, KB2.2, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.10)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3, KB2.17)**. Öğrenciler; temalardaki yapıları kullanarak günlük etkinliklerini, boş zamanlarını, sportif ve sanatsal faaliyetlerini ifade eder **(E1.4, E1.5)**. Böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(KB2.16)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2)**. Öğrenciler temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(E2.4, D3.4)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15)**.

BOŞ.6.1.SÖS

Öğretmen, "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar. Öğrenciler; günlük rutinler, hobiler ve etkinliklere ilişkin temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(E1.1, SDB1.1, OB5, KB2.6)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB4, OB1, KB2.2, KB2.10)**. Bu süreçte alt temalarda geçen sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.2, SDB1.2)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(E3.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sözcükleri kullanarak günlük yaşamları, boş zaman etkinlikleri ve ilgi alanları hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4,**

SDB2.1). Bu süreçte öğrenciler, alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, nesneler veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.20)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB3.3, KB2.15)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler; sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(SDB1.2, E1.3)**. Öğrenciler alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15, E1.5)**.

BOŞ.6.1.SES

Öğretmen, öğrencilere "Günlük Aktivitelerim", "Boş Zaman Etkinliklerim" ve "Sportif ve Sanatsal Faaliyetler" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek bunları dinler **(E3.2, OB1)**. Öğrenciler; bu içeriklerde yer alan günlük etkinlikler, hobiler ve ilgi alanlarına ilişkin temel ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder, tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, KB2.16, E3.5)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin sözcükleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.3, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı sözcük ve ifadelerde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.7, KB2.15)**. Bu süreçte öğrenciler alt temalara ait kelimeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB2.1, SDB3.1)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde alt temalardaki ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler; günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri, sportif ve sanatsal faaliyetleri gösteren görseller (spor yapan kişiler, sanatsal etkinlikler, müzik aletleri vb.) üzerinden kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında "Ja volim igrati... (Ben... oynamayı severim.)", "Ja volim svirati... (Ben... çalmayı (müzik aleti) severim.)", "U slobodno vrijeme... (Boş zamanlarda...)", "Danas mi idemo u... (Bugün...'e gidiyoruz.)" gibi temel ifadelerin yanı sıra cümleleri birbirine bağlayan ifadeleri kullanarak daha akıcı ve sıralı bir anlatım kullanmaları teşvik edilebilir. Örneğin öğrenciler "U slobodno vrijeme slušam muziku i čitam knjige, a vikendom igram fudbal. (Boş zamanlarımda müzik dinler ve kitap okurum, hafta sonları ise futbol oynarım.)" gibi birleşik cümlelerle kendilerini daha ayrıntılı ifade edebilir.

2. Etkinlik: Resim Tanımlama

"Moj dan (Benim günüm)" ve "Moje slobodno vrijeme (Benim boş zamanım)" bölümlerinde öğrenciler kendi deneyimlerinden hareketle kısa ve yapılandırılmış sözlü sunumlar yapabilir. Öğrenciler günlük rutinlerini anlatırken hangi etkinliği ne zaman yaptıklarını ifade

eder. Boş zaman etkinliklerini tanıtırken ise neyi sevdiklerini ve neden hoşlandıklarını belirtebilir. Örneğin "Ja svaki dan idem u školu i učim. (Ben her gün okula gidiyorum ve ders çalışıyorum.) Poslije škole gledam televiziju. (Okuldan sonra televizyon izliyorum.)", "U slobodno vrijeme igram fudbal jer volim sport. (Boş zamanlarımda futbol oynuyorum çünkü sporu seviyorum.)" gibi ifadeleri kullanmaları teşvik edilebilir.

3. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak günlük etkinlikler ve boş zaman etkinlikleri hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturabilir ["Šta radiš svaki dan? (Her gün ne yapıyorsun?)", "Šta radiš u slobodno vrijeme? (Boş zamanlarında ne yapıyorsun?)", "Koji sport najviše voliš? (En çok hangi sporu seviyorsun?)" vb.] hem de bu sorulara uygun cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda röportaj yaptıkları arkadaşlarından edindikleri temel bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

4. Etkinlik: Röportaj Yapma

Sportif faaliyetler bölümünde öğrenciler, birbirlerine ilgi duydukları sporlara yönelik sorular sorar ve cevaplar verebilir. Etkinliğin devamında birlikte çalıştıkları arkadaşlarından edindikleri bilgileri düzenleyerek kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir. Bu aşamada "On zna igrati tenis ali voli i futbal. (O tenis oynamayı biliyor, ama futbolu da seviyor.)", "Ona ne voli igrati odbojku jer ne voli sport. (O voleybol oynamayı sevmiyor çünkü sporu sevmiyor.)" gibi ifadeleri kullanmaları konusunda teşvik edilebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri, sportif ve sanatsal faaliyetleri ifade eden kısa ve temel cümleler ile bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Örneğin "Igram tenis. (Tenis oynuyorum.)", "Čitam knjigu. (Kitap okuyorum.)", "Ja sviram klavir. (Ben piyano çalıyorum.)", "Ona pjeva pjesmu. [O (kız) şarkı söylüyor.]", "Mi idemo u pozorište. (Biz tiyatroya gidiyoruz.)" cümleleri kullanılabilir. Öğrenciler görseller ile cümleleri doğru eşleştirerek temel ifadeleri tanıyabilir, anlamlandırabilir ve pekiştirebilir. Bu etkinlik sayesinde öğrencilerin görsel-dil ilişkisi kurmaları ile hedef ifadeleri bağlam içinde kavramaları desteklenebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere günlük etkinlikler, boş zaman etkinlikleri, sportif ve sanatsal faaliyetlerle ilgili yarım bırakılmış cümleler sunulabilir ["Ja svaki dan... (Ben her gün...), Poslije škole ja idem... (Okuldan sonra ben... gidiyorum.), U slobodno vrijeme... (Boş zamanlarımda...), Ja volim... (Ben... seviyorum.), Moj omiljeni sport je... (En sevdiğim spor...), Vikendom... (Hafta sonları...)"] vb. Öğrenciler bu yarım cümleleri bildikleri sözcükler ve temel dil yapılarıyla tamamlayarak kendi günlük rutinlerini ve hobilerini ifade edebilir. Bu süreçte öğrendikleri sözcük ve yapıları anlamlı bir bağlam içinde kullanma fırsatı bulur, böylece hem dilsel üretim becerileri hem de kendini ifade etme yeterlikleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

2. TEMA: EVİM
Alt Temalar: Evin Bölümleri, Eşyalar

"Evim" temasında öğrencilerin evin bölümleri, ev eşyaları ve temel yer-yön ifadelerine ilişkin söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; evin bölümlerini ve ev eşyalarını adlandırır, nesnelerin yerini temel ifadelerle belirtir, kendi evini tanıtır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin ev yaşamına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri; evlerini, evin bölümlerini ve eşyalarını basit, açık ve anlaşılır cümlelerle tanıtabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Merak, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E2.2. Sorumluluk, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER -

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D7. Estetik, D8. Mahremiyet, D10. Mütevazılık, D14. Saygı, D15. Sevgi, D17. Tasarruf, D18. Temizlik

Okuryazarlık Becerileri OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB3. Finansal Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

5. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.6.2.D. "Evim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.2.O. "Evim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.2.K. "Evim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.2.Y. "Evim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.2.DBS. "Evim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.2.SÖS. "Evim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.2.SES. "Evim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Evim

Alt Temalar

Evin Bölümleri

Eşyalar

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Evin Bölümlerini Tanıtma: "Moja porodica živi na trećem spratu. (Ailem üçüncü katta yaşıyor.)", "Ovo je dnevna soba. (Bu oturma odasıdır.)", "Kuhinja se nalazi pored dnevne sobe. (Mutfak oturma odasının yanındadır.)".

2. Ev Eşyalarını İfade Etme: "U kupatilu ima ogledalo i kada. (Banyoda ayna ve küvet vardır.)", "U dnevnoj sobi je televizor i fotelje. (Oturma odasında televizyon ve koltuklar vardır.)".

3. Sahiplik ve Varlık Bildirme: "U mojoj kući ima tri sobe i dnevni boravak. (Benim evimde üç oda ve bir oturma odası vardır.)", "Naša kuća nema balkon. (Bizim evimizin balkonu yoktur.)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman:"Koristim. (Kullanıyorum.)", "Nalazi se... (... bulunmaktadır.)", "Spavam. (Uyuyorum.)".

2. Temel Soru Yapıları: "Na kojem spratu živiš? (Kaçıncı katta yaşıyorsun?)", "Da li imaš svoju sobu? (Kendi odan var mı?)", "Gdje je tvoja soba? (Senin odan nerede?)", "Šta ima u dnevnoj sobi? (Oturma odasında ne var?)".

3. Yer ve Konum İfadeleri (Edatlar): "u (içinde)", "na (üzerinde)", "pored (yanında)", "ispred (önünde)", "iza (arkasında)".

Sesletim

1. Evin Bölümleri ve Ev Eşyalarının Telaffuzları: "namještaj (mobilya)", "frižider (buzdolabı)", "šporet (ocak)", "usisivač (elektrikli süpürge)", "kuhinja (mutfak)", "tanjir (tabak)", "hodnik (koridor)".

2. Hedef Sözcükler: "bijela tehnika (beyaz eşya)", "hodnik (koridor)", "namještaj (mobilya)", "dnevni boravak (oturma odası)", "stan (apartman dairesi)", "kuća (ev)", "krevet (yatak)", "TV komoda (televizyon sehpası)", lampa (lamba)", "ormar (dolap)", "zavjese (perde)", "tepih (halı)", "prozor (pencere)", "kada (küvet)", "kuhinja (mutfak)", "kupatilo (banyo)", "umivaonik (lavabo)", "ogledalo (ayna)", "šporet (ocak)", "usisivač (elektrikli süpürge)", "pegla (ütü)", "mašina za pranje rublja (çamaşır makinesi)", "mašina za pranje suđa (bulaşık makinesi)", "frižider (buzdolabı)", "slika (tablo)", "vaza (vazo)", "jastučići (kırlentler)", "tanjir (tabak)", "šolja (fincan / kupa)", "čajnik (çaydanlık)", "viljuška (çatal)", "nož (bıçak)", "kašika (kaşık)", "fotelja (koltuk)", "zidni sat (duvar saati)".

İlkeler

Evin bölümleri ve eşyalarına yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin; eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve konuşma alıştırmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; ev tanıtma, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması; ev planları, eşya kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için eşleştirme, sınıflandırma, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi yaşam ve tercihleri üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin sözcük düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

balkon, eşyalar, evin bölümleri, koridor, çocuk odası, masa, mutfak, oda, oturma odası, salon, yatak, koltuk, sandalye

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, sözcük ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moja kuća (Benim Evim)

Öğrenciler evlerini gösteren temel bir plan (oda çizimi veya yerleşim şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada evlerinin bölümlerini (oda, mutfak, banyo vb.) anlaşılır şekilde ifade edebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunabilir "Ovo je moja kuća. (Bu benim evim.)", "U mojoj kući ima dnevna soba, kuhinja i kupatilo. (Benim evimde bir oturma odası, mutfak ve banyo vardır.)", "A ovo je moja soba.(Ve burası benim odamdır.)"] vb.

2. Performans Görevi: Namještaji u mojoj sobi (Odamdaki Mobilyalar)

Öğrenciler evlerindeki bir odayı veya kendi odalarını tanıtan kısa bir metin oluşturabilir. Hazırladıkları metinlerde odalarında bulunan eşyaları, bu eşyaların nerede bulunduğunu ve gerekirse ne işe yaradığını temel ifadelerle anlatabilir. Sunum sırasında "U mojoj sobi ima krevet, ormar, računar, sto i fotelja. (Benim odamda bir yatak, dolap, bilgisayar, masa ve koltuk vardır.)", "Sto je pored kreveta. (Masa yatağın yanındadır.)", "Na stolu je računar. (Masanın üzerinde bilgisayar vardır.)", "Koristim računar za moje domaće zadaće. (Bilgisayarı ödevlerim için kullanıyorum.)". gibi cümleler kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin evin bölümleri ve ev eşyalarına ilişkin önceki deneyimlerinden hareketle temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler günlük yaşamlarında bulundukları ev ortamı, yaşadıkları mekânlar ve kullandıkları eşyalar hakkında temel bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin kendi yaşam alanlarını, yaşadıkları ortamı ve kişisel düzenlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Kişisel deneyimlerinden hareketle anlam oluşturmaları, kendi evleri ile öğrendikleri kavramlar arasında bağlantı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin evin bölümleri ve eşyalar konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda ev planları, oda görselleri, eşya kartları, kısa videolar ve yerleşim şemaları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Koliko soba ima u kući? (Evde kaç oda var?), Da li ti imaš svoju sobu? (Senin kendi odan var mı?), Šta ima u tvojoj sobi? (Senin odanda neler var?), Gdje je televizor? (Televizyon nerede?) Ima li računar u tvojoj sobi? (Senin odanda bilgisayar var mı?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla kendi evlerini ve yaşam alanlarını tanıtan kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin ev bölümlerini tanıma, eşyaları adlandırma, yer bildirme ifadelerini kullanma ve temel tanımlamalar yapabilme becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen; öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Evim" teması kapsamında "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temaları ele alınırken öğrencilerin kendi yaşam alanlarına ilişkin deneyimleri, gündelik kullanım alışkanlıkları ve konuya ilişkin ön bilgileri öğrenim sürecine dâhil edilebilir. Ana dillerinde evin bölümlerini adlandırma, eşyaları tanımlama ve bu eşyaların kullanım amaçlarını ifade etme biçimleri temel alınarak ilgili sözcük ve ifadelerin Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Özellikle yer bildirme, bulunma ve yönelme yapıları üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin evin bölümlerini tanıtmaları, eşyaların konumlarını ifade etmeleri ve kendi yaşam alanlarını temel düzeyde betimlemeleri sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.6.2.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirirler **(SDB1.1, SDB1.2)**. Öğretmen, öğrencilere evin bölümlerini ve ev eşyalarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar **(OB2, OB4)** ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister. Öğrenciler kendi evlerini, odalarını ve evde bulunan eşyaları paylaşır **(KB2.2, KB2.6, KB2.14)**. Bu süreçte öğrenciler, öğrendikleri temel sözcükleri ve ifade kalıplarını hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E1.1, E3.2, SDB1.2, KB2.10)**.

Öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB2, OB4, KB2.2)**. Öğretmen, öğrencilere "Evinde kaç oda var?", "Bu

odalarda hangi eşyalar bulunur?" gibi sorular yöneltir **(SDB1.1, KB2.7)**. Bu sayede öğrenciler, dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(E3.2, E3.5)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.10, E1.1., SDB3.3)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Šta je ovo?" (Bu nedir?), "Šta ima u kuhinji?" (Mutfakta neler bulunur?) gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E1.1, SDB3.3, KB2.11)**. Örneğin metindeki evin hangi bölümlerden oluştuğunu veya odalarda hangi eşyaların bulunduğunu düşünür **(E3.5, KB2.12, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(OB4, KB2.2, SDB1.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullanılan sözcüklere ve ses tonuna dikkat eder. İçerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "evin bölümleri, ev eşyaları ve ev temizliği" olarak ifade eder **(SDB1.2)**. Bu süreçte öğrenciler, metindeki temel unsurları fark eder. Öğretmen metindeki oda adlarını ve eşya isimlerini öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.6, OB3, OB5, D18.2)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.7, KB2.17)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Evin bölümleri, eşyalar gibi kategoriler altında bilgileri yerleştirerek sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.5, E3.7, OB7)**. Bunun yanında öğrenciler farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar. Farklı odalarda bulunan eşyalar ile odaların kullanım amaçları arasındaki farklılıkları ifade ederler **(KB2.7, KB2.14, E3.5)**. Öğrenciler, metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri, odalar ile eşyalar arasındaki bağlantıları ifade eder **(KB2.16, KB2.10)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir. Öğrenciler "U mojoj kuci ima... (Evimde... vardır.)", "U sobi je... (Odada...dır.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnekler verir **(D17.1, E3.1, E3.10, D3.3, OB1)**.

Öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, KB2.20)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4, E1.5)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine evleri ve ev eşyaları hakkında geri bildirim verir **(SDB2.2, SDB3.1, D4.2)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(KB2.18, OB2, D14.1, D15.1)**.

BOŞ.6.2.O

Öğretmen, öğrencilere "Evim" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren evin bölümlerini ve evde bulunan eşyaları ifade etme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar sözcükler sunar **(E1.1, OB1, OB4)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(E3.5, SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar sözcükler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak evin bölümleri ve eşyalarına ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, OB7, KB2.2, KB2.6)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarıyla ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu evin kaç odası var?", "Bu odada hangi eşyalar olabilir?" gibi sorular sorar. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(SDB3.1)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.12, E3.5)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu

hakkında tahminde bulunur **(KB2.11, E3.6)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar sözcük ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)** Öğretmen, ilgili, ilgili alt temaları kapsayan metni sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "evin bölümleri" ve "ev eşyaları" olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (oda adları ve eşya isimleri) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, SDB3.3)**. Metinde geçen "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(OB1, KB2.6)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili metinlerin (ev ve oda tanıtımları veya eşya listeleri) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.2, E3.6, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, E3.7, D7.1, D14.1)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1, SDB2.2, D4.2)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi yaşam deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır. Bu aşamada kısa, sözlü paylaşımlar, eşli soru–cevap çalışmaları, doğru–yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(KB2.15, KB2.17)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur **(SDB2.1, SDB2.2)** ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(KB2.15, KB2.17)**. Öğrenciler başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(E3.1, E3.7, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır **(KB2.7)** ve bu ifadeleri oda-eşya türleri, kullanım amaçları gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, OB7)**. Alt temalardaki unsurları evin bölümleri ve eşyalar olarak kategorilere ayırır. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.16, E3.1)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.5, E3.8)**. Öğrenciler metne dayanarak ev düzeni, oda kullanımı ve eşya terciheri ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(KB2.10, KB2.14, D7.1, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa ev tanıtımları, oda betimlemeleri veya eşya tanıtım diyalogları) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB3.1, D7.1)**. Öğrenciler, ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2, KB2.15)**.

BOŞ.6.2.K

Bu süreçte "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler evlerini, odalarını ve evde bulunan eşyaları tanımlamaya yönelik deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E1.5, E2.3, SDB2.1, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1)**. Öğretmen, bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarına ilişkin ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(E3.2, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2)**.

Öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.11, KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, pandomim etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; evlerini tanıtma, odaları betimleme ve eşyaların yerini ifade etme, açıklama yapma, soru sorma, temel çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(E3.8, KB2.10, OB5, D7.1)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB7, D10.3)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3)**.

Öğrenciler evlerindeki bir odayı veya kendi odalarını tanıtan kısa bir metin oluşturabilir. Hazırladıkları metinlerde odalarında bulunan eşyaları, bu eşyaların nerede bulunduğunu ve gerekirse ne işe yaradığını temel ifadelerle anlatabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.2.Y

Öğretmen, öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Evim" teması doğrultusunda temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar; öğrenciler "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" alt temalarına ilişkin bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(OB1, KB2.6)**. Öğretmen, "Evini ve odalarını tanıtan kısa bir metin yaz." diyerek öğrencilere yazma görevini açıklar **(E1.1)**. Öğrenciler bu alt temalara ilişkin neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.1, SDB1.2)**. Örnek cümleler ve kısa tanıtım metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar. Öğrenciler bu metinleri inceleyerek modeldeki yapılara benzer ifadeler yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendi evlerine ilişkin kısa metinler yazarak ev, oda ve eşyalarını açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, E2.2, D8.3, D10.2)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**. Ev tanıtımı ve oda betimleme doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve evlerini tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**.

"Evim" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (evin bölümlerini tanıtma, evdeki eşyalar tanıtma, betimleme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kul-

lanırlar **(KB2.18)**. Yazma sürecinde kendilerini, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, E2.4)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3, D8.3, D10.2)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir, grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB2.3, SDB3.3)**.

Öğrenciler evlerini gösteren temel bir plan (oda çizimi veya yerleşim şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada evlerinin bölümlerini (oda, mutfak, banyo vb.) anlaşılır şekilde ifade edebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunar. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.2.DBS

Öğretmen, "Evim" teması kapsamında evin bölümleri ve eşyalarla ilgili kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar. Öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir. Öğretmen bu içeriklerde yer bildiren yapıları ["u (içinde), na (üstünde), pored (yanında), ispred (önünde)"], temel isim cümlelerini ["Ovo je... (Bu...dır.)", "U sobi je... (Odada...dır.)"] vurgular. Öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(SDB1.1, OB5)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ile tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar. Öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımlarına aşina olur **(E3.2)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve tekrarlar yoluyla anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1)**. Bu süreçte öğrenciler, temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (bir odayı gösterme, eşyaların yerini belirtme, bir odayı tanıtma vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece yer bildiren yapılar ve isim cümleleri, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(KB2.2, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E1.4)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.5, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak evlerini tanıtır, odaları betimler ve eşyaların yerini ifade eder **(KB2.16)**. Böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2, D3.4)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir

(E2.4). Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15)**.

BOŞ.6.2.SÖS

Öğrenciler, "Evim" teması kapsamında "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" konularına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler evin bölümleri ve ev eşyalarına ilişkin temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte evin bölümleri ve eşyalarla ilgili sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.2)**. Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(SDB1.2, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sözcükleri kullanarak kendi evleri, odaları ve evdeki eşyaları hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, KB2.20)**. Bu süreçte ev temasına ait sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, sınıf içi nesneler veya model ev planları aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB2.1, SDB3.3)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler sözlü ve yazılı anlatımlarında ev ve çevresine ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2)**. Evin bölümleri ve eşyalarla ilgili sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.6.2.SES

Öğretmen, "Evim" teması kapsamında "Evin Bölümleri" ve "Eşyalar" konularına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek bunları dinler **(E3.2)**. Bu içeriklerde yer alan ev bölümleri ve eşyalarına ilişkin temel ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, SDB1.1, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(KB2.2)**. Bu süreçte evin bölümleri ve eşyalarla ilgili kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.3)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı kelime ve ifadelerde fark etmelerini sağlar **(OB4)**. Öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur **(E1.5)**. Duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, SDB1.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.7, KB2.15)**. Bu süreçte ev temasıyla ilgili kelimeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB2.1, SDB3.1)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde evin bölümleri ve eşyalarla ilgili ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, evin bölümlerini ve ev eşyalarını gösteren görseller (mutfak, oturma odası, yatak odası, banyo; masa, koltuk, yatak, televizyon vb.) üzerinden kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında evlerinin bölümlerini tanıtırken hangi odada hangi eşyaların bulunduğunu ifade edebilir. Öğrencilerin "U mojoj kući ima kuhinja, kupatilo, spavaća soba i dnevna soba. (Benim evimde mutfak, banyo, yatak odası ve oturma odası vardır.) U dnevnoj sobi gledamo televiziju. (Oturma odasında televizyon izliyoruz.)", "U kuhinji ima... (Mutfakta... vardır.)", "Na zidu je... (Duvarda... vardır.)" gibi temel ifadelerin yanı sıra cümleleri birbirine bağlayarak daha akıcı ve sıralı bir anlatım kullanmaları teşvik edilebilir. Örneğin "Ovo je moja soba. (Burası benim odam.) U sobi imam krevet, sto i fotelja, a na stolu je računar. (Odamda bir yatak, masa ve koltuk var, masanın üzerinde ise bir bilgisayar var.)" gibi birleşik cümlelerle evlerini ve kullandıkları eşyaları daha ayrıntılı şekilde ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak evlerinin bölümleri ile sahip oldukları eşyalar hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturabilir ["Gdje živiš? (Nerede yaşıyorsun?)", "Koliko soba ima tvoja kuća? (Evinizde kaç oda var?)", "Šta ima u tvojoj sobi? (Odanda neler var?)" vb.] hem de bu sorulara uygun cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, birlikte çalıştıkları arkadaşlarından edindikleri temel bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere, evin bölümleri ve ev eşyalarını ifade eden kısa ve temel cümleler ile "Lopta je ispod stola. (Top masanın altındadır.)", "Iznad šporeta ima čajnik. (Ocağın üzerinde bir çaydanlık vardır.)", "Na zidu je slika. (Duvarda bir tablo vardır.)" gibi cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler, görselleri cümlelerle doğru eşleştirerek temel ifadeleri tanıyabilir, anlamlandırabilir ve pekiştirebilir. Bu etkinlik sayesinde öğrencilerin görsel-dil ilişkisi kurmaları ve hedef ifadeleri bağlam içinde kavramaları desteklenebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere evin bölümleri ve ev eşyalarıyla ilgili yarım bırakılmış cümleler sunulabilir. Örneğin "U mojoj kući ima... (Benim evimde... vardır.)", "U mojoj sobi imam... (Benim odamda... var.)", "U dnevnoj sobi ima... (Oturma odasında... vardır.)", "Na stolu je... (Masanın üzerinde... vardır.)" gibi ifadeler verilebilir. Öğrenciler bu yarım bırakılmış cümleleri bildikleri kelimeler ile temel dil yapılarını kullanarak tamamlayabilir. Böylece kendi evlerini ile yaşam alanlarını ifade edebilir. Bu süreçte öğrendikleri sözcük ile yapıları anlamlı bir bağlam içinde kullanma fırsatı bulur. Bu yolla öğrencilerin dilsel üretim becerileri ve kendini ifade etme yeterlikleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

3. TEMA: MEVSİMLERE GÖRE YAŞAM

Alt Temalar: Aylar, Mevsimler, Hava Durumu

"Mevsimlere Göre Yaşam" temasında öğrencilerin günler, aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin temel söz varlığı ile iletişim kalıplarını öğrenmeleri, bunları günlük yaşam bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; gün, ay ve mevsim adlarını tanır, hava durumunu ifade eden temel sözcük ve yapıları kullanır, doğum tarihini belirtir, mevsimlerin temel özelliklerini açıklar ve günlük hava durumuna ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin zaman ve hava durumuna ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanarak kendilerini basit ve anlaşılır biçimde ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.2. Sorumluluk, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER -

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D5. Duyarlılık, D9. Merhamet, D10. Mütevazılık, D14. Saygı, D15. Sevgi

Okuryazarlık Becerileri OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

6. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.6.3.D. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.3.O. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.3.K. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.3.Y. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.6.3.DBS. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.3.SÖS. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.3.SES. "Mevsimlere Göre Yaşam" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Mevsimlere Göre Yaşam

Alt Temalar

Aylar
Mevsimler
Hava Durumu

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Mevsimlere Göre Planlarını Sıralama: "Ja planiram ići na selo na proljeće. (İlkbaharda köye gitmeyi planlıyorum.)", "Ja planiram ići na more na ljeto. (Yazın denize gitmeyi planlıyorum.)".
2. Mevsimlere Göre Tercih ve Görüş Belirtme: "Ja više volim ljeto. (Ben yazı daha çok seviyorum.)", "Ljeti volim ići na more. (Yazın denize gitmeyi seviyorum.)", "Ne volim zimu jer je hladno. (Kışı sevmiyorum çünkü hava soğuk.)", "Najviše volim proljeće jer je vrijeme lijepo. (En çok ilkbaharı seviyorum çünkü hava güzeldir.)", "U proljeće volim šetati u prirodi. (İlkbaharda doğada yürüyüş yapmayı seviyorum.)".
3. Doğum Tarihini İfade Etme: "Ja sam rođen četvrtog novembra dvije hiljade pete godine. (Ben dört Kasım iki bin beş yılında doğdum.)".
4. Haftanın Günlerine Göre Etkinlikleri Belirtme: "U ponedeljak idem u školu. (Pazartesi okula gidiyorum.)", "U subotu idem u kino. (Cumartesi sinemaya gidiyorum.)", "U nedjelju odmaram. (Pazar günü dinleniyorum.)".
5. Hava Durumunu Anlatma: "Snijeg pada. (Kar yağıyor.)", "Vjetar puše. (Rüzgâr esiyor.)", "Sunce sija. (Güneş parlıyor.)", "Vrijeme je oblačno. (Hava bulutlu.)", "Vrijeme je jako vruće. (Hava çok sıcak.)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Planiram... (... planlıyorum.)", "Rođen / a sam... (... doğdum.)", "Odmaram. (Dinleniyorum.)".
2. Temel Soru Yapıları: "Kakvo je vrijeme? (Hava nasıl?)", "Koji je prvi mjesec? (İlk ay hangisidir?)", "Koji je danas dan? (Bugün günlerden ne?)".

Sesletim

1. Günlerin, Ayların, Mevsimlerin ve Hava Durumlarının Telaffuzları: četvrtak (perşembe), nedjelja (pazar), januar (ocak), decembar (aralık), proljeće (ilkbahar), kišovito (yağmurlu), sniježno (karlı).

2. Hedef Sözcükler: "rođendan (doğum günü)", "datum (tarih)", "godina (yıl)", "godišnja doba (mevsimler)", "proljeće (ilkbahar)", "ljeto (yaz)", "jesen (sonbahar)", "zima (kış)", "planovi (planlar)", "danas (bugün)", jučer (dün)", "sutra (yarın)", "preksutra (yarından sonraki gün)", "vrijeme (hava/zaman)", kišovito (yağmurlu)", "sunčano (güneşli)", "oblačno (bulutlu)", "vjetrovito (rüzgârlı)", "sniježno (karlı)", "vruće (sıcak)", "sedmica (hafta)", "ponedjeljak (Pazartesi)", "utorak

(Salı)", "srijeda (Çarşamba)", "četvrtak (Perşembe)", "petak (Cuma)", "subota (Cumartesi)", "nedjelja (Pazar)", "mjeseci (aylar)", "januar (Ocak)", "februar (Şubat)", "mart (Mart)", "april (Nisan)", "maj (Mayıs)", "juni (Haziran)", "juli (Temmuz)", "august (Ağustos)", "septembar (Eylül)", "oktobar (Ekim)", "novembar (Kasım)", "decembar (Aralık)".

İlkeler

Günler, aylar, mevsimler ve hava durumuna yönelik dil yapılarının, öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin; eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve temel konuşma alıştırmalarıyla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; hava durumu üzerine konuşma, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması; takvim, mevsim şeridi, hava durumu kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için eşleştirme, sınıflandırma, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi yaşam ve deneyimleri üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

aylar, hava durumu, hava olayları, haftanın günleri, kar, mevsimler, rüzgâr, yağmur

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Mjeseci (Aylar)

Öğrenciler yılın aylarını gösteren bir takvim, zaman şeridi veya görsel sıralama çalışması hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada günleri ve ayları doğru sırayla ifade eder ve belirli ayları mevsimlerle ilişkilendirebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunabilir ("Prvi mjesec je januar. Drugi mjesec je februar." vb.).

2. Performans Görevi: Moje omiljeno godišnje doba (Benim En Sevdiğim Mevsim)

Öğrenciler en sevdikleri mevsimi tanıtan kısa bir metin oluşturabilir. Metinlerde mevsimin temel özelliklerini, o mevsimde havanın nasıl olduğunu ve hangi etkinlikleri yaptıklarını ifade edebilir ("Moje omiljeno godišnje doba je ljeto. Ljeti je toplo i sunčano. Ja planiram ići na selo. Volim ići na more i plivati." vb.).

3. Performans Görevi: Kakvo je vrijeme danas? (Bugün Hava Nasıl?)

Öğrenciler günlük hava durumunu gözlemleyerek bunu tanıtan kısa bir metin hazırlayabilir. Havanın nasıl olduğunu, ne giydiklerini ve o havada ne yapmayı tercih ettiklerini temel ifadelerle açıklayabilir. Sunum sırasında "Vrijeme je sunčano i toplo. Nosim majicu i idem van.", "Vrijeme je kišovito. Hladno je. Nosim jaknu i ostajem kod kuće." gibi cümleler kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin günler, aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük yaşamlarında karşılaştıkları hava olayları, yıl içerisindeki mevsimsel değişimler ve ay adlarına ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin çevrelerini, günlük yaşamları ve mevsimsel deneyimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Kişisel gözlemlerinden hareketle anlam oluşturmaları, yaşadıkları çevredeki hava koşulları ile günlük yaşamları arasında bağlantı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen; öğrencilerin günler, aylar, mevsimler ve hava durumu konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda mevsimleri ve hava durumunu gösteren görseller, kısa videolar, takvimler veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Koji je danas dan?, Koji je mjesec sada?, Koje je godišnje doba?, Kakvo je vrijeme danas?" gibi yönlendirici sorular yoluyla içinde bulunulan zaman ve hava durumuna ilişkin kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin günleri, ayları tanıma ve sıralama, mevsimleri adlandırma, hava durumunu ifade etme becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyelerini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Mevsimlere Göre Yaşam" teması kapsamında "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumları" alt temaları ele alınırken öğrencilerin yıl içindeki deneyimleri, günlük yaşam pratikleri ve mevsimsel alışkanlıkları ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde ayları ve mevsimleri adlandırma, hava durumunu ifade etme ve bu durumlara bağlı olarak yaptıkları etkinlikleri anlatma biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Özellikle zaman ifadeleri, sıralama yapıları ve neden-sonuç ilişkisi üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin yıl içindeki değişimleri ifade etmeleri, hava durumuna bağlı etkinlikleri açıklamaları ve kendi yaşam düzenlerini mevsimlere göre betimlemeleri sağlanır.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.6.3.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirirler **(SDB1.1, KB2.10, KB2.14)**. Öğretmen mevsimleri, ayları ve hava durumlarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(E1.1, OB1, OB2, OB4)**. Öğrenciler farklı mevsimlerde yaşanan hava durumlarını, yıl içindeki ayları ve bu dönemlerdeki deneyimlerini paylaşır **(OB5, KB2.2, KB2.6)**. Bu süreçte öğrendikleri temel ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, SDB1.2)**.

Öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen, öğrencilere "Hava nasıl?", "Hangi mevsimi seviyorsun?" gibi sorular yöneltir **(E3.5)**. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(D5.2)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1)**. Öğrenciler "Kakvo je vrijeme?" (Hava nasıl?), "Koji je mjesec?" (Hangi ay?), "Da li je ljeto ili zima?" (Yaz mı, kış mı? gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5, SDB2.3, KB2.10)**. Örneğin metinde hangi mevsimin anlatıldığını, hava durumunun nasıl olduğunu veya hangi aydan bahsedildiğini düşünür **(SDB3.3, KB2.16)**.

Öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, SDB1.2, OB4)**. Öğrenciler izlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullanılan kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(KB2.2)**. Öğrenciler içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve metnin genel konusunu belirlemeye çalışır. İçeriğin genel konusunu "mevsimler ve hava durumu" olarak ifade eder **(E1.1, E3.5)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(OB5)**. Öğretmen metindeki aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin ifadeleri öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.6)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.17, E3.10)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler aylar, mevsimler, hava durumu gibi kategoriler altında bilgileri yerleştirir **(KB2.5, OB7)**. Öğrenciler elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(OB1)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Mevsimler arasındaki farkları, farklı aylardaki hava koşullarını ve hava durumunun günlük yaşam üzerindeki etkilerini ifade eder **(KB2.14, E3.1)**.Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek ay–mevsim–hava durumu arasındaki bağlantıyı açıklar **(KB2.16, KB2.20)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB1.1, SDB3.3, KB2.20)**. "Volim ljeto jer je sunčano." (Yaz mevsimini seviyorum çünkü güneşli.), "Zimi pada snijeg." (Kışın kar yağar.) gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(E3.5, SDB2.1, D9.3, D3.3)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine mevsimler, aylar ve hava durumu hakkında geri bildirim verir **(D4.2, D14.1, D15.1, KB2.18)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.5, E2.3, E2.4, OB2)**.

BOŞ.6.3.O

Öğretmen; öğrencilere "Mevsimlere Göre Yaşam" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren aylar, mevsimler ve hava durumu ile ilgili durumları ifade etme

becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak mevsimler, aylar ve hava durumuna ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E1.1, E3.5, OB7, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Hangi mevsimden veya aydan bahsediliyor olabilir?" gibi sorular sorar. Kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(SDB3.1)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.12, E3.5)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11, E3.6)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metni sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "mevsimler, aylar ve hava durumu" olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (mevsim adları, aylar veya hava durumu ifadeleri) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, KB2.6)**. Metinde geçen "Aylar", "-Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(OB1)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (mevsim tanıtımları, hava durumu betimlemeleri, aylara göre etkinlik anlatımları vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.2, E3.6, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, E3.7, D5.2, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1, SDB2.2, D4.2)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi yaşam deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15, KB2.17)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru–cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(KB2.15, KB2.17)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur **(SDB2.1, SDB2.2)**.Başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder (**(E3.1, E3.7, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri mevsimler, aylar, hava durumu özellikleri gibi kategorilere ayırır **(KB2.7, KB2.5, OB7)**. Alt temalardaki unsurları da mevsimler, aylar, hava durumu olarak kategorilere ayırır. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.16, E3.1)**. Örneğin belirli ayların hangi mevsime ait olduğunu ve o mevsimde görülen hava durumlarını ifade eder. Öğrenciler temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.5, E3.8)**. Metne dayanarak mevsim özellikleri ve hava durumuna bağlı günlük yaşam tercihleri ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(KB2.10, KB2.14, SDB3.3, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa mevsim tanıtımları, hava durumu betimlemeleri veya aylara göre etkinlik planları) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla

ilişkilendirir **(SDB3.1)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2, KB2.15)**.

BOŞ.6.3.K

Bu süreçte "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen, öğrencilere bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler mevsimlere göre değişen hava durumlarını, ayları ve günlük yaşamlarındaki etkilerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, SDB2.1, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark ederler **(SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(E3.2, KB2.2)**. Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.10)**. Öğrenciler alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.11, KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen resimli hikâyeler, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinliker sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; mevsimleri tanımlama, hava durumunu ifade etme ve aylara göre değişen günlük yaşam özelliklerini anlatma, açıklama yapma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.7, KB2.10, OB5)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar, mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB7, D10.3)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3)**.

Öğrenciler yılın aylarını gösteren bir takvim, zaman şeridi veya görsel sıralama çalışması hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada günleri ve ayları doğru sırayla ifade eder ve belirli ayları mevsimlerle ilişkilendirebilir. Bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak sunabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler en sevdikleri mevsimi tanıtan kısa bir metin oluşturabilir. Metinlerde mevsimin temel özelliklerini, o mevsimde havanın nasıl olduğunu ve hangi etkinlikleri yaptıklarını ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler günlük hava durumunu gözlemleyerek bunu tanıtan kısa bir metin hazırlayabi-

lir. Havanın nasıl olduğunu, ne giydiklerini ve o havada ne yapmayı tercih ettiklerini temel ifadelerle açıklayabilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarını işlevsel biçimde kullanabilme, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişim amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.3.Y

Öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Mevsimlere Göre Yaşam" teması doğrultusunda temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar; öğrenciler "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(OB1, KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "En sevdiğin mevsimi ve hava durumunu tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar **(E1.1)**. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.1, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve kısa tanıtım metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metin ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**

. Ardından kendi yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve mevsim tercihlerini, aylara göre değişen durumları ve hava koşullarını açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(KB2.16)**. Mevsimler ve hava durumu doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(E2.2, KB2.10, KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve mevsimlere göre yaşamı anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(E1.5, SDB2.1, KB2.10)**.

"Mevsimlere Göre Yaşam" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine (mevsimleri ve ayları tanıtma, hava durumu sorma, cevap verme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanırlar **(KB2.18)**. Yazma sürecinde kendilerini, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, E2.4)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15)**. Bu aşamada öğrenciler, alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(SDB3.3, KB2.17)**. Grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB2.3)**.

BOŞ.6.3.DBS

Öğretmen, "Mevsimlere Göre Yaşam" teması kapsamında aylar, mevsimler ve hava durumu ile ilgili kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel yapıları (hava durumu ifadeleri olan "hladno je, toplo je, pada kiša", zaman ifadeleri olan "u

januaru, ljeti" vb.) vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(SDB1.1, OB5)**. Aynı zamanda öğretmen; beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar. Öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımlarına aşina olurlar **(E3.2)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1)**. Bu süreçte öğrenciler, temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder, kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (üşüme, yağmur yağması, güneşli hava, mevsimsel değişimleri gösterme vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece hava durumu ifadeleri ve zaman yapıları, doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(KB2.2, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3, KB2.16)**. Temalardaki yapıları kullanarak ayları, mevsimleri ve hava durumunu ifade eder. Örneğin belirli bir ayda havanın nasıl olduğunu ya da hangi mevsimi sevdiklerini açıklar **(E1.4, KB2.10)**. Böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2, D3.4)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(E2.4)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15)**.

BOŞ.6.3.SÖS

Öğretmen; öğrencilere "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, KB2.6)**. Öğrenciler aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin temel kavramları ifade eden sözcükleri iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte alt temalarda geçen sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.2)**. Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(SDB1.2, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak mevsimlere göre yaşam, hava durumu ve aylara bağlı değişimler hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, takvimler veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB2.1, SDB3.3)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek iletişim durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15, KB2.20)**.

BOŞ.6.3.SES

Öğretmen, öğrencilere "Mevsimlere Göre Yaşam" teması kapsamında "Aylar", "Mevsimler" ve "Hava Durumu" konularına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, E3.5)**. Bu içeriklerde yer alan aylar, mevsimler ve hava durumu ifadelerini kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte aylar, mevsimler ve hava durumuna ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.3, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı kelime ve ifadelerde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5)**.İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini kısa cümleler, diyaloglar ve günlük ifadeler içerisinde kullanarak pekiştirirler **(SDB2.1, KB2.15)**. Bu süreçte aylar, mevsimler ve hava durumuna ait kelimeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde bu temaya ait ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler günleri, ayları, mevsimleri ve hava durumunu gösteren görseller (takvimler, mevsim döngüsü şemaları, farklı hava koşullarını yansıtan görseller vb.) üzerinden kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında "Ovo je zima / proljeće / ljeto / jesen. (Bu kış / ilkbahar / yaz / sonbahardır.)", "Ja planiram ići na more. (Denize gitmeyi planlıyorum.)", "Ja planiram ići na skijanje. (Kayak yapmaya gitmeyi planlıyorum.)", "Danas je utorak. Bugün salıdır.)", "Danas je vjetrovito / snježno / hladno. (Bugün hava rüzgârlı / karlı / soğuktur.)" gibi temel ifadelerin yanı sıra cümleleri birbirine bağlayarak daha akıcı ve sıralı bir anlatım kullanmaları konusunda teşvik edilebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak günler, aylar, mevsimler ve hava durumu hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturabilir ["Koji je tvoj datum rođenja? (Doğum tarihin nedir?)", "Koje je godišnje doba sada? (Şu anda hangi mevsimdeyiz?)", "Koji je prvi mjesec? (İlk ay hangisidir?)" ve "Kakvo je vrijeme danas? (Bugün hava nasıl?)" vb.] hem de bu sorulara uygun cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda birlikte röportaj yaptıkları kişiden edindikleri temel bilgileri kullanarak kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni hazırlayabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere, mevsimleri ve hava durumunu ifade eden kısa ve basit cümleler ile ["Sada je zima. (Şimdi kıştır.)", "Sada je ljeto. (Şimdi yazdır.)", "Vrijeme je vjetrovito. (Hava rüzgârlıdır.)", "Vrijeme je jako vruće. (Hava çok sıcaktır.)" vb.] bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler görseller ile doğru eşleştirmeyi yaparak temel ifadeleri tanıyabilir, anlamlandırabilir ve pekiştirebilir. Bu etkinlik sayesinde öğrencilerin görsel-dil ilişkisi kurmaları ve hedef ifadeleri bağlam içinde kavramaları desteklenebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere günler, aylar, mevsimler ve hava durumu ile ilgili yarım bırakılmış cümleler sunulabilir. "Danas je... (Bugün...)", "Jučer je bio... (Dün... idi.)", Sutra je... (Yarın...)", "U subotu idem u... (Cumartesi günü... gidiyorum.)", "Drugi mjesec je... (İkinci ay...dır.)", "Zimi je... (Kışın hava...dır.)", "Snijeg... (Kar...)", "Ljeti je... (Yazın hava...dır.)", "Sunce... (Güneş...)", "U proljeće... İlkbaharda...)", "Kiša... (Yağmur...)", "Ja više volim... (Ben... daha çok seviyorum.)" vb.]. Öğrenciler bu yarım cümleleri bildikleri kelimeler ve temel dil yapılarıyla tamamlayarak günler, aylar, mevsimler ve hava durumu hakkında temel ifadeler oluşturabilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

4. TEMA: GÜNLÜK YAŞAMIM

Alt Temalar: Saatler, Günlük Rutinler

"Günlük Yaşamım" temasında öğrencilerin saatler ve zaman ifadeleri ile günlük rutinlere ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; saat söyleme kalıplarını ve zaman ifadelerini kullanır, günlük rutinlerini ifade eder, gün içindeki etkinliklerini sıralar ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin günlük yaşamlarına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, günlük rutinlerini saatleri belirterek basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D6. Dürüstlük, D10. Mütevazılık, D11. Özgürlük, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

6. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.6.4.D. "Günlük Yaşamım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) *Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.*

b) *Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.*

c) *Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.*

ç) *Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.*

BOŞ.6.4.O. "Günlük Yaşamım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) *Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.*

b) *Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.*

c) *Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucunu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.*

ç) *Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.*

BOŞ.6.4.K. "Günlük Yaşamım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) *Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.*

b) *Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.*

c) *Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.*

ç) *Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.*

d) *Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.*

e) *Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.*

BOŞ.6.4.Y. "Günlük Yaşamım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) *Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.*

b) *Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.*

c) *Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.*

ç) *Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.*

d) *Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.*

e) *Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.*

BOŞ.6.4.DBS. "Günlük Yaşamım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.4.SÖS. "Günlük Yaşamım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.6.4.SES. "Günlük Yaşamım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Günlük Yaşamım

Alt Temalar

Saatler

Günlük Rutinler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Saatleri Belirtme: "Budim se u sedam sati ujutro. (Sabah saat yedide uyanıyorum.)", "Ručam u dvanaest sati. (Saat on ikide öğle yemeği yiyorum.)", "Deniz ide u muzej u pola jedan. (Deniz saat on iki buçukta müzeye gidiyor.)".

2. Günlük Rutinlerini İfade Etme: "Amir doručkuje ujutro. (Amir sabah kahvaltı yapıyor.)", "On igra fudbal popodne. (O (erkek) öğleden sonra futbol oynuyor.)", "On radi domaću zadaću uveče. (O (erkek) akşam ödevini yapıyor.)".

3. Günlük Rutinlerle İlgili Soru Oluşturma: "Kakva je vaša dnevna rutina? (Günlük rutininiz nasıldır?)", "U koliko sati ideš u krevet? (Saat kaçta yatağa gidiyorsun?)", "Šta radite vikendom? (Hafta sonları ne yapıyorsunuz?)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Budim se. (Uyanıyorum)", "Ručam. (Öğle yemeği yiyorum.)", "Vraćam se kući. (Eve dönüyorum.)", "Večeram. (Akşam yemeği yiyorum.)", "Idem na spavanje. (Yatmaya gidiyorum.)".

2. Yer İfadeleri: "U školskom dvorištu (okul bahçesinde)", "u muzej (müzeye)", "kod kuće (evde)", "u parku (parkta)".

3. Temel Soru Yapıları: "Koliko je sati? (Saat kaç?)", "Šta radiš ujutro? (Sabah ne yapıyorsun?)".

4. Modal Fiiller "Morati (Zorunda Olmak)": "Moram ići u školu (Okula gitmek zorundayım.)".

5. Sıklık Zarfları: "često (sık sık)", "rijetko (nadiren)", "uvijek (Her zaman)", "ponekad (bazen)", "nikada (asla)".

6. Zaman Zarfları: "ujutro (sabahleyin)", "popodne (öğleden sonra)", "uveče (akşamleyin)", "noću (geceleyin)", "prvo (ilk)", "zatim (sonra)", "poslije (sonra)", "kasnije (daha sonra)", "vikendom (hafta sonları)", "na kraju (sonunda)".

Sesletim

1. Saatler ve Günlük Rutinlerin Telaffuzları: "četvrt (çeyrek)", "domaća zadaća (ev ödevi)", "doručkovati (kahvaltı yapmak)", "navečer (akşamleyin)", "sljedeći (sonraki, bir sonraki, sıradaki)".

Hedef Sözcükler: *"buditi se (uyanmak)", "ručati (öğle yemeği yemek)", "četvrt (çeyrek)", "domaća zadaća (ev ödevi)", "doručkovati (kahvaltı yapmak)", "igrati se (oyun oynamak)", "lutka*

(oyuncak bebek)", "karta za voz (tren bileti)", "navečer (akşamleyin)", "neradni dan (tatil günü)", "opet (tekrar, yine)", "podne (öğle), polazak (hareket, kalkış)", "popodne (öğleden sonra)", "probuditi se (uyanmak)", "putovati (seyahat etmek)", "radni dan (iş günü)", "rano (erken)", "raspored nastave (ders programı)", "sada (şimdi)", "sljedeći (sonraki, gelecek)", "spavanje (uyku)", "svaki dan (her gün)", svoj / a / e (kendi)", "trebati (gerek olmak, gerekmek)", "ujutro (sabahleyin)", "večerati (akşam yemeği yemek)", "voz (tren)", "vratiti se (geri dönmek)".

İlkeler

Saatler ve günlük rutinlere yönelik dil yapılarının, öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Telaffuz gelişiminin; eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve günlük rutin fiillerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; günlük rutin diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, saat görselleri, günlük plan tabloları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi yaşamları üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

ders programı, günlük rutinler, planlar, saatler, zaman ifadeleri

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlükleri, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Dnevni raspored (Günlük Program)

Öğrenciler, gün içinde yaptıkları etkinlikleri saatlerle gösteren bir günlük program (çizelge, saat diyagramı veya görsel plan) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada etkinliklerini kronolojik sırayla ve saat belirterek sunabilir. Öğrenciler bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak ifade edebilir "Budim se u sedam sati ujutro. (Sabah saat yedide uyanıyorum.)", "Doručkujem u osam sati. (Saat sekizde kahvaltı yapıyorum.)", "Idem u školu u osam sati. (Saat sekizde okula gidiyorum.)", "Ručam u dvanaest sati. (Saat on ikide öğle yemeği yiyorum.)", "Večeram u šest sati navečer. (Akşam saat altıda akşam yemeği yiyorum.)" vb.].

2. Performans Görevi: Moj dan (Benim Günüm)

Öğrenciler günlük rutinlerini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Gün boyunca yaptıkları etkinlikleri sıralı bir şekilde ifade eder ve çalışmalarını mümkün olduğunca saat ifadeleriyle destekleyebilir. Sunum sırasında öğrenciler, " "Svaki dan ustajem u pola sedam. (Her gün saat altı buçukta kalkıyorum.)", "Idem u školu i učim. (Okula gidiyorum ve ders çalışıyorum.)", "Poslije škole igram se i gledam televiziju. (Okuldan sonra oyun oynuyorum ve televizyon izliyorum.)" gibi cümleler kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin saatler ve günlük rutinler konularına ilişkin önceki deneyimleri dikkate alınarak temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler; gün içinde yaptıkları etkinlikler, zaman ifadeleri ve günlük alışkanlıklarına ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin kendi günlük yaşamlarını ve alışkanlıklarını ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden yola çıkarak anlam oluşturmaları, gün içindeki etkinlikleri ile zaman kavramı arasında bağlantı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin günlük yaşam ve rutinler konusuna ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda günlük rutinleri gösteren görseller, saat görselleri günlük plan şemaları, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Koliko je sati? (Saat kaç?) Šta radiš poslije škole? (Okuldan sonra ne yapıyorsun?), Šta radiš uveče? (Akşam ne yapıyorsun?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla rutinlerini ve zaman ifadelerini kullanarak kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin saatleri anlama, günlük etkinlikleri sıralama ve rutinleri ifade etme becerileri gözlemlenir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyelerini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Günlük Yaşamım" teması kapsamında günlük rutinler, günün bölümleri ve saatler konuları ele alınırken öğrencilerin kendi yaşam deneyimlerine dayalı ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde sahip oldukları günlük planlama alışkanlıkları, zaman ifadeleri ve rutinlere ilişkin kavramsal bilgiler temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir ilişkilendirme yapılabilir. Daha önce edindikleri bilgiler ile yeni öğrenilecek dilsel yapılar arasında anlamlı bir ilişki kurulması hedeflenebilir.

Saatler ve günlük rutinler işlenirken öğrencilerin kendi günlük yaşam düzenlerinden ve alışkanlıklarından yararlanılarak Boşnakçadaki temel zaman ve rutin ifadelerini işlevsel bağlamlarda kullanmaları sağlanabilir. Görseller, saat şemaları ve kısa diyaloglar aracılığıyla desteklenen bu süreçte günlük programlarını anlatma, olayları zaman sırasına göre ifade etme ve temel düzeyde sıralı anlatımlar oluşturma becerilerinin geliştirilmesiyle öğrencilerin Boşnakçada günlük yaşam bağlamında temel iletişim kurma becerileri edinmeleri ve hedef dile yönelik olumlu tutum geliştirmeleri desteklenebilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları **BOŞ.6.4.D**

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Saatler" ve "Günlük Rutinler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir. Öğretmen günlük rutinleri ve saatleri yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(E1.1, OB1, OB2, OB4)**. Öğrenciler gün içinde yaptıkları etkinlikleri ve bu etkinliklerin hangi saatlerde gerçekleştiğini paylaşır **(D16.3, OB5, KB2.2, KB2.6)**. Bu süreçte öğrendikleri temel fiilleri (ustati, doručkovati, ići u školu, učiti, spavati) ve zaman ifadelerini (ujutro, u podne, navečer, u sedam sati) hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, SDB1.2, KB2.10, KB2.14)**.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen, öğrencilere "Saat kaçta uyanıyorsun?", "Gün içinde neler yapıyorsun?" gibi sorular yöneltir **(E3.5)**. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(SDB1.1)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1)**. Öğrenciler "Šta on / ona radi? (O (erkek / kadın) ne yapıyor?)", "U koliko sati to radi? (Bunu saat kaçta yapıyor?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5, KB2.11, KB2.12)**. Örneğin metindeki kişinin gün içinde hangi etkinlikleri, hangi saatlerde yaptığını düşünür **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, SDB1.2, OB4)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullanılan kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(KB2.2)**. İçerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışırlar. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "günlük rutinler ve saatler" olarak ifade eder **(E1.1, E3.5, OB7)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(OB5)**. Öğretmen metindeki günlük etkinlikleri, zaman ifadelerini ve saatleri öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.6)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırarak tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(KB2.17, E3.10)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri saatler, sabah–öğle–akşam rutinleri, günlük etkinlikler gibi kategoriler altında yerleştirerek elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.5, OB1, OB7)**. Bunun yanında öğrenciler farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**.Farklı saatlerde yapılan etkinlikleri, sabah–öğle–akşam rutinleri arasındaki farkları ve bireysel günlük planları ifade eder **(KB2.14, E3.1)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder ve kişi ile etkinlik, kişi ile zaman arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16, KB2.20, KB2.10)**. Bu süreçte öğrenciler öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB1.1, SDB3.2, KB2.20)**. Öğrenciler "U sedam sati ustajem." (Saat yedide kalkarım.), "Ujutro idem u školu." (Sabahleyin okula giderim.) gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(E3.5, D3.2, D11.2, D16.3)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4)**. Öğrenciler grup çalışması yapar ve birbirlerine günlük rutinler ve saatler hakkında geri bildirim verir **(D4.2, D6.1, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.5, E2.4, SDB2.1, OB2)**.

BOŞ.6.4.O

Öğretmen, öğrencilere "Günlük Yaşamım" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren saatleri ifade etme ve günlük rutinlerini anlatma becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak saatler ve günlük rutinlere ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, E3.5, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "Saatler" ve "Günlük Rutinler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi gün içinde hangi etkinlikleri yapıyor? Saat kaçta yapıyor?" gibi sorular sorar **(E3.6)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(SDB3.1)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.12, E3.5)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte öğrenciler, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metni sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma dinleme / izleme koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu saatler ve günlük rutinler olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (saat ifadeleri, günlük eylemler ve zaman sıralaması) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6, E3.2)**. Öğrenciler metinde geçen "Saatler" ve "Günlük Rutinler" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(OB1)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (günlük programlar, zaman çizelgeleri veya rutin anlatımları) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.2)**. Bu süreçte yapboz okuma (jigsaw) etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.6, E3.7, D4.2, D14.1)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi yaşam deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(SDB2.2, D4.2)**.Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.17)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder. Öğrenciler başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(E3.1, E3.7, SDB2.3, KB2.15)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri zaman kullanımı, saat ifadeleri, günlük rutinler gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7, OB7)**. Alt temalardaki unsurları saatler, günlük rutinler olarak kategorilere ayırır. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.14, KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.5, E3.8)**. Öğrenciler metne dayanarak günlük programlar ve zaman yönetimi ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(E3.1, SDB3.3, D11.1, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa günlük rutin anlatımları, saatlere göre planlar, diyaloglar vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşi-

mi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. Öğrenciler "Saatler" ve "Günlük Rutinler" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB3.1)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2, KB2.15)**.

BOŞ.6.4.K

Bu süreçte "Saatler" ve "Günlük Rutinler" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler gün içinde yaptıkları rutinleri, bu rutinlerin hangi saatlerde gerçekleştiğini ve günlük planlarını paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef sözcükleri, dil bilgisi yapılarını (saat ifadeleri, zaman zarfları) ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalogları veya videoları öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler saat söyleme ve günlük rutinleri ifade etme ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve bu ifadelere aşina olur **(E3.2, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.10)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.11, KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; günlük rutinlerini saatlere bağlı olarak anlatma, gün içindeki etkinlik sıralamasını ifade etme, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(KB2.7, KB2.10, OB5)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB7, D10.3)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3)**.

Öğrenciler, gün içinde yaptıkları ekinlikleri saatlerle gösteren bir günlük program (çizelge, saat diyagramı veya görsel plan) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada etkinliklerini kronolojik sırayla ve saat belirterek sunabilir. Öğrenciler bu bilgileri kısa ve temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.4.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Günlük Yaşamım" teması doğrultusunda saatler ve günlük rutinler ile ilgili temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, saat gösterimleri, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "Günlük Rutinlerim" ve "Günün Bölümleri / Saatler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "Günlük yaşamını saatlere göre anlatan kısa bir metin yaz." biçiminde açıklar **(E1.1)**. Öğrenciler bu alt

temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.1, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve günlük program (saatli plan) modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından kendi günlük yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve etkinliklerini saatlerle açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(KB2.16)**. Günlük rutinler ve saatler doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve günlük yaşamlarını saatlere bağlı olarak anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(E1.5, SDB2.1, KB2.10)**.

"Günlük Yaşamım" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine (günlük rutinleri anlatma, saat sorma, cevap verme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Öğrenciler; yazma sürecinde kendilerini, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, E2.4)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, SDB2.3)**. Bu aşamada öğrenciler, alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir ve grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB3.3, KB2.17)**.

Öğrenciler günlük rutinlerini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Gün boyunca yaptıkları etkinlikleri sıralı bir şekilde ifade eder ve çalışmalarını mümkün olduğunca saat ifadeleriyle destekleyebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.6.4.DBS

Öğretmen, "Günlük Yaşamım" teması kapsamında saatler, günlük rutinler ve günün bölümlerine uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler de bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(OB1)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller (ustajati, doručkovati, ići u školu, učiti, spavati), saat ifadeleri, basit cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(SDB1.1, OB5)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve bu yapıların kullanımına aşina olur **(E3.2)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, OB1).** Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar ederek kısa, anlamlı ifadeler oluşturur ve bu yapıları pekiştirir **(E3.2).** Öğretmenin yönlendirmesiyle öğrenciler bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (sabah kalkma, okula gitme, ders çalışma, yemek yeme vb.) ve eş zamanlı biçimde söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2).** Böylece temel fiiller, saat ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.2).** Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.6).**

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16).** Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(SDB3.3).** Temalardaki yapıları kullanarak günlük rutinlerini saatlerle ifade eder **(KB2.10, E1.4).** Böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.17).**

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17).** Öğrenciler sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(SDB1.2, D3.3).** Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(E2.4).** Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15).**

BOŞ.6.4.SÖS

Öğretmen, öğrencilere "Günlük Yaşamım" temasına ilişkin saatler, günün bölümleri ve günlük rutinleri içeren kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler de bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrar eder **(E1.1, KB2.6).** Öğrenciler saatler, zaman ifadeleri ve günlük rutinleri ifade eden temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.16).** Öğrenciler görseller, saat çizelgeleri, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.2).** Bu süreçte günün bölümleri, saat ifadeleri ve günlük rutinleri içeren sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.2).** Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5).** Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(SDB1.2, KB2.10).**

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak saatlere göre günlük yaşamlarını ve rutinlerini hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4).** Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; saat çizelgeleri, günlük planlar veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16).** Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı zaman bağlamlarında kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB2.1, SDB3.3).** Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17).** Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında saatler ve günlük rutinlere ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2).** Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri günlük yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15).**

BOŞ.6.4.SES

Öğretmen, öğrencilere "Günlük Yaşamım" teması kapsamında saatler ve günlük rutinler konularına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler de özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek bunları dinler **(E3.2, E3.5).** Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan günlük rutinler ve zaman ifadelerini kulla-

nırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2)**. Bu süreçte günlük rutinlere ve saatlere ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.3, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı zaman ifadeleri ve günlük eylemler içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5, KB2.20)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini saatleri söyleme, günlük rutinleri anlatma ve zaman sıralaması içeren kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(SDB2.1, KB2.15)**. Bu süreçte öğrenciler günlük yaşam ve rutinlere ait ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde günlük rutinler ve saat ifadelerini kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, farklı saatleri gösteren bir görsel zaman çizelgesi (08:00–13:00–17:00–22:00 vb.) üzerinden kendi günlük rutinlerini Boşnakça olarak kısa bir sözlü sunumla betimleyebilir. Sunumlarında öğrenciler ["prvo (ilk)", "zatim (sonra)", "poslije (sonra)", "prije (önce)", "na kraju (sonunda)"] etkinlikleri zamana bağlı olarak doğru sırayla ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak günlük programları hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem saat soruları oluşturabilir "U koliko sati ustaješ? (Saat kaçta kalkıyorsun?)", "Kada se vraćaš iz škole? (Okuldan ne zaman dönüyorsun?)" vb. hem de bu sorulara uygun cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda çalışmayı gerçekleştirdiği arkadaşının günlük programını zaman sıralamasına uygun şekilde kısa bir tanıtım metni, bilgi kartı veya diyalog metni olarak sunabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere saatler ve günlük rutinleri ifade eden kısa cümleler "Doručkujem u osam sati. (Saat sekizde kahvaltı yapıyorum.)", "Gledam TV u dvadeset sati. (Saat yirmide televizyon izliyorum.)" vb. ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru saat-eylem eşleştirmesini yaparak günlük rutinleri zamanla ilişkilendirir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Ders Programı Tamamlama

Öğrencilere günler ve saatlerin yer aldığı, ancak ders isimlerinin boş bırakıldığı bir haftalık ders programı şablonu verilebilir ["Ponedjeljak 09:00, 10.00 (Pazartesi 09.00, 10.00)" vb.). Öğrencilerden bu boşlukları Boşnakça ders adlarıyla "matematika (matematik), bosanski jezik (Boşnakça), engleski jezik (İngilizce), tjelesni odgoj (Beden eğitimi)" vb.] doldurmaları istenebilir. Etkinliğin devamında öğrenciler, hazırladıkları programı basit cümlelerle ifade edebilir ["U ponedjeljak u devet sati imam bosanski jezik. (Pazartesi günü saat dokuzda Boşnakça dersim var.)", "U utorak u deset sati imam tjelesni odgoj.

(Salı günü saat onda beden eğitimi dersim var.)" vb.]. Bu etkinlik ile öğrencilerin saat ifadelerini ve günleri doğru kullanmaları, aynı zamanda okul derslerine ilişkin temel sözcükleri öğrenerek basit ve anlamlı cümleler kurmaları desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

7. SINIF (A1.2)

1. TEMA: ARKADAŞLARIM

Alt Temalar: En İyi Arkadaşım, Fiziksel Görünüş, Kişilik Özellikleri

"Arkadaşlarım" temasında öğrencilerin arkadaşlık, fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri; bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; arkadaşlarını tanıtır, onların fiziksel görünüşlerini ve kişilik özelliklerini temel ifadelerle betimler, arkadaşlıkla ilgili temel iletişim kalıplarını kullanır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin arkadaşlarına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri; arkadaşlarını fiziksel görünüşleri ve kişilik özellikleriyle basit, açık ve anlaşılır cümlelerle tanıtabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D1. Adalet, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D5. Duyarlılık, D6. Dürüstlük, D7. Estetik, D8. Mahremiyet, D10. Mütevazılık, D12. Sabır, D13. Sağlıklı Yaşam, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı, OB9. Sanat Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

7. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.7.1.D. "Arkadaşlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.1.O. "Arkadaşlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.1.K. "Arkadaşlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.1.Y. "Arkadaşlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.1.DBS. "Arkadaşlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.1.SÖS. "Arkadaşlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.1.SES. "Arkadaşlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Arkadaşlarım

Alt Temalar

En İyi Arkadaşım

Fiziksel Görünüş

Kişilik Özellikleri

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Fiziksel Görünüşü İfade Etme: "On je visok / nizak. [O (erkek) uzundur / kısadır.]", "Ti imaš pravu i plavu kosu. (Senin düz ve açık renk saçların var.)", "Ona imaju valovitu i crvenu kosu. [O (kız) dalgalı ve kızıl saçlara sahip.]".

2. Kişilik Özelliklerini İfade Etme: "On je ljubazan. [O (erkek) naziktir.]", "Ona je iskrena i dobra. [O (kız) dürüst ve iyidir.]", "On je zabavan i vrijedan. [O (erkek) eğlenceli ve çalışkandır.]".

3. Tercih ve İlgi Alanlarını İfade Etme: "On / Ona voli igrati futbal. [O (erkek / kız) futbol oynamayı seviyor.]", "Ona želi postati pjevačica jer voli pjevati pjesmu. [O (kız), şarkı söylemeyi sevdiği için şarkıcı olmak istiyor.]".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "On je... [O (erkek)...]", "Ona ima... [O (kızın)... var.]", "On voli... [O (erkek)... seviyor.]", "Ona dolazi... [O (kız)... geliyor.]".

2. Zıtlık Bildiren Sıfatlar: "visok-nizak (uzun – kısa)", "lijep-ružan (güzel / yakışıklı-çirkin)", "mlad-star (genç-yaşlı)", "miran-nervozan (sakin-sinirli)", "pametan-glup (akıllı-aptal)", "marljiv-lijen (çalışkan-tembel)", "velikodušan-škrt (cömert-cimri)", "hrabar-plašljiv (cesur-korkak)".

3. Bağlaçlar: "i (ve)", "a (ancak)", "ali (fakat)".

4. Temel Soru Yapıları: "Kako izgleda? (Nasıl görünüyor?)", "Kakav je on? (O nasıl biridir?)", "Šta voli raditi? (Ne yapmayı seviyor?)".

Sesletim

1. Fiziksel ve Kişilik Özelliklerinin Telaffuzları: "djevojka (kız)", "čovjek (adam, insan)", "dječak (erkek çocuk)", "prijatelj (arkadaş)", "ljubazan (nazik)", "smiješan (komik)", "žut (sarı)".

2. Hedef Sözcükler: "prijatelj [arkadaş (erkek)]", "prijateljica [arkadaş (kadın)]", "drug [arkadaş, dost (erkek)]", "visok (uzun)", "nizak (kısa)", "mršav (zayıf)", "debeo (şişman)", "lijep (güzel, yakışıklı)", "brk (bıyık)", "brada (sakal)", "čelav (kel)", "kratka kosa (kısa saç)", "duga kosa (uzun saç)", "plave oči (mavi gözler)", "smeđe oči (kahverengi gözler)", "ljubazan (nazik)", "dobar (iyi)", "iskren (dürüst)", "zabavan (eğlenceli)", "vrijedan (çalışkan)", "pametan (akıllı)", "hrabar (cesur)", "inteligentan (zeki)", "sebičan (bencil)", "opasan (tehlikeli)", "tih (sessiz)", "energičan (enerjik)", "plavuša (sarışın kadın)".

İlkeler

Arkadaşlık, fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve betimleme sıfatlarının doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; arkadaş tanıtma diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, yüz ifadeleri, karakter kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için eşleştirme, sınıflandırma ve karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi arkadaşlık ilişkileri üzerinden kendilerini ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

dağ, dünya, ev, giyim kuşam, hava, kültür, oyun, oyun araçları, ova, tekerleme, yurt, şehir, bayram

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moj najbolji prijatelj (Benim En İyi Arkadaşım)

Öğrenciler en iyi arkadaşlarını tanıtan kısa bir poster veya kart hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada arkadaşlarının adını, yaşını ve temel özelliklerini belirtebilir. Arkadaşlarının fiziksel görünüşünü ve kişilik özelliklerini temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak ifade edebilir (Ovo je moj najbolji prijatelj. On se zove Ahmet. On je visok i ima crnu kosu. On je veoma ljubazan i zabavan.).

2. Performans Görevi: Kakav je moj prijatelj? (Benim Arkadaşım Nasıl Biri?)

Öğrenciler bir arkadaşlarının fiziksel ve kişilik özelliklerini betimleyen kısa bir metin oluşturabilir Bu metinde arkadaşlarının hem karakter ve fiziksel özelliklerini hem de onunla neden iyi anlaştıklarını ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler, "Moj prijatelj ima smeđu kosu i plave oči. On je dobar i iskren. On voli pomoći drugima. Volim provoditi vrijeme s njim jer je zabavan." gibi temel cümlelerle betimleme yapabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin arkadaşlık, fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine ilişkin temel bilgi ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, çevrelerindeki bireyleri tanıma, fiziksel özellikleri fark etme ve kişilik özelliklerini gözlemleme konusunda günlük yaşamda çeşitli deneyimler edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin kendi sosyal çevrelerini, arkadaşlık ilişkilerini ve bireyler arası farklılıkları ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Kişisel deneyimlerinden hareketle anlam oluşturmaları, kendi arkadaşları ile diğer bireyler arasında benzerlik ve farklılıklar kurmaları , sözlü ve yazılı iletişimde kendilerini ifade etme konusunda öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin arkadaşlık, fiziksel görünüş ve kişilik özellikleri konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda insan görselleri, karakter kartları, yüz ifadeleri kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Ko je tvoj najbolji prijatelj? (En iyi arkadaşın kim?) Kako izgleda? (Nasıl görünüyor?) Kakav je on čovjek? (O nasıl bir insandır?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla arkadaşlarını tanıtan kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin fiziksel özellikleri tanıma ve betimleme, temel kişilik özelliklerini ayırt etme ve bu özellikleri temel ifadelerle dile getirme becerileri gözlemlenir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Arkadaşlarım" teması kapsamında, "En İyi Arkadaşım", "Fiziksel Görünüş" ve "Kişilik Özellikleri" alt temaları ele alınırken öğrencilerin kendi sosyal çevrelerine ve arkadaşlık ilişkilerine dair deneyimleri ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Ana dillerinde, bireyleri tanımlama, fiziksel özellikleri betimleme ve kişilik özelliklerini ifade etme biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılarak öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir ilişki kurmaları sağlanabilir.

Özellikle sıfat kullanımı, niteleme yapıları ve karşılaştırma ifadeleri üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin arkadaşlarını betimlemeleri, en iyi arkadaşlarını tanıtmaları ve farklı kişilik özelliklerini karşılaştırmaları hedeflenebilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.7.1.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "En İyi Arkadaşım", "Fiziksel Görünüş" ve "Kişilik Özellikleri" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E1.3, SDB1.1, KB2.14)**.Öğretmen farklı insan görselleri, yüz ifadeleri, karakter kartları veya kısa video kesitleri sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(D6.1, OB4, KB2.2)**. Öğrenciler arkadaşlarını, çevrelerindeki bireyleri ve onların özelliklerini paylaşır **(OB5, D4.5)**. Bu süreçte öğrendikleri temel ifadeleri [(visok (uzun / yüksek), nizak (kısa / alçak), ima... (...var), tužan (üzgün), sretna (mutlu), veseo (neşeli)] hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(OB1, OB2, OB9, KB2.10)**.

Öğrenciler, görseller, kısa video kesitleri gibi ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen "En iyi arkadaşın kim?", "Nasıl biri?" gibi sorular yöneltir **(E3.2, E3.5)**. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışırlar **(E3.2, SDB1.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(D12.1, KB2.2)**. Öğretmen metni kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(E3.5, OB7)**. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "arkadaş tanıtımı" olarak ifade eder **(E1.1)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder; öğretmen fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerini öne çıkarır, öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(OB5, KB2.6, KB2.11, KB2.12)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışırlar **(E3.2, SDB1.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(KB2.2)**. Öğretmen metni kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(E3.5, OB7, KB2.20)**. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "arkadaş tanıtımı" olarak ifade eder **(E1.1)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder; öğretmen fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerini öne çıkarır, öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(OB4, OB5, KB2.6, KB2.12)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırırlar **(KB2.17)**. Önceki tahminlerini değerlendirir ve doğru / yanlış olduğunu belirtir **(E3.10, D1.2)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur; öğrenciler "fiziksel görünüş" ve "kişilik özellikleri" başlıkları altında bilgileri yerleştirir **(KB2.5, OB1, OB7)**. Bu süreçte bireyler arasındaki benzerlik ve farklılıkları belirler, fiziksel özelliklerle kişilik özelliklerini karşılaştırır ve ilişkilendirir **(D4.5, KB2.7, KB2.14)**. Ayrıca kişi ile özellik arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16, KB2.20, KB2.10)**. Öğrenciler öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirerek "Moj prijatelj je..." (Benim arkadaşım...dır.), "On ima..." (Onun... vardır.), "On je..." (O...dır.) gibi ifadelerle örnekler verir **(E3.1, SDB3.3, D4.2, D4.4)**.

Son olarak öğrenciler, dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrenmelerini yansıtır **(E1.4, D16.1)**. Grup çalışması yaparak arkadaşlarını tanıtır ve birbirlerine geri bildirim verir **(SDB2.2, KB2.18, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.5, E2.3, E2.4, OB2)**.

BOŞ.7.1.O

Öğretmen, öğrencilere "Arkadaşlarım" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren arkadaşlarını tanıtma, fiziksel görünüşlerini betimleme ve kişilik özelliklerini ifade etme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1, SDB1.3, D6.2)**. Bu süreçte öğrenciler, öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak arkadaşlık, fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerine ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, E3.5, OB7, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler; kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "En İyi Arkadaşım", "Fiziksel Görünüş" ve "Kişilik Özellikleri" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi nasıl biri?" gibi sorular sorar **(E1.3, E3.6, D8.1)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar, ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler

geliştirir **(SDB3.1, E3.5, KB2.12)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)**. Öğretmen arkadaş tanıtımı, fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerini içeren metinler sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "arkadaş tanıtımı" olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (fiziksel özellikler ve kişilik özellikleri vb.) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6, E3.2)**. Metinde geçen boy, saç, göz gibi fiziksel özellikleri ve "nazik, eğlenceli, yardımsever" gibi kişilik özelliklerini fark eder **(OB1)**. Öğrenciler bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3, D4.4, D20.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, günlük yaşamla ilişkili temel metinlerin (arkadaş tanıtımları, kısa betimlemeler veya diyaloglar vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.2)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, E3.7, D5.1, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi yaşam deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(SDB1.3, KB2.15)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru–cevap çalışmaları, doğru–yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(SDB2.2, D4.2, KB2.17)**.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(SDB2.1, SDB2.2, SDB3.2)**. Öğrenciler başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(E3.1, E3.7, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri fiziksel görünüş, kişilik özellikleri biçiminde kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7, OB7)**. Bu kategorilerdeki unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.14, KB2.16)**. Öğrenciler kişilik özellikleri ve fiziksel özellikler arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7, KB2.10)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.5, E3.8)**. Öğrenciler metne dayanarak kişilik özellikleri ve fiziksel özellikler ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(E3.1, SDB3.3, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa arkadaş tanıtımları, betimlemeler veya diyaloglar vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. "Moj prijatelj je..." (Benim arkadaşım...dır.), "On ima..." (Onun... vardır.), "On je..." (O...dır.) gibi ifadelerle arkadaşlarını tanıtır ve metinleri kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB3.1, KB2.15)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2)**.

BOŞ.7.1.K

"En İyi Arkadaşım", "Fiziksel Görünüş" ve "Kişilik Özellikleri" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler arkadaşlarının fiziksel özelliklerini ve kişilik özelliklerini anlatmaya yönelik deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyaloglar veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler; arkadaş tanıtımı,

fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine ilişkin ifadeleri dinler, tekrar eder ve ifadelere aşina olur **(E3.2, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.10)**. İfadeleri taklit ederek yeni cümleler üretir ve konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.16)**. Bu süreçte doğru telaffuza dikkat eder, temel soru-cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. "Kako izgleda?" (Nasıl görünüyor?), "Kakav je?" (Nasıl biridir?), "Moj prijatelj je..." (Benim arkadaşım...dır.) gibi ifadeleri doğru biçimde kullanarak ilgili durumlara uygun telaffuz eder **(KB2.11, KB2.12)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, rol yapma / oynama, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; arkadaşlarını tanıtma, fiziksel özellikleri betimleme ve kişilik özellikleri hakkında konuşma, açıklama yapma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(D10.1, OB5, OB7, KB2.10)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(KB2.7)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak arkadaşlarını tanıtır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.3, D7.3, D10.3, D13.2)**.

Öğrenciler bir arkadaşlarının fiziksel ve kişilik özelliklerini betimleyen kısa bir metin oluşturabilir. Bu metinde arkadaşlarının hem karakter ve fiziksel özelliklerini hem de onunla neden iyi anlaştıklarını ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.1.Y

Öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Arkadaşlarım" teması doğrultusunda temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "En İyi Arkadaşım", "Fiziksel Görünüş" ve "Kişilik Özellikleri" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, D5.1, KB2.6)**. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E1.1, E3.2, SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve kısa tanıtım metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından öğrenciler kendi yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve arkadaşlarını açık ve düzenli bir şekilde tanıtır **(E1.4)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, KB2.16)**. Arkadaş tanıtımı doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri yer alacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada öğrenciler fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerine uygun dil yapılarını kullanır, uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve arkadaşlarını tanıtan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(SDB2.1, SDB3.2, KB2.10)**.

"Arkadaşlarım" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (arkadaşının fiziksel özelliklerini betimleme, kişisel özellikleri sayma vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama

işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde, kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, E2.4)**. Ayrıca öğrenciler, basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında öğrenciler, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17)**. Bu süreçte öğrenciler, alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D4.2, D14.1)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, SDB2.3)**.Bu aşamada öğrenciler, alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB3.3, KB2.17)**.

Öğrenciler en iyi arkadaşlarını tanıtan kısa bir poster veya kart hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada arkadaşlarının adını, yaşını ve temel özelliklerini belirtebilir. Arkadaşlarının fiziksel görünüşünü ve kişilik özelliklerini temel cümlelerle sözlü ve yazılı olarak ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.1.DBS

Öğretmen, "Arkadaşlarım" teması kapsamında fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine uygun kısa diyaloglar, betimleyici metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(OB1)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel ifadeleri, zamir kullanımlarını ve temel cümle yapılarını vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(OB5)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(E3.2)**. Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB1.1, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, OB1)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri canlandırır (bir arkadaşını tanıtma, fiziksel özellikleri işaret ederek ifade etme, kişilik özelliklerini mimiklerle gösterme vb.) ve bu ifadeleri eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece temel betimleme ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.2)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Öğrenciler kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Öğrenciler temalardaki yapıları kullanarak arkadaşlarını tanıtır, arkadaşlarının özelliklerini ve kişilik özelliklerini ifade eder; böylece dil bilgisi soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsur-

larını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.7.1.SÖS

Öğretmen, "Arkadaşlarım" temasına ilişkin fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerini içeren kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, KB2.6)**. Fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerini ifade eden temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, karakter kartları, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte öğrenciler fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerini içeren sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.2, E3.5)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(SDB1.2, KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sözcükleri kullanarak arkadaşlarını tanıtan, fiziksel ve kişilik özelliklerini betimleyen basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4)**. Bu süreçte öğrenciler alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; eşleştirme etkinlikleri, betimleme çalışmaları veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16)**. Öğrenciler uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB3.3, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2)**. Öğrenciler alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.7.1.SES

Öğretmen, "Arkadaşlarım" teması kapsamında fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerine uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, E3.5)**. Bu içeriklerde yer alan arkadaş tanıtımı, fiziksel özellikler ve kişilik özelliklerine ilişkin ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16)**. Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2)**.

Bu süreçte öğrenciler arkadaş tanıtımına yönelik kelime ve ifadeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde tüm sınıf, grup veya bireysel yöntemle tekrar eder **(E1.3, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri fiziksel görünüş ve kişilik özellikleri içeren ifadeler içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini arkadaşlarını tanıtma, fiziksel özellikleri betimleme ve kişilik özelliklerini ifade etme içeren kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(SDB2.1, KB2.15)**. Bu süreçte bu ifadelere ait sözcükleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB3.1,**

KB2.7).

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde arkadaş tanıtımı ve betimleme ifadelerini kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir bicimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14, KB2.15, KB2.17).**

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, farklı yaş gruplarından ve çeşitli fiziksel özelliklere sahip bireyleri gösteren görseller üzerinden onları tanıtmaya yönelik kısa bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında öğrencilerden yalnızca tek tek cümleler kurmaları değil aynı zamanda bu cümleleri bağlaçlar [i (ve), ali (ama), također (de / da-dahi anlamında-)] kullanarak birleştirmeleri ve daha akıcı bir anlatım oluşturmaları beklenebilir. Öğrencilerden seçtikleri görseldeki kişiyi fiziksel görünüş, kişilik özellikleri ve ilgi alanlarına göre tanıtmaları istenebilir. Örneğin sunumlarında öğrencilerin şu tür ifadeleri kullanmaları teşvik edilebilir: "Ovo je moja prijateljica Esma. (Bu benim arkadaşım Esma.) Ona je visoka i ima kratku crnu kosu. (O uzun boylu ve kısa siyah saçlıdır.) Ona je jako ljubazna i zabavna. (O çok nazik ve eğlencelidir.)" vb.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler, bu etkinlikte ikili çalışarak birbirleriyle yapılandırılmış mini röportajlar gerçekleştirebilir. Amaç, öğrencilerin hem soru sorma hem de anlamlı cevaplar üretme becerilerini geliştirmektir: "Ko je tvoj najbolji prijatelj? [En iyi arkadaşın kim?]", "Kako on / ona izgleda? [O (erkek / kız) nasıl görünüyor?]" Etkinliğin sonunda öğrenciler, birlikte röportaj yaptığı kişiden edindikleri bilgileri kullanarak üçüncü şahısla ilgili kısa bir tanıtım metni oluşturabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere arkadaş tanıtımı, fiziksel görünüş ve kişilik özelliklerini ifade eden cümleler ["Moja najbolja prijateljica je Esma. (En iyi arkadaşım Esma'dır.) Ona ima dugu, smeđu kosu i zelene oči. (Onun uzun, kahverengi saçları ve yeşil gözleri var.) Ona želi postati slikarica kada odraste zato što jako voli slikati. (O, büyüyünce ressam olmak istiyor çünkü resim yapmayı çok seviyor.)" vb.] ile bu cümlelere karşılık gelen görseller (farklı fiziksel özelliklere ve kişilik durumlarına sahip bireyler) karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru ifade-görsel eşleştirmesini yaparak fiziksel özellikler ile görsel ipuçları arasında ilişki kurar, kişilik özelliklerini somut örneklerle anlamlandırır ve temel betimleyici ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere sunulan görsellerdeki kişileri tanıtmaya yönelik yarım bırakılmış cümleler sunulabilir: ["On se osjeća... (O... hissediyor.), Mi se osjećamo... (Biz... hissediyoruz.), Ona se osjeća... (O... hissediyor.)" gibi ifadeler verilebilir.] Öğrenciler bu yarım cümleleri bildikleri kelimeler ve temel yapılarla tamamlayarak kişilik özelliklerini kullanarak cümleler oluşturabilir. Böylece öğrendikleri sözcük ve yapıları anlamlı bir bağlam içinde kullanma fırsatı bulabilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

2. TEMA: EVİMDEKİ KURALLAR

Alt Temalar: Ev İçi Kurallar, Aile İçi Sorumluluklar, Görgü ve Davranış Kuralları

"Evimdeki Kurallar" temasında öğrencilerin ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar ve görgü kurallarına ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; ev kurallarını ve aile içindeki sorumluluklarını ifade eder, zorunluluk, yasak ve izin bildiren temel kalıpları kullanır, görgü kurallarına uygun davranışları açıklar ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin aile yaşamına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun ifadeleri kullanabilmeleri, ev içi kuralları ve sorumluluklarını basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri, uygun ve uygun olmayan davranışları ayırt ederek günlük yaşamda etkili iletişim kurabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.2. Esneklik, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D1. Adalet, D2. Aile Bütünlüğü, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D8. Mahremiyet, D10. Mütevazılık, D11. Özgürlük, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk D18. Temizlik, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

7. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.7.2.D. "Evimdeki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.2.O. "Evimdeki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.2.K. "Evimdeki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.2.Y. "Evimdeki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgilerini ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli olarak yansıtır.

BOŞ.7.2.DBS. "Evimdeki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi yapılarını seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.2.SÖS. "Evimdeki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.2.SES. "Evimdeki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Evimdeki Kurallar

Alt Temalar

Ev İçi Kurallar

Aile İçi Sorumluluklar

Görgü ve Davranış Kuralları

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Ev İçi Kuralları ve Sorumlulukları İfade Etme: "Moram pospremiti sobu svaki dan. (Her gün odamı toplamak zorundayım.)", "Pomažem roditeljima u kuhinji. (Mutfakta anne ve babama yardım ediyorum.)", "U našoj kući večeramo zajedno. (Bizim evimizde akşam yemeğini birlikte yeriz.)", "Ne smijem kasno ići na spavanje. (Geç yatmama izin yok. / Geç yatmamalıyım.)".

2. Aile İçindeki Davranışları ve Günlük Uygulamaları Anlatma: "Poštujemo jedni druge u porodici. (Aile içinde birbirimize saygı gösteririz.)", "Oni pomažu roditeljima svaki dan. (Onlar her gün anne ve babalarına yardım ederler.)", "Djeca spremaju sto prije večere. (Çocuklar akşam yemeğinden önce sofrayı hazırlarlar.)", "Ujutro svi zajedno doručkujemo. (Sabah hep birlikte kahvaltı yaparız.)".

3. Ev Kuralları ile İlgili Soru Oluşturma: "Koja pravila imaš kod kuće? (Evde uyman gereken kurallar neler?)", "Šta moraš raditi svaki dan? (Her gün yapmak zorunda olduğun şeyler neler?)", "Da li pomažeš roditeljima? (Anne babana yardım eder misin?)", "Kada pospremaš svoju sobu? (Odanı ne zaman toplarsın?)".

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Pomažem. (Yardım ediyorum.)", "Spremam. (Hazırlıyorum. / Topluyorum.)", "Poštujem pravila. (Kurallara uyuyorum.)", "Moram učiti. (Ders çalışmak zorundayım.)", "Idemo spavati rano. (Erken yatıyoruz.)".

2. Yer ve Yön İfadeleri: "U sobi (odada)", "u kuhinji (mutfakta)", "za stolom (masada)", "u dnevnoj sobi (oturma odasında)", "kod kuće (evde)."

3. Temel Soru Yapıları: "Šta radiš kod kuće? (Evde neler yapıyorsun?)", "Kada spremaš sobu? (Odanı ne zaman topluyorsun?)", "Da li poštuješ pravila? (Kurallara uyuyor musun?)".

4. Modal Fiiller: "Moram pomoći mojoj majci. (Anneme yardım etmek zorundayım.)", "Trebam pospremiti sobu. (Odamı toplamam gerekiyor.)", "Ne smijemo praviti buku u kući. (Evde gürültü yapmamalıyız.)".

Sesletim

1. Evdeki Kurallar Temalı Kelimelerin Telaffuzları: "zalijevanje (sulama)", "poštovanje (saygı)", "odgovornost (sorumluluk)", "smijeti (izinli olmak, yapabilmek)", "pospremiti (toplamak, düzenlemek)."

2. Hedef Sözcükler: "porodica (aile)", "kuća (ev)", "stan (daire / apartman dairesi)", pravila (kurallar)", "odgovornost (sorumluluk)", "pomoći (yardım etmek)", "pospremiti (toplamak, düzenlemek)", "soba (oda)", "kuhinja (mutfak)", "sto (masa)", "večera (akşam yemeği)", "doručak (kahvaltı)", "poštovati (saygı göstermek / uymak)", "pristojnost (nezaket / görgü kuralları)", "roditelji (anne ve baba / ebeveynler)", z"ajedno (birlikte)", "red (düzen)", "obaveza (görev, yükümlülük)", "dijeliti (paylaşmak)", "smijeti (izinli olmak, yapabilmek)", "pomagati (yardım etmek)", "ići u krevet (yatağa gitmek / yatmak) , "uredan (düzenli, tertipli)", "nepristojan (kaba / saygısız)", "zalijevanje (sulama)", "cvijeća (çiçek)", "pravilo (kural)."

İlkeler

Ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar ile görgü ve davranış kurallarına yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve nezaket ifadelerinin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; aile içi diyaloglar, rol oynama, görev paylaşımı gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin; öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, görev çizelgeleri, davranış kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi aile yaşamları üzerinden kendilerini ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve aktif katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

davranış, görevler, görgü, izinler, kurallar, sorumluluklar, yasaklar, zorunluluklar

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme ve yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Kućna pravila (Ev Kuralları)

Öğrenciler ev içi kurallar ve aile içi sorumluluklarını görsel ve yazılı unsurlar içeren temel bir plan (görev çizelgesi, günlük / haftalık ev planı, görsel akış şeması veya tablo) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada evdeki günlük düzeni sabah-öğle-akşam ya da önce-sonra-en sonunda gibi kronolojik ifadelerle düzenleyebilir. Öğrenciler ev içi kuralları, aile bireylerinin görevlerini ve günlük sorumlulukları belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. [Prvo ustajem ujutro. (İlk önce sabah kalkarım.) Zatim spremam krevet. (Sonra yatağımı toplarım.) Pomažem majci u kuhinji. (Anneme mutfakta yardım ederim.) Poslije toga učim. (Ondan sonra ders çalışırım.) Navečer gledam TV i idem spavati. (Akşam televizyon izlerim ve yatarım.)].

2. Performans Görevi: Moje kućne obaveze (Evdeki Sorumluluklarım)

Öğrenciler, kendi ev yaşantılarını ya da ideal aile düzenini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada ev kuralları, aile içi sorumluluklar ve görgü kurallarını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler, *"U mojoj porodici imamo pravila. (Aile içinde kurallarımız var.)", "Moram pospremiti sobu i pomoći roditeljima. (Odamı toplamalı ve anne babama yardım etmeliyim.)", "Ujutro doručkujemo zajedno. (Sabahları birlikte kahvaltı yaparız.)", "Volim svoju porodicu jer se svi međusobno poštujemo. (Ailemi seviyorum çünkü hepimiz birbirimize saygı gösteriyoruz.)".* vb. ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

ÖĞRENME-ÖĞRETME YAŞANTILARI

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar ile görgü ve davranış kuralları konularına ilişkin önceki deneyimleri dikkate alınarak temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler; günlük aile yaşamlarında karşılaştıkları ev kuralları, üstlendikleri sorumluluklar ve aile içinde gözlemledikleri davranış biçimlerine ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil; bu temada öğrencilerin ev kuralları, sorumluluklar ve aile içindeki davranış biçimleri bağlamında kendi yaşam ritimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güvenlerini geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar ile görgü ve davranış kuralları konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda ev kurallarını, aile içi görevleri, doğru veya yanlış davranışları gösteren görseller, günlük rutin tabloları, görev çizelgeleri, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanıp temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Šta moraš raditi kod kuće? (Evde ne yapmak zorundasın? / Evde neler yapman gerekiyor?)", "Koje su tvoje obaveze? (Sorumlulukların neler? / Görevlerin neler?)", "Šta ne smiješ raditi kod kuće? (Evde ne yapmana izin verilmiyor? / Evde neleri yapmamalısın?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla ev içi sorumluluk ve davranışları içeren kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin ev kuralları ile ilgili temel kavramları tanıma, aile içi görevleri ayırt etme, görgü kurallarını ifade etme ve aile düzeniyle ilgili açıklamalar yapma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Evimdeki Kurallar" teması kapsamında ele alınan ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar, görgü ve davranış kuralları alt temalarında öğrencilerin aile yaşamına ilişkin deneyimleri, alışkanlıkları, değer yargıları ve bu kavramlara yönelik ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde kuralları ifade etme, sorumluluk bildirme ve uygun davranışları tanımlama biçimleri temel alınarak bu yapıların

Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir köprü kurmaları sağlanabilir.

Özellikle gereklilik, zorunluluk ve yasak bildiren yapılar üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin ev içindeki kuralları ifade etmeleri, sorumluluklarını açıklamaları ve uygun davranışları betimlemeleri hedeflenebilir. Bu süreçte öğrencilerin ailelerinden örnekler vermeleri teşvik edilerek kuralların neden ve sonuçları üzerine temel açıklamalar yapmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.7.2.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1, D8.2, KB2.14)**. Öğretmen ev kurallarını, aile içindeki görevleri ve uygun davranışları yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler evdeki sorumluluklarını, aile içinde uymaları gereken kuralları ve günlük davranışlarını paylaşır **(D8.1, D11.1, OB5)**. Bu süreçte, öğrendikleri temel fiilleri [pospremiti (toplamak, düzenlemek), pomoći (yardım etmek), slušati (dinlemek), poštovati (saygı göstermek, uymak)] ve temel ifadeleri [u kući (evde), u sobi (odada), sa porodicom (aileyle), zajedno [(birlikte), pristojno (nazikçe / düzgün bir şekilde / görgülü bir şekilde)] hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, SDB1.3, KB2.6, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen "Šta moraš raditi kod kuće? (Evde neler yapmak zorundasın? / Evde neler yapman gerekiyor?), Koje su tvoje obaveze? (Sorumlulukların neler? / Görevlerin neler?), Da li pomažeš svojim roditeljima? (Anne babana yardım ediyor musun?)" gibi sorular yöneltir **(E1.3, E3.2, E3.5)**. Bu sayede öğrenciler, dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(D2.3, D20.2, OB2)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1, E1.3)**. Öğrenciler "Šta on / ona radi kod kuće? (O evde ne yapıyor? / Evde neler yapıyor?), Da li pomaže roditeljima? (Anne ve babasına yardım ediyor mu?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5, D20.2, KB2.10)**. Örneğin metindeki kişinin hangi sorumlulukları yerine getirdiğini, evde hangi kurallara uyduğunu veya nasıl davrandığını düşünür **(E3.5, SDB2.3, D2.4, D18.2)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, SDB1.2, SDB3.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(KB2.2)**. Öğrenciler içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(SDB1.3, SDB3.2)**. Öğretmen dinleme metinini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(OB7)**. İçeriğin genel konusunu "ev kuralları ve aile içi sorumluluklar" olarak ifade eder **(E1.1, E3.5)**. Bu süreçte öğrenciler metindeki temel unsurları fark eder **(OB4, OB5, KB2.6)**. Öğretmen metindeki ev kurallarını, sorumlulukları ve davranış biçimlerini öne çıkarır; öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.11, KB2.12)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır **(KB2.17)**. Önceki tahminlerini değerlendirir ve tahminlerinin doğru veya yanlış olduğunu belirtir **(E3.10, D12.1)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur; öğrenciler bilgileri ev kuralları, aile içi sorumluluklar, davranış kuralları gibi kategorilere ayırarak elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(OB1, OB7, KB2.5)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Farklı aile kurallarını, sorumlulukların paylaşımını ve uygun davranış biçimlerini ifade eder **(D1.2, D2.1, D16.2, KB2.14)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder; kişi ile sorumluluk, kişi ile davranış arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16, KB2.20, KB2.10)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.1, KB2.20)**. Öğrenciler "Moram pomoći roditeljima. (Anne babama yardım etmeliyim. / etmek zorundayım), "Pospremam svoju sobu. (Odamı topluyorum.) gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(E3.1, E3.2, E3.5, D3.2)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4, D10.1)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine ev kuralları, aile içi sorumluluklar ve uygun davranışlar hakkında geri bildirim verir **(KB2.18, D4.2, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.5, E2.3, E2.4, SDB2.1)**.

BOŞ.7.2.O

Öğretmen, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren "Evimdeki Kurallar" teması kapsamında öğrencilerin ev içi kuralları ifade etme, aile içi sorumlulukları tanımlama ve uygun davranış biçimlerini açıklama becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına hazırlanmaları amacıyla içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(D1.1, OB4, KB2.2)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak ev kuralları, sorumluluklar ve davranışlara ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E1.1, SDB1.2, SDB1.3, OB7)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi evde ne yapıyor?", "Hangi kurallara uyuyor?" gibi sorular sorar **(E3.6, D1.3)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar, metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.5, SDB3.1, KB2.12)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanır, metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "ev kuralları, aile içi sorumluluklar ve davranış kuralları" olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (yapılması gereken görevler, uyulması gereken kurallar ve davranış biçimleri) bulmak amacıyla tarama yapar **(KB2.6, E3.2)**. Metinde geçen "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(OB1)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, ev yaşamıyla ilişkili metinlerin (ev kuralları listeleri, görev paylaşımları, veya kısa diyaloglar vb.) anlamını çözümlemeye

odaklanır **(KB2.4, E3.2)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.6, D2.4, D18.2, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri, özetleme çalışmaları kullanılır **(SDB2.2, D4.2, D20.4)**. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.17)**.

Daha sonra öğrenciler; metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.7, SDB2.1, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri "ev kuralları, sorumluluklar, davranış biçimleri" gibi sınıflandırarak alt temalardaki unsurları kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7, OB7)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.14, KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7, KB2.10)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.5, E3.8)**. Öğrenciler metne dayanarak aile içindeki görev paylaşımı, kurallara uyma ve uygun davranışlar ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(E3.1, SDB3.3, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa ev kuralları listeleri, sorumluluk planları, diyaloglar vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. Öğrenciler "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Davranış Kuralları" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB3.1, KB2.15)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D2.4, D15.1, D20.2, OB2)**.

BOŞ.7.2.K

Bu süreçte "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen öğrencilere bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler evde uymaları gereken kuralları, üstlendikleri sorumlulukları ve aile içinde sergiledikleri davranışları paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, SDB3.1)**. Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler ev kurallarını ifade etme, sorumlulukları anlatma ve uygun davranışları belirtme ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve ifadelere aşina olur **(E3.2, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.10)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.16)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun telaffuz eder ve alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.11, KB2.12, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, rol yapma / oynama, yapma / oynama, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur;

ev kurallarını açıklama, sorumluluklarını ifade etme, uygun olan ve olmayan davranışları ayırt etme, soru sorma, temel çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(OB5, OB7, KB2.10)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(KB2.7)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, D10.3)**.

Öğrenciler ev içi kurallar ve aile içi sorumluluklarını görsel ve yazılı unsurlar içeren temel bir plan (görev çizelgesi, günlük / haftalık ev planı, görsel akış şeması veya tablo) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada evdeki günlük düzeni sabah–öğle–akşam, önce-sonra-en sonunda gibi kronolojik ifadelerle düzenleyebilir. Öğrenciler ev içi kuralları, aile bireylerinin görevlerini ve günlük sorumlulukları belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.2.Y

Öğretim süreci kapsamında öğrencilerin "Evimdeki Kurallar" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ve "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "Evinizdeki kuralları ve sorumlulukları tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E1.1, E3.2, SDB1.2, D18.2)**.

Örnek cümleler ve kısa metin modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından öğrenciler kendi ev yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve ev kurallarını, aile içi sorumlulukları ve davranış biçimlerini açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, KB2.16)**. Öğrenciler, ev içi düzen ve sorumluluklar doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve ev yaşamına ilişkin kuralları anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(SDB2.1, KB2.10)**.

"Evimdeki Kurallar" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (evin kurallarını tanıtma, sorumlulukları tanıtma vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.4, D2.3)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında öğrenciler, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve bu içerikleri arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17, SDB2.1)**. Bu süreçte öğrenciler alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(E2.3, SDB2.2, D4.2, KB2.18)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır

(E2.1, SDB2.3).

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, SDB2.3).** Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(KB2.17).** Öğrenciler grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB3.3).**

Öğrenciler, ev yaşantılarını ya da ideal aile düzenini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada ev kuralları, aile içi sorumluluklar ve görgü kurallarını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.2.DBS

Öğretmen, öğrencilere "Evimdeki Kurallar" teması kapsamında ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar, görgü ve davranış kurallarına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller [pospremiti (hazırlamak, düzenlemek), pomoći (yardım etmek), poštovati (saygı duymak), slušati (dinlemek)], gereklilik ve yasak bildiren yapılar [moram (zorundayım), trebam (ihtiyacım var, yapmalıyım, gerek duymaktayım), ne smijem (yapamam, yapmaya iznim yok)], temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(OB5).** Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(E3.2).** Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB1.1, SDB3.1, KB2.16).**

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, OB1).** Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2).** Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (odayı toplama, sofrayı kurma, aile bireylerine yardım etme, nazik davranma vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2).** Böylece temel fiiller, gereklilik ve yasak bildiren yapılar ile temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.2).** Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.6).**

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16).** Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3).** Temalardaki yapıları kullanarak ev kuralları, sorumluluklar ve aile içindeki davranış biçimlerini ifade eder; böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17).**

Öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17).** Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3).** Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2).** Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17).**

BOŞ.7.2.SÖS

"Evimdeki Kurallar" teması kapsamında "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar", "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, OB4, KB2.6).** Öğrenciler; ev düzeni, sorumluluk paylaşımı ve uygun davranış biçimlerine ilişkin temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, OB5, KB2.16).**

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.2).** Bu süreçte öğrenciler ev kuralları, sorumluluklar ve görgü kurallarını ifade eden sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen örnek kullanımlar sunarak öğrencilerin bu sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.2, E3.5).** Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(SDB1.2, KB2.10).**

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak ev kuralları, aile içi sorumluluklar ve günlük davranış biçimleri hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, KB2.20).** Bu süreçte öğrenciler alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; sınıf içi etkinlikler, rol oynama çalışmaları veya görseller aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16).** Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB3.3, KB2.17).**

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17).** Sözlü ve yazılı anlatımlarında ev yaşamına ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5, SDB1.2).** Öğrenciler alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.15).**

BOŞ.7.2.SES

Öğretmen, öğrencilere "Evimdeki Kurallar" teması kapsamında "Ev İçi Kurallar", "Aile İçi Sorumluluklar" ile "Görgü ve Davranış Kuralları" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek bunları dinler **(E3.2, E3.5).** Bu içeriklerde yer alan ev yaşamına ilişkin ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(SDB1.1, OB1, KB2.16).** Öğrenciler, model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(OB4, KB2.2).**

Bu süreçte ev kuralları ve sorumluluklara ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.3, SDB1.2).** Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı ev içi durumlarda fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.6).** Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.4, E1.5).**

İlerleyen aşamada öğrenciler öğrendikleri sesletim özelliklerini ev kurallarını ifade etme, sorumlulukları anlatma, uygun davranış biçimlerini açıklama gibi kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(SDB2.1, KB2.15).** Bu süreçte öğrenciler ev yaşamına ilişkin ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB3.1, KB2.7).**

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde ev yaşamına ilişkin ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17).**

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler ev içi kurallar, aile içi sorumluluklar, görgü ve davranış kurallarını yansıtan görseller (oda toplama, sofrayı kurma, aile bireylerine yardım etme, birlikte yemek yeme vb.) üzerinden ev yaşamlarını Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sözlü sunumla betimleyebilir. Sunumlarında gereklilik ve zorunluluk bildiren yapılar [moram... (... zorundayım), treba da... (... gerekir)], yasak bildiren ifadeler ve yer bildiren ifadeleri [u kuhinji (mutfakta), u sobi (odada), na stolu (masanın üzerinde / masada)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler, ev içindeki kuralları ve sorumlulukları mantıklı bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak ev kuralları ve aile içi sorumluluklar hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturur [Koja pravila imaš kod kuće? (Evde hangi kurallara uyuyorsun? / Evde hangi kurallar var?), Šta moraš raditi svaki dan? (Her gün neler yapmak zorundasın? / Her gün neler yapman gerekiyor?), Kako pomažeš porodici? (Ailene nasıl yardım ediyorsun?)] hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda birlikte çalıştıkları kişinin ev yaşamını tematik bir düzen içinde sunar; kısa bir tanıtım metni veya diyalog metni hazırlayabilir. Öğrencilerden neden belirli kurallara uyduklarını ifade etmeleri [jer... (...den dolayı / zira, çünkü), zato što... (çünkü / bu sebeple /...-den dolayı)] ve farklı aile uygulamalarını karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere ev yaşamına ilişkin kısa cümleler [Moram pospremiti sobu svaki dan. (Her gün odamı toplamak zorundayım / Her gün odamı toplamalıyım.), Pomažem majci u kuhinji. (Anneme mutfakta yardım ediyorum.)] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak ev içi eylemleri, kuralları ve sorumlulukları ilişkilendirebilir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere ev yaşamı temelli yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [U mojoj kući moram... (Evimde / Bizim evde... yapmak zorundayım.), Moji roditelji žele da... (Anne babam... istiyor.), Ne smijem... jer... (... yapmama izin yok çünkü... / ... yapamam çünkü...)]. Öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise öğrencilerden cümlelerini genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurmaları ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem temel yapıları doğru kullanmaları hem de daha bağlantılı ve anlamlı ifadeler üretmeleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

3. TEMA: SEYAHAT

Alt Temalar: Seyahat Hazırlıkları, Turistik Yerler ve Mekânlar, Ulaşım Araçları

"Seyahat" temasında öğrencilerin seyahat hazırlıkları, turistik yerler ve ulaşım araçlarına ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; seyahat planlarını ifade eder, turistik yerleri ve ulaşım araçlarını tanıtır, temel zaman ve yer ifadelerini kullanır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin seyahate ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri; seyahat planlarını, gitmek istedikleri yerleri ve ulaşım tercihlerini basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.2. Sorumluluk, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk, D5. Duyarlılık, D6. Dürüstlük, D7. Estetik, D8. Mahremiyet, D11. Özgürlük, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D19. Vatanseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Matematik, Fen Bilimleri, Sosyal Bilgiler, İngilizce, Görsel Sanatlar, Müzik, Beden Eğitimi ve Spor, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.8. Sorgulama, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.13. Yapılandırma, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

7. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.7.3.D. "Seyahat" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.3.O. "Seyahat" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.3.K. "Seyahat" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.3.Y. "Seyahat" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.3.DBS. "Seyahat" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.3.SÖS. "Seyahat" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.3.SES. "Seyahat" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Seyahat

Alt Temalar

Seyahat Hazırlıkları

Turistik Yerler ve Mekânlar

Ulaşım Araçları

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Ulaşım Araçlarını ve Seyahat Sürecini İfade Etme: Putujem avionom u Istanbul. (İstanbul'a uçakla gidiyorum.), Ja najviše volim putovati brodom. (Ben en çok gemiyle seyahat etmeyi seviyorum.), Voz polazi u deset minuta. (Tren on dakika içinde kalkıyor.), Putovanje traje pet sati. (Yolculuk beş saat sürüyor.)

2. Turistik Yerleri ve Deneyimleri Anlatma: Posjećujem muzej u centru grada. (Şehir merkezindeki müzeyi ziyaret ediyorum.), Oni su posjetili neka turistička mjesta u Istanbulu. (Onlar İstanbul'daki bazı turistik yerleri ziyaret ettiler.), Oni su išli u Aja Sofiju. (Onlar Ayasofya'ya gittiler.), Na kraju putovanja otišli su Djevojačku kulu. (Yolculuğun sonunda Kız Kulesi'ne gittiler.)

3. Seyahatle İlgili Soru Oluşturma: Gdje se nalazi Stari Most? [Eski Köprü (Mostar Köprüsü) nerede bulunuyor?], Kada putuješ? (Ne zaman seyahat ediyorsun?), Gdje putujete danas? (Bugün nereye seyahat ediyorsunuz?), Kako ste otišli tamo? (Oraya nasıl gittiniz?), Kada ima let za Sarajevo? (Saraybosna'ya ne zaman uçuş var?)

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: Putujem. (Seyahat ediyorum. / Yolculuk yapıyorum.), Posjećujem. (Ziyaret ediyorum.), Planiram putovanje. (Seyahat planlıyorum.), Vraćamo se u Istanbul. (İstanbul'a dönüyoruz.)

2. Geçmiş Zaman: Posjetio sam. (Ziyaret ettim.), Putovali smo. (Yolculuk yaptık.), Otišli su. (Gittiler.)

3. Yer ve Yön İfadeleri: na aerodromu (havaalanında), u gradu (şehirde), na stanici (istasyonda / durakta), od Sarajeva do Mostara (Saraybosna'dan Mostar'a)

4. Temel Soru Yapıları: Gdje ste išli? (Nereye gittiniz?), Šta ste uradili? (Ne yaptınız?), Jeste li se zabavili? (Eğlendiniz mi?), Koliko dugo traje put od... do...? (... ile... arasındaki yolculuk ne kadar sürüyor?)

5. Modal Fiiller: morati (zorunda olmak, mecbur olmak), trebati (gerekmek, gerek olmak), Moramo koristiti javni prijevoz. (Toplu taşıma kullanmak zorundayız.), Trebam kupiti kartu. (Bilet almam gerekiyor.)

Sesletim

1. Seyahat Temalı Kelimelerin Telaffuzları: aerodrom, putovanje, polazak, dolazak, autobuska stanica

Hedef Sözcükler: odmor, kofer, pasoš, ruksak, avionska / vozna karta, željeznička stanica, aerodrom, avion, voz, autobus, putovati, odlazak odredište, dolazak, turistički vodič, mapa, centar grada, muzej, more, plan putovanja, prtljag, stići, krenuti, vraćati se, sljedeći, peron, sretan put, broj putnika, povratak

İlkeler

Seyahat hazırlıkları, turistik yerler ve ulaşım araçlarına yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve seyahatle ilgili ifadelerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; seyahat planı diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, harita, seyahat planı tabloları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi seyahat deneyimleri üzerinden kendilerini ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

seyahat, gezi planı, tatil, turistik yerler, ulaşım araçları

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moj plan (Benim Planım)

Öğrenciler, planladıkları bir seyahati görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (rota çizelgesi, günlere ayrılmış program, harita veya görsel akış şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada seyahat sürecini hazırlık-yolculuk-varış-gezilecek yerler aşamalarına göre kronolojik olarak düzenleyebilir. Ulaşım araçlarını, gidecekleri yerleri ve temel etkinlikleri belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir (Idem na aerodrom. Putujem avionom u Sarajevo. A zatim putujem od Sarajeva do Mostara vozom. Posjećujem Stari Most i vodopad Kravice. Na kraju se vraćam kući.).

2. Performans Görevi: Moje putovanje (Benim Seyahatim)

Öğrenciler, gerçekleştirdikleri ya da hayal ettikleri bir seyahati anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada öğrenciler seyahatin nereye yapıldığını, nasıl gidildiğini, hangi yerlerin ziyaret edildiğini ve neler yapıldığını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler "Putujem u Mostar sa porodicom. Idemo

autobusom. Tamo posjećujemo most i stari grad. Volim putovati jer upoznajem nova mjesta. Na kraju se vraćamo kući." gibi ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin seyahat hazırlıkları, turistik yerler ve ulaşım araçlarına ilişkin temel bilgi, kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler; günlük yaşamlarında karşılaştıkları ulaşım araçları, ziyaret ettikleri yerler ve seyahat deneyimlerine ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Bu temada dil, öğrencilerin seyahat hazırlıkları ile yolculuk süreci ve gidilen mekânlar arasındaki ilişkiyi fark etmeleri ve bu unsurları temel ifadelerle bir araya getirebilmelerini hedefleyen, kendi yaşam ritimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin seyahat konusuna ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda seyahat hazırlıklarını, turistik yerleri ve ulaşım araçlarını gösteren görseller, haritalar, bilet örnekleri, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Gdje želiš putovati?", "Kako putuješ?", "Gdje ideš na odmor?" gibi yönlendirici sorular yoluyla seyahat planlarını ve tercihlerini ifade ederek kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin seyahatle ilgili temel kavramları tanıma, ulaşım araçlarını ayırt etme, turistik yerleri ifade etme ve seyahat planları oluşturma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Seyahat" teması kapsamında, seyahat hazırlıkları ile turistik yerler ve mekânlar, ulaşım araçları alt temaları ele alınırken öğrencilerin seyahat deneyimleri, gözlemleri ve planlama alışkanlıkları ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde yolculuk planlama, hazırlık yapma, gidilecek yerleri tanımlama ve bu yerlerde gerçekleştirilen etkinlikleri ifade etme biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Bu sayede öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle amaç bildiren yapılar, varış noktası ve yer-yön ifadeleri üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin seyahat planlarını ifade etmeleri, turistik yerleri tanıtmaları ve farklı mekânlarda yapılabilecek etkinlikleri betimlemeleri hedeflenebilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.7.3.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler ve Mekânlar" ve "Ulaşım Araçları" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(SDB1.1, KB2.14)**. Öğretmen seyahat hazırlıklarını, turistik yerleri ve ulaşım araçlarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB2, OB4, KB2.2)**. Öğrenciler, daha önce yaptıkları seyahatleri, gitmek istedikleri yerleri ve hangi ulaşım araçlarını tercih ettiklerini paylaşır **(D11.1, D19.3)**. Bu süreçte öğrendikleri temel fiilleri [putovati (yolculuk yapmak), ići (gitmek), posjetiti (ziyaret etmek), vidjeti (görmek), kupiti kartu (bilet satın almak)] ve temel ifadeleri [autobusom (otobüsle), avionom (uçakla), vozom (trenle), na moru (denizde), u muzeju (müzede)] hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(SDB1.2, OB1, OB5, KB2.6)**.

Öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.7)**. Öğretmen, öğrencilere "Gdje želiš putovati? (Nereye seyahat etmek istersin?)", "Kako putuješ? (Nasıl seyahat edersin?)" gibi sorular yöneltir **(E3.2, E3.5)**. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(SDB1.1, OB7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(E1.1)**. Öğrenciler "Gdje on / ona putuje? (O nereye seyahat ediyor?)", "Kako putuje? (Nasıl seyahat ediyor?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5)**. Örneğin metindeki kişinin nereye gittiğini, hangi ulaşım aracını kullandığını veya hangi yerleri ziyaret ettiğini düşünür **(E2.1, SDB2.3, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, SDB1.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(OB4, KB2.2)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(OB7)**. İçeriğin genel konusunu "seyahat planı ve turistik yerler" olarak ifade eder **(E1.1, E3.5, D5.2)**. Bu süreçte öğrenciler metindeki temel unsurları fark eder **(OB5, KB2.6)**. Öğretmen metindeki seyahat hazırlıklarını, gidilen yerleri ve ulaşım araçlarını öne çıkarır; öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.11, KB2.12)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır **(KB2.17)**. Önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırıp tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.10)**. Ardından öğrenciler, metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur; öğrenciler bilgileri seyahat hazırlıkları, gidilen yerler, ulaşım araçları gibi kategorilere ayırarak elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(OB1, OB7, KB2.5)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Farklı seyahat tercihlerini, ulaşım araçları arasındaki farkları ve turistik yerlerin özelliklerini ifade eder **(D11.1, KB2.14)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder; kişi ile gidilen yer, kişi ile ulaşım aracı arasındaki bağlantıyı ifade eder **(KB2.16, KB2.20, KB2.10)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.1, SDB1.3, KB2.14, KB2.20)**. "Putujem u Sarajev0 (Saraybosna'ya seyahat ediyorum.)", "Idem autobusom. (Otobüsle gidiyorum.)", "Posjećujem muzej. (Müze ziyaret ediyorum.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnekler verir **(E3.5, SDB2.1, D3.2, D19.3)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15, SDB3.1)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine seyahat planları, turistik yerler ve ulaşım tercihleri hakkında geri bil-

dirim verir **(KB2.18, D4.2, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E1.5, E2.3, E2.4, OB2)**.

BOŞ.7.3.O

Öğretmen, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren "Seyahat" teması kapsamında öğrencilerin seyahat planlarını ifade etme, turistik yerleri tanıtma ve ulaşım tercihlerini belirtme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına hazırlanmaları amacıyla içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak seyahat hazırlıkları, turistik yerler ve ulaşım araçlarına ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, E3.5, OB7, KB2.6)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(KB2.16)**. Öğretmen "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler" ve "Ulaşım Araçları" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi nereye gidiyor?", "Hangi ulaşım aracını kullanıyor?" gibi sorular sorar **(E3.6)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar; metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.5, SDB3.1, KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, öğrenciler okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar; okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır **(E3.2)**. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu seyahat planı, turistik yerler ve ulaşım araçları olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (gidilecek yerler, ulaşım araçları ve seyahat hazırlıkları) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, KB2.6)**. Öğrenciler metinde geçen "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler" ve "Ulaşım Araçları" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(OB1)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3, D19.3, KB2.7)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, seyahatle ilişkili temel metinlerin (seyahat planları, gezi programları veya yer tanıtımları) anlamını çözümlemeye odaklanır **(KB2.4, E3.2, E3.6)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, E3.7, D4.2, D14.1)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15)**. Bu aşamada kısa, sözlü paylaşımlar, eşli soru–cevap çalışmaları, doğru–yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(SDB2.2, D4.2)**. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.17)**.

Öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır **(SDB2.1, SDB2.3, D14.1)**. Ardından metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur **(E3.7, SDB2.2)**.İlk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(KB2.17)**. Öğrenciler başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(E3.1, KB2.7, KB2.15)**.

Öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri seyahat planları, turistik yerler, ulaşım araçları gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7, OB7)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(KB2.14, KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.7, KB2.10)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine

kavrar **(E3.5, E3.8)**. Öğrenciler metne dayanarak seyahat tercihleri, ulaşım seçenekleri ve gezi planları ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(E3.1, SDB3.3, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa seyahat planları, gezi programları veya diyaloglar) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. Öğrenciler "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler" ve "Ulaşım Araçları" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB3.1, KB2.15)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2)**.

BOŞ.7.3.K Konuşma-Anlatma

"Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler ve Mekânlar" ve "Ulaşım Araçları" alt temaları bu süreçte merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(KB2.16)**. Öğrenciler seyahat planlarını, gitmek istedikleri yerleri ve hangi ulaşım araçlarını tercih ettiklerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları (gitme, ziyaret etme, tercih belirtme) ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, SDB3.1, D7.2)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun, kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler seyahat etme, yer sorma ve ulaşım araçlarını ifade etme ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve aşina olur **(E3.2, D12.3, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(SDB2.1, KB2.10)**. Öğrenciler alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(E1.4, SDB1.2, D11.1, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(SDB3.3, KB2.16)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(E3.5, KB2.11)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(D6.1, KB2.12, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, rol yapma / oynama, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(E1.1, OB2)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; seyahat planı yapma, turistik yerleri tanıtma, ulaşım tercihlerini ifade etme, yol sorma ve tarif etme, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(E3.8, OB5, OB7, KB2.8)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(KB2.7)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.3, D7.2, D6.2, D11.2)**.

Öğrenciler, gerçekleştirdikleri ya da hayal ettikleri bir seyahati anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada öğrenciler seyahatin nereye yapıldığını, nasıl gidildiğini, hangi yerlerin ziyaret edildiğini ve neler yapıldığını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.3.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Seyahat" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "Seyahat Hazırlıklarım", "Gitmek İstediğim Yerler" ve "Ulaşım Araçları" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(SDB1.1, D16.3, KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "Planladığın bir seyahati tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2, D7.2, D8.4)**.

Örnek cümleler ve kısa seyahat planı modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(OB4, KB2.2)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.5, KB2.11)**. Ardından öğrenciler kendi planladıkları seyahatlere ilişkin kısa metinler yazar ve hazırlıklarını, gidecekleri yerleri ve kullanacakları ulaşım araçlarını açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, KB2.16)**. Seyahat hazırlıkları ve planları doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(E2.2, KB2.10, KB2.13, KB2.17)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve seyahat planlarını anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(SDB2.1, KB2.10)**.

"Seyahat" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (turistik yerleri ve mekânları tanıtma, ulaşım araçlarını betimleme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde kendilerini, aile bireylerini ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.4)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında öğrenciler, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(E2.3, D4.2, D14.1, KB2.18)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.1, SDB2.3)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15, SDB2.3)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir, grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB3.3, KB2.17)**.

Öğrenciler, planladıkları bir seyahati görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (rota çizelgesi, günlere ayrılmış program, harita veya görsel akış şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada seyahat sürecini hazırlık–yolculuk–varış–gezilecek yerler aşamalarına göre kronolojik olarak düzenleyebilir. Ulaşım araçlarını, gidecekleri yerleri ve temel etkinlikleri belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.3.DBS

"Seyahat" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiilleri [putovati (seyahat etmek / yolculuk yapmak),ići (gitmek),

rezervisati (rezerve etmek), kupiti kartu (bilet almak), posjetiti (ziyaret etmek)], yer ve yön ifadeleri [u hotelu (otelde), na aerodromu (havaalanında), u muzeju (müzede), u gradu (şehirde)], temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(OB5)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(E3.2)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(E3.5, SDB1.1, SDB3.1, KB2.16)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, OB1)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (valiz hazırlama, bilet alma, uçağa binme, otelde kalma) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(SDB1.2)**. Böylece temel fiiller, yer ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.2)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak seyahat planlarını, gidecekleri yerleri ve kullanacakları ulaşım araçlarını ifade eder; böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.7.3.SÖS

"Seyahat" teması kapsamında "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler ve Mekânlar", "Ulaşım Araçları" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(OB4, KB2.2)**. Öğrenciler seyahat hazırlıkları, turistik yerler ve ulaşım araçları ile ilgili temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(E1.1, OB5, KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, haritalar, bilet örnekleri, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.10)**. Bu süreçte seyahat hazırlıkları, turistik mekânlar ve ulaşım araçlarını ifade eden sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.2, E3.5, SDB1.2, KB2.2)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak seyahat planları, gidecekleri yerler, kullanacakları ulaşım araçları hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1, SDB3.3)**. Bu süreçte öğrenciler alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; seyahat planları, rota çizimleri veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.16, KB2.20)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, KB2.15, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında seyahatle ilgili sözcükleri gide-

rek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, SDB1.2)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(E1.5, SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.7.3.SES

"Seyahat" teması kapsamında "Seyahat Hazırlıkları", "Turistik Yerler ve Mekânlar", "Ulaşım Araçları" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, SDB1.1, OB1)**. Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan seyahatle ilgili ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, OB4, KB2.6)**. Bu süreçte öğrenciler seyahatle ilgili kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.4, E1.5, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı seyahat durumları içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.2)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.3, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sesletim özelliklerini seyahat planlarını anlatma, turistik yerleri tanıtma ve ulaşım araçlarıyla ilgili kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(E1.5, KB2.15)**. Bu süreçte öğrenciler seyahatle ilgili ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.3, SDB2.1, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde seyahatle ilgili ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler farklı ulaşım araçlarını, turistik mekânları, ve seyahat hazırlıklarını gösteren görseller (havaalanı, tren, müze, valiz hazırlama vb.) üzerinden kendi planladıkları bir seyahati Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sözlü sunumla betimleyebilir. Sunumlarında yer ve yön ifadeleri [na aerodromu (havaalanında), u gradu (şehirde), u hotelu (otelde)], gelecek planı ve niyet bildiren yapıları [idem u... (...'e gidiyorum.), želim posjetiti... (...'i ziyaret etmek istiyorum.), planiram... (... planlıyorum.)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler, seyahat sürecini hazırlıktan varışa kadar mantıklı bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak seyahat planları hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte öğrenciler hem saat soruları oluşturur [Gdje planiraš putovati? (Nereye seyahat etmeyi planlıyorsun? / Nereye gitmeyi planlıyorsun?), Kako ćeš putovati? (Nasıl seyahat edeceksin? / Nasıl gideceksin?), Šta želiš posjetiti i zašto? (Neyi ziyaret etmek istiyorsun ve neden?) vb.] hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, beraber çalıştıkları arkadaşının seyahat planını tematik bir düzen içinde sunabilir; kısa bir tanıtım metni, rota planı (gün gün program vb.) veya diyalog metni hazırlayabilir. Öğrencilerden neden tercih ettiklerini ifade etmeleri [jer... (...den dolayı, zira, çünkü), zato što... (çünkü, bu sebeple)] ve farklı seçenekleri karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere seyahatle ilgili kısa cümleler [Idem na odmor vozom jer je moj let otkazan. (Uçuşum iptal edildiği için tatile trenle gidiyorum.)., Vraćam se u svoj grad autobusom jer sam propustila voz. (Treni kaçırdığım için kendi şehrime otobüsle dönüyorum.) vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak ulaşım araçlarını, mekânları ve eylemleri ilişkilendirir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere seyahat temelli, yarım bırakılmış cümleler sunulabilir: "Mi uvijek putujemo... (Biz her zaman... seyahat ederiz. / Biz her zaman... gideriz.), Moja majka ne voli putovati... (Annem... seyahat etmeyi sevmiyor.), Oni su došli iz Sarajeva... (Onlar Saraybosna'dan... geldiler.)" vb. Öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise öğrencilerden cümlelerini genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurmaları ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem temel yapıları doğru kullanmaları hem de daha bağlantılı ve anlamlı ifadeler üretmeleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

4. TEMA: HAFTA SONUM

Alt Temalar: Aile ile Yapılan Etkinlikler, Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler

"Hafta Sonum" temasında öğrencilerin aile ve arkadaşlarla gerçekleştirilen hafta sonu etkinliklerine ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; hafta sonu planlarını ifade eder, aileleri ve arkadaşlarıyla yaptıkları etkinlikleri anlatır, temel zaman ve yer ifadelerini kullanır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin hafta sonuna ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, aile ve arkadaşlarıyla gerçekleştirdikleri etkinlikleri basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D2. Aile Bütünlüğü, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D5. Duyarlılık, D6. Dürüstlük, D10. Mütevazılık, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

7. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.7.4.D. "Hafta Sonum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.4.O. "Hafta Sonum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.4.K. "Hafta Sonum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.4.Y. "Hafta Sonum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.7.4.DBS. "Hafta Sonum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.4.SÖS. "Hafta Sonum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.7.4.SES. "Hafta Sonum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Hafta Sonum

Alt Temalar

Aile ile Yapılan Etkinlikler

Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Aile ve Arkadaşlarla Yapılan Etkinlikleri İfade Etme: "Vikendom provodim vrijeme s porodicom. (Hafta sonları ailemle vakit geçiririm.)", "Jućer sam gledao utakmicu sa prijateljem. (Dün arkadaşımla maç izledim.)"

2. Hafta Sonu Deneyimlerini Anlatma: "U subotu idemo u posjetu rodbini. (Cumartesi günü akrabalarımızı ziyarete gidiyoruz.)", Jučer sam bio u parku sa prijateljima. (Dün arkadaşlarımla parktaydım.)", "U nedjelju ručamo zajedno kod kuće. (Pazar günü evde birlikte öğle yemeği yeriz.)", "Nakon toga gledamo film. (Ondan sonra film izleriz.)"

3. Hafta Sonu Etkinlikleri ile İlgili Soru Oluşturma: "Šta radiš vikendom? (Hafta sonları ne yapıyorsun?)", "S kim provodiš vrijeme? (Kiminle vakit geçiriyorsun?)", "Gdje ideš sa prijateljima? (Arkadaşlarınla nereye gidiyorsun?)", "Kada ideš u selo sa porodicom? (Ailenle köye ne zaman gidiyorsun?)"

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Sastajem se. (Buluşuyorum.)", "Provodim. (Geçiriyorum.)", "Odmaram se. (Dinleniyorum.)"

2. Geçmiş Zaman: "Bio sam u kinu. (Sinemadaydım.)", "Išli smo u restoran. (Restorana gittik.)", "Igrali smo fudbal. (Futbol oynadık.)"

3. Yer ve Yön İfadeleri: "u parku (parkta)", "u kinu (sinemada)", "kod prijatelja (arkadaşta / arkadaşımın yanında)"

4. Birliktelik Bildiren Yapılar: "s porodicom (ailemle / aileyle)", "s prijateljima (arkadaşlarımla / arkadaşlarla)", "s bratom (erkek kardeşimle / ağabeyimle)", "s roditeljima. (anne babamla)"

5. Temel Soru Yapıları: "Kada se sastajete? (Ne zaman buluşuyorsunuz?)", "S kim provodiš nedjelju? (Pazar gününü kiminle geçiriyorsun?)", "Šta radiš vikendom sa porodicom? (Hafta sonu ailenle ne yapıyorsun?)", "Gdje ideš s prijateljima? (Arkadaşlarınla nereye gidiyorsun?)"

6. Sıklık Zarfları: "često (sık sık)", "ponekad (bazen)", "rijetko (nadiren)", "nikada (asla / hiçbir zaman)"

Sesletim

1. Hafta Sonu Etkinlikleri Temalı Kelimelerin Telaffuzları: "druženje (arkadaşlarla vakit geçirme / sosyalleşme)", "porodica (aile)", "prijatelji (arkadaşlar)", "zajedno (birlikte)", "ručak (öğle yemeği)", "večera (akşam yemeği)"

Hedef Sözcükler: posjet (ziyaret), sastati se (buluşmak), izlaziti (dışarı çıkmak), pomagati (yardım etmek), druženje (arkadaşlarla vakit geçirme / sosyalleşme), subota (cumartesi), nedjelja (pazar), slobodno vrijeme (boş zaman), vikend (hafta sonu), kupovina (alışveriş), kino (sinema), zoološki vrt (hayvanat bahçesi), razgovarati (konuşmak / sohbet etmek), tržni centar (alışveriş merkezi), šetati (yürüyüş yapmak, gezmek), provoditi (geçirmek [zaman]), pozorište (tiyatro)

İlkeler

Hafta sonu etkinliklerine yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve hafta sonu etkinliklerini ifade eden fiillerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; hafta sonu planı diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, hafta sonu plan tabloları ve somut görsellerle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi hafta sonu deneyimleri üzerinden kendilerini ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

aile etkinliği, akraba ziyareti, birlikte zaman geçirme, doğaya gitme, ev içi etkinlikler, hafta sonu etkinlikleri, plan yapma, spor dalları

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Vikend s porodicom (Aile ile Hafta Sonu)

Öğrenciler, aileleriyle geçirdikleri hafta sonunu görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (günlere ayrılmış program, zaman çizelgesi, etkinlik kartları veya görsel akış şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada hafta sonunu aile ile yapılan etkinlikler üzerine odaklanarak kronolojik biçimde düzenleyebilir. Hangi etkinliği nerede ve ne zaman yaptıklarını, aile bireyleriyle neler yaptıklarını ve temel günlük aktiviteleri kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir [U subotu ujutro doručkujemo zajedno. (Cumartesi sabahı birlikte kahvaltı yaparız.),Zatim idem kupovinu s majkom. (Sonra annemle alışverişe giderim.), Ručamo s porodicom. (Ailemle öğle yemeği yeriz.), Navečer gledamo film i razgovaramo. (Akşam film izler ve sohbet ederiz.)].

2. Performans Görevi: Vikend s prijateljima (Arkadaşlarla Hafta Sonu)

Öğrenciler, arkadaşlarıyla geçirdikleri hafta sonunu anlatan kısa bir plan veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada arkadaşlarla yapılan etkinliklere odaklanarak hafta sonunu zaman sırasına göre düzenleyebilir. Öğrenciler hangi etkinlikleri yaptıklarını, nerede buluştuklarını ve neler yaptıklarını bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler "U subotu se sastajem s prijateljima u parku. (Cumartesi günü arkadaşlarımla parkta buluşuyorum.)", "Igramo fudbal i slušamo muziku. (Futbol oynuyor ve müzik dinliyoruz.)", "Poslijepodne vozimo bicikl i šetamo. (Öğleden sonra bisiklete biniyor ve yürüyüş

yapıyoruz.)", "Nedjeljom gledamo film ili idemo u kafić. (Pazar günleri film izliyor veya kafeye gidiyoruz.)", "Na kraju se vraćam kući i odmaram. (Sonunda eve dönüyor ve dinleniyorum.)" gibi ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin "Aile ile Hafta Sonu Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Hafta Sonu Yapılan Etkinlikler" konularına ilişkin önceki deneyimleri dikkate alınarak temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük yaşamlarında aileleriyle yaptıkları etkinlikler (birlikte yemek yemek, gezmeye gitmek, evde vakit geçirmek vb.) ve arkadaşlarıyla gerçekleştirdikleri faaliyetlere (oyun oynamak, parka gitmek, spor yapmak vb.) ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

"Hafta Sonum" temasında dil öğrencilerin kendi yaşam ritimlerini, aile ve arkadaşlarıyla yaptıkları etkinlikleri ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları , sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin hafta sonu etkinliklerine ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda aile ile yapılan etkinlikleri (piknik, ziyaret, birlikte yemek, gezme) ve arkadaş ile yapılan etkinlikleri (oyun oynama, parka gitme, spor yapma, buluşma) gösteren görseller, kısa videolar, günlük plan şablonları veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Šta radiš vikendom?", "S kim provodiš vikend?", "Gdje ideš s porodicom?", "Šta radiš s prijateljima?" gibi yönlendirici sorular yoluyla hafta sonu planlarını ve tercihlerini ifade ederek kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin aile ile yapılan etkinlikleri ve arkadaş ile yapılan etkinlikleri ayırt etme, hafta sonu etkinliklerini ifade etme, temel zaman ve yer ifadeleri kullanma ve günlük plan oluşturma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamı, içerik yoğunluğu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Hafta Sonum" teması kapsamında, "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temaları ele alınırken öğrencilerin hafta sonuna ilişkin kişisel deneyimleri, sosyal etkileşimleri ve zaman kullanma alışkanlıkları ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde geçmişte yaptıkları etkinlikleri anlatma, bu etkinlikleri yaptıkları kişileri belirtme ve zaman ifadelerini kullanma biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle geçmiş zaman kullanımı, birlikte yapma anlamı veren yapılar ve zaman ifadeleri üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin hafta sonu deneyimlerini anlatmaları, etkinlikleri kiminle yaptıklarını belirtmeleri ve temel sıralı anlatımlar kurmaları hedeflenebilir. Bu süreçte öğrencilerin kendi hafta sonlarını karşılaştırmaları ve farklı sosyal bağlamlarda yaptıkları etkinlikleri ifade etmeleri teşvik edilerek dili kişisel ve gerçek yaşam bağlamında kullanmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.7.4.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E3.2, SDB1.1, OB1, KB2.6)**. Öğretmen hafta sonu yapılan etkinlikleri, aile ve arkadaşlarla geçirilen zamanları yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB2, OB4, OB5, KB2.2)**. Öğrenciler hafta sonu neler yaptıklarını, aileleriyle ve arkadaşlarıyla hangi etkinliklere katıldıklarını paylaşır **(D16.1, KB2.14)**. Bu süreçte öğrendikleri temel fiilleri ve ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(SDB1.2, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(E3.2, E3.5, OB4)**. Öğretmen "Šta radiš vikendom? (Hafta sonları ne yapıyorsun?), S kim provodiš vrijeme? (Kiminle vakit geçiriyorsun?)" gibi sorular yöneltir. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(SDB1.1, KB2.7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(E1.1, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "S kim je on / ona? (O [kadın / erkek] kiminle? / O [kadın / erkek] kiminle birlikte?), Šta rade zajedno? (Birlikte ne yapıyorlar?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3)**. Örneğin metindeki kişilerin hafta sonunu aileleriyle mi yoksa arkadaşlarıyla mı geçirdiğini, hangi etkinlikleri yaptıklarını veya nerede buluştuklarını düşünür **(E3.5, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, E3.5, OB4, KB2.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat eder **(SDB1.2, OB5)**. Öğrenciler içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "hafta sonu etkinlikleri ve sosyal ilişkiler" olarak ifade eder **(E1.1, KB2.6)**. Bu süreçte öğrenciler metindeki temel unsurları fark eder **(OB7)**. Öğretmen aile ile yapılan etkinlikleri, arkadaş buluşmalarını ve yapılan etkinlikleri öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(D5.1, D6.1)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.1, KB2.17)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7, KB2.20)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri aile etkinlikleri, arkadaş etkinlikleri, hafta sonu etkinlikleri gibi kategorilere ayırır **(KB2.5)**. Öğrenciler elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(OB1, KB2.14)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Öğrenciler aile ile geçirilen zaman ile arkadaşlarla geçirilen zamanı, yapılan etkinlik türlerini ve sosyal ilişkilerin özelliklerini ifade ederek metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder **(E3.5, KB2.10, KB2.16)**. Öğrenciler kişi ile etkinlik, kişi ile sosyal çevre arasındaki bağlantıyı ifade eder **(SDB3.3)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.1, D2.1, D2.3, D3.2)**. "Provodim vikend sa porodicom. (Hafta sonunu ailemle geçiriyorum.), Igram se s prijateljima. (Arkadaşlarımla oyun oynuyorum.), Šetamo u parku zajednO (Parkta birlikte yürüyüş yapıyoruz.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(E3.2, E3.10, SDB2.1)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15)**. Öğrenciler "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4, E1.5)**. Öğrenciler grup çalışması yapar ve birbirlerine hafta sonu etkinlikleri, aile ve arkadaş ilişkileri

hakkında geri bildirim verir **(E2.3, D14.1, D15.1, KB2.18)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce ve duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(SDB2.1, SDB3.1, OB2)**.

BOŞ.7.4.O

Öğretmen, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren "Hafta Sonum" teması kapsamında öğrencilerin "Aile ile Yapılan Etkinlikler", "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" konularına ilişkin okuma ve anlama çalışmalarına hazırlanmaları amacıyla içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, OB7)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak hafta sonu etkinlikleri, aile etkinlikleri ve arkadaş buluşmalarına ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E1.1, E3.5, SDB1.2, KB2.2)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(SDB3.1, KB2.16)**. Öğretmen "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Hafta sonunda kimlerle vakit geçiriyor?" gibi sorular sorar. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(E3.6)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.5, KB2.11, KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, öğrenciler okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma yöntemleri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, OB1, KB2.17)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu "aile ile yapılan etkinlikler ve arkadaş ile yapılan etkinlikler" olarak ifade eder **(SDB1.2, D2.1, D2.3)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (etkinlik türleri, zaman ifadeleri ve kişiler) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, OB1)**. Öğrenciler metinde geçen "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(KB2.6)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, hafta sonu etkinlikleriyle ilişkili temel metinlerin (hafta sonu planları, günlükler veya kısa diyaloglar) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.2, E3.6, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.7, D4.2, D16.1, D20.3)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1, SDB2.2)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15, KB2.17)**. Bu aşamada kısa, sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru ve yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(D4.2, D6.1)**. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.1, E3.7, SDB2.1, SDB2.2)**. Öğrenciler başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırır **(SDB2.3, KB2.7, KB2.17)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri, "Aile ile Yapılan Etkinlikler", "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" gibi kategorilere ayırır **(E3.1, KB2.5, KB2.7)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(E3.5, KB2.16)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde

anlamlandırır **(E3.7, KB2.10, KB2.14)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(OB5, OB7)**. Öğrenciler metne dayanarak hafta sonu tercihleri, sosyal etkinlikler ve zaman kullanımı ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(E3.8, SDB3.3, D2.3)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa hafta sonu planları, etkinlik anlatımları, diyaloglar vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, D3.4)**. "Aile ile Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Etkinlikler" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.3, SDB3.1, D2.1, KB2.15)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, OB2)**.

BOŞ.7.4.K

Bu süreçte "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen, öğrencilere bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(E1.5)**. Öğrenciler hafta sonlarında yaptıkları etkinlikleri, aileleriyle ve arkadaşlarıyla gerçekleştirdikleri aktiviteleri paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, SDB2.1, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, OB4, KB2.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunarak hafta sonu planları yapma, aileyle zaman geçirme ve arkadaşlarla etkinlik yapma ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve aşina olur **(SDB1.1)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, SDB1.2, KB2.6)**. Öğrenciler alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB2.1, KB2.10)**.

Öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(KB2.11, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2, E3.5, SDB3.3)**. Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, rol yapma / oynama, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(OB5)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; hafta sonu planlarını anlatma, aile ile yapılan etkinlikleri tanıtma, arkadaşlarla yapılan aktiviteleri ifade etme, tercih bildirme, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(D2.1, D2.3, D10.3, KB2.7)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB7)**. Süreç sonunda öğrenciler grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, OB2)**.

BOŞ.7.4.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Hafta Sonum" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(E1.1, SDB1.1, D2.1)**. Öğretmen yazma görevini "Hafta sonunu nasıl geçirdiğini anlatan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2, D20.3, KB2.6)**.

Örnek cümleler ve kısa metin modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(KB2.11)**. Bu aşamada öğ-

retmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(OB4, KB2.2)**. Ardından kendi hafta sonu deneyimlerine ilişkin kısa metinler yazar ve aileleriyle ve arkadaşlarıyla yaptıkları etkinlikleri açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, KB2.5)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Hafta sonu etkinlikleri doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve hafta sonu etkinliklerini anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**.

"Hafta Sonum" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (aile ve arkadaşlarla yapılan etkinlikleri tanıtma vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(E2.1, KB2.17)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(SDB2.1)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.3, E2.4)**. Sonrasında öğrenciler, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(SDB2.2, D4.2, D14.1, KB2.18)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.3)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(E2.1, E3.5, KB2.17)**. Grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(SDB2.3, SDB3.3)**. Öğrenciler, aileleriyle geçirdikleri hafta sonunu görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (günlere ayrılmış program, zaman çizelgesi, etkinlik kartları veya görsel akış şeması) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada hafta sonunu aile ile yapılan etkinlikler üzerine odaklanarak kronolojik biçimde düzenleyebilir. Hangi etkinliği nerede ve ne zaman yaptıklarını, aile bireyleriyle neler yaptıklarını ve temel günlük aktiviteleri kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler, arkadaşlarıyla geçirdikleri hafta sonunu anlatan kısa bir plan veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada arkadaşlarla yapılan etkinliklere odaklanarak hafta sonunu zaman sırasına göre düzenleyebilir. Öğrenciler hangi etkinlikleri yaptıklarını, nerede buluştuklarını ve neler yaptıklarını bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.7.4.DBS

"Hafta Sonum" teması kapsamında "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Et-

kinlikler" konularına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.2, OB5)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller, zaman ifadeleri [vikendom (hafta sonları), u subotu (cumartesi günü), u nedjelju (pazar günü), navečer (akşamleyin / akşamları)], temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(SDB1.1)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(SDB3.1)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, OB1)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (aile ile yemek yeme, birlikte gezme, arkadaşlarla oyun oynama veya sinemaya gitme) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler. Böylece temel fiiller, zaman ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.6)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak hafta sonu aileleriyle yaptıkları etkinlikleri ve arkadaşlarıyla gerçekleştirdikleri aktiviteleri ifade eder; böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları bu süreçte desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Öğrenciler temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.7.4.SÖS

Öğretmen "Hafta Sonum" teması kapsamında "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(OB5, KB2.6)**. Öğrenciler, hafta sonu etkinlikleri, aile ile geçirilen zaman ve arkadaşlarla yapılan faaliyetlere ilişkin temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(E1.1, SDB1.1, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(OB1, OB4, KB2.10)**.Bu süreçte aile ile yapılan etkinlikler ve arkadaşlarla yapılan etkinlikleri ifade eden sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.2, E3.5, SDB1.2, KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak hafta sonu planları, aileleriyle yaptıkları etkinlikler ve arkadaşlarıyla gerçekleştirdikleri faaliyetler hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1, SDB3.3)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; görseller, etkinlik planları veya sınıf içi uygulamalar aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.16, KB2.20)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, KB2.15, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında hafta sonu etkinliklerine ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, SDB1.2)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(E1.5, SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.7.4.SES

Öğretmen "Hafta Sonum" teması kapsamında öğrencilere "Aile ile Yapılan Etkinlikler" ve "Arkadaş ile Yapılan Etkinlikler" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, SDB1.1, OB1)**. Bu içeriklerde yer alan hafta sonu etkinliklerine ilişkin ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, OB4, KB2.6)**. Bu süreçte öğrenciler aile ve arkadaşlarla yapılan etkinliklere ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.4, E1.5, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı iletişim durumları içinde fark etmelerini sağlar; duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.2)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.3, KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini hafta sonu planlarını anlatma, aile ve arkadaş etkinliklerini ifade etme gibi kısa cümle ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(E1.5, KB2.15)**. Bu süreçte ilgili ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.3, SDB2.1, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde hafta sonu etkinliklerine ilişkin ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler, aile ile yapılan etkinlikleri ve arkadaşlarla geçirilen zamanı yansıtan görseller (piknik, birlikte yemek hazırlama, sinemaya gitme, oyun oynama, spor yapma vb.) üzerinden hafta sonu planlarını Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sözlü sunumla betimleyebilir. Sunumlarında zaman ifadeleri [u subotu (cumartesi günü), u nedjelju, ujutro (sabahleyin, sabahları), navečer (akşamleyin, akşamları)], etkinlik bildiren yapılar [idem sa porodicom... (Ailemle... gidiyorum.), družim se s prijateljima... (Arkadaşlarımla... vakit geçiriyorum. / Arkadaşlarımla... takılıyorum.), igram... (... oynuyorum.), gledamo... (... izliyoruz.)] ve tercih / niyet bildiren ifadeleri [želim... (... istiyorum.), planiram... (... planlıyorum.), volim... (... seviyorum.)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler, hafta sonu etkinliklerini kronolojik bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak hafta sonu planları hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem sorular oluşturabilir ("Šta radiš za vikend?", "S kim provodiš vrijeme?", "Gdje ideš i zašto?") hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda öğrenciler, birlikte çalıştıkları kişinin hafta sonu planını tematik bir düzen içinde sunabilir; kısa bir tanıtım metni, günlük plan (gün gün etkinlikler) veya diyalog metni hazırlayabilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere hafta sonu etkinlikleriyle ilgili kısa cümleler [U subotu idem u park s porodicom. (Cumartesi günü ailemle parka gidiyorum.), U nedjelju igram fudbal s prijateljima. (Pazar günü arkadaşlarımla futbol oynuyorum.)vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak aile ve arkadaşlarla gerçekleştirilen etkinlikleri ilişkilendirir; böylece temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere hafta sonu temelli yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [Za vikend idem... (Hafta sonu... gidiyorum.), Moja porodica voli... (Ailem... seviyor.), S prijateljima uvijek... (Arkadaşlarımla her zaman...)vb.]. Öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise öğrencilerden cümlelerini genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurmaları ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem temel yapıları doğru kullanması hem de daha bağlantılı ve anlamlı ifadeler üretmesi desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

8. SINIF (A1.2)

1. TEMA: OKULDAKİ KURALLAR

Alt Temalar: Okul Kuralları, Sınıf İçi Davranışlar, Sorumluluklar ve Yükümlülükler

"Okuldaki Kurallar" temasında öğrencilerin okul kuralları, sınıf içi davranışlar, sorumluluk ve yükümlülüklere ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; okul kurallarını ve sınıf içi davranışları ifade eder, sorumluluk ve yükümlülüklerini açıklar, uygun ve uygun olmayan davranışları ayırt eder ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin okul yaşamına ilişkin temel iletişim durumlarında uygun ifadeleri kullanabilmeleri, okul kurallarını ve sorumluluklarını basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri, sınıf içindeki davranışlarını açıklayabilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB1.3. Kendine Uyarlama (Öz Yansıtma), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler D1. Adalet, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D5. Duyarlılık, D6. Dürüstlük, D10. Mütevazılık, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk

Okuryazarlık Becerileri OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

8. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.8.1.D. "Okuldaki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.1.O. "Okuldaki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.1.K. "Okuldaki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.1.Y. "Okuldaki Kurallar" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.1.DBS. "Okuldaki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.1.SÖS. "Okuldaki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.1.SES. "Okuldaki Kurallar" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Okuldaki Kurallar

Alt Temalar

Okul Kuralları

Sınıf İçi Davranışlar

Sorumluluklar ve Yükümlülükler

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Okul Kurallarını ve Sınıf İçi Davranışları İfade Etme: "Ne smijem pričati bez dozvole. (İzin almadan konuşamam.)", "Učenici slušaju nastavnicu. (Öğrenciler öğretmeni dinliyor.)"

2. Sorumlulukları ve Yükümlülükleri Anlatma: "Moram uraditi domaću zadaću. (Ödevimi yapmalıyım.)", "Trebam donijeti knjige u školu. (Kitapları okula getirmeliyim.)"

3. Okul ve Sınıf Kurallarıyla İlgili Soru Oluşturma: "Mogu li izaći? (Çıkabilir miyim?)", "Možete li ponoviti? (Tekrar edebilir misiniz?)"

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Emir Kipleri (İmperativ): "Otvori prozor! (Pencereyi aç!)", "Zatvara vrata!, Stavi knjige na sto! (Kitapları masanın üzerine koy!)", "Slušajte! (Dinleyin!)", "Otvorite knjige!, Ne pričajte! (Konuşmayın!)", "Pišite! (Yazın!)", "Upoznajma znakove! (İşaretleri tanı!)"

2. Modal Fiiller: "[morati (zorunda olmak)", "trebati (gerekmek)", "moći (-e bilmek)", "smjeti (yapmaya izni olmak)", "Možete li ponoviti? (Tekrar edebilir misiniz?)", "Trebaš podići ruku. (Elini kaldırmalısın. / Kaldırman gerekiyor.)", "Ne smiješ govoriti bez dozvole. (İzin almadan konuşmamalısın.)"

3. Sebep-Sonuç İfadeleri: "Kasnim jer sam se probudio kasno. (Geç kaldım çünkü geç uyandım.)", "Ne smijem kasniti ili ću propustiti autobus. (Geç kalmamalıyım, yoksa otobüsü kaçırırım.)"

4. Temel Soru Yapıları: "Smiješ li koristiti telefon na času? (Derste telefon kullanabilir misin? / kullanmana izin var mı?)", "Šta ne smiješ raditi u školi? (Okulda ne yapmamalısın?)", "Dolaziš li na vrijeme u školu? (Okula zamanında geliyor musun?)", "Kako mogu doći do...? (...'ya nasıl gidebilirim?)", "Gdje se nalazi...? (... nerede bulunuyor?)"

Sesletim

1. Okul Temalı Kelimelerin Telaffuzları: "trčati (koşmak)", "smeće (çöp)", "uputstvo (talimat / yönerge)", "upozorenje (uyarı)", "učionica (sınıf / derslik)", "požuriti (acele etmek)", "odgovornost (sorumluluk)", "domaća zadaća (ev ödevi)", "škola (okul), učenik (öğrenci)"

Hedef Sözcükler: škola (okul), učionica (sınıf, derslik), učenik (öğrenci), pravila (kurallar), ponašanje (davranış), odgovornost (sorumluluk), dužnost (görev / sorumluluk), domaći zadatak (ev ödevi), čas (ders), poštovati (saygı göstermek / uymak), slušati

(dinlemek), učiti (öğrenmek / ders çalışmak), pisati (yazmak), kasniti (geç kalmak), pomagati (yardım etmek), govoriti (konuşmak), podići ruku (el kaldırmak), sjediti (oturmak), stajati (ayakta durmak), red (sıra / düzen), dozvola (izin), upoznati (tanımak / öğrenmek), gaziti (çiğnemek / çimenlere basmak), trava (çimen), čuvati se (dikkat etmek / kendini korumak), vući (çekmek), gurati (itmek), pažnja (dikkat), pristupiti (yaklaşmak / başvurmak), tišina (sessizlik), baciti (atmak), ugasiti (ışığı kapatmak), svjetlo (ışık), ponavljati (tekrar etmek), obrisati (silmek), ustaniti (kalkmak), dvorište (bahçe / avlu), požuriti (acele etmek), pripremiti (hazırlamak), skrenuti (dönmek / yön değiştirmek), stajati (durmak / ayakta durmak), dirati (dokunmak), klackati se (sallanmak / sallanarak oynamak), zapjevati (şarkı söylemeye başlamak).

İlkeler

Okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumluluklara yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek okul deneyimleriyle ilişkilendirerek anlamlı iletişim bağlamlarında kullanılması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve kurallara ilişkin ifadelerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; sınıf içi diyaloglar, rol oynama, kural tartışmaları gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, kural afişleri ve okul ortamını yansıtan somut görsellerle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi okul deneyimleri üzerinden kendilerini ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

davranışlar, okul kuralları, sınıf içi iletişim, sorumluluklar, yasaklar, yükümlülükler

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Moj školski plan (Okul Planım)

Öğrenciler okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve bireysel sorumluluklarını yansıtan görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (günlük okul akış çizelgesi, sınıf kuralları posteri, görev listesi vb.) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada okul sürecini derse hazırlık, ders içi davranış, sorumluluklar, gün sonu değerlendirme aşamalarına göre düzenleyebilir. Sınıf kurallarını, yapmaları gereken görevleri ve uygun davranışları kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir [Prvo dolazim u školu na vrijeme. (Önce okula zamanında gelirim.), Zatim slušam nastavnika. (Sonra öğretmeni dinlerim.), U razredu ne pričam glasno. (Sınıfta yüksek sesle konuşmam.), Pomažem drugima i radim domaći zadatak. (Başkalarına yardım ederim ve ödevimi yaparım.), Na kraju pospremam svoje stvari. (Sonunda eşyalarımı düzenlerim.)].

2. Performans Görevi: Moje ponašanje u školi (Okuldaki Davranışlarım)

Öğrenciler okulda nasıl davrandıklarını ve hangi kurallara uyduklarını anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada okulda neler yaptıklarını, hangi kurallara uyduklarını, hangi sorumlulukları yerine getirdiklerini ve neden bu kuralların önemli olduğunu sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler *"U školi poštujem pravila. (Okulda kurallara uyarım.)"*, *"Slušam nastavnika i ne kasnim na čas. (Öğretmeni dinlerim ve derse geç kalmam.)"*, *"U razredu sam tih i pažljiv. (Sınıfta sessiz ve dikkatliyim.)"*, *"Pomažem prijateljima i radim svoje zadatke. (Arkadaşlarıma yardım ederim ve kendi görevlerimi yaparım.)"*, *"Volim školu jer učim nove stvari. (Yeni şeyler öğrendiğim için okulu seviyorum.)"* gibi ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin okul kuralları, sınıf içi davranışlar, sorumluluklar ve yükümlülükler konularına ilişkin önceki deneyimleri dikkate alınarak temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük okul yaşamlarında karşılaştıkları kurallar, sınıf içi etkileşimler ve üstlendikleri sorumluluklara ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, düzenli ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin okul kuralları ile sınıf içi davranışlar ve bireysel sorumluluklar arasındaki ilişkiyi fark etmeleri ve bu unsurları temel ifadelerle bir araya getirebilmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen; öğrencilerin okul kuralları, sınıf içi davranışlar, sorumluluklar ve yükümlülükler konularına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda sınıf kurallarını, uygun olan ve olmayan davranışları, okul içi görev ve sorumlulukları gösteren görseller, sınıf afişleri, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Koja su pravila u školi? (Okuldaki kurallar nelerdir?)", "Šta smiješ raditi u razredu? (Sınıfta ne yapabilirsin?)", "Šta ne smiješ raditi? (Ne yapmamalısın? / Neyi yapmana izin yok?)", "Koje su tvoje obaveze? (Sorumlulukların nelerdir?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla okul kurallarını ve kendi sorumluluklarını ifade ederek kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin okul kurallarını tanıma, uygun davranışları ayırt etme, sorumluluklarını ifade etme ve sınıf içi düzenle ilgili açıklamalar yapma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Okuldaki Kurallar" teması kapsamında okul kuralları, sınıf içi davranışlar ile sorumluluk ve yükümlülükler alt temaları ele alınırken öğrencilerin okul deneyimleri, sınıf içi etkileşimleri ve öğrenme süreçlerine ilişkin alışkanlıkları ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde kuralları ifade etme, uygun olan ve olmayan davranışları ayırt etme ve sorumluluk bildirme biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle gereklilik, zorunluluk ve yasak bildiren yapılar ile neden-sonuç ilişkisi üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin okul kurallarını ifade etmeleri, sınıf içi davranışları değerlendirmeleri ve sorumluluklarını açıklamaları hedeflenebilir. Bu süreçte kendi okul ortamlarından örnekler vermeleri ve kuralların nedenlerine ilişkin açıklamalar yapmaları teşvik edilerek dili gerçek yaşam bağlamında kullanmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.8.1.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E1.1, E3.2, OB1, KB2.6)**. Öğretmen okul kurallarını, sınıf içi davranışları ve öğrenci sorumluluklarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB2, OB4, OB5, KB2.2)**. Öğrenciler okulda uymaları gereken kuralları, sınıf içinde nasıl davranmaları gerektiğini ve üstlendikleri sorumlulukları paylaşır **(KB2.14)**. Bu süreçte konuya ilişkin öğrendikleri temel fiilleri ve temel ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(SDB1.2, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(E3.5, OB2, OB4)**. Öğretmen; öğrencilere "Šta radimo u učionici? (Sınıfta ne yapıyoruz?)", "Koja pravila imamo u školi? (Okulda hangi kurallarımız var? / Okulda hangi kurallar var?)" gibi sorular yöneltir. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(SDB1.1, KB2.7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(E1.1, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Šta on / ona radi u školi? (O okulda ne yapıyor?)", "Da li poštuje pravila? (Kurallara uyuyor mu?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3)**. Örneğin metindeki öğrencinin sınıf içinde nasıl davrandığını, hangi kurallara uyduğunu veya hangi sorumlulukları yerine getirdiğini düşünür **(E3.5, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, E3.5, OB4, KB2.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(SDB1.2, OB5, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır. İçeriğin genel konusunu "okul kuralları ve sorumluluklar" olarak ifade eder **(E1.1, KB2.6)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder. Öğretmen metindeki kuralları, davranış biçimlerini ve sorumlulukları öne çıkarır. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir.

Dinleme sonrasında öğrenciler, ilk tahminlerini dinledikleri içerikle karşılaştırır **(E3.1, KB2.17)**. Önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7, KB2.20)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri okul kuralları, sınıf içi davranışlar, sorumluluklar gibi kategorilere ayırır **(KB2.5)**. Elde ettikleri

bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(OB1, KB2.14)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Doğru ve yanlış davranışlar arasındaki farkları, sorumlulukların önemini ve kuralların neden gerekli olduğunu ifade eder **(D1.1, E3.5, KB2.10, KB2.16)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder. Kişi ile davranış, kişi ile sorumluluk arasındaki bağlantıyı ifade eder **(SDB1.3, SDB3.3)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.1, D1.1, D1.3, D3.2)**. "Moram slušati nastavnicu. (Öğretmeni dinlemeliyim.)", "U razredu ne pričam glasno. (Sınıfta yüksek sesle konuşmam.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(E3.2, E3.10, SDB2.1, D16.1)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(KB2.15)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.4, E1.5)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumluluklar hakkında geri bildirim verir **(D5.1, D6.1, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(SDB2.1, SDB3.1, OB2, D16.1)**.

BOŞ.8.1.O

Öğretmen, öğrencilere "Okuldaki Kuralları" teması kapsamında öğretim sürecinin başlangıcından itibaren okul kurallarını ifade etme, sınıf içi davranışları tanımlama, sorumluluk ve yükümlülüklerini belirtme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, OB7)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumluluklara ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.5, SDB1.2, KB2.2, KB2.6)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(SDB1.3, SDB3.1, KB2.16)**. Öğretmen "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu öğrenci nasıl davranıyor?", "Hangi kurallara uyuluyor?" gibi sorular sorar. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(D1.3, D5.2, D6.1, E3.6)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.5, KB2.11, KB2.12)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, OB1, KB2.17)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumluluklar olarak ifade eder **(SDB1.2)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (kurallar, davranış biçimleri, sorumluluklar vb.) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, OB1)**. Metinde geçen "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(KB2.6)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, okul yaşamıyla ilişkili temel metinlerin (sınıf kuralları listeleri, okul yönergeleri, davranış diyalogları vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.2, E3.6, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E3.7, D4.2, D16.2, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıy-

la paylaşır **(E2.3, SDB2.1, SDB2.2)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(KB2.15, KB2.17)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru–cevap çalışmaları, doğru–yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(D4.2)**. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur.

Daha sonra öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.7, SDB2.2, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri okul kuralları, davranış biçimleri, sorumluluklar gibi kategorilere ayırır **(E3.1, E3.5, KB2.5)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(E3.7, E3.8, KB2.7)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(SDB3.3, KB2.10)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(OB5, OB7, KB2.16)**. Metne dayanarak uygun davranışlar, kurallara uyma ve sorumluluklarını yerine getirme ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(D1.3, D5.1, D5.2, KB2.14)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa sınıf kuralları listeleri, davranış diyalogları veya sorumluluk tanımları vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB2.1, KB2.15)**. "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB3.1, D3.4)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D15.1, D16.3, OB2)**.

BOŞ.8.1.K

Bu süreçte "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(OB1)**. Öğrenciler okulda uymaları gereken kuralları, sınıf içinde nasıl davranmaları gerektiğini ve sahip oldukları sorumlulukları paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunarak kuralları ifade etme, izin isteme ve uygun davranışları belirtme ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve ifadelere aşina olur **(OB4, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, SDB1.2)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**.

Öğrenciler sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(E3.2, SDB3.3, KB2.11)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(KB2.12)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(E3.5, KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, pandomim etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; okul kurallarını ifade etme, sınıf içi davranışları açıklama, sorumluluk ve yükümlülüklerini belirtme, izin isteme, uyarıda bulunma, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(SDB2.3, D10.3, OB5, OB7)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde

sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(KB2.10)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, OB2)**.

Öğrenciler okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve bireysel sorumluluklarını yansıtan görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (günlük okul akış çizelgesi, sınıf kuralları posteri, görev listesi vb.) hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada okul sürecini, derse hazırlık–ders içi davranış–sorumluluklar–gün sonu değerlendirme aşamalarına göre düzenleyebilir. Sınıf kurallarını, yapmaları gereken görevleri ve uygun davranışları kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler okulda nasıl davrandıklarını ve hangi kurallara uyduklarını anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada okulda neler yaptıklarını, hangi kurallara uyduklarını, hangi sorumlulukları yerine getirdiklerini ve neden bu kuralların önemli olduğunu sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.1.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar", "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar; öğrenciler "Okul Kuralları", "Sınıf İçi Davranışlar" ve "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(E1.1, SDB1.1, OB1, KB2.6)**. Öğretmen yazma görevini "Okulda uyman gereken kuralları ve sorumluluklarını anlatan kısa bir metin yaz." açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(SDB1.2)**.

Örnek cümleler ve kısa kural metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(E3.2, OB4)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.2, KB2.5)**. Ardından kendi okul yaşamlarına ilişkin kısa metinler yazar ve uymaları gereken kuralları, sınıf içindeki davranış ve sorumluluklarını açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, SDB1.2, KB2.11)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Okul yaşamı ve sorumluluklar doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve okul kurallarını ve sorumluluklarını anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.16, KB2.17)**.

"Okulumdaki Kurallar" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen yazma türlerine (okul kuralları, sorumluluk ve yükümlülüklerini tanıtma, okul içi davranışları listeleme vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(E2.1)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri

ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.4, SDB2.1)**. Sonrasında yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(D14.1, KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, D4.2)**. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(E3.5, KB2.15)**. Bu aşamada alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3, KB2.17)**.

BOŞ.8.1.DBS

"Okul Kuralları", "Sınıf içi Davranışlar", "Sorumluluklar ve "Yükümlülükler" konularına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.2, SDB1.1, OB5)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller, yer ve zaman ifadeleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur. Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(SDB3.1)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük okul yaşamından alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1, E3.2, OB1)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(SDB1.2, KB2.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (sınıfa zamanında gelme, sıraya girme, söz isteme, ödev yapma, yer çöp atmama) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak okul kurallarını, sınıf içi davranışlarını ve sorumluluklarını ifade eder; böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.8.1.SÖS

"Okul Kuralları", "Sınıf içi Davranışlar", "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" konularına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, SDB1.1, OB5)**. Okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumluluklarla ilgili temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler görseller, sınıf içi yönergeler, okul tabelaları, davranış örnekleri, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.2, E3.5, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte okul kuralları, sınıf içi davranışlar ve sorumlulukları ifade eden sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen,

bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(OB1)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak okul kuralları, sınıf içi sorumluluklar ve günlük okul yaşamındaki davranış biçimleri hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, E2.3, KB2.15)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; sınıf kuralları listeleri, görev çizelgeleri veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(E2.4, KB2.16)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(SDB2.1, SDB3.3, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında okul yaşamına ilişkin sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, KB2.15)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek okul yaşamı durumlarında işlevsel hâle getirir **(E1.5, SDB1.2, SDB3.1)**.

BOŞ.8.1.SES

"Okul Kuralları", "Sınıf içi Davranışlar", "Sorumluluklar ve Yükümlülükler" konularına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, SDB1.1, OB1)**. Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan okul yaşamına ilişkin ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, OB4, KB2.6)**. Bu süreçte okul kuralları ve sınıf içi ifadeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.4, E1.5, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı okul durumları içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini sınıf içi kuralları ifade etme, sorumluluklarını anlatma ve okul içi davranışlara yönelik kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(E1.5, KB2.15)**. Bu süreçte okul yaşamına ilişkin ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.3, SDB2.1, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde okul yaşamına ilişkin ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler okul kurallarını, sınıf içi davranışları ve sorumlulukları gösteren görseller (okula zamanında gelme, ödev yapma, sınıfı temiz tutma vb.) üzerinden kendi okul yaşantılarını Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sunumla sözlü olarak betimleyebilir. Sunumlarında gereklilik ve yasak bildiren yapıları [moram... (...zorundayım.), treba da... (... gerekiyor.), ne mijem... (... yapmaya iznim yok / yapamam.)] ve sınıf içi ifadeleri [u učionici (sınıfta / derslikte), na času (derste), u školi (okulda)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler, okul içindeki davranışları ve sorumlulukları mantıklı bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak okul kuralları ve sorumluluklar hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte sorular oluşturabilir [Koja pravila imaš u školi? (Okulda hangi kurallar var? / Okulda hangi kurallara uyuyorsun?), Šta moraš raditi na času? (Derste

ne yapmalısın?), Šta ne smiješ raditi i zašto? (Ne yapmamalısın ve neden?) vb.] ve bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda birlikte çalıştıkları kişinin okul kuralları ve sorumluluklarını tematik bir düzen içinde sunabilir; kısa bir tanıtım metni, günlük sınıf kuralları listesi veya diyalog metni hazırlayabilir. Öğrencilerden neden bu kurallara uymaları gerektiğini ifade etmeleri [jer... (...den dolayı, zira, çünkü), zato što... (bu yüzden..., den dolayı, çünkü)] ve farklı davranışları karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere okul ve sınıf kuralları ile ilgili kısa cümleler [Moram slušati nastavnika. (Öğretmeni dinlemeliyim.), Ne smijem trčati u učionici. (Sınıfta koşmamalıyım.), Pomažem prijateljima. (Arkadaşlarıma yardım ederim.) vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak davranışları, sorumlulukları ve kuralları ilişkilendirir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere okul kuralları temelli yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [U školi moram... (Okulda... yapmalıyım.), Na času ne smijem... (Derste... yapmamalıyım.), Kod kuće učim jer... (Evde ders çalışıyorum çünkü...)], öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise öğrencilerden cümlelerini genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurmaları ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem temel yapıları doğru kullanmaları hem de daha bağlantılı ve anlamlı ifadeler üretmeleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

2. TEMA: ALIŞVERİŞE GİDİYORUM

Alt Temalar: Market Alışverişi, Hesap Ödeme, İnternet Üzerinden Alışveriş

"Alışverişe Gidiyorum" temasında öğrencilerin market alışverişi, ödeme işlemleri ve internet alışverişine ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; alışveriş yapmaya yönelik temel ifadeleri kullanır, ürünleri ve miktarları belirtir, fiyat sorar ve fiyatı belirtir, ödeme yöntemlerini ifade eder ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin alışverişe ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, satın almak istedikleri ürünleri ve ödeme tercihlerini basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 18

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D6. Dürüstlük, D10. Mütevazılık, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D17. Tasarruf

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB3. Finansal Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı, OB8. Sürdürülebilirlik Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

8. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.8.2.D. "Alışverişe Gidiyorum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.2.O. "Alışverişe Gidiyorum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.2.K. "Alışverişe Gidiyorum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.2.Y. "Alışverişe Gidiyorum" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.2.DBS. "Alışverişe Gidiyorum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.2.SÖS. "Alışverişe Gidiyorum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.2.SES. "Alışverişe Gidiyorum" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Alışverişe Gidiyorum

Alt Temalar

Market Alışverişi

Hesap Ödeme

İnternet Üzerinden Alışveriş

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Alışverişe Gitme ve İhtiyaçları İfade Etme: "Ona je odlučio otići na tržnicu. [O (kadın), pazara gitmeye karar verdi.]", "Želim kupiti voće i povrće. (Meyve ve sebze almak istiyorum.)", "Mogu li dobiti jedan kilogram gljiva? (Bir kilogram mantar alabilir miyim?)"

2. Hesap Ödeme: "Koliko košta? (Ne kadar? / Fiyatı ne kadar?)", "Plaćam karticom. (Kartla ödüyorum.)", "Da li vi želite platiti gotovinom ili karticom? (Nakit mi yoksa kartla mı ödemek istersiniz?)"

3. İnternet Üzerinden Deneyimleri Anlatma: "Moj otac je kupio mobitel mojoj majci. (Babam anneme cep telefonu aldı.)", "Kad sam gladan, ponekad naručim jelo. (Acıktığımda bazen yemek sipariş ederim.)"

4. Fikir Belirtme: "Ja mislim da su proizvodi na internetu... (Bence internetteki ürünler...)", "Ja mislim da je kupovina preko interneta brža / sporija / opasnija. (Bence internetten alışveriş daha hızlı / yavaş / tehlikeli.)", "Ja mislim da je ponuda na internetu bogatija / siromašnija. (Bence internetteki ürün çeşitliliği daha fazla / daha az.)"

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Naručuje. (Sipariş veriyor.)", "Preporučuje. (Tavsiye ediyor.)", "On plaća račun. (O [erkek] hesabı ödüyor.)"

2. Geçmiş Zaman: "Kupio sam. (Satın aldım.)", "Odlučio je. (Karar verdi.)"

3. Temel Soru Yapıları: "Koliko košta? (Ne kadar? / Fiyatı ne kadar?)", "Kako plačaš? (Nasıl ödüyorsun?)", "Šta ste kupili? (Ne aldınız?)", "Odakle ste kupili? (Nereden aldınız?)", "Šta želite? (Ne istiyorsunuz?)"

4. Sıklık Zarfları: "često (sık sık)", "ponekad (bazen)", "uvijek (her zaman)", "rijetko (nadiren)", "nikada (hiçbir zaman, asla)"

5. Sebep-Sonuç Bağlama Yapıları: "Često kupujem video igre preko interneta jer su jeftinije. (İnternetten sık sık video oyunları alıyorum çünkü daha ucuzlar.)", "Naručujem preko interneta zato što je brže. (İnternetten sipariş veriyorum çünkü daha hızlı.)"

Sesletim

1. Alışveriş Temalı Kelimeler: "tržnica (pazar / semt pazarı)", "namještaj (mobilya)", "odjeću (kıyafet / giysi)", "račun (hesap)", "naručiti (sipariş etmek)", "preporučiti (tavsiye etmek)".

Hedef Sözcükler: prodavnica (mağaza / dükkan), platiti (ödemek), cijena (fiyat), račun (hesap / fiş), kartica (kart), gotovina (nakit para), naručiti (sipariş etmek), preporučiti (tavsiye etmek), kupiti (satın almak), kupovina (alışveriş), koštati (maliyeti olmak / fiyatı olmak), ukupno (toplam), mesar (kasap), govedine (dana eti / sığır eti), dobiti (almak / elde edinmek), jelovnik (menü), predjela (başlangıçlar / mezeler), glavna jela (ana yemekler), deserti (tatlılar), prijatno (afiyet olsun), zadržiti kusur (üstü kalsın), namještaj (mobilya), igračke (oyuncaklar), odjeću i obuću (kıyafet ve ayakkabı), video igra (video oyunu).

İlkeler

Market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışverişe yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve alışverişle ilgili temel ifadelerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; alışveriş diyalogları, kasa-müşteri rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, ürün görselleri, fiyat etiketleri gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi alışveriş deneyimleri üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

alışveriş listesi, fiyat, hesap ödeme, kredi kartı, market alışverişi, online alışveriş, sipariş verme

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Lista za kupovinu (Alışveriş Listesi)

Öğrenciler, planladıkları bir pazar ve kasap alışverişini görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (alışveriş listesi, ürün-mekan eşleştirme tablosu) şeklinde hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada alışveriş sürecini pazara / kasaba gitme, ürün seçme, satıcıyla iletişim kurup ödeme yapma aşamalarına göre düzenleyebilir. Öğrenciler satın alacakları ürünleri, alışveriş yapacakları yerleri ve temel ihtiyaçlarını belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir [Odlučio sam otići na tržnicu. (Pazara gitmeye karar verdim.), Kupujem kruške i jabuke. (Armut ve elma alıyorum.), Zatim idem da kupujem piletinu. (Sonra tavuk (eti) almaya gidiyorum.), Plaćam gotovinom. (Nakit ödüyorum.), Na kraju se vraćam kući. (Sonunda eve dönüyorum.) vb.].

2. Performans Görevi: Kupovina (Alışveriş)

Öğrenciler, gerçekleştirdikleri ya da hayal ettikleri bir alışveriş deneyimini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada alışverişin nerede yapıldığını (market / internet), hangi ürünlerin alındığını, nasıl ödeme yapıldığını ve sürecin nasıl tamamlandığını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında "Kupujem knjigu preko interneta. (İnternetten kitap alıyorum.), Prvo biram proizvod. (Önce ürünü seçiyorum.), Zatim plaćam karticom. (Sonra kartla ödeme yapıyorum.), Paket dolazi na kućnu adresu. (Paket ev adresine geliyor.), Sretan sam jer je kupovina brza. (Alışveriş hızlı olduğu için mutluyum.)" ifadelerini kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanılması, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanılması, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin alışverişe gitme deneyimleri, market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışveriş konularına ilişkin temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük yaşamlarında marketten alışveriş yapma, kasada ödeme yapma, internetten ürün sipariş etme, fiyat karşılaştırma gibi durumlara ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil bu temada öğrencilerin ihtiyaç duydukları ürünleri tanıtabilmeleri, alışveriş süreci (market, kasada ödeme, internet siparişi vb.) kapsamında kendi yaşam ritimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları, sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin alışverişe gitme konusuna ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda market alışverişi, hesap ödeme durumları ve internet üzerinden alışverişi gösteren görseller, ürün sepetleri, kasa fişleri, online alışveriş ekranları, kısa videolar veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları destekleyebilir.

Öğrencilerden "Šta kupuješ u marketu? (Markette ne alıyorsun?)", "Kako plaćaš? (Nasıl ödüyorsun?)", "Koliko košta? (Ne kadar? / Fiyatı ne kadar?)", "Da li kupuješ preko interneta? (İnternetten alışveriş yapıyor musun?)", "Šta kupuješ? (Ne alıyorsun?)", "Šta mislite o kupovini preko interneta? (İnternetten alışveriş hakkında ne düşünüyorsunuz?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla alışveriş tercihlerini ve deneyimlerini ifade ederek kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin market ürünlerini tanıma, fiyatları anlama, ödeme yöntemlerini ayırt etme ve alışveriş durumlarını ifade etme becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Alışverişe Gidiyorum" teması kapsamında market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışveriş alt temaları ele alınırken öğrencilerin alışveriş deneyimleri, tüketim alışkanlıkları ve günlük yaşam pratikleri ile bu kapsamdaki ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde alışveriş öncesi hazırlık yapma, ürün seçme, fiyat sorma, ödeme gerçekleştirme ve çevrim içi alışveriş süreçlerini ifade etme biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle soru kalıpları, miktar ve fiyat ifadeleri, istek bildiren yapılar ve temel etkileşim kalıpları üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin markette ürün sormaları, ödeme yapmaları ve internet üzerinden alışveriş sürecini temel düzeyde ifade etmeleri hedeflenebilir. Bu süreçte kendi alışveriş deneyimlerini paylaşmaları ve farklı alışveriş ortamlarını karşılaştırmaları teşvik edilerek, dili gerçek yaşam bağlamında kullanmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.8.2.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E1.1, E3.2, SDB1.1, OB1)**. Öğretmen alışveriş durumlarını, market ortamlarını, kasa / ödeme süreçlerini ve çevrim içi alışverişi yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(SDB1.2, OB2, OB4, OB5)**. Öğrenciler daha önce markette yaptıkları alışverişleri, internetten satın aldıkları ürünleri ve ödeme yapma deneyimlerini paylaşır **(OB8, KB2.10)**. Bu süreçte öğrendikleri temel fiilleri ve temel ifadeleri hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(KB2.2, KB2.6, KB2.14)**.

Ardından öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(E3.2, E3.5, OB2)**. Öğretmen, öğrencilere "Šta kupuješ u prodavnici? (Mağazadan ne alıyorsun? / Dükkândan ne alıyorsun?), Kako plaćaš? (Nasıl ödüyorsun?) ve "Da li kupuješ online? (İnternetten alışveriş yapıyor musun?)" gibi sorular yöneltir. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(SDB1.1, KB2.7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(E1.1, E2.1, E3.5)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Šta on / ona kupuje? (O [erkek / kadın] ne alıyor?), Gdje plaća? (Nerede ödüyor?), Da li kupuje u prodavnici? (Mağazadan mı alışveriş yapıyor? / Mağazada mı alışveriş yapıyor?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(SDB2.3, KB2.10, KB2.11)**. Örneğin metindeki kişinin ne satın aldığını, nasıl ödeme yaptığını veya alışverişi nerede gerçekleştirdiğini düşünür **(SDB3.3, KB2.12, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E1.1, E3.2, SDB1.2, KB2.2)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(E3.5, KB2.6)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(OB4, OB5)**. Öğrenciler içeriğin genel konusunu "alışveriş ve ödeme işlemleri" olarak ifade eder. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(KB2.11)**. Öğretmen metindeki ürünleri, ödeme şekilleri ve alışveriş türlerini öne çıkarır **(OB3, OB8)**. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.12)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.1, E3.7, SDB2.1, KB2.5)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.10, KB2.10)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri market alışverişi, hesap ödeme, internet üzerinden alışveriş gibi kategorilerin altına yerleştirir **(OB1, OB3, KB2.14)**. Elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.16)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(SDB3.3)**. Öğrenciler farklı alışveriş türleri, ödeme yöntemleri ve ürün satın alma şekillerini ifade eder **(D3.2, OB7, KB2.7)**. Öğrenciler ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark eder **(KB2.20)**. Öğrenciler kişi ile ürün, kişi ile ödeme yöntemi arasındaki bağlantıyı ifade eder **(D17.1)**. Bu süreçte öğrenciler öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir. Öğrenciler "Kupujem hljeb u prodavnici. (Mağazadan ekmek alıyorum.)", "Plaćam karticom. (Kartla ödüyorum.)", "Naručujem online. (İnternetten sipariş ve-

riyorum.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(SDB1.1, KB2.17)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(E1.4, E1.5, E2.3, D14.1)**. Öğrenciler "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E2.4, SDB2.1, KB2.15)**. Öğrenciler ikili grup çalışması yapar ve birbirlerine alışveriş deneyimleri, ödeme yöntemleri ve internet alışverişi hakkında geri bildirim verir **(SDB2.2, D4.2, D15.1, OB2)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularını arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarımlar yapar **(SDB3.1, D6.2, D16.1, KB2.18)**.

BOŞ.8.2.O

"Alışverişe Gidiyorum" teması kapsamında öğrenciler, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışveriş konularına ilişkin okuma ve anlama çalışmalarına bilinçli şekilde hazırlanmaları için öğretmen öğrencilere içerikle ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(E1.1, SDB1.2, OB1, OB4)**. Öğrenciler bu konular ile ilgili bildiklerini ifade eder. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak market alışverişi, ödeme işlemleri ve online alışverişe ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.5, OB7, KB2.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(E3.5, E3.6, SDB3.1)**. Öğretmen "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi ne satın alıyor?", "Nasıl ödeme yapıyor?" gibi sorular sorar. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.11, KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunurlar **(KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(E3.2)**. Bu süreçte, öğrenciler okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma ve hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrarlar **(SDB1.2, KB2.10)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu market alışverişi, ödeme işlemleri ve internet üzerinden alışveriş olarak ifade eder **(OB1, KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (ürünler, fiyatlar, ödeme yöntemleri ve alışveriş türleri) bulmak amacıyla tarama yapar **(E3.2, SDB3.3)**. Metinde geçen "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(D17.1, D17.2)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(OB1, KB2.6)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, alışverişle ilgili temel metinlerin (alışveriş listeleri, ürün tanıtımları, online sipariş diyalogları vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E2.4, E3.2, E3.6, E3.7)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(D6.2, D14.1, KB2.4, KB2.18)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(SDB2.2, D4.2)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.15, KB2.17)**.

Öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.7, SDB2.3, D14.1, KB2.15)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri market alışverişi, ödeme yöntemleri, internet alışverişi gibi kategorilere ayırır **(E3.1, E3.5, KB2.5)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(E3.7, E3.8, KB2.7, KB2.10)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(KB2.14)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(SDB3.3)**. Metne dayanarak alışveriş tercihleri, ödeme yöntemleri ve ürün seçimi ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(D17.1, OB5, OB7, KB2.16)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa alışveriş listeleri, alışveriş diyalogları, online sipariş senaryoları vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, SDB3.1, D3.4, OB2)**. "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(D15.1, D17.1)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(KB2.15)**.

BOŞ.8.2.K

Bu süreçte "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(E1.5)**. Öğrenciler markete gitme, ürün seçme, ödeme yapma ve çevrim içi alışveriş deneyimlerine ilişkin düşüncelerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, SDB2.1, OB1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, SDB1.1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunarak markette alışveriş yapma, fiyat sorma, ödeme yapma ve internetten sipariş verme ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve aşinalık kazanır **(OB4, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, SDB1.2)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(E3.2, KB2.11)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(KB2.12)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, SDB3.3, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, pandomim etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; markette alışveriş yapma, ürün seçme, fiyat sorma, ödeme yapma, internet üzerinden sipariş verme gibi becerilerini geliştirir **(E1.1, OB5)**. Ayrıca hesap ödeme süreçlerini ifade etme, soru sorma ve çıkarımlarda bulunma becerilerini de güçlendirir **(OB7, KB2.7, KB2.10)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(OB2)**. Süreç sonunda, grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, SDB2.3, D10.3)**. Öğrenciler, gerçekleştirdikleri ya da hayal ettikleri bir alışveriş deneyimini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada alışverişin nerede yapıldığını (market / internet), hangi ürünlerin alındığını, nasıl ödeme yapıldığını ve sürecin nasıl tamamlandığını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran de-

ğerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.2.Y

Öğretim süreci kapsamında, öğrencilerin "Alışverişe Gidiyorum" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla öğretmen, alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar; öğrenciler "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(E1.1, E3.2, SDB1.1, SDB1.2)**.Öğretmen yazma görevini "Yaptığın bir alışverişi tanıtan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar **(OB1)**. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(KB2.6)**.

Örnek cümleler ve kısa alışveriş durum metinleri modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(E3.2, OB4)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(KB2.2, KB2.5)**. Ardından kendi alışveriş deneyimlerine ilişkin kısa metinler yazar ve yaptıkları alışverişi, aldıkları ürünleri, ödeme şeklini ve alışveriş yöntemini açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, SDB1.2, KB2.11)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, KB2.10)**. Alışveriş durumları doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.16)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve yaptıkları alışverişi anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(SDB2.1, KB2.17)**.

"Alışverişe Gidiyorum" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (alışveriş listesi yapma, markette bir diyalog oluşturma vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(E2.1, KB2.17)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, SDB2.1)**. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.4)**. Sonrasında, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(D4.2, KB2.18)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(SDB2.2, SDB2.3, D14.1)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(E2.1, E3.5)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(SDB3.3, KB2.15)**. Grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(SDB2.3, KB2.17)**. Öğrenciler, planladıkları bir pazar ve kasap alışverişini görsel ve yazılı unsurlar içeren bir plan (alışveriş listesi, ürün-mekan eşleştirme tablosu) şeklinde hazırlayabilir. Hazırladıkları çalışmada alışveriş sürecini pazara / kasaba gitme, ürün seçme, satıcıyla iletişim kurup ödeme yapma aşamalarına göre düzenleyebilir. Öğrenciler satın alacakları ürünleri, alışveriş yapacakları yerleri ve temel ihtiyaçlarını belirterek kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.2.DBS

Öğretmen; "Alışverişe Gidiyorum" temasına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.2, SDB1.1)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller, alışverişe ilişkin yer ve du-

rum ifadeleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen, beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(SDB3.1, OB5)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E3.2, SDB1.1, OB5)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(SDB1.2, KB2.16)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (marketten ürün seçme, kasada ödeme yapma, online sipariş verme, alışveriş torbası hazırlama vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler **(KB2.2)**. Böylece temel fiiller, alışverişe ilişkin durum ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(KB2.6)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden yola çıkarak dil yapılarını keşfeder **(E1.1, OB1)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E1.4, KB2.10)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.5, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak market alışverişi yapmayı, hesap ödemeyi ve internet üzerinden alışveriş süreçlerini ifade eder; böylece dil bilgisi, soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(KB2.16, KB2.17)**.

Öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(SDB1.2, KB2.15)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.17)**.

BOŞ.8.2.SÖS

"Alışverişe Gidiyorum" teması kapsamında "Market Alışverişi", "Hesap Ödeme" ve "İnternet Üzerinden Alışveriş" alışveriş alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, SDB1.1, OB5)**. Alışveriş durumları, ürünler, fiyatlar ve ödeme biçimleri ile ilgili temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler; görseller, market rafları, yemek menüleri, internet alışveriş ekran görüntüleri, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.2, OB1)**. Bu süreçte alışveriş ürünleri, fiyat ifadeleri, ödeme yöntemleri ve alışveriş türlerini ifade eden sözcükleri koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder **(E3.5, SDB1.2)**. Öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(OB4, KB2.2)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak market alışverişi yapma, ödeme gerçekleştirme, internet üzerinden ürün siparişi verme gibi durumlara ilişkin basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, E2.3)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; sınıf içi rol oynama, alışveriş listeleri veya örnek fişler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(E2.4, SDB2.1)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı alışveriş bağlamlarında kullanarak pekiştirir **(SDB3.3, KB2.16, KB2.17, KB2.20)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(SDB1.2, KB2.15)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında alışverişle ilgili sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, E1.5)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri

gerçek yaşam alışveriş durumlarında işlevsel hâle getirir **(SDB3.1, KB2.17)**.

BOŞ.8.2.SES

"Alışverişe Gidiyorum" teması kapsamında market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışveriş alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, SDB1.1, OB1)**. Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan alışverişle ilgili ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, OB4)**. Bu süreçte, alışverişle ilgili kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(E1.4, E1.5, SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı alışveriş durumları içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(KB2.2)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(KB2.6)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini market alışverişi yapma, hesap ödeme, internet üzerinden sipariş verme gibi durumlara ilişkin kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(E1.5, KB2.15)**. Bu süreçte, alışverişle ilgili ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E2.3, SDB2.1, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde alışverişle ilgili ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler market alışverişi, hesap ödeme ve internet üzerinden alışveriş durumlarını gösteren görseller (süpermarket, kasa, kredi kartı ile ödeme, online sipariş ekranı, paket teslimi vb.) üzerinden kendi "alışverişe gitme" deneyimlerini Boşnakça olarak daha ayrıntılı ve sözlü biçimde betimleyebilir. Sunumlarında yer ve durum ifadeleri [u prodavnici (mağazada / dükkânda), na kasi (kasada), od kuće (evden), preko interneta (internet üzerinden / internetten)] ile gelecek planı ve niyet bildiren yapıları [idem u prodavnicu (mağazaya gidiyorum.), želim kupiti... (... almak istiyorum.), planiram naručiti... (... sipariş etmeyi planlıyorum.)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler alışveriş sürecini ihtiyaçtan ürüne, seçimden ödemeye ve teslimata kadar mantıklı bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak alışveriş alışkanlıkları hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru oluşturabilir [Odakle ste kupili? (Nereden aldınız?), Koliko košta? (Ne kadar? / Fiyatı ne kadar?), Šta ste kupili? (Ne aldınız?), Da li ste zadovoljni proizvodom? (Üründen memnun musunuz?) vb.] hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda, ikili çalışma gerçekleştirdiği kişinin alışveriş tercihlerini tematik bir düzen içinde sunabilir kısa bir tanıtım veya diyalog metni hazırlayabilir. Öğrencilerden tercihlerini gerekçelendirmeleri [jer... (çünkü, -den dolayı), zato što... (bu yüzden, -den dolayı, çünkü)] ve market alışverişi, hesap ödeme ve internet alışverişi seçeneklerini karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere alışveriş temalı kısa cümleler (Kupujem hranu u prodavnici., Plaćam karticom na kasi., Naručujem knjige preko interneta.) ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak alışveriş türlerini, ödeme yöntemlerini ve eylemleri ilişkilendirebilir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere bir restoran menüsü görsel olarak sunulabilir. Öğrenciler bu menüyü inceleyerek yiyecek seçimleri yapabilirler ve hangi yemekleri tercih edeceklerini Boşnakça olarak yazabilirler. Öğrenciler her bölümden seçim yaparak kısa ifadeler oluşturabilir "Za predjelu: uzimam čorbu, za glavnu jelu: biram ćevapi, a za deserti: želim palačinke." oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem yiyecek ve içecek kelime bilgisini pekiştirmeleri hem de gerçek yaşam durumlarına dayalı basit, anlamlı ve kategorize edilmiş ifadeler üretmeleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

3. TEMA: MEDYA VE İLETİŞİM

Alt Temalar: Medya Araçları, Arkadaşlık, İletişim

"Medya ve İletişim" temasında öğrencilerin medya araçları, iletişim yöntemleri ve arkadaşlarla iletişime ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; medya araçlarını tanıtır, farklı iletişim yöntemlerini ifade eder, arkadaşlarıyla iletişim kurma biçimlerini açıklar ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin medya ve iletişime ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, kullandıkları medya araçlarını ve iletişim tercihlerini basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D6. Dürüstlük, D8. Mahremiyet, D10. Mütevazılık, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D16. Sorumluluk, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB3. Finansal Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı, OB8. Sürdürülebilirlik Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Matematik, Fen Bilimleri, Sosyal Bilgiler, İngilizce, Görsel Sanatlar, Müzik, Beden Eğitimi ve Spor, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.8. Sorgulama, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.13. Yapılandırma, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme), KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

8. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.8.3.D. "Medya ve İletişim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme–anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izlemeye hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.3.O. "Medya ve İletişim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.3.K. "Medya ve İletişim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.3.Y. "Medya ve İletişim" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.3.DBS. "Medya ve İletişim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.3.SÖS. "Medya ve İletişim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.3.SES. "Medya ve İletişim" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Medya ve İletişim

Alt Temalar

Medya Araçları

Arkadaşlık

İletişim

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Medya Araçlarını ve Kullanım Süreçlerini İfade Etme: "Koristim telefon za komunikaciju. (İletişim için telefon kullanıyorum.)", "Gledam vijesti na televiziji. (Televizyonda haber izliyorum.)", "Pišem poruke na društvenim mrežama. (Sosyal medyada mesaj yazıyorum.)", "Koristim internet svaki dan za učenje i zabavu. (İ nterneti her gün öğrenmek ve eğlenmek için kullanıyorum.)"

2. Arkadaşlık ve İletişimi Anlatma: "Razgovaram s prijateljima preko interneta. (Arkadaşlarımla internet üzerinden konuşuyorum.)", "Često šaljem poruke prijatelju. (Arkadaşıma sık sık mesaj gönderiyorum.)", "Mi obično komuniciramo preko društvenih mreža. (Biz genellikle sosyal medya üzerinden iletişim kuruyoruz.)"

3. Medya ve İletişimle İlgili Soru Oluşturma: "Kako komuniciraš s prijateljima? (Arkadaşlarınla nasıl iletişim kuruyorsun?)", "Koju aplikaciju koristiš? (Hangi uygulamayı kullanıyorsun?)", "Kada gledaš televiziju? (Televizyonu ne zaman izliyorsun?)", "Koliko sati dnevno gledaš televiziju? (Günde kaç saat televizyon izliyorsun?)", "Zašto koristiš internet? (İnterneti neden kullanıyorsun?)", "S kim najčešće razgovaraš? (En çok kiminle konuşuyorsun?)"

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Şimdiki Zaman: "Koristim telefon. (Telefon kullanıyorum.)", "Gledam televiziju (Televizyon izliyorum.)", "Šaljem poruke. (Mesaj gönderiyorum.)", "Razgovaram licem u lice. (Yüz yüze konuşuyorum.)"

2. Yer ve Yön İfadeleri: "preko interneta (internet üzerinden)", "na telefonu (telefonda)", "u aplikaciji (uygulamada)", "kod kuće (evde)"

3. Temel Soru Yapıları: "S kim razgovaraš? (Kiminle konuşuyorsun?)", "Kako šalješ poruke? (Mesajları nasıl gönderiyorsun?)", "Koliko često koristiš telefon? (Telefonu ne sıklıkla kullanıyorsun?)", "Da li igraš igru? (Oyun oynuyor musun?)"

4. Sıklık Zarfları: "često (sık sık)", "ponekad (bazen)", "obično (genellikle)", "rijetko (nadiren)", "nikada (asla / hiçbir zaman)", "svaki dan (her gün)"

Sesletim

1. Medya ve İletişim Temalı Kelimelerin Telaffuzları: "aplikacija (uygulama)", "komunikacija (iletişim)", "društvena mreža (sosyal medya / sosyal ağ)", "prijateljstvo (arkadaşlık)", "vijesti (haberler)"

Hedef Sözcükler: aplikacija (uygulama), dijeliti (paylaşmak), društvena mreža (sosyal medya / sosyal ağ), kontakt (iletişim / irtibat), koristiti (kullanmak), komunikacija (iletişim), online (çevrim içi), online igra (çevrim içi oyun), odgovor (cevap / yanıt), pisati (yazmak), poruka (mesaj), poziv (arama / çağrı), primiti [almak (mesaj, arama vb. almak)], prijateljstvo (arkadaşlık), računar (bilgisayar), razgovarati (konuşmak), slati (göndermek), slušati (dinlemek), telefon (telefon), video-poziv (görüntülü arama), vijesti (haberler)

İlkeler

Medya araçları, arkadaşlık ve iletişime yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve iletişim araçlarına yönelik temel ifadelerin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci; mesajlaşma diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, medya araçlarına ait görseller ve iletişim durumlarını yansıtan somut materyallerle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme, karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi iletişim deneyimleri üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

arkadaşlık, çevrim içi, iletişim, internet, mesajlaşma, paylaşım, sosyal medya

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Digitalni profil (Dijital Profil)

Öğrenciler, kendi medya kullanımlarını ve iletişim alışkanlıklarını tanıtan bir dijital profil (poster, kart veya kısa sunum) hazırlayabilir. Bu çalışmada, hangi medya araçlarını kullandıklarını, kimlerle iletişim kurduklarını ve hangi amaçlarla iletişim kurduklarını basit ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Hazırladıkları profilde iletişim tercihlerini karşılaştırmalı olarak da sunabilir (mesajlaşma, yüz yüze konuşma vb.). Sunum sırasında "Koristim telefon svaki dan. (Her gün telefon kullanıyorum.), Pišem poruke prijateljima. (Arkadaşlarıma mesaj yazıyorum.), Ponekad razgovaram s porodicom. (Bazen ailemle konuşuyorum.), Volim internet jer mogu brzo komunicirati. (İnterneti seviyorum çünkü hızlı bir şekilde iletişim kurabiliyorum.), Ne volim dugo čekati odgovor. (Cevap için uzun süre beklemeyi sevmiyorum.)" gibi ifadeleri kullanmaları teşvik edilebilir.

2. Performans Görevi: Moj prijatelj i ja (Arkadaşım ve Ben)

Öğrenciler, arkadaşlarıyla kurdukları iletişimi veya hayal ettikleri bir iletişim durumunu anlatan kısa bir metin ya da afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada, kiminle iletişim kurduklarını, hangi medya aracını kullandıklarını, ne hakkında konuştuklarını ve iletişim sürecinde neler yaptıklarını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında *"Komuniciram s prijateljem preko telefona. (Arkadaşımla telefon üzerinden iletişim kuruyorum.)"*, *"Pišemo poruke i šaljemo slike. (Mesaj yazıyor ve fotoğraf gönderiyoruz.)"*, *"Razgovaramo o školi i slobodnom vremenu. (Okul ve boş zamanlarımız hakkında konuşuyoruz.)"*, *"Volim komunicirati jer ostajem u kontaktu s prijateljima. (İletişim kurmayı seviyorum çünkü arkadaşlarımla iletişimde kalıyorum.)"*, *"Na kraju kažemo 'vidimo se'. (Sonunda "görüşürüz" diyoruz.)"* gibi ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanılması, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanılması, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin medya araçları, arkadaşlık ve iletişim konularına ilişkin temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük yaşamlarında sıkça kullandıkları medya araçları (telefon, televizyon, internet, sosyal medya vb.), arkadaşlarıyla kurdukları iletişim biçimleri ve etkileşim deneyimlerine ilişkin bilgileri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin medya araçlarını nasıl kullandıklarını ifade edebilmeleri, arkadaşlarıyla nasıl iletişim kurduklarını anlatabilmeleri ve farklı iletişim yollarını kapsayan kendi yaşam ritimlerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları , sözlü ve yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin medya ve iletişim konusuna ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda medya araçları, iletişim biçimleri ve arkadaşlık ilişkilerini yansıtan görseller, kısa videolar, sosyal medya örnekleri, mesajlaşma ekranları veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin önceki öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları desteklenebilir.

Öğrencilerden "Koje medije koristiš? (Hangi medya araçlarını kullanıyorsun?)", "Kako komuniciraš s prijateljima?" (Arkadaşlarınla nasıl iletişim kuruyorsun?), "Šta pišeš u poruci? (Mesajda ne yazıyorsun?)", "Koliko često koristiš telefon ili internet? (Telefonu veya interneti ne sıklıkla kullanıyorsun?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla medya kullanımları ve iletişim tercihleri hakkında kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin medya araçlarını tanıma, iletişim yollarını ayırt etme [pisati poruku (mesaj yazmak), razgovarati (konuşmak),slati e-pošta (e-posta göndermek)] ve arkadaşlık ilişkileri bağlamında temel iletişim ifadelerini kullanma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamını, içerik yoğunluğunu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Medya ve İletişim" teması kapsamında medya araçları, arkadaşlık ve iletişim alt temaları ele alınırken öğrencilerin günlük iletişim deneyimleri, sosyal etkileşim biçimleri ve medya kullanım alışkanlıkları ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde iletişim kurma, medya araçlarını kullanma ve arkadaşlarıyla etkileşimde bulunma biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle iletişim amaçlarını ifade eden yapılar, araç bildiren ifadeler ve temel etkileşim kalıpları üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınarak öğrencilerin farklı medya araçlarıyla iletişim kurmaları, arkadaşlarıyla etkileşimlerini ifade etmeleri ve iletişim biçimlerini temel düzeyde betimlemeleri hedeflenebilir. Bu süreçte kendi iletişim alışkanlıklarını karşılaştırmaları ve farklı iletişim araçlarının kullanım amaçlarını açıklamaları teşvik edilerek dili gerçek yaşam bağlamında kullanmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.8.3.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Medya Araçları", "Arkadaşlık" ve "İletişim" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri üzerinden harekete geçirir **(E1.1, OB1, KB2.2)**. Öğretmen televizyon, telefon, bilgisayar, sosyal medya ve mesajlaşma uygulamalarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(E3.2, SDB1.1, OB2)**. Öğrenciler daha önce kullandıkları medya araçlarını, arkadaşlarıyla nasıl iletişim kurduklarını ve hangi iletişim yollarını tercih ettiklerini paylaşır **(SDB1.2, OB4, OB5)**. Bu süreçte, öğrendikleri temel fiilleri ve temel ifadeleri [telefonom (telefonla), na internetu (internette), preko društvenih mreža (sosyal medya üzerinden), poruka (mesaj), poziv (arama, çağrı), video poziv (görüntülü arama)] hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(KB2.6, KB2.10, KB2.14)**.

Öğrenciler görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(E3.2, OB2, KB2.2)**. Öğretmen "Kako komuniciraš sa prijateljima? (Arkadaşlarınla nasıl iletişim kuruyorsun?)", "Koje medije koristiš svaki dan? (Her gün hangi medya araçlarını kullanıyorsun?)" gibi sorular yöneltir **(E3.5, SDB1.1, OB4)**. Bu sayede öğrenciler dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(KB2.7)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar **(OB4)**. Öğrenciler "S kim razgovara? (Kiminle konuşuyor?)", "Koji medij koristi? (Hangi medya aracını kullanıyor?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E3.5, KB2.10)**. Örneğin metindeki kişilerin nasıl iletişim kurduğunu, hangi medya aracını kullandığını veya arkadaşlık ilişkilerinde ne konuştuklarını düşünür **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, OB4)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(E3.5, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(SDB1.2, KB2.2)**. İçeriğin genel konusunu "medya araçları ve arkadaşlar arası iletişim" olarak ifade eder **(KB2.6)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(E1.1, E3.2)**. Öğretmen metindeki iletişim türlerini, kullanılan medya araçlarını ve arkadaşlık ilişkilerini öne çıkarır **(OB5, OB7)**. Öğrenciler bu unsurları tanır ve gösterir **(KB2.2, KB2.6)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.1, KB2.17)**. Ardından, metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(E3.7, KB2.20)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur **(OB1)**. Öğrenciler bilgileri medya araçları, iletişim türleri, arkadaşlık du-

rumları gibi kategorilere ayırır **(D16.3, OB3, KB2.5)**. Farklı unsurlar arasında karşılaştırma yaparak elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(KB2.7, KB2.14)**. Farklı iletişim araçlarını, yüz yüze ve dijital iletişim arasındaki farkları ve arkadaşlık ilişkilerindeki iletişim biçimlerini ifade eder **(E3.5, KB2.10)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek kişi ile iletişim aracı, kişi ile arkadaşlık ilişkisi arasındaki bağlantıyı ifade eder **(E3.2, E3.10, KB2.16)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(SDB1.1, SDB3.3)**. Öğrenciler "Šaljem poruku prijatelju. (Arkadaşıma mesaj gönderiyorum.)", "Razgovaram preko telefona. (Telefon üzerinden konuşuyorum.)", "Gledam video sa prijateljima. (Arkadaşlarımla video izliyorum.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnekler verir **(SDB2.1, D3.2, D6.2, OB7)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(E1.4, KB2.15)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.5, OB8)**. Öğrenciler grup çalışması yapar ve birbirlerine medya kullanımı, arkadaşlık ilişkileri ve iletişim biçimleri hakkında geri bildirim verir **(E2.3, D4.2, D14.1, KB2.18)**. Mevcut içerik ve dinleme / izleme anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygulara yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarımlar yapar **(E2.4, SDB3.1, D12.1, D15.1)**.

BOŞ.8.3.O

Öğretmen, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren "Medya ve İletişim" teması kapsamında öğrencilerin medya araçlarını kullanarak iletişim kurma, arkadaşlık ilişkilerini sürdürme ve temel iletişim durumlarını ifade etme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına hazırlanmaları için içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB1, OB4)**. Öğrenciler bu konularla ilgili bildiklerini ifade eder **(SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler veya başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak medya araçları, iletişim biçimleri ve arkadaşlık ilişkilerine ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.2, E3.5, KB2.2, KB2.6)**.

Ardından öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(E3.6, KB2.16)**. Öğretmen "Medya Araçları", "Arkadaşlık", "İletişim" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Kim kiminle iletişim kuruyor?", "Hangi medya aracı kullanılıyor?" gibi sorular sorar **(E3.5)**. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar **(SDB3.1)**. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(KB2.11, KB2.12)**. Öğrenciler başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunurlar **(KB2.16)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(KB2.10)**. Bu süreçte, öğrenciler okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(E3.2, OB1)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu iletişim, arkadaşlar arası mesajlaşma ve medya kullanımı olarak ifade eder **(SDB1.2, KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (kullanılan medya aracı, iletişim şekli ve konuşma içeriği) bulmak amacıyla tarama yapar **(OB8, KB2.6)**. Metinde geçen "Medya Araçları", "Arkadaşlık", "İletişim" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(E3.2, SDB3.3, OB1)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(KB2.6)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, medya ve iletişimle ilişkili temel metinlerin (mesajlaşma diyalogları, sosyal medya paylaşımları veya arkadaş sohbetleri) anlamını çözümlemeye odaklanırlar **(E3.2, E3.6)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okurlar **(E2.4, E3.7, D14.1, KB2.4)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıy-

la paylaşır **(E2.3, SDB2.1)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır **(SDB2.2, KB2.15)**. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır **(D4.2)**. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.17)**.

Öğrenciler, metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur, başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(SDB2.3, D6.2, D12.1, D14.1)**.

Öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri medya araçları, iletişim biçimleri, arkadaşlık ilişkileri gibi kategorilere ayırır **(KB2.5, KB2.7)**. Alt temalardaki unsurları kategorilere ayırır **(KB2.5)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(E3.1, E3.7, KB2.14)**. Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(E3.5, KB2.10, KB2.16)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(E3.8, SDB3.3, KB2.8)**. Metne dayanarak arkadaş iletişimi, medya kullanımı ve iletişim tercihleri ile ilgili çıkarımlarda bulunur **(D8.2, OB5, OB7, KB2.10)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa mesajlaşma diyalogları, arkadaşlar arası sohbetler veya sosyal medya paylaşımları vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, SDB2.1)**. "Medya Araçları", "İletişim Yöntemleri" ve "Arkadaşlık İlişkileri" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(E1.5, SDB3.1, KB2.15)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve öğrenciler birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.4, D8.1, D15.1, D20.3)**.

BOŞ.8.3.K

Bu süreçte "Medya Araçları", "Arkadaşlık" ve "İletişim" alt temaları merkeze alınır **(OB1)**. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(OB1)**. Öğrenciler kullandıkları medya araçlarını, arkadaşlarıyla nasıl iletişim kurduklarını ve dijital ortamdaki deneyimlerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, KB2.16)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler; mesajlaşma, telefonla konuşma ve sosyal medya üzerinden iletişim kurma ile ilgili ifadeleri dinler, tekrar eder ve ifadelere aşina olur **(SDB1.1, KB2.2)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, SDB1.2)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(KB2.11, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2, SDB3.3)**. Alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, pandomim etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(OB2, OB5)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; medya araçlarını tanıtma, arkadaşlarıyla iletişim kurma, mesaj yazma ve yanıtlama, görüş belirtme, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(E1.1, SDB2.3, OB7, KB2.10)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar, mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(D8.1)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin

konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(SDB2.2, D10.3)**.

Öğrenciler, arkadaşlarıyla kurdukları iletişimi veya hayal ettikleri bir iletişim durumunu anlatan kısa bir metin ya da afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada, kiminle iletişim kurduklarını, hangi medya aracını kullandıklarını, ne hakkında konuştuklarını ve iletişim sürecinde neler yaptıklarını sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Öğrenciler, kendi medya kullanımlarını ve iletişim alışkanlıklarını tanıtan bir "dijital profil" (poster, kart veya kısa sunum) hazırlayabilir. Bu çalışmada, hangi medya araçlarını kullandıklarını, kimlerle iletişim kurduklarını ve hangi amaçlarla iletişim kurduklarını basit ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Hazırladıkları profilde iletişim tercihlerini karşılaştırmalı olarak da sunabilir (mesajlaşma yüz yüze konuşma vb.). Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.3.Y

Öğretmen, öğrencilere öğretim süreci kapsamında, "Medya ve İletişim" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar; öğrenciler "Medya Araçları", "Arkadaşlık" ve "İletişim" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(E1.1, E3.2, SDB1.1, OB1)**. Öğretmen yazma görevini "Medya kullanımını ve arkadaşlarınla nasıl iletişim kurduğunu anlatan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(SDB1.2, KB2.6)**.

Örnek cümleler ve kısa iletişim metni modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(KB2.11)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(OB4, KB2.2)**. Ardından kendi medya kullanımları ve iletişim deneyimlerine ilişkin kısa metinler yazar ve kullandıkları medya araçlarını, iletişim kurma biçimlerini açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, E3.2, KB2.5)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edinilen hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Medya kullanımı ve iletişim alışkanlıkları doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.13, KB2.17)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve iletişim biçimlerini anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**.

"Medya ve İletişim" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(KB2.17)**. Yazma sürecinde, kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır. Ayrıca basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(SDB2.1)**. Sonrasında, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(E2.1, KB2.17)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı

sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(E2.4, D4.2, D14.1, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır **(KB2.15)**. Bu aşamada öğrenciler alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir; grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(E2.1, E3.5, SDB2.3, SDB3.3)**.

BOŞ.8.3.DBS

Öğretmen, "Medya ve İletişim" teması kapsamında medya araçları, arkadaşlık ve iletişim konularına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.5, SDB3.1)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller, iletişim ifadeleri [na telefonu (telefonda), na internetu (internette), preko poruke (mesaj aracılığıyla / mesaj üzerinden), na društvenim mrežama (sosyal medyada / sosyal medya üzerinde)] ve temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(E3.2, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(OB5)**. Benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(SDB1.1)**.

Öğrenciler; model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1)**. Bu süreçte temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (telefonla konuşma, mesaj yazma, arkadaşla sohbet etme vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler. Böylece temel fiiller, iletişim ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1, KB2.6)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak medya araçlarını nasıl kullandıklarını, arkadaşlarıyla nasıl iletişim kurduklarını ve iletişim tercihlerini ifade eder; böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.8.3.SÖS

Öğretmen; "Medya ve İletişim" teması kapsamında medya araçları, arkadaşlık ve iletişim alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, OB5)**. Medya araçları ve iletişim süreçlerine ilişkin temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler; görseller, dijital içerikler, mesajlaşma örnekleri, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.2, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte medya araçları ve iletişimle ilgili sözcükleri koro hâlinde, grupça veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5, SDB1.2, OB1)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dö-

nüşür **(KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sözcükleri kullanarak arkadaşlarıyla iletişim kurma, mesajlaşma ve medya araçlarını kullanma hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; mesaj yazma, kısa diyalog oluşturma veya sınıf içi iletişim etkinlikleri aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16, KB2.20)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB3.3, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında medya ve iletişimle ilgili sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, SDB1.2)**. Alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(E1.5, SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.8.3.SES

Öğretmen, "Medya ve İletişim" teması kapsamında medya araçları, arkadaşlık ve iletişim alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, OB1)**. Öğrenciler, bu içeriklerde yer alan iletişimle ilgili ifadeleri kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, SDB1.1, KB2.16)**.

Öğrenciler; model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, E1.4)**. Bu süreçte medya ve iletişimle ilgili kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen, farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak öğrencilerin belirli sesleri farklı iletişim durumları içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(OB4, KB2.2, KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler, öğrendikleri sesletim özelliklerini arkadaşlarıyla iletişim kurma, mesajlaşma ve medya araçlarını kullanma ile ilgili kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.15)**. Bu süreçte iletişimle ilgili ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB2.1, SDB3.1)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde iletişimle ilgili ifadeleri kullanarak basit iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler; farklı medya araçları, iletişim ortamları ve arkadaşlık ilişkilerini yansıtan görseller (telefonla konuşma, sosyal medya kullanımı, mesajlaşma, arkadaş buluşması vb.) üzerinden kendi iletişim deneyimlerini Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sözlü sunumla betimleyebilir. Öğretmen; öğrencileri sunumlarında iletişim araçlarını ve ortamlarını ifade eden yapıları [na internetu (internette), na telefonu (telefonda), u porukama (mesajlarda), na društvenim mrežama (sosyal medyada / sosyal ağlarda)] ve tercih / niyet bildiren ifadeleri [koristim. (kullanıyorum.), volim komunicirati. (iletişim kurmayı seviyorum.), želim razgovarati. (konuşmak istiyorum.)] kullanmaları konusunda teşvik edebilir.

Öğrenciler, iletişim sürecini başlatma, sürdürme ve sonlandırma aşamalarını mantıklı bir sıra içinde ve neden-sonuç ilişkisi kurarak ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak medya kullanımı ve iletişim alışkanlıkları hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem sorular oluşturabilir[Kako komuniciraš s prijateljima? (Arkadaşlarınla nasıl iletişim kuruyorsun?), Koji medij najčešće koristiš? (En

çok hangi medya aracını kullanıyorsun?), Zašto voliš društvene mreže? (Sosyal medyayı neden seviyorsun?) vb.] hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda ikili çalışma yaptığı kişinin iletişim alışkanlıklarını tematik bir düzen içinde sunabilir kısa bir tanıtım metni, günlük iletişim planı veya diyalog metni hazırlayabilir. Öğrencilerden tercih nedenlerini ifade etmeleri [jer... (Bundan dolayı, çünkü), zato što... (Bu yüzden, çünkü)] ve farklı iletişim araçlarını karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere medya ve iletişimle ilgili kısa cümleler [Razgovaram s prijateljem na telefonu. (Arkadaşımla telefonda konuşuyorum.)", "Pišem poruke na internetu jer je brzo. (Hızlı olduğu için internette mesaj yazıyorum.) vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak medya araçlarını, iletişim durumlarını ve eylemleri ilişkilendirebilir ve temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere medya ve iletişim temelli yarım bırakılmış cümleler sunulabilir [Ja najčešće koristim... (Ben en çok... kullanıyorum.), Volim društvenu mrežu jer... (Sosyal medyayı seviyorum çünkü...), Moji prijatelji komuniciraju... (Arkadaşlarım... iletişim kuruyor.), Volim razgovarati s porodicom... (Ailemle konuşmayı seviyorum...) vb]. Öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise öğrencilerden cümlelerini genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurmaları ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturmaları beklenebilir. Bu etkinlik ile öğrencilerin hem temel yapıları doğru kullanmaları hem de daha bağlantılı ve anlamlı ifadeler üretmeleri desteklenebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.

4. TEMA: GELECEK PLANLARIM

Alt Temalar: Meslek Hayallerim, Gelecek Planlama, İstek ve Dilek İfade Etme

"Gelecek Planlarım" temasında öğrencilerin meslekler, gelecek planları, istek ve dilekleri ifade etmeye ilişkin temel söz varlığını ve dil yapılarını öğrenmeleri, bunları günlük iletişim bağlamlarında doğru ve işlevsel biçimde kullanmaları amaçlanmaktadır. Bu kapsamda öğrenciler; gelecek planlarını ifade eder, meslekleri tanıtır, ilgi duydukları meslekleri ve hedeflerini açıklar, istek ve dilek bildiren temel kalıpları kullanır ve bu konulara ilişkin kısa sözlü ve yazılı ifadeler oluşturur. Tema sonunda öğrencilerin geleceğe ilişkin temel iletişim durumlarında uygun soru ve cevap kalıplarını kullanabilmeleri, istedikleri meslekleri, gelecek hedeflerini ve isteklerini basit, açık ve anlaşılır cümlelerle ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

DERS SAATİ 16

ALAN BECERİLERİ
YDAB1. Dinleme / İzleme-Anlamlandırma
YDAB2. Okuma-Anlamlandırma
YDAB3. Konuşma-Anlatma
YDAB4. Yazma-Anlatma
YDDB1. Dil Bilgisi Seçme-Kullanma
YDDB2. Sözcük Seçme-Kullanma
YDDB3. Sesletim Seçme-Kullanma

KAVRAMSAL BECERİLER -

EĞİLİMLER E1.1. Merak, E1.3. Azim ve Kararlılık, E1.4. Kendine İnanma (Öz Yeterlilik), E1.5. Kendine Güvenme (Öz Güven), E2.1. Empati, E2.3. Girişkenlik, E2.4. Güven, E3.1. Muhakeme, E3.2. Odaklanma, E3.5. Açık Fikirlilik, E3.6. Analitiklik, E3.7. Sistematiklik, E3.8. Soru Sorma, E3.10. Eleştirel Bakma

PROGRAMLAR ARASI BİLEŞENLER

Sosyal-Duygusal Öğrenme Becerileri: SDB1.1. Kendini Tanıma (Öz Farkındalık), SDB1.2. Kendini Düzenleme (Öz Düzenleme), SDB2.1. İletişim, SDB2.2. İş Birliği, SDB2.3. Sosyal Farkındalık, SDB3.1. Uyum, SDB3.3. Sorumlu Karar Verme

Değerler: D1. Adalet, D3. Çalışkanlık, D4. Dostluk , D5. Duyarlılık, D10. Mütevazılık, D11. Özgürlük, D12. Sabır, D14. Saygı, D15. Sevgi, D20. Yardımseverlik

Okuryazarlık Becerileri: OB1. Bilgi Okuryazarlığı, OB2. Dijital Okuryazarlık, OB4. Görsel Okuryazarlık, OB5. Kültür Okuryazarlığı, OB7. Veri Okuryazarlığı

DİSİPLİNLER ARASI İLİŞKİLER Türkçe, Sosyal Bilgiler, Bilişim Teknolojileri ve Yazılım, Görsel Sanatlar, Müzik, Fen Bilimleri, Matematik, Beden Eğitimi ve Spor, İngilizce

BECERİLER ARASI İLİŞKİLER KB2.2. Gözlemleme, KB2.4. Çözümleme, KB2.5. Sınıflandırma, KB2.6. Bilgi Toplama, KB2.7. Karşılaştırma, KB2.10. Çıkarım Yapma, KB2.11. Gözleme Dayalı Tahmin Etme, KB2.12. Mevcut Bilgiye / Veriye Dayalı Tahmin Etme, KB2.14. Yorumlama, KB2.15. Yansıtma, KB2.16. Muhakeme (Akıl Yürütme) , KB2.17. Değerlendirme, KB2.18. Tartışma, KB2.20. Sentezleme

8. sınıf temaları, bütüncül yaklaşıma göre yapılandırılmıştır.

ÖĞRENME ÇIKTILARI VE SÜREÇ BİLEŞENLERİ

BOŞ.8.4.D. "Gelecek Planlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri dinleyebilme / izleyebilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek dinleme / izleme hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temayı, temel ayrıntılar ve ipuçlarından hareketle anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.4.O. "Gelecek Planlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadeleri okuyabilme-anlamlandırabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek okumaya hazırlık yapar.

b) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak bir araya getirir.

c) Temaya ilişkin temel bilgileri, ipucu ve ayrıntıları dikkate alarak anlamlandırır.

ç) Temaya ilişkin anlayışını bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.4.K. "Gelecek Planlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle konuşabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek konuşmaya hazırlık yapar.

b) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını gözlemleyerek taklit eder ve tekrarlar.

c) Konuşma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak taklit yoluyla sözlü içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak konuşmanın içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin iletişim sürecini dikkate alarak sözlü içeriği yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin konuşma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.4.Y. "Gelecek Planlarım" temasındaki sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelerle yazabilme-anlatabilme

a) Temaya ilişkin ön bilgi ve deneyimlerini harekete geçirerek yazmaya hazırlık yapar.

b) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını inceleyerek modelden kopyalar.

c) Yazma modelindeki temaya ilişkin sözcükleri, ifadeleri ve dil yapılarını kullanarak yazılı içerik oluşturur.

ç) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yapılandırır ve uygulamaya geçirir.

d) Temaya ilişkin yazma sürecini dikkate alarak yazma içeriğini yeniden yapılandırır ve iletişim kurar.

e) Temaya ilişkin yazma sürecini bireysel ve etkileşimli şekilde yansıtır.

BOŞ.8.4.DBS. "Gelecek Planlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun dil bilgisi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun dil bilgisi yapılarını seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.4.SÖS. "Gelecek Planlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sözcük seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sözcükleri seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

BOŞ.8.4.SES. "Gelecek Planlarım" temasında sosyal etkileşim durumlarında temel ifadelere uygun sesletimi seçebilme ve kullanabilme

Temaya uygun sesletimi seçerek doğal, otantik ve otomatik bir şekilde kullanır.

İÇERİK ÇERÇEVESİ

Tema: Gelecek Planlarım

Alt Temalar

Meslek Hayallerim

Gelecek Planlama

İstek ve Dilek İfade Etme

İşlevsel Cümle Yapıları

1. Meslek Hayallerini ve Gelecek Planlarını İfade Etme: "Želim biti doktor u budućnosti. (Gelecekte doktor olmak istiyorum.)", "Planiram raditi u velikoj bolnici. (Büyük bir hastanede çalışmayı planlıyorum.)", "Ja želim postati učitelj kada porastem. (Büyüdüğümde öğretmen olmak istiyorum.)"

2. Gelecek Hedeflerini ve Planlarını Anlatma: "Planiram naučiti bosanski i engleski. (Boşnakça ve İngilizce öğrenmeyi planlıyorum.)", "Oni žele živjeti u Bosni i Hercegovini. (Onlar Bosna-Hersek'te yaşamak istiyorlar.)"

3. İstek ve Dilek İfade Etme / Soru Oluşturma: "Šta želiš biti kada porasteš? (Büyüdüğünde ne olmak istiyorsun?)", "Šta sanjaš o budućnosti? (Gelecek hakkında ne hayal ediyorsun?)"

Hedef Dil Bilgisi Yapıları

1. Gelecek Zaman: "Radit ću. (Çalışacağım.)", "Naučit ću jezike. (Dilleri öğreneceğim.)", "Planirat ću. (Plan yapacağım / Planlayacağım.)"

2. Geniş Zaman: "Želim... (İstiyorum...)", "planiram... (Planlıyorum...)", "hoću da... (... yapmak istiyorum / ... yapacağım.)"

3. Temel Soru Yapıları: "Šta ćeš raditi (Ne yapacaksın?)", "Gdje ćeš živjeti (Nerede yaşayacaksın?)", "Šta sanjaš? (Ne hayal ediyorsun?)"

4. Modal Fiiller: "htjeti (istemek)", "morati (zorunda olmak / mecbur olmak)", "trebati (gerek olmak / gerekmek)"

Sesletim

1. Meslekler ve Gelecek Planlarıyla İlgili Temalı Kelimelerin Telaffuzları: "budućnost (gelecek)","zanimanje (meslek)", "inženjer (mühendis)"

Hedef Sözcükler: budućnost (gelecek), plan (plan), cilj (hedef), zanimanje (meslek), posao (iş), živjeti (yaşamak), željeti (istemek), planirati (planlamak), uspjeh (başarı), iskustvo (deneyim), san (hayal / rüya), budući (gelecek, gelecekteki), ostvariti (gerçekleştirmek), studirati (üniversite okumak / öğrenim görmek), postati [olmak (bir meslek veya duruma dönüşmek)]

İlkeler

Meslek hayalleri ve gelecek planlamasına yönelik dil yapılarının öğrencinin gerçek yaşam deneyimleri, ilgi ve yetenekleriyle ilişkilendirilerek anlamlı iletişim bağlamlarında sunulması sağlanmalıdır.

Dil yapılarının öğretiminde açık kural aktarımından ziyade öğrencinin yapıların işlevlerini bağlam içinde keşfetmesini sağlayan bütüncül ve anlam odaklı bir yaklaşım benimsenmelidir.

Sesletim gelişiminin eş zamanlı modelleme, tekrar çalışmaları ve meslek adları ile gelecek zaman ifadelerinin doğru sesletimine yönelik alıştırmalarla doğal iletişim akışı içinde desteklenmesi sağlanmalıdır.

Öğrenme süreci meslek planı diyalogları, rol oynama, bilgi alışverişi gibi etkileşim temelli etkinlikler ve iletişim odaklı uygulamalar üzerine yapılandırılmalıdır.

Öğretim sürecinin öğrencilerin bireysel hazır bulunuşluk düzeyleri dikkate alınarak planlanması, kariyer planlama şemaları, ilgi alanı kartları gibi somut öğretim materyalleriyle zenginleştirilmesi sağlanmalıdır.

Kavramların kalıcı hâle gelmesi için sıralama, eşleştirme ve karşılaştırma gibi bilişsel süreçleri ve sistem düşüncesini destekleyen etkinliklerin kullanımı esas alınmalıdır.

Öğrencilerin kendi gelecek hayalleri üzerinden kendilerini Boşnakça ifade etme konularında iletişimsel yeterlik, öz güven ve etkin katılım geliştirmeleri desteklenmelidir.

Öğrenme deneyimlerinin kelime düzeyinden metin üretimine doğru ilerleyen, basitten karmaşığa ve somuttan soyuta aşamalı bir yapı içinde sunulması sağlanmalıdır.

Anahtar Kavramlar

çalışma alanları, gelecek planları, hayaller, kariyer, meslekler

ÖĞRENME KANITLARI (Ölçme ve Değerlendirme)

Öğrenme çıktıları; çalışma kâğıtları, kısa yazma ve konuşma uygulamaları, kontrol listeleri, gözlem formları, öğrenme günlüğü, yansıtıcı günlükler, kelime ilişkilendirme ve kümeleme etkinlikleri, zihin haritaları, öz / akran / grup değerlendirme formları, dijital üretimler (poster, video, ses kaydı), performans görevleri, öğrenme duvarı veya bülten panosu çalışmaları ile değerlendirilebilir.

1. Performans Görevi: Planovi za karijeru (Kariyer Planlarım)

Öğrenciler, gelecekte yapmak istedikleri mesleği ve bu mesleğe ulaşmak için izlemeleri gereken süreci görsel ve yazılı unsurlar içeren bir "gelecek planı" (zaman çizelgesi, meslek görselleri veya görsel yol haritası) şeklinde hazırlayabilir. Bu çalışmada meslek hayallerini ve bu hayallere ulaşmak için atacakları adımları düzenleyebilir. Meslek hayallerini ve geleceğe yönelik planlarını kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir [Želim biti doktor. (Doktor olmak istiyorum.), Prvo učim u školi (İlk önce okulda öğrenim görüyorum.), Završavam medicinski fakultet. (Tıp fakültesini bitiriyorum.), Kasnije radim u bolnici i pomažem ljudima (Daha sonra hastanede çalışıyorum ve insanlara yardım ediyorum.), Volim ovaj posao jer želim pomagati drugima (Bu işi seviyorum çünkü başkalarına yardım etmek istiyorum.). Hazırlanan çalışma sınıfta sözlü olarak sunulabilir ve öğrenciler kendi gelecek planlarını arkadaşlarının planlarıyla karşılaştırarak farklı meslek alanları hakkında farkındalık geliştirebilir.

2. Performans Görevi: Snovi i planovi (Hayaller ve Planlar)

Öğrenciler, gelecekte yapmak istedikleri şeyleri ve hayallerini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada meslek hayallerini, gelecekte yaşamak istedikleri hayatı, öğrenmek istedikleri becerileri ve yapmak istedikleri etkinlikleri sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Sunum sırasında öğrenciler "U budućnosti želim postati učitelj. (Gelecekte öğretmen olmak istiyorum.), Želim raditi u školi. (Bir okulda çalışmak istiyorum.), Želim učiti strane jezike. (Yabancı diller öğrenmek istiyorum.), Sanjam da ću jednog dana ostvariti svoje ciljeve. (Bir gün hedeflerime ulaşmayı hayal ediyorum.)" gibi ifadeleri kullanabilir.

İçeriğe uygun olarak seçilecek performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevleri sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

Temel Kabuller

Bu temada öğrencilerin meslek hayalleri, gelecek planlama , istek ve dilek ifade etme konularına ilişkin temel durum ve kavramlara aşina oldukları kabul edilmektedir. Öğrenciler, günlük yaşamlarında çevrelerinden duydukları meslek adları, gelecekte yapmak istedikleri işler ve kişisel hedeflere ilişkin ifadeleri doğal olarak edinmiş olsalar da bu deneyimleri Boşnakçada daha ayrıntılı, sıralı ve bağlantılı bir biçimde ifade etme konusunda sınırlı dil yeterliğine sahiptir.

Dil, bu temada öğrencilerin geleceğe dair planları ve hayallerini ifade etmelerini sağlayan bir iletişim aracı olarak ele alınır. Öğrencilerin kişisel deneyimlerinden hareketle anlamlandırma oluşturmaları, günlük yaşamla Boşnakça arasındaki bağlantıyı kurmaları ve sözlü-yazılı iletişimde öz güven geliştirmeleri temel dayanak olarak kabul edilir.

Ön Değerlendirme Süreci

Bu aşamada öğretmen, öğrencilerin gelecek planlarına ilişkin mevcut bilgi ve deneyimlerini ortaya çıkarmaya yönelik etkinlikler uygulayabilir. Bu doğrultuda meslek hayalleri, gelecek planlama süreçleri , istek ve dilek ifadelerini gösteren görseller, kısa videolar, meslek kartları, hedef plan şablonları veya kavram kartları kullanılarak öğrencilerin öğrenmelerini pekiştirmeleri sağlanır ve temel ifadelerle ilişki kurmaları destekleyebilir.

Öğrencilerden "Šta želiš biti kada porasteš? (Büyüdüğünde ne olmak istiyorsun?)", "Šta planiraš kada porasteš? (Büyüdüğünde ne planlıyorsun?)" gibi yönlendirici sorular yoluyla gelecek planlarını, meslek hayallerini ve kişisel isteklerini ifade eden kısa bilgiler vermeleri istenebilir. Bu süreçte öğrencilerin meslekleri tanıma, kendi ilgi alanlarını fark etme, gelecek hedeflerini ifade etme ve gelecek planları oluşturma becerileri gözlemlenebilir. Gözlem sonucunda öğretmen, öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyesini dikkate alarak etkinliklerin kapsamı, içerik yoğunluğu ve ilerleme sürecini düzenleyebilir.

Köprü Kurma

"Gelecek Planlarım" teması kapsamında, "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ile "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temaları ele alınırken öğrencilerin geleceğe yönelik beklentileri, hedefleri ve bireysel tercihleri ile ön bilgileri öğretim sürecine dâhil edilebilir. Öğrencilerin ana dillerinde isteklerini ifade etme, gelecek planları kurma ve meslek hedeflerini açıklama biçimleri temel alınarak bu yapıların Boşnakçadaki karşılıklarıyla sistemli bir eşleştirme yapılabilir. Böylece öğrencilerin mevcut bilgileri ile yeni dil yapıları arasında anlamlı bir bağ kurmaları sağlanabilir.

Özellikle gelecek zaman kullanımı, istek-niyet bildiren yapılar ve amaç-gerekçe ilişkisi üzerinden iki dil arasındaki benzerlik ve farklılıklar görünür kılınır ve öğrencilerin meslek hedeflerini ifade etmeleri, gelecek planlarını açıklamaları ve bu planların nedenlerini belirtmeleri sağlanabilir. Ayrıca öğrencilerin kendi gelecek tasarımlarını yapılandırmaları ve farklı planları karşılaştırmaları teşvik edilerek, dili kişisel ve gerçek yaşam bağlamında kullanmaları sağlanabilir.

Öğrenme-Öğretme Uygulamaları

BOŞ.8.4.D

Öğrenciler, dinleme / izleme etkinliklerine başlamadan önce "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temalarına ilişkin ön bilgilerini günlük yaşam deneyimleri ve geleceğe dair kişisel beklentileri üzerinden harekete geçirir **(E1.1, SDB1.1, SDB1.2, OB1)**. Öğretmen meslekleri, gelecek planlarını, istek ve dilek durumlarını yansıtan görseller, kısa video kesitleri veya kavram kartları sunar ve öğrencilerden bu görseller hakkında konuşmalarını ister **(OB2, OB4, OB5, KB2.2)**. Öğrenciler gelecekte olmak istedikleri meslekleri, hangi hedeflere sahip olduklarını ve neler yapmak istediklerini paylaşır **(KB2.14)**. Bu süreçte öğrendikleri temel fiilleri ve temel ifadeleri [u budućnosti (gelecekte), jednog dana (bir gün), nakon škole (okuldan sonra), želim biti... (... olmak istiyorum), planiram da... (... yapmayı planlıyorum / ... planlıyorum)] hatırlayarak yaklaşan dinleme / izleme etkinliklerine yönelik zihinsel hazırlık yapar **(E3.2, KB2.6, KB2.10)**.

Öğrenciler, görseller, kısa video kesitleri gibi görsel ipuçlarını inceleyerek bunları ilgili temalarla ilişkilendirir **(OB4, KB2.2, KB2.5)**. Öğretmen "Šta želiš biti u budućnosti? (Gelecekte ne olmak istiyorsun?)", "Kakve planove imaš? (Ne gibi planların var?)" gibi sorular yöneltir. Bu sayede dinleme metinlerine yönelik ilk beklentilerini oluşturur ve konuya ilişkin ön bilgi geliştirir **(E3.5, D12.1, OB7)**.

Öğrenciler dinleme metinlerinin içeriğine ilişkin tahminlerde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen kısa bir video kesiti ya da görsel sunar. Öğrenciler "Šta on / ona želi postati? (O [erkek / kadın] ne olmak istiyor?)", "Koji posao će raditi? (Hangi işi yapacak?)" gibi sorular üzerinden tahminlerde bulunur **(E2.1, SDB2.3, SDB3.3)**. Örneğin metindeki kişinin gelecekte hangi mesleği seçmek istediği, hangi hedeflere sahip olduğu veya hayallerini nasıl ifade ettiğini düşünür **(E1.1, E3.5, KB2.10, KB2.16)**.

Dinleme sürecine geçildiğinde öğrenciler, dinleme sırasında görsel ve işitsel ipuçlarına dikkat ederek anlam oluşturmaya çalışır **(E3.2, OB4)**. İzlerken / dinlerken konuşmacıların ifadelerine, jest ve mimiklerine, kullandıkları kelimelere ve ses tonuna dikkat ederek içerik hakkında tahminlerini sürdürür **(E3.5, KB2.11, KB2.12)**. Öğretmen dinleme metnini kesintisiz olarak sunar ve öğrenciler metnin genel konusunu belirlemeye çalışır **(SDB1.2, OB7)**. İçeriğin genel konusunu "gelecek planları ve meslek hayalleri" olarak ifade eder **(E1.1, KB2.6)**. Bu süreçte metindeki temel unsurları fark eder **(KB2.2)**. Öğretmen metindeki meslek adları, gelecek planları, istek ve dilek ifadelerini öne çıkarır; bu unsurları tanır ve gösterir **(OB5)**.

Dinleme sonrasında öğrenciler, önceki tahminlerini dinleme metni ile karşılaştırır ve tahminlerinin doğru ya da yanlış olduğunu belirtir **(E3.1, E3.5, KB2.10, KB2.16)**. Ardından metindeki bilgileri yapılandırılmış bir biçimde düzenler **(OB1, KB2.17)**. Öğretmen tahtada bir tablo veya şema oluşturur. Öğrenciler bilgileri meslek hayalleri, gelecek planları, istek ve dilek ifadeleri gibi kategorilere ayırır **(OB7, KB2.5)**. Elde ettikleri bilgileri sınıflandırır ve anlamlandırır **(E3.2)**. Bunun yanında farklı unsurlar arasında karşılaştırma yapar **(KB2.7)**. Farklı meslek tercihlerini, gelecek planlarının çeşitliliğini ve isteklerin nedenlerini ifade eder **(E3.10, SDB3.3, D11.1, D12.1)**. Ayrıca metindeki unsurlar arasındaki ilişkileri fark ederek kişi ile meslek hayali, kişi ile gelecek planı arasındaki bağlantıyı ifade eder **(E3.7, KB2.14, KB2.20)**. Bu süreçte öğrendiklerini kendi yaşamlarıyla ilişkilendirir **(SDB2.1, D1.1)**. "Želim biti doktor. (Doktor olmak istiyorum.)", "Želim putovati. (Seyahat etmek istiyorum.)" gibi ifadelerle kendi deneyimlerinden örnek verir **(SDB1.1, D3.2)**.

Son olarak öğrenciler, hazırlık aşamasında dinledikleri veya izledikleri materyallerde fark ettiklerini ifade eder ve bunları kendi ön bilgileriyle ilişkilendirir **(E1.4, D11.1, OB2)**. "Bugün ne öğrendim?" sorusuna cevap vererek öğrendiklerini ifade eder **(E1.5, E2.3, KB2.15)**. Grup çalışması yapar ve birbirlerine gelecek planları, meslek hayalleri ve istekleri hakkında geri bildirim verir **(SDB2.2, D4.2, D14.1, D15.1)**. Mevcut içerik ve

dinleme / izleme-anlamlandırma sürecine ilişkin gözden geçirdiği bilgi, deneyim, düşünce, duygularına yönelik arkadaşlarına etkileşimli olarak aktarım yapar **(E2.4, SDB2.1, D20.3, KB2.18)**.

BOŞ.8.4.O

Öğretmen, öğretim sürecinin başlangıcından itibaren "Gelecek Planlarım" teması kapsamında öğrencilerin gelecek planlarını oluşturma, meslek hayallerini ve istek ve dileklerini ifade etme becerilerine yönelik okuma ve anlama çalışmalarına hazırlanmaları amacıyla içeriğe ilişkin görseller, başlıklar ve anahtar kelimeler sunar **(OB4, OB7)**. Öğrenciler bu konularla ilgili bildiklerini ifade eder **(E1.1, SDB1.1)**. Bu süreçte öncelikle görseller, anahtar kelimeler, başlıklar gibi ipuçlarından yararlanarak meslekler, gelecek hedefleri ve kişisel isteklerine ilişkin ön bilgilerini harekete geçirir **(E3.5, OB1, KB2.2, KB2.6)**.

Öğrenciler, kendi deneyimleri ile metinler arasında ilişki kurarak yeni metinlere yönelik anlamlı bir bağ oluşturur **(E3.6, SDB3.1)**. Öğretmen; "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama", İstek ve Dilek İfade Etme" alt temaları ile ilgili "Bu metin ne hakkında olabilir?", "Bu kişi büyüyünce ne olmak istiyor?", "Gelecekteki planları neler?" gibi sorular sorar. Öğrenciler kendi deneyimleri ile metin içeriği arasında ilişki kurar. Metnin içeriğine ilişkin ilk tahminlerini ifade eder ve okuma sürecine yönelik beklentiler geliştirir **(E3.5, KB2.16)**. Başlık ve görselleri inceleyerek metnin konusu hakkında tahminde bulunur **(KB2.11, KB2.12)**.

Okuma sürecinde öğrenciler, kısa metinlerin ana teması ve temel bilgileri hakkında tahminlerde bulunur **(E3.2)**. Bu süreçte, okuma sırasında görsel, başlık ve anahtar kelime ipuçlarından yararlanarak genel okuma, hızlı okuma gibi farklı okuma stratejileri kullanarak metnin genel anlamını kavrar **(SDB1.2, OB1, KB2.10)**. Öğretmen ilgili alt temaları kapsayan metnini sunar. Okuma türü olarak sessiz okuma ve / veya koro okuma kullanılır. Öğrenciler ilgili metnin genel konusunu meslek hayalleri, gelecek planları, istek ve dilekler olarak ifade eder **(KB2.17)**.

Bir sonraki aşamada öğrenciler, metinlerde belirli bilgileri (meslek isimleri, gelecek planları ve kişisel hedefler vb.) bulmak amacıyla tarama yapar **(OB1)**. Metinde geçen "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temalarına ilişkin temel ayrıntıları fark eder **(E3.2, KB2.6)**. Bu sayede önemli bilgileri hızlı ve hedefe yönelik şekilde belirlemeyi öğrenir ve bu bilgileri ana dillerinde günlük kullanımlar ile eşleştirebilir **(SDB3.3)**.

Okuma sürecine yönelik ilk yönelimden sonra öğrenciler, gelecek planlarıyla ilişkili temel metinlerin (meslek tanıtımları, kariyer planları veya hayal anlatımları vb.) anlamını çözümlemeye odaklanır **(E3.2, KB2.4)**. Bu süreçte yapboz okuma etkinliği ile metinler grup içinde paylaştırılır ve öğrenciler metin bölümlerini iş birliği içinde okur **(E2.4, D4.2, D12.1, D14.1)**.

Okuma sonrasında öğrenciler, edindikleri bilgileri bireysel olarak ifade eder ve akranlarıyla paylaşır **(E2.3, SDB2.1, SDB2.2, D4.2)**. Böylece metinden ulaştıkları anlamı yeniden yapılandırır, kendi deneyimleriyle ilişkilendirir ve etkileşimli bir şekilde yansıtır. Bu aşamada kısa sözlü paylaşımlar, eşli soru-cevap çalışmaları, doğru-yanlış etkinlikleri ve özetleme çalışmaları kullanılır. Böylece öğrencilerin hem okuma-anlama becerileri hem de iletişimsel dil kullanımları desteklenmiş olur **(KB2.15, KB2.17)**.

Öğrenciler; metne ilişkin anladıklarını birbirleriyle paylaşır, metnin bütün anlamını birlikte yeniden oluşturur ve başlangıçtaki tahminlerini metnin içeriği ile karşılaştırarak ilk tahminlerinin doğruluğunu kontrol eder **(E3.1, E3.7, SDB2.3, D14.1)**.

Bu aşamada öğrenciler, farklı metinlerde yer alan ifadeleri karşılaştırır ve bu ifadeleri meslek hayalleri, gelecek planları, istek ve dilek ifadeleri gibi kategorilere ayırır **(E3.1, E3.5, KB2.5)**. Alt temalardaki unsurları kategorilere ayırır **(OB7)**. Alt temalarda geçen unsurlar arasındaki farkları belirtir ve aralarındaki ilişkileri açıklar **(E3.7, E3.8, KB2.7,**

KB2.14). Temel çıkarımlar yaparak okuduklarını daha düzenli bir şekilde anlamlandırır **(KB2.10, KB2.16)**. Kapalı, açık ve iletişimsel sorular aracılığıyla metni daha derinlemesine kavrar **(SDB3.3)**. Öğrenciler ilgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D12.1, OB5)**.

Süreç sonunda öğrenciler kendi metinlerini oluşturur (kısa meslek tanıtımları, gelecek planları veya diyaloglar vb.) ve bu metinleri sınıf içinde paylaşarak iletişimsel etkileşimi geliştirir **(E1.4, E1.5, SDB3.1, KB2.15)**. "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temalarına ilişkin düşüncelerini ifade eder ve metinleri kendi deneyimleriyle ilişkilendirir **(D1.1, D11.1, OB2)**. İlgili metinler üzerine grup çalışması yapar ve birbirlerine metinler hakkında geri bildirimde bulunur **(D3.4, D5.2, D15.1, D20.3)**.

BOŞ.8.4.K

Bu süreçte "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temaları merkeze alınır. Öğretmen bu alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve yönlendirici sorular sunar **(OB1)**. Öğrenciler gelecekte olmak istedikleri meslekleri, yapmak istedikleri planları ve dileklerini paylaşarak iletişim durumuna uygun hedef kelime bilgisi, dil bilgisi yapıları ve sosyal dil ifadelerini kullanır **(E2.3, E2.4, E1.5, SDB3.1)**.

Başlangıç aşamasında öğrenciler, dinleme / izleme ve okuma etkinlikleri aracılığıyla dilsel yapıların bağlam içinde nasıl kullanıldığını fark eder **(E3.2, KB2.2)**. Öğretmen bu alt temalara uygun kısa diyalog veya videoyu öğrencilere sunar **(OB4)**. Öğrenciler; meslek isimleri, gelecek planları, istek ve dilek ifadeleri ile ilgili örnekleri dinler, tekrar eder ve aşina olur **(SDB1.1)**.

Öğrenciler, yönlendirilmiş uygulama aşamasında duydukları içerikleri tekrar ederek kendi ifadeleriyle yeniden anlatır veya temel cümlelerle açıklar **(E1.4, SDB1.2)**. Alt temalardaki modeli taklit ederek yeni ifadeler üretir, alt tema ifadelerini düzenleyerek konuşmalarını geliştirir **(SDB2.1, KB2.6, KB2.10)**.

Ardından öğrenciler, sık kullanılan cümle kalıplarını ve kalıp ifadeleri öğrenerek tipik iletişim durumlarına hazırlanır ve diyaloglarda hangi bilgileri aktaracaklarını planlar **(KB2.11, KB2.12)**. Bu süreçte uygun telaffuza dikkat eder, temel soru ve cevap yapılarıyla konuşma pratiği yapar **(E3.2, SDB3.3)**. Öğrenciler alt temalardaki içerikleri doğru sesletim biçimi kullanarak uygun biçimde telaffuz eder **(KB2.16)**. Öğrenciler alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal, gerçekçi ve akıcı bir şekilde sunar **(E3.5, KB2.17)**.

İlerleyen aşamalarda öğretmen; resimli hikâyeler, rol oynama etkinlikleri, video içerikleri, diyalog çalışmaları gibi yeni konuşma fırsatları sunar **(OB5, OB7)**. Bu etkinlikler sayesinde öğrenciler, öğrendiklerini bağlama uygun ve doğal bir şekilde kullanma imkânı bulur; meslek hayallerini ifade etme, geleceğe yönelik planlarını anlatma, istek ve dileklerini söyleme, soru sorma, çıkarımlarda bulunma gibi becerilerini geliştirir **(E1.1, SDB2.3, D10.1, KB2.10)**. Alt temalara ilişkin konuşmalarını doğal şekilde sunar ve mesajlarını açık ve anlaşılır biçimde ifade eder **(KB2.7)**. Süreç sonunda grup çalışması yaparak alt temalara ilişkin konuşmalarını paylaşır ve birbirlerine geri bildirimde bulunur **(D5.2, D10.3, D12.1, D20.3)**.

Öğrenciler, gelecekte yapmak istedikleri şeyleri ve hayallerini anlatan kısa bir metin veya afiş hazırlayabilir. Bu çalışmada meslek hayallerini, gelecekte yaşamak istedikleri hayatı, öğrenmek istedikleri becerileri ve yapmak istedikleri etkinlikleri sıralı ve bağlantılı bir şekilde ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.4.Y

Öğretmen; öğrencilere öğretim süreci kapsamında, "Gelecek Planlarım" teması doğrultusunda alt temalara ilişkin temel yazılı ifadeler oluşturabilmelerini sağlamak amacıyla alt temalara uygun görseller, kısa diyaloglar ve temel kelimeler sunar **(OB1)**. Öğrenciler "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlarım" ve "İstek ve Dileklerim" alt temaları ile ilgili bilgilerini hatırlar ve paylaşır **(E1.1, SDB1.1)**. Öğretmen yazma görevini "Gelecekteki planlarını ve hayallerini anlatan kısa bir metin yaz." şeklinde açıklar. Öğrenciler bu alt temalar ile ilgili neler yazacaklarını ifade ederek yazma sürecine hazırlanır **(E3.2, SDB1.2, KB2.6)**.

Örnek cümleler ve kısa gelecek planı modelleri aracılığıyla öğrenciler, yazma görevinden ne beklendiğini ve hangi dilsel araçları kullanabileceklerini kavrar **(KB2.11)**. Bu aşamada öğretmen, alt temalara uygun örnek metinler ve cümleler sunar; öğrenciler bu metinleri inceleyerek benzer yapıdaki ifadeleri yazar **(OB4, KB2.2)**. Ardından kendi gelecek planlarına, meslek hayallerine ve isteklerine ilişkin kısa metinler yazar ve hayallerini, hedeflerini ve yapmak istediklerini açık ve düzenli bir şekilde ifade eder **(E1.4, KB2.5)**. Bu süreçte modelden hareketle kendi içeriklerini oluşturur **(E3.2, SDB1.2)**.

Yazma sürecinde öğrenciler, temel cümle kalıplarını ve derste edindikleri hedef kelime bilgisini bilinçli şekilde kullanarak kendilerini ifade eder **(E1.5, SDB2.1)**. Gelecek planları ve meslek hedefleri doğrultusunda giriş ve gelişme bölümleri olacak şekilde kısa ve düzenli bir metin yapısı kullanır **(KB2.17)**. Bu aşamada alt temalara uygun dil yapılarını kullanır; uygun kelime ve ifadeleri seçerek yazılarını oluşturur ve gelecek hayallerini anlatan anlamlı bir mesajı yazılı olarak ifade eder **(KB2.10, KB2.16)**.

"Gelecek Planlarım" temasında öğrenciler, hazırlıklı veya hazırlıksız yazma etkinliklerinde verilen temel yazma türlerine (meslek tanıtımı, gelecek planlama vb.) uygun olarak Boşnakçanın temel dil özellikleri, söylem biçimleri ve noktalama işaretlerini kullanır **(E2.1, KB2.17)**. Yazma sürecinde kendileri, aile bireyleri ve yakın çevrelerini tanıtmak amacıyla uygun sözcükleri ve temel dil parçalarını seçerek kullanır **(E2.3, SDB2.1)**. Ayrıca, basit ve anlaşılır ifadelerle temel mesajlarını aktararak yazılı iletişim kurma becerilerini geliştirir **(E2.4)**. Sonrasında, yazdıkları metinleri gözden geçirerek içeriklerini yeniden düzenler ve arkadaşlarıyla paylaşır **(SDB2.3, D14.1)**. Bu süreçte alt temalara ilişkin yazılarını paylaşarak yazılı iletişim kurar; birbirlerinin çalışmalarını okur ve karşılıklı geri bildirimde bulunur. Bu etkileşim, yazılı iletişim becerilerini geliştirmenin yanı sıra yazma sürecine yönelik farkındalığı da artırır **(SDB2.2, D4.2, D20.3, KB2.18)**.

Süreç, öğrencilerin yazma deneyimlerine ilişkin düşüncelerini ifade ettikleri ve akranlarıyla geri bildirim alışverişinde bulundukları bir değerlendirme ve yansıtma aşamasıyla tamamlanır. Bu aşamada öğrenciler, alt temalara ilişkin sorulara cevap vererek kendi öğrenmelerini değerlendirir **(E2.1, E3.5, SDB3.3, KB2.15)**. Grup çalışmaları yaparak birbirlerine yazdıkları metinler hakkında geri bildirim verir **(SDB2.3, KB2.17)**.

Öğrenciler, gelecekte yapmak istedikleri mesleği ve bu mesleğe ulaşmak için izlemeleri gereken süreci görsel ve yazılı unsurlar içeren bir "gelecek planı" (zaman çizelgesi, meslek görselleri veya görsel yol haritası) şeklinde hazırlayabilir. Bu çalışmada meslek hayallerini ve bu hayallere ulaşmak için atacakları adımları düzenleyebilir. Meslek hayallerini ve geleceğe yönelik planlarını kısa ve anlamlı cümlelerle ifade edebilir. Bu performans görevi; hedef sözcüklerin doğru ve bağlama uygun kullanımı, temel dil bilgisi yapılarının işlevsel biçimde kullanımı, yazılı ve / veya sözlü anlatımın anlaşılırlığı, iletişimin amacına uygun ifade kullanımı ile göreve katılım, çaba, süreç içindeki ilerleme gibi ölçütleri içeren analitik / bütüncül dereceli puanlama anahtarı veya gözlem formu ile değerlendirilebilir. Performans görevi sürecinde öğrencilerin sürece daha etkin katılım göstermelerini desteklemek amacıyla öz veya akran değerlendirme formlarına da yer verilebilir.

BOŞ.8.4.DBS

Öğrenciler, "Gelecek Planlarım" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, hikâyeler veya video

içerikleri sunar; öğrenciler bu içerikleri dinler / izler ve genel anlam hakkında fikir edinir **(E3.5, SDB3.1)**. Öğretmen bu içeriklerde yer alan temel fiiller, zaman ifadeleri, temel cümle yapıları gibi ifadeleri vurgular; öğrenciler alt temalardaki bu yapıları fark ederek aşinalıklarını pekiştirir **(E3.2, KB2.16)**. Aynı zamanda öğretmen beden dili, görseller ve tekrar yoluyla bu yapıları model olarak sunar; öğrenciler bu yapıları dinler, tekrar eder ve kullanımına aşina olur **(OB5)**. Öğrenciler benzer yapıları karşılaştırarak dil bilgisi unsurlarını fark eder ve birçok kez tekrar ederek anlamlandırır **(SDB1.1)**.

Öğrenciler model cümleler, kısa diyaloglar ve günlük yaşamdan alınmış iletişim örnekleri aracılığıyla dil bilgisi yapılarını sezgisel olarak edinir **(E1.1)**. Bu süreçte, temalardaki yapıları bağlam içinde tekrar eder; kısa ve anlamlı tekrarlar yaparak bu yapıları pekiştirir **(E3.2, SDB1.2)**. Öğretmenin yönlendirmesiyle bazı ifadeleri hareketlerle canlandırır (meslekleri canlandırma, gelecekteki planları anlatma vb.) ve eş zamanlı olarak söyleyerek öğrenmeyi destekler. Böylece temel fiiller, gelecek zaman ifadeleri ve temel cümle yapıları doğrudan kural açıklaması yapılmadan kullanım içinde anlamlandırılır **(OB1, KB2.6)**. Öğrenciler bu süreçte gözlem yaparak ve örneklerden hareketle dil yapılarını keşfeder **(KB2.2)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri hedef dil parçalarını farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(KB2.16)**. Kendi ifadelerini oluştururken uygun dil bilgisi yapılarını seçer, bu yapıları iletişim amacına uygun şekilde kullanır **(E1.4, SDB3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak meslek hayallerini, gelecek planlarını, istek ve dileklerini ifade eder; böylece dil bilgisi, öğrenciler için soyut bir bilgi alanı olmaktan çıkarak işlevsel bir iletişim aracına dönüşür **(E1.5, KB2.10, KB2.17)**.

Öğrencilerin dil bilgisi yapılarını doğru, anlaşılır ve bağlama uygun şekilde kullanmaları desteklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı üretimlerinde dil bilgisi unsurlarını giderek daha otomatik, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E2.4, D3.3)**. Temalardaki yapıları kullanarak iletişim kurar ve bu yapıları doğal bir şekilde kullanmaya yönelir **(SDB1.2)**. Böylece dil bilgisi becerisi, iletişimsel yeterliğin ayrılmaz bir parçası olarak gelişir **(KB2.15, KB2.17)**.

BOŞ.8.4.SÖS

Öğretmen, öğrencilere "Gelecek Planlarım" teması kapsamında "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temalarına ilişkin kısa diyaloglar, metinler veya video içerikleri sunar; öğrenciler bu içeriklerde yer alan sözcükleri bütünsel olarak duyar, görür ve tekrarlar **(E1.1, OB5)**. Meslekler, gelecek hedefleri ve isteklerini ifade etmeye yönelik temel kavramları iletişimsel ihtiyaçlarına göre seçmeyi ve kullanmayı öğrenir **(SDB1.1, KB2.6, KB2.16)**.

Öğrenciler; görseller, meslek kartları, hedef plan şemaları, kısa metinler, diyaloglar ve etkileşimli etkinlikler aracılığıyla hedef sözcüklerle karşılaşır; bu sözcüklerin anlamlarını bağlam içinde kavrar ve farklı durumlarda nasıl kullanıldığını algılar **(E3.2, OB4, KB2.2)**. Bu süreçte öğrenciler meslek isimleri, gelecek planları, istek ve dilek ifadelerini koro hâlinde, grupla veya bireysel olarak tekrar eder; öğretmen, bu sözcüklerin geçtiği örnek kullanımları sunarak öğrencilerin sözcüklerin hangi bağlamda kullanıldığını fark etmelerini sağlar **(E3.5, SDB1.2, OB1)**. Böylece sözcük bilgisi, ezbere dayalı bir süreçten çıkarak anlam temelli ve işlevsel bir yapıya dönüşür **(KB2.10)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sözcükleri kullanarak meslek hayalleri, gelecek planları ve kişisel istekleri hakkında basit ve anlamlı ifadeler oluşturur **(E1.4, SDB2.1)**. Bu süreçte alt temalardaki sözcükleri kavramsal olarak ilişkilendirir; kariyer planları, hedef listeleri veya sınıf içi etkinlikler aracılığıyla bu sözcüklerin anlamlarını pekiştirir **(KB2.15, KB2.16, KB2.20)**. Uygun sözcük seçimi yaparak iletişim amacına hizmet eden cümleler kurar ve bu sözcükleri farklı bağlamlarda kullanarak pekiştirir **(E2.3, E2.4, SDB3.3, KB2.17)**.

Bu süreçte öğrencilerin sözcükleri doğru, yerinde ve anlamlı biçimde kullanmaları des-

teklenir **(KB2.17)**. Öğrenciler, sözlü ve yazılı anlatımlarında gelecek planları ve meslekle ilgili sözcükleri giderek daha akıcı, doğal ve otomatik bir şekilde kullanmaya başlar **(E1.3, SDB1.2)**. Öğrenciler alt temalardaki sözcükleri uygun bağlamlarda kullanarak iletişim kurar ve bu sözcükleri gerçek yaşam durumlarında işlevsel hâle getirir **(E1.5, SDB3.1, KB2.15)**.

BOŞ.8.4.SES

Öğretmen, "Gelecek Planlarım" teması kapsamında "Meslek Hayallerim", "Gelecek Planlama" ve "İstek ve Dilek İfade Etme" alt temalarına uygun kısa diyaloglar, şarkılar veya ses kayıtları dinletir; öğrenciler özellikle Boşnakçaya özgü seslere, vurgu ve tonlama özelliklerine dikkat ederek dinler **(E3.2, OB1)**. Bu içeriklerde yer alan meslek ve gelecek planı ifadelerini kullanırken doğru vurgu, tonlama ve sesletim özelliklerini fark eder ve tekrarlayarak pekiştirir **(E3.5, SDB1.1, KB2.16)**.

Öğrenciler model dinleme etkinlikleri, tekrar çalışmaları ve öğretmen rehberliğinde yapılan sözlü alıştırmalar aracılığıyla hedef sesleri ve sesletim özelliklerini tanır **(E1.3, E1.4)**. Bu süreçte meslek ve gelecek planlarına ilişkin kelimeleri öğretmen veya ses kaydı eşliğinde sınıfça, grup hâlinde veya bireysel olarak tekrar eder **(SDB1.2)**. Öğretmen; öğrencilere farklı bağlamlarda kullanılan örnekleri sunarak belirli sesleri farklı gelecek senaryoları içinde fark etmelerini sağlar; öğrenciler duydukları sesleri tanır ve işaret eder **(OB4, KB2.2, KB2.6)**. Özellikle Boşnakçaya özgü sesler, hece yapıları ve vurgu düzeni üzerinde durulur. Öğrenciler, duyduklarını taklit ederek doğru sesletimi üretmeye yönelik farkındalık geliştirir **(E1.5)**.

İlerleyen aşamada öğrenciler; öğrendikleri sesletim özelliklerini meslek hayallerini anlatma, gelecek planlarını ifade etme, istek ve dilek cümleleri kurma bağlamında kısa cümleler ve diyaloglar içerisinde kullanarak pekiştirir **(KB2.15)**. Bu süreçte öğrenciler gelecek planlarıyla ilgili ifadeleri farklı iletişim durumlarında doğru ve doğal şekilde kullanır **(E1.5, E2.3, SDB2.1, SDB3.1, KB2.7)**.

Öğrenciler, sözlü üretimlerinde gelecek planlarıyla ilgili ifadeleri kullanarak iletişim kurar ve sesletim özelliklerini giderek daha doğru, akıcı ve doğal bir biçimde kullanmaya başlar **(E3.5, D14.1, KB2.15, KB2.17)**.

FARKLILAŞTIRMA

Zenginleştirme

1. Etkinlik: Resim Tanımlama

Öğrenciler; meslekler, iş ortamları ve geleceğe yönelik hedefleri gösteren görseller (doktor, öğretmen, mühendis, itfaiyeci, laboratuvar, ofis, üniversite vb.) üzerinden gelecek planları ve meslek hayalleri hakkında Boşnakça olarak daha ayrıntılı bir sözlü sunum yapabilir. Sunumlarında meslek adları ve çalışma alanları [u bolnici (hastanede), u školi (okulda), u kancelariji (ofiste / büroda), u laboratoriji (laboratuvarda)], gelecek planı ve niyet bildiren yapılar [želim biti... (... olmak istiyorum), planiram da postanem... (... olmayı planlıyorum), sanjam da budem... (... olmayı hayal ediyorum)] kullanmaları teşvik edilebilir. Öğrenciler, meslek seçimlerini, zato što... (çünkü... / -dığı için..., bu yüzden)] ifade edebilir.

2. Etkinlik: Röportaj Yapma

Öğrenciler ikili çalışarak gelecek planları ve meslek hayalleri hakkında mini röportajlar gerçekleştirebilir. Bu etkinlikte hem soru cümleleri oluşturabilir [Šta želiš biti kada porasteš? (Büyüdüğünde ne olmak istiyorsun?), Zašto želiš taj posao? (Neden o işi istiyorsun?), Šta sanjaš o budućnosti? (Gelecekle ilgili ne hayal ediyorsun?) vb.] hem de bu sorulara ayrıntılı cevaplar üretebilir. Etkinliğin sonunda ikili çalıştığı kişinin gelecek planlarını tematik bir düzen içinde sunabilir; kısa bir tanıtım metni veya diyalog hazırlayabilir. Öğrencilerden tercih nedenlerini açıklamaları [jer... (çünkü..., -den dolayı), zato

što... (çünkü... / -dığı için..., bu yüzden)] ve farklı meslek seçeneklerini karşılaştırmaları beklenebilir.

Destekleme

1. Etkinlik: Cümle ve Görsel Eşleştirme

Öğrencilere meslekler ve gelecek planlarıyla ilgili kısa cümleler "Želim biti doktor jer želim pomagati ljudima. (İnsanlara yardım etmek istediğim için doktor olmak istiyorum.)", "Planiram da studiram u Sarajevu. (Saraybosna'da üniversite okumayı planlıyorum.)", "-Sanjam da posjetim Stari Most. (Saraybosna'da üniversite okumayı planlıyorum.)" vb.] ve bu cümlelere karşılık gelen görseller karışık olarak verilebilir. Öğrenciler doğru eşleştirmeyi yaparak meslekleri, çalışma alanlarını ve gelecek hedeflerini ilişkilendirerek temel ifadeleri pekiştirebilir.

2. Etkinlik: Cümle Tamamlama

Öğrencilere, gelecek planları ve meslek hayalleri temalı yarım bırakılmış cümleler sunulabilir "U budućnosti želim biti... (Gelecekte... olmak istiyorum.)", "Nakon škole planiram... (Okuldan sonra... yapmayı planlıyorum.)" vb.]. Öğrenciler bu cümleleri uygun kelimelerle tamamlayabilir. Bir üst düzeyde ise cümleleri genişleterek neden-sonuç ilişkisi kurar ve en az iki cümleyi bağlayarak kısa bir ifade oluşturabilir. Bu etkinlik, öğrencilerin hem gelecek zaman yapılarıyla temel ifadeleri doğru kullanmaları hem de daha bağlantılı ve anlamlı gelecek planları oluşturmalarını destekleyebilir.

ÖĞRETMEN YANSITMALARI

Programa yönelik görüş ve önerileriniz için karekodu akıllı cihazınıza okutunuz.


TÜRKİYE CUMHURİYETİ MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI